

# البرنامج والميزانية للثنائية 19/2018

# 1819



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

البرنامج والميزانية للشائبة 19/2018



## قائمة المحتويات

6	مقدمة المدير العام
9	أولا العرض المالي وعرض النتائج
31	ثانيا وصف البرامج حسب الأهداف الاستراتيجية
31	الهدف الاستراتيجي الأول تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية
34	البرنامج 1 قانون البراءات
38	البرنامج 2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية ومؤشرات الجغرافية
42	البرنامج 3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
48	البرنامج 4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
52	الهدف الاستراتيجي الثاني تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول
57	البرنامج 5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
62	مرفق البرنامج 5: مؤشرات عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات
76	البرنامج 6 نظام مدريد
81	مرفق البرنامج 6: مؤشرات عمليات نظام مدريد
97	البرنامج 31 نظام لاهاي
102	مرفق البرنامج 31: مؤشرات عمليات نظام لاهاي
110	البرنامج 32 نظام لشبونة
113	البرنامج 7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة
117	الهدف الاستراتيجي الثالث تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية
123	البرنامج 8 تنسيق أجندة التنمية
127	البرنامج 9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا
138	البرنامج 10 البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة
144	البرنامج 11 أكاديمية الويبو
148	البرنامج 30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله
152	الهدف الاستراتيجي الرابع تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها
156	البرنامج 12 التصنيفات والمعايير الدولية
161	البرنامج 13 قواعد البيانات العالمية
166	البرنامج 14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
170	البرنامج 15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية

174	الهدف الاستراتيجي الخامس	المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية
175	البرنامج 16	الاقتصاد والإحصاء
179	الهدف الاستراتيجي السادس	التعاون الدولي بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
180	البرنامج 17	إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
185	الهدف الاستراتيجي السابع	الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية
186	البرنامج 18	الملكية الفكرية والتحديات العالمية
192	الهدف الاستراتيجي الثامن	آلية تواصل متجاوب بين الويبو والأعضاء وجميع أصحاب المصالح
195	البرنامج 19	التواصل
199	البرنامج 20	العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية
209	الهدف الاستراتيجي التاسع	دعم إداري ومالي فعال
214	البرنامج 21	الإدارة التنفيذية
219	البرنامج 22	إدارة البرامج والموارد
224	البرنامج 23	إدارة الموارد البشرية وتطويرها
228	البرنامج 24	خدمات الدعم العامة
232	البرنامج 25	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
236	البرنامج 26	الرقابة الداخلية
239	البرنامج 27	خدمات المؤتمرات واللغات
242	البرنامج 28	تأمين المعلومات والسلامة والأمن
247	<b>المرفقات</b>	
247	المرفق الأول	ميزانية الثنائية 2016/17 بعد التحويلات بحسب كل برنامج
248	المرفق الثاني	الموارد المقترحة بحسب كل برنامج للثنائية 2018/19
250	المرفق الثالث	تخصيص الإيرادات والنفقات للثنائية 2018/19 بحسب كل اتحاد
263	المرفق الرابع	تطور خدمات أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير ولاهاي والطلب على هذه الخدمات على الأجل المتوسط
281	المرفق الخامس	الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج
282	المرفق السادس	جداول الميزانيات السنوية لأغراض الإبلاغ المالي وفقا لمعايير إيبساس
283	المرفق السابع	ميزانية الثنائية 2018/19 بحسب النتائج المرتقبة والبرامج
285	المرفق الثامن	ميزانية الثنائية 2018/19 بحسب كل نتيجة مرتقبة
286	المرفق التاسع	مساهمة الويبو في أهداف التنمية المستدامة
287	المرفق العاشر	البنية الهيكلية للويبو

	الملاحق	رابعا
288	الملاحق ألف	اشتراكات الدول الأعضاء
288	الملاحق باء	تعريف مصادر الإيرادات وفئات التكاليف
294	الملاحق جيم	حساب تكاليف الموظفين
297	الملاحق دال	معادلات المرونة
299	الملاحق هاء	قائمة المختصرات الواردة في النص الإنكليزي
300		

## مقدمة المدير العام

وثيقة البرنامج والميزانية من الوثائق المحورية للمنظمة. إذ تحدّد فيها النتائج التي تود الدول الأعضاء أن تحققها المنظمة على مدى الثنائية التالية وتبيّن فيها برامج المنظمة ومخصصاتها المالية اللازمة لتحقيق تلك النتائج.

ويسرني أن أعرض عليكم في هذه المقدمة أبرز معالم البرنامج والميزانية للثنائية 2018/19 المرفوعين للدول الأعضاء في هذه الوثيقة كي تنظر فيها.

## أسس الشؤون المالية وإدارتها

لمن حسن حظ المنظمة أن تتمتع بأساس مالي سليم بفضل ما تقدمه من خدمات في إطار أنظمتها العالمية للملكية الفكرية - ولا سيما نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد للعلامات التجارية ونظام لاهاي للتصاميم. وشهدت تلك الأنظمة، على مدى السنوات القليلة الماضية، نمواً تجاوز بكثير متوسط نمو الاقتصاد العالمي.

وسعيّاً إلى الحفاظ على ذلك التوجه الإيجابي واستناداً إلى تقديرات كبير الاقتصاديين وفريقه، نتوقع أن تصل إيرادات المنظمة، خلال الثنائية 2018/19، إلى 829.6 مليون فرنك سويسري أي بزيادة نسبتها 10.9 بالمائة مقارنة بالثنائية 2016/17. وبتحقيق في هذا الصدد زيادة النفقات بنسبة 2.7 بالمائة أي إلى 725.9 مليون فرنك سويسري. واستناداً إلى التسويات المقدّرة بناء على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس)، نتوقع تحقيق فائض قدره 65 مليون فرنك سويسري. ولا شك في أن ذلك الفائض وافر ولكن ينبغي توخي الحذر نظراً إلى أجواء الريبة والغموض التي تحوم حول أداء الاقتصاد العالمي والتي تستوجب الحيلة إزاء النتائج المتوقعة.

وقد أدى الأداء المالي الممتاز للمنظمة إلى أرباح وافرة. وقد تمكّنا من إبقاء رسوم الأنظمة العالمية للملكية الفكرية في مستوى اسمي ثابت، محافظين على إنجازنا الذي حققناه لأول مرة منذ تسعة أعوام مضت. ويرجع ذلك إلى معدلات النمو الجيدة التي سجلتها الأنظمة العالمية للملكية الفكرية إضافة إلى الإدارة السليمة وزيادة الإنتاجية بفضل تطوير الأنظمة المعلوماتية للأنظمة العالمية المذكورة والتي مكنتنا من مواكبة ذلك النمو من دون زيادة عدد الموظفين أو الرسوم.

ويرجع تحسن وضع الأصول الصافية للمنظمة أيضاً إلى معدلات النمو الجيدة والإدارة السليمة للأنظمة العالمية للملكية الفكرية. وقد بلغت قيمة الأصول الصافية للمنظمة 311.3 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2016 منها أصول متداولة تبلغ قيمتها 135.5 مليون فرنك سويسري. وسيتيح لنا الفائض المتوقع خلال الثنائية المقبلة زيادة مستوى الأصول المتداولة. وقد استطعنا بفضل المركز المالي السليم للأصول الصافية سداد قرض المبنى الجديد البالغ 70.5 مليون فرنك سويسري ومن ثم تخفيض الفوائد المستحقة خلال الثنائية المقبلة بما قدره 4.2 مليون فرنك سويسري.

ونقدّم إليكم الخطة الرأسمالية الرئيسية للسنوات العشر المقبلة من أجل تقدير الالتزامات الرأسمالية للمنظمة في المستقبل وتغطيتها. ومن الأبواب الرئيسية للنفقات الرأسمالية المقدّرة في تلك الخطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - وهي ركيزة تقديم خدمات المنظمة ومن ثم عماد توليد الإيرادات بل الطريقة الرئيسية لتغطية تكاليف الموظفين والحفاظ على الرسوم الثابتة - والأمن المادي والسيبراني من أجل الحد من المخاطر والثغرات الناجمة عن عالم اليوم وضمان سلامة الموظفين والمندوبين وأمن المنصات المعلوماتية ومرونتها وقدرتها على التعافي من الأعطال بوصفها أساس الأنظمة العالمية للملكية الفكرية؛ وصيانة مجمع الويبو من أجل تفاعلي المدفوعات الكبيرة غير المتوقعة لإصلاح المباني والمرافق أو ترميمها بسبب تدهورها مع الزمن.

وأبقيت الزيادة في تكاليف الموظفين خلال الثنائية المقبلة عند نسبة 0.8 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة 2016/17. ولا يُتوقع فتح مناصب جديدة. وستنخفض حصة تكاليف الموظفين المقدّرة من الميزانية الإجمالية من 64.6 بالمائة في الثنائية 2016/17 إلى 62.4 بالمائة في الثنائية 2018/19. ومن الجدير بالذكر في هذا الصدد أننا وضعنا التنوع الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين أولويتين عامتين في سياسة الموارد البشرية.



يبقى الحفاظ على الوضع التنافسي لأنظمة الملكية الفكرية العالمية محور التركيز الرئيسي للثنائية الجديدة. وستتابع تنفيذ استراتيجيات مماثل ما اتبعناه في هذا المجال في الماضي القريب. وتشمل هذه الاستراتيجيات العمل على توسيع نطاق الأنظمة العالمية، ولا سيما نظامي مدريد ولاهاي، وزيادة حجم مشاركة دول من المناطق الممثلة تمثيلاً ناقصاً، وخاصة أمريكا اللاتينية؛ والاستثمار في تحسين بيئات تكنولوجيا المعلومات في الأنظمة العالمية لتعزيز سهولة استخدامها وأمنها ومتانتها؛ وتحسين عمليات الأنظمة وإجراءاتها بغرض تبسيطها ورفع الثقة في تشغيل الأنظمة وأدائها. وتتوقع إحراز تقدم هام نحو تطوير بيئة جديدة لتكنولوجيا المعلومات لنظام مدريد ونشر بيئة جديدة لتكنولوجيا المعلومات لنظام لاهاي، مما سيمكننا من إدارة معدلات النمو المرتفعة المتوقعة لنظام لاهاي دون تضخم في تكاليف الموظفين. وسنواصل العمل الذي بدأناه في الثنائية الحالية بشأن إدماج أوجه التآزر، والبحث عنها، بين بيئات تكنولوجيا المعلومات في أنظمة الملكية الفكرية العالمية وتمويلها، وصولاً إلى الحد المنشود بغية تقديم تجربة سلسلة ومتسقة لمستخدمي المنصات العالمية للملكية الفكرية.

وقد أثمر العمل على البنية التحتية العالمية عن نتائج جوهريّة في السنوات الأخيرة لصالح مكاتب الملكية الفكرية والمستخدمين وعامة الجمهور. وسيظل هذا المجال محور تركيز أساسي استجابة للطلب الشديد من الدول الأعضاء، نتيجة وجود أكثر من 80 مكتبا للملكية الفكرية في جميع أنحاء العالم، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة، تستخدم وحدات تكنولوجيا المعلومات التي تقدمها المنظمة بدرجات متفاوتة لإدارة المكاتب وتجهيزها. ونشهد تطور منصات تكنولوجيا المعلومات والأدوات وقواعد البيانات التي وضعتها المنظمة إلى شبكة معارف للويبو. وترتبط الشبكة مكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء والأنظمة العالمية للملكية الفكرية في المنظمة لتحليلها نظاماً عالمياً موحداً لتسجيل البيانات المتعلقة بأنشطة الملكية الفكرية في جميع أنحاء العالم، وتجميعها في منتجات معرفية مفيدة على شكل قواعد بيانات عالمية ومراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار وتقارير عن الإحصاءات وتحليلات اقتصادية. وتتمتع الشبكة بميزة كبيرة هي نشر البيانات بلغات مختلفة ضامناً لتفاسمها وفهمها على أفضل وجه بواسطة أدوات متطورة للترجمة التحريرية مثل ترجمان الويبو الذي قامت الأمانة فيه ببعض الأعمال الرائدة في مجال تكنولوجيا التعلم الشبكي العصبي العميق.

وحظيت الإحصاءات والتحليلات الاقتصادية التي أجرتها الأمانة بتقدير كبير من الدول الأعضاء والجمهور، وساعدت صانعي السياسات في تعميق فهمهم لواقع الملكية الفكرية العالمية المعقد. وسنواصل الاستثمار في تنمية هذا المجال. ويجدونا الأمل بمتابعة تحسين مؤشر الابتكار العالمي، والاستفادة من العمل الابتكاري المنجز في تحديد المجموعات على المستوى دون الوطني، وتوسيع كفاءات مؤشراتنا لتغطي مجال الصناعات الإبداعية.

ويظل تكوين الكفاءات البشرية هو الأولوية دائماً وأبداً. ونأمل أن تتطور برامج أكاديمية الويبو الناجحة التي يزداد الطلب عليها. وسنبداً العمل على أداة المدرب الرقمي المدعوم بالذكاء الاصطناعي. وتظهر النتائج الأولية لاستخدام هذا النوع من الأدوات نتائج واعدة جداً. وستسهم هذه الأداة إسهاماً كبيراً في تعزيز قدرة المنظمة على تلبية الطلب المتزايد على برامج التعلم عن بعد.

ويبقى إحراز التقدم في البرنامج التقني رهناً بمشاركة الدول الأعضاء وإرادتها السياسية لتحقيق النتائج. وقد آتينا إمكانية عقد مؤتمر دبلوماسي إن توصلت الدول الأعضاء إلى اتفاق في أحد مجالات المناقشات الجارية منذ مدة لاتخاذ الخطوة الأخيرة نحو إبرام معاهدة.

ويجري إدراج البعد الإنمائي في جميع برامج المنظمة، وتنسيقه في قطاع التنمية وأجندة التنمية. ولا يزال هذا البعد أولوية رئيسية للمنظمة في جميع برامجها. وستبلغ النفقات على التنمية، استناداً إلى التعريف المعتمد حديثاً لنفقات التنمية، 18.3 بالمائة (وهو رقم غير قابل للمقارنة في الثنائية الحالية بسبب تغيير التعريف).

وبالمثل، تحتل أهداف التنمية المستدامة مكانة بارزة في وضع البرامج وتنفيذها. ويبيّن إطار النتائج الذي تطبقه المنظمة بشكل بارز الأهداف الاستراتيجية والنتائج المرتقبة التي تساهم مباشرة في أهداف التنمية المستدامة.

وبشكل إعداد البرنامج والميزانية مهمة ضخمة ومعقدة. ولذا، أود أن أعتم هذه الفرصة لأشكر جميع زملائي في المنظمة على ما بذلوه من وقت وجهد، وعلى التزامهم بإعداد هذه الوثيقة.



فرانسس غري  
المدير العام

## أولا العرض المالي وعرض النتائج

1. تعرض وثيقة البرنامج والميزانية هذه التخطيط للثنائية 19/2018 مسترشدة بالخطوة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2016-2021<sup>1</sup> والمدخلات الواردة من الدول الأعضاء وخطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويحتوي الجدول 1 أدناه على لمحة عامة عن برامترات التخطيط المالي الرئيسية للثنائية 19/2018.
2. وتقدر إيرادات الثنائية 19/2018 بمبلغ 829.6 مليون فرنك سويسري مما يظهر زيادة قدرها 10.9 بالمائة في الإيرادات مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 (أساس الاستحقاق). وأبقي، لأغراض الثنائية 19/2018، على قيمة وحدة الاشتراك في المستوى نفسه كما في الثنائية 17/2016.
3. وتقدر الميزانية المقترحة للنفقات خلال الثنائية بمبلغ قدره 725.9 مليون فرنك سويسري. وعقب تطبيق معايير إيساس على النفقات، من المتوقع تحقيق فائض قدره 65 مليون فرنك سويسري في نهاية الثنائية.

### الجدول 1. ميزانية الثنائية 19/2018 وبرامترات التخطيط الرئيسية (بملايين الفرنكات السويسرية)

المبالغ	البرامترات الرئيسية للثنائية 19/2018
829.6	<b>توقعات الإيرادات للثنائية 19/2018</b>
725.9	نفقات 19/2018
460.0	نفقات الموظفين
265.9	نفقات خلاف الموظفين
38.8	تسويات معايير إيساس المقدره مقارنة بالنفقات
764.6	<b>مجموع النفقات بعد التسويات وفقا لمعايير إيساس</b>
65.0	<b>نتيجة التشغيل</b>

ملاحظة: تعزى أية فروق في المجموع إلى تقريب المبالغ.

## الإيرادات

4. من المتوقع أن تصل الإيرادات العامة في الثنائية 19/2018 إلى 829.6 مليون فرنك سويسري، بما يمثل زيادة بنسبة 10.9 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 (أساس الاستحقاق) وزيادة بنسبة 5.5 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثة للثنائية 17/2016 (أساس الاستحقاق).

<sup>1</sup> الوثيقة A/56/10 وتعليقات الدول الأعضاء الواردة فيها.

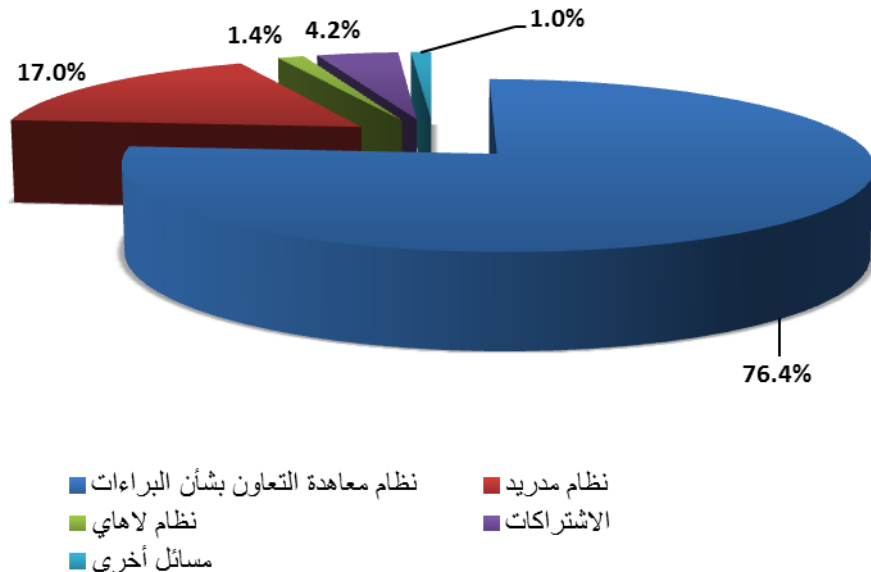
<sup>1</sup> طبقا لقرار الدورة السادسة والعشرين للجنة الميزانية (الوثيقة WO/PBC/26/11)، ترد التفاصيل الخاصة بأرقام نفقات الموظفين وفقا لقرار لجنة الخدمة المدنية الدولية وحصيلة المشاورات بين المنظمات ذات المقر في جنيف ولجنة الخدمة المدنية الدولية، في فيينا في يوليو 2017، في القسم المتعلق بتكاليف الموظفين ضمن الفقرات من 25 إلى 33.

الجدول 2. تقديرات الإيرادات للثانية 19/2018  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الفرق بين التقديرات المحدثة 19/2018 والتقديرات المحدثة 17/2016 (أساس الاستحقاق)		الفرق بين برنامج وميزانية 19/2018 وبرنامج وميزانية 17/2016 (أساس الاستحقاق)		19/2018	17/2016	17/2016	17/2016	
%	المبلغ	%	المبلغ	تقديرات الدخل (أساس الاستحقاق)	تقديرات محدثة (أساس الاستحقاق)	البرنامج والميزانية (أساس الاستحقاق)	البرنامج والميزانية (أساس الميزانية)	
								الاشتراكات
0.1%	0.0	0.1%	0.0	34.8	34.7	34.7	34.7	الاشتراكات (أحادي)
-100.0%	(1.2)	لا ينطبق	-	-	1.2	-	-	الإعانات (لشبيونة)
-3.3%	(1.2)	0.1%	0.0	34.8	35.9	34.7	34.7	المجموع الفرعي، الاشتراكات
								الرسوم
6.1%	36.2	11.6%	65.7	634.1	597.9	568.4	575.9	نظام البراءات
6.7%	8.8	9.7%	12.5	140.8	132.0	128.3	128.8	نظام مدريد
14.2%	1.4	11.6%	1.2	11.3	9.9	10.2	10.3	نظام لاهاي
-11.1%	(0.0)	33.3%	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	نظام لشبيونة*
6.3%	46.4	11.2%	79.4	786.3	739.9	706.9	715.0	المجموع الفرعي، الرسوم
0.0%	-	24.0%	0.6	3.1	3.1	2.5	2.5	التحكيم
-50.2%	(0.4)	32.3%	0.1	0.4	0.8	0.3	0.3	النشر
								مسائل أخرى
10.7%	0.0	لا ينطبق	0.0	0.0	0.0	-	-	إيرادات الاستثمار**
-19.5%	(1.2)	33.5%	1.3	5.1	6.3	3.8	3.8	تفريعات
-19.3%	(1.2)	34.7%	1.3	5.1	6.3	3.8	3.8	المجموع الفرعي، خلافة
<b>5.5%</b>	<b>43.6</b>	<b>10.9%</b>	<b>81.4</b>	<b>829.6</b>	<b>786.1</b>	<b>748.2</b>	<b>756.3</b>	<b>المجموع</b>
								ملاحظة (بالاق الفرنتكات السويسرية)
-11.1%	(5.0)	33.3%	10.0	40.0	45.0	30.0	30.0	*تفاصيل إيرادات رسوم نظام لشبيونة
10.7%	4.4	لا ينطبق	46.0	46.0	41.6	-	-	**تفاصيل إيرادات الاستثمار

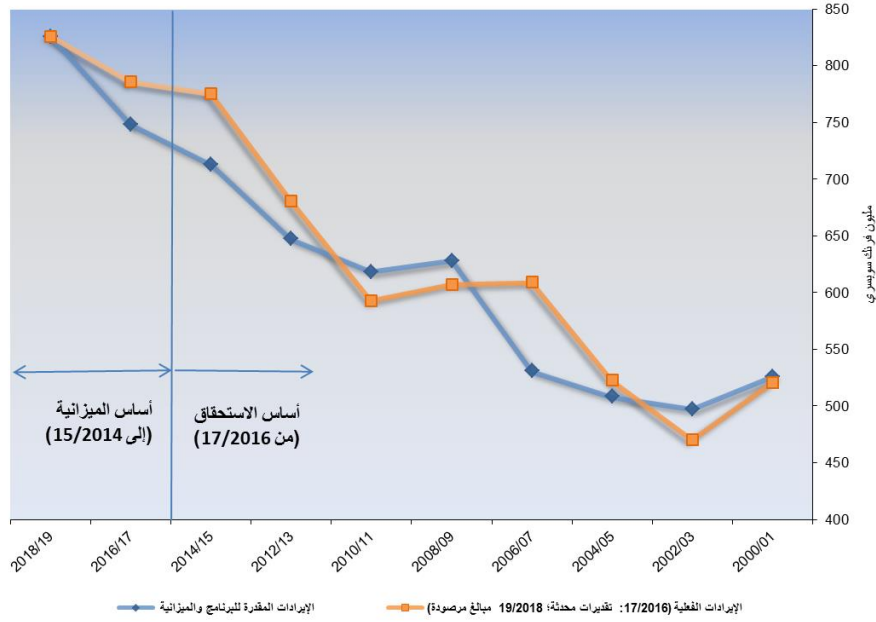
5. ويتضمن الشكل 1 أدناه حصة الإيرادات بحسب المصدر. وتمثل إيرادات الرسوم من أنظمة التسجيل لكل من معاهدة البراءات، ومدريد، ولاهاي 94.8 بالمائة من إجمالي الإيرادات. وتمثل الإيرادات المتأتية من رسوم معاهدة البراءات وحدها 76.4 بالمائة.

الشكل 1: حصة الإيرادات بحسب المصدر للثانية 19/2018



6. ويرد في الشكل 2 أدناه تطور الإيرادات العامة من الثنائية 01/2000 إلى الثنائية 19/2018.

الشكل 2: تطور الإيرادات من الثنائية 01/2000 إلى الثنائية 19/2018



## المنهجية

7. أعدت تقديرات الإيرادات للثنائية 19/2018 للمرة الأولى على أساس الاستحقاق. وترمي هذه المنهجية إلى تحسين التوفيق بين تقديرات الإيرادات المحسوبة والإيرادات الفعلية الواردة في البيانات المالية السنوية وفقاً لمعايير إيبساس. ويؤثر التغيير في منهجية تقدير الإيرادات على إيرادات الرسوم في أنظمة معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي، بحيث تستند تقديرات الإيرادات المحسوبة للثنائية 19/2018 إلى تاريخ نشر الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي بدلاً من تاريخ الإيداع.

## افتراضات التخطيط

8. أعد الخبير الاقتصادي الرئيسي توقعات الأداء المتعلقة بأنظمة التسجيل لكل من معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي آخذاً في اعتباره اتجاهات الإيداع التاريخية للأصول الرئيسية لمعاهدة البراءات وتوقعات الناتج المحلي الإجمالي الواردة في تقرير آفاق الاقتصاد العالمي الصادر عن صندوق النقد الدولي. ويعرض الجدول 3 والمرفق الرابع ملخصاً فضلاً عن تفاصيل توقعات الأداء لكل نظام تسجيل على التوالي.

## الجدول 3. تقديرات الطلب على الخدمات بناء على أنظمة البراءات ومدير لاهاي

الفرق بين التقديرات المحدثه 17/2016 و التقديرات المحدثه 19/2018		الفرق بين برنامج وميزانية 17/2016 وبرنامج وميزانية 19/2018		تقديرات 19/2018	تقديرات 2019	تقديرات 2018	17/2016 تقديرات محدثة	17/2016 البرنامج والميزانية	
%	المبلغ	%	المبلغ						
7.3%	34,800	13.1%	59,200	<b>510,800</b>	259,600	251,200	476,000	451,600	1. نظام معاهدة البراءات الطلبات الدولية المودعة
6.7%	7,200	12.8%	13,019	<b>114,600</b>	58,300	56,300	107,400	101,581	2. نظام مدريد الطلبات
6.7%	6,974	15.0%	14,361	<b>110,400</b>	56,100	54,300	103,426	96,039	التسجيلات
11.0%	6,762	12.5%	7,590	<b>68,190</b>	34,890	33,300	61,428	60,600	التجديلات:
21.0%	2,418	30.6%	3,260	<b>13,910</b>	7,310	6,600	11,492	10,650	3. نظام لاهاي الطلبات
10.7%	1,140	15.2%	1,557	<b>11,767</b>	6,117	5,650	10,627	10,210	التسجيلات
6.4%	420	20.5%	1,180	<b>6,950</b>	3,500	3,450	6,530	5,770	التجديلات:

ملاحظة: التقديرات المحدثه للشائيه 17/2016 اعتبارًا من أبريل 2017.

- إيرادات رسوم معاهدة البراءات. يبلغ مقدار الزيادة المتوقعة في عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في الشائيه 19/2018 ما نسبته 7.3 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016 استنادًا إلى النمو المتوقع على المدى المتوسط إلى المدى الطويل بمقدار 3 بالمائة تقريبًا. ونظرًا إلى استمرار عدم اليقين في الاقتصاد العالمي، تقدر إيرادات رسوم معاهدة البراءات في الميزانية المقترحة 19/2018 بمبلغ قدره 634.1 مليون فرنك سويسري، وهي 2 بالمائة أدنى من سيناريو إسقاطات أساس المقارنة، أي زيادة قدرها 6.1 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016 (أساس الاستحقاق).
- إيرادات رسوم نظام مدريد. من المتوقع زيادة التسجيلات والتجديلات في نظام مدريد إلى 6.7 بالمائة و 11 بالمائة في 19/2018 على التوالي مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016. وتستند هذه التقديرات على نمو متوقع على مدى أطول مقداره 3-4 بالمائة في الطلبات مع توقع استمرار الأعداد القوية للإيداع في كبرى مكاتب الإيداع. ومع مراعاة العوامل التشغيلية، من المقدر أن تبلغ إيرادات رسوم نظام مدريد للشائيه 19/2018 مبلغ 140.8 مليون فرنك سويسري، وهي 2 بالمائة أدنى من سيناريو إسقاطات أساس المقارنة أي زيادة قدرها 6.7 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016 (أساس الاستحقاق).
- إيرادات رسوم نظام لاهاي. تقدر الزيادة في أعداد التسجيلات والتجديلات في نظام لاهاي بنسبة 10.7 بالمائة و 6.4 بالمائة في الشائيه 19/2018 على التوالي، مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016. وهذا التقدير مبني على افتراض نمو من رقمين من 2018 فصاعدًا بعد الانضمام المتوقع للصين والاتحاد الروسي. ومن ثم فإن إيرادات رسوم نظام لاهاي من المتوقع أن تبلغ 11.3 مليون فرنك سويسري، بما يمثل زيادة قدرها 14.2 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثه للشائيه 17/2016 (أساس الاستحقاق).
- إيرادات رسوم نظام لشبونة. يقدر عدد الطلبات المودعة وفقًا لنظام لشبونة بعشرين طلبًا في السنة في الشائيه 19/2018. وتقدر إيرادات رسوم نظام لشبونة المقابلة في الشائيه بمبلغ 40 000 فرنك سويسري، بما يمثل زيادة قدرها 33.3 بالمائة مقارنة بتقديرات البرنامج والميزانية للشائيه 17/2016.
- الاشتراكات المقررة. تستند التقديرات المتعلقة بالاشتراكات المقررة للدول الأعضاء في الشائيه 19/2018 إلى وحدة اشتراك قيمتها 45 579 فرنك سويسري<sup>2</sup>. ومن المفترض أن تكون فئة الاشتراك لكل بلد مماثلة في الشائيه 19/2018 للفئة في 2017. ومن ثم تُقدر الإيرادات من اشتراكات الدول الأعضاء بمبلغ 34.8 مليون فرنك سويسري في الشائيه 19/2018 مقارنة بمبلغ قدره 34.7 مليون فرنك سويسري في الشائيه 17/2016.

<sup>2</sup> انظر الملحق ألف بشأن اشتراكات الدول الأعضاء.

- الإيرادات من مركز الويبو للتحكيم والوساطة. استنادًا إلى تماثل حجم قضايا أساء الحقوق المعروضة على الويبو في 2018 و2019 مع عام 2016، حيث زُفِع عدد غير مسبوق من قضايا أساء الحقوق المعروضة على الويبو، من المتوقع أن تبلغ إيرادات مركز الويبو للوساطة والتحكيم مبلغًا قدره 3.1 مليون فرنك سويسري، وهو نفس المستوى في التقديرات المحدثة للثنائية 17/2016. وهو ما يمثل زيادة قدرها 24 بالمائة مقارنة بتقديرات البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016.
- إيرادات المنشورات. بعد تنفيذ المبادرة العالمية لنشر البيانات المتعلقة بالملكية الفكرية في عام 2017 والتي تمكن المستخدمين من النفاذ إلى بيانات الملكية الفكرية بطريقة أكثر فعالية من حيث التكلفة، تقدر إيرادات المنشورات بمبلغ 0.4 مليون فرنك سويسري، وهو ما يمثل انخفاضًا بنسبة 50.2 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثة للثنائية 17/2016.
- إيرادات الاستثمار. بحلول نهاية عام 2017، سَتُسْتَمِر السيولة التشغيلية والأساسية والاستراتيجية بالتزامن مع سياسة الاستثمار الجديدة. وتقدر إيرادات الاستثمار على أساس أسعار الفائدة الحالية، وهي من المتوقع أن تبلغ 46 000 فرنك سويسري في الثنائية 19/2018.
- الإيرادات المتنوعة. من المتوقع أن تبلغ الإيرادات المتوقعة مبلغ 5.1 مليون فرنك سويسري في الثنائية 19/2018، أي زيادة قدرها 1.3 مليون فرنك سويسري، أو 33.5 بالمائة، مقارنة بتقديرات البرنامج والميزانية للثنائية 17/2016 ولكن بانخفاض قدره 1.2 مليون فرنك سويسري أو 19.5 بالمائة مقارنة بالتقديرات المحدثة للثنائية 17/2016. وتُعزى الزيادة في التقديرات المحدثة للثنائية 17/2016 والتقديرات المحدثة للثنائية 19/2018 مقارنة بالبرنامج والميزانية للثنائية 17/2016 إلى الإيرادات الأعلى المتوقعة من الرسوم الإدارية للصاديق الاستثنائية (استنادًا إلى الإيرادات المتحققة في 2016) والإقرار بالإيرادات المؤجلة المتعلقة بأعمال بناء المحيط الأمني الممولة من مؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI). ويُعزى الانخفاض في تقديرات الإيرادات للثنائية 19/2018 مقارنة بالتقديرات المحدثة للثنائية 17/2016 إلى افتراض عدم وجود مكاسب متعلقة بالفارق في سعر الصرف أو السندات الائتمانية أو كليهما في الثنائية 19/2018.

إطار النتائج وبرنامج وميزانية الشائبة 2018/19، بما في ذلك حصة التنمية بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الهدف الاستراتيجي الثامن: تالية تواصل متجاوب بين الويبو والأعضاء وجميع أصحاب المصالح						
الهدف الاستراتيجي الأول: تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية	الهدف الاستراتيجي الثاني: تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول	الهدف الاستراتيجي الثالث: تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية	الهدف الاستراتيجي الرابع: تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها	الهدف الاستراتيجي الخامس: المصدر العالمي للمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية	الهدف الاستراتيجي السادس: الهدف الاستراتيجي السادس: التعاون الدولي على إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	الهدف الاستراتيجي السابع: الملكية الفكرية وفضلا السياسات العامة المالية
هـ 1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	هـ 1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	هـ 1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	هـ 1.4 نظام محدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو يهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	هـ 1.5 استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	هـ 1.6 تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو للتنمية	هـ 1.7 منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية
13,167 (4,489)	30,302 (8,127)	10,312 (10,312)	7,215 (511)	2,659 (116)	2,080 (967)	6,968 (5,824)
هـ 2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	هـ 2.2 إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	هـ 2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والمجتمعات لتشجيع الابتكار والإبداع	هـ 2.5 استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	هـ 2.6 تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الوطنية والدولية الأخرى في مجال إذكاء احترام الملكية الفكرية	
8,915 (8,403)	185,277 (-)	33,712 (33,712)	18,726 (10,336)	4,259 (1,286)	941 (-)	
هـ 3.1 درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية	هـ 3.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	هـ 3.3 تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	هـ 3.4 تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام			
511 (-)	7,125 (2,706)	3,680 (3,680)	2,476 (1,236)			
هـ 4.1 اهتمام متزايد بالويبو كحل لتلليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات وتبذير المنفعة وتصميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	هـ 4.2 إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	هـ 4.3 ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يناسب احتياجاتها	هـ 4.4 بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية ووسائل مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية			
312 (-)	5,744 (-)	10,179 (9,712)	17,434 (16,159)			
هـ 6.2 إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	هـ 7.2 تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	هـ 6.3 قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار				
46,296 (-)	5,238 (497)	7,011 (7,011)				
هـ 8.2 حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسهاء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان	هـ 9.2 استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً					
	14,196 (6,819)					
هـ 10.2 إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة						
644 (-)						
مجموع الميزانية المقترحة للهدف الأول: 22,905 (12,891)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الثاني: 302,635 (19,080)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الثالث: 64,894 (64,426)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الرابع: 45,851 (28,242)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف الخامس: 6,918 (1,402)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف السادس: 3,021 (967)	مجموع الميزانية المقترحة للهدف السابع: 6,968 (5,824)

الهدف الاستراتيجي التاسع: دعم إداري ومالي فعال لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها						
هـ 1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الريان الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	هـ 2.9 أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة لمعالجة مشاغل الموظفين	هـ 3.9 بيئة عمل داعمة ومستوددة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	هـ 4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	هـ 5.9 مستوى محسّن فيما يخص المساهلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة خلال الاستعانة برفقة فعالة ومستقلة		
162,673 (-)	37,208 (-)	2,107 (-)	21,890 (-)	7,411 (-)		
مجموع الميزانية المقترحة للهدف التاسع: 231,289 (-)	مجموع الميزانية المقترحة 19/2018: 725,857 (مجموع حصة التنمية: 132,832)					

الميزانية المقترحة بحسب النتائج لا تشمل الميزانية المقترحة للاعتادات غير المخصصة: 7,357: مليون فرنك سويسري - حصة التنمية: تُعرّف النفقات على أنها "نفقات التنمية" في حال استخدامها لتمويل الأنشطة الموجهة نحو التنمية التي تقدمها الويبو إلى البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، ولا تُقدّم النفقات القابلة إلى البلدان المتقدمة. ووفقاً للممارسات السابقة، تُدرج البلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة لأغراض البرنامج والميزانية، وترد تفاصيل التعريف المراجع لنفقات التنمية في المرفق بـأ من الوثيقة WO/GA/43/21.



## النتائج والموارد

9. يضمن اقتراح الميزانية للثنائية 19/2018 استمرار توزيع موارد المنظمة بما يحقق النتائج الأعلى قيمة للدول الأعضاء وأصحاب المصلحة. وقدر إجمالي النفقات المقترحة للثنائية 19/2018 بمبلغ 725.9 مليون فرنك سويسري، أي بزيادة قدرها 18.9 مليون فرنك سويسري أو 2.7 بالمائة على نفقات الميزانية المعتمدة 17/2016 البالغة 707 ملايين فرنك سويسري. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى الزيادة المتوقعة في الإيرادات بموجب أنظمة التسجيل الدولية وما يتبعها من زيادة في الإيرادات قدرت بنسبة 12.5 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016.

10. وتحتاج المنظمة إلى مواصلة الاستثمارات في المباني والمرافق ومبادرات السلامة والأمن وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتواصل أداء ولايتها على أكمل وجه. ولذلك وُضعت الخطة الرأسمالية الرئيسية لتوضح الاستثمارات المطلوبة في المرافق الرئيسية وشؤون السلامة والأمن على مدى 10 سنوات. وفضلاً عن ذلك، حُدد العديد من مشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات العالية الأولوية لتعزيز عمل أنظمة التسجيل الدولية والتكامل بين أنظمة الويبو المعلوماتية الرئيسية وقدرتها على مقاومة الأعطال والتعافي منها. وتشتمل الخطة<sup>3</sup> على خمسة مشاريع استثمارية رئيسية قيمتها الإجمالية 25.5 مليون فرنك سويسري يُرمع تنفيذها في الثنائية 19/2018 ويقترح تمويلها من الأموال الاحتياطية وفقاً لسياسة الويبو المراجعة بشأن الأموال الاحتياطية<sup>4</sup>.

11. ويبيّن شكل إطار النتائج 38 نتيجة مرتقبة للمنظمة في الثنائية 19/2018، بالمقارنة مع 39 نتيجة في الثنائية 17/2016<sup>5</sup>، تنص على ولايات البرامج المساهمة في تحقيقها. وإضافة إلى ذلك، أُعيد ترتيب النتائج المرتقبة المدرجة في إطار الهدف الاستراتيجي الثاني والسابع والتاسع ترتيباً زمنياً. وتعدّ أجندة الويبو بشأن التنمية وتحقيق المساواة بين الجنسين وأهداف التنمية المستدامة قضايا مشتركة عُمت على كل الأهداف الاستراتيجية. ويعرض الشكل أيضاً ميزانية الثنائية 19/2018 عرضاً قائماً على النتائج وحصّة التنمية من الموارد المخصصة لكل نتيجة. ويظهر المرفق الخامس تفاصيل الموارد الخارجة عن الميزانية المحتمل توفرها لكل برنامج، على مستوى البرنامج.

12. ويحتوي الجدولان 4 و5 التاليان على ملخص للميزانية المقترحة 19/2018 بحسب البرامج وفترة التكاليف. ولم يتغير هيكل البرنامج عما كان في الثنائية 17/2016. وترد في المرفق الثاني مقارنة بين الميزانية المقترحة 19/2018 بحسب البرامج والميزانية المعتمدة 17/2016 وميزانية 17/2016 بعد التحويلات<sup>6</sup>. ويبيّن المرفق الثالث الإيرادات والنفقات للثنائية 19/2018 المخصصة لكل اتحاد. وحيثُتت طريقة عرض المرفق تحسناً ملحوظاً مقارنة بالثنائية الماضية إذ بات يشمل شرحاً موضوعياً مفصلاً لمنهجية تحديد مخصصات الاتحادات.

13. وحسبت الإيرادات المقدرة للثنائية 19/2018 على أساس الاستحقاق. وتُحسب النفقات على أساس الاستحقاق المعدّل وفقاً لنظام المنظمة المالي ولائحته. وتتضمن معايير إيباس أن تقدّم المنظمة تقريراً سنوياً عن بياناتها المالية ومن ثم أن تعدّ ميزانية سنوية. ولذلك ترد تفاصيل الإيرادات والنفقات للميزانية السنوية في المرفق السادس من هذه الوثيقة.

<sup>3</sup> الوثيقة WO/PBC/26/9

<sup>4</sup> الوثيقة WO/PBC/23/8

<sup>5</sup> أدمجت النتيجة المرتقبتان 3.3هـ (تعمم أجندة التنمية) و5.3هـ (تعزيز فهم أجندة التنمية) وأنشطتها في إطار النتيجة المرتقبة 3.3هـ.

<sup>6</sup> في 8 مارس 2017

الجدول 4 - اقتراح الميزانية بحسب البرامج للثلاثية 19/2018  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018			البرنامج
المجموع	خلاف موارد الموظفين	موارد الموظفين	
4,965	1,398	3,567	1 قانون البراءات
4,925	872	4,053	2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
16,680	6,545	10,135	3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
7,057	2,534	4,524	4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
213,107	81,082	132,025	5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
58,839	16,319	42,521	6 نظام مدريد
11,322	3,182	8,140	7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة
3,455	1,209	2,246	8 تنسيق أجنحة التنمية
30,785	8,488	22,297	9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
8,679	1,898	6,781	10 البلدان المتخولة والمتقدمة
13,614	5,322	8,293	11 أكاديمية الويبو
7,215	1,745	5,471	12 التصنيفات والمعايير الدولية
8,840	2,434	6,407	13 قواعد البيانات العالمية
7,850	1,444	6,405	14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
14,574	6,473	8,100	15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية
6,918	1,170	5,748	16 الاقتصاد والإحصاء
4,102	841	3,261	17 إدكاء الاحترام للملكية الفكرية
5,648	788	4,860	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية
16,412	2,489	13,923	19 التواصل
13,255	3,693	9,561	20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية
20,047	3,268	16,780	21 الإدارة التنفيذية
38,203	13,083	25,120	22 إدارة البرامج والموارد
24,630	5,600	19,030	23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها
38,634	21,526	17,108	24 خدمات الدعم العامة
52,088	38,457	13,631	25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
5,550	700	4,849	26 الرقابة الإدارية
39,136	9,750	29,386	27 خدمات المؤتمرات واللغات
23,104	17,350	5,754	28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن
6,326	1,561	4,765	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله
11,193	2,426	8,767	31 نظام لاهاي
1,347	211	1,136	32 نظام لشبونة
7,357	2,000	5,357	غير مخصّصة
<b>725,857</b>	<b>265,857</b>	<b>460,000</b>	<b>المجموع الكلي</b>

الأولويات الرئيسية للثلاثية 19/2018 وتأثيرها في الميزانية

14. تم احتواء الزيادة في تكاليف الموظفين بمبلغ 3.4 مليون فرنك سويسري أو نسبة 0.8 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016 (انظر الجدول 5). ويُعزى ذلك إلى الجهود المستمرة المبذولة للحد من زيادة تكاليف الموظفين والانتقال إلى قوة عاملة أكثر مرونة للمشاركة والمبادرات المحددة المدة.

15. وشهدت خلاف موارد الموظفين للثلاثية 19/2018 زيادة قدرها 15.4 مليون فرنك سويسري، أي بنسبة 6.1 بالمائة مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016. وأدجت الوفورات المتوقعة في الميزانية المقدّرة مع مراعاة أوجه الفعالية من حيث التكلفة والتغييرات في نماذج الأعمال ومبادرات الأتمتة وقرارات الاستثمار حق المراعاة.

16. وفيما يلي لمحة عامة لمجالات التركيز الرئيسية واستراتيجيات التنفيذ الرفيعة المستوى للثنائية 19/2018 بحسب النتائج الاستراتيجية وافتراضات التخطيط المتصلة بها وتأثيرها في الميزانية المقترحة 19/2018 مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016.

### وضع إطار معياري دولي متوازن في مجال الملكية الفكرية

- تيسير التعاون المعزز والاتفاق بين الدول الأعضاء على وضع إطار معياري دولي متوازن في مجال الملكية الفكرية، يستند إلى قرارات الدول الأعضاء.
- مواصلة العمل للتشجيع على الانضمام إلى معاهدات الويبو وتنفيذها، وبخاصة معاهدة بيجين ومعاهدة مراكش ومعاهدات الويبو الخاصة بالإنترنت ومعاهدة سنغافورة ومعاهدة قانون البراءات.

البرنامج	افتراضات التخطيط	التأثير في الميزانية
		خُصص مليون فرنك سويسري من الميزانية لإمكانية عقد مؤتمر دبلوماسي إن قررت الدول الأعضاء عقده في الثنائية 19/2018. ويظهر هذا المبلغ في فئة "المبالغ غير المخصصة".
البرنامج 1 (قانون البراءات)	ثلاث دورات على الأكثر للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	زيادة قدرها 60 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين لتغطية تكاليف الترجمة المتعلقة باستقصاء لجنة البراءات
البرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)	ثلاث دورات على الأكثر للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	زيادة قدرها 107 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين
البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)	أربع دورات على الأكثر للجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة	زيادة قدرها 80 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل الترويج لمعاهدي بيجين ومراكش بوجه خاص
البرنامج 4 (المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية)	أربع دورات على الأكثر للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور	تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

### أنظمة التسجيل الدولي

- ضمان استخدام أفضل وأوسع نطاقاً للخدمات التي تقدمها أنظمة الويبو العالمية للتسجيل، ولا سيما نظام معاهدة البراءات ونظامي مدريد ولاهاي نظراً إلى أن تلك الأنظمة هي ركيزة الاستدامة المالية للمنظمة على الأجل الطويل.
- الاستمرار في مواجهة الصعوبات الناجمة عن تغير التوزيع الجغرافي للطلب على تلك الخدمات، بما في ذلك المتطلبات اللغوية والزيادة السريعة في عدد أعضاء نظامي مدريد ولاهاي.
- تكثيف الجهود لتعزيز الفعالية التشغيلية لأنظمة التسجيل من أجل إقامة بيئة معلوماتية إلكترونية ومتكاملة وآمنة تماماً لأنظمة معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي.

التأثير في الميزانية	افتراضات التخطيط	البرنامج
زيادة قدرها 6.8 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين لعمليات نظام معاهدة البراءات	زيادة نسبتها 13% في الطلبات	البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات)
زيادة قدرها 2.2 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين لعمليات نظام مدريد	زيادة نسبتها 15% في التسجيلات و 12.5% في التجديدات	البرنامج 6 (نظام مدريد)
زيادة قدرها 1.1 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين و 2.5 مليون فرنك سويسري في موارد الموظفين من أجل تعزيز عمليات نظام لاهاي وإطلاق المنصة المعلوماتية الجديدة	زيادة نسبتها 15.2% في التسجيلات و 20.5% في التجديدات	البرنامج 31 (نظام لاهاي)

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 2016/17

### تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية

- مواصلة تعزيز تنفيذ أنشطة الويبو الإنمائية المنحى استرشاداً بأهداف التنمية المستدامة المتكاملة وغير القابلة للتجزئة فضلاً عن المبادئ المرسخة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وتوصيات أجندة الويبو بشأن التنمية؛ وزيادة التركيز على تحسين التصميم والتخطيط والرصد والتقييم فيما يخص أنشطة الويبو الإنمائية المنحى؛ وإقامة شركات مستدامة على كل المستويات من أجل تعزيز استدامة النتائج الإنمائية.
- تعزيز مساهمة الويبو في تحقيق هدف التنمية المستدامة 9: إقامة بُنى تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار، عن طريق تعزيز الأطر القانونية للملكية الفكرية وأنظمة الويبو للتسجيل الدولي وقواعد البيانات والمنصات والدراسات والإحصاءات والشراكات وتكوين الكفاءات.<sup>7</sup>

التأثير في الميزانية	البرنامج
حصة التنمية الإجمالية من ميزانية 2018/19 تبلغ 132.8 مليون فرنك سويسري أي 18.3%	
تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج	البرنامج 8 (تنسيق أجندة التنمية)
زيادة قدرها 760 000 فرنك سويسري في موارد الموظفين لتسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في البلدان المتحوّلة	البرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)
زيادة قدرها 329 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل تنفيذ مشروع أجندة التنمية بشأن التعاون مع معاهد التدريب القضائي؛ وزيادة قدرها 189 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل تعميم المشروع ذاته	البرنامج 11 (أكاديمية الويبو)

<sup>7</sup> يساهم الابتكار مساهمة عملية مباشرة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة 2 و3 و6 و7 و8 و11 و13. ويساعد الابتكار كإطار سياسي على تحقيق أهداف التنمية المستدامة 1 و8 و14 و15. ويرد في المرفق التاسع عرض لأهداف التنمية المستدامة التي تساهم الويبو في تحقيقها.

## البرنامج والميزانية 19/2018

زيادة في موارد الموظفين وخلاف موارد الموظفين لتنفيذ مشاريع أجندة التنمية بشأن استخدام المعلومات المدرجة في المك العام (350 000 فرنك سويسري) وإدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا (509 000 فرنك سويسري)

البرنامج 14 (خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف)

قدّرت خلاف موارد الموظفين بمبلغ 225 000 فرنك سويسري وموارد الموظفين بمبلغ 357 700 فرنك سويسري لتعميم مشروع أجندة التنمية بشأن الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية الاقتصادية

البرنامج 16 (الاقتصاد والإحصاء)

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

## البنية العالمية للملكية الفكرية

- مواصلة تحسين النفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع.
- مواصلة تحسين نظام التصنيف الدولي للبراءات ونيس ولوكارنو وفيينا؛ وتطوير أداة لدعم تطبيق معيار الويبو ST.26 (عرض قوائم تسلسل النويدات والأحماض الأمينية).
- توسيع التغطية الجغرافية لقواعد البيانات العالمية للويبو وركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم وقاعدة البيانات العالمية للتصاميم عن طريق زيادة مجموعات البيانات الوطنية وتحسين جودة البيانات وتواتر تحديثها؛ ومواصلة تحسين أدوات البحث ولا سيما عن طريق تحسين "ترجمان الويبو" باستخدام تكنولوجيا الترجمة الآلية العصبية.
- مواصلة تحديث مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الصناعية (نظام أتمتة الملكية الصناعية، ومودع الويبو، وناشر الويبو، ومرقن الويبو)، لضمان الاستجابة لاحتياجات مكاتب الملكية الفكرية باختلاف مستوى تقدمها؛ والتماس رأي مكاتب الملكية الفكرية في التوجه المستقبلي لبرنامج العمل عن طريق إنشاء فريق استشاري ممثل من كل المناطق؛ وإطلاق حل "رابط الويبو" في ما لا يقل عن ثماني منظمات إدارة جماعية ومواصلة تعزيز النظام من أجل ضمان استدامته على الأجل الطويل.

البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 12 (التصنيفات والمعايير الدولية)	زيادة قدرها 350 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل تطوير أداة لدعم تطبيق المعيار ST.26 (عرض قوائم تسلسل النويدات والحوامض الأمينية)
البرنامج 3 (قواعد البيانات العالمية)	زيادة قدرها 700 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين و814 600 فرنك سويسري في موارد الموظفين من أجل توسيع التغطية الجغرافية لقواعد البيانات العالمية للويبو وتحسين ترجمان الويبو
البرنامج 14 (خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف)	تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج
البرنامج 15 (حلول الأعمال مكاتب الملكية الفكرية)	زيادة قدرها 423 532 فرنكاً سويسرياً في خلاف موارد الموظفين و357 700 فرنك سويسري في موارد الموظفين لدعم مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الصناعية في المكاتب الوطنية للملكية الفكرية، وإنشاء فريق استشاري وإطلاق "رابط الويبو"

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

## المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية

- مواصلة توسيع التغطية الجغرافية والمواضيعية لإحصاءات الملكية الفكرية المجمعة عن طريق دراسات الويبو الاستقصائية السنوية؛ ومواصلة قياس أداء الابتكار بإثراء مؤشر الابتكار العالمي والمشاركة في نشره؛ وتوفير تحليل معمق لدور نظام الملكية الفكرية في الاقتصاد العالمي بنشر تقارير عالمية للملكية الفكرية بشأن موضوعات محددة؛ ومواصلة تطوير وتدعيم برنامج البحث في مجال السياسات والأداء في الاقتصاد الإبداعي.

البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 16 (الاقتصاد والإحصاء)	زيادة قدرها 215 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين و357 700 فرنك سويسري في موارد الموظفين لتعزيز التقارير الإحصائية والبحث والتحليل الاقتصادي باستخدام تقنيات البيانات الكبيرة وإثراء مؤشر الابتكار العالمي

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

### إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

- مواصلة تعزيز تبادل التجارب الوطنية بشأن أطر الإنفاذ القانونية والتنظيمية فضلاً عن أنشطة الوقاية التي تراعي المصالح الاجتماعية الاقتصادية في إدكاء الاحترام للملكية الفكرية.

البرنامج	افتراضات التخطيط	التأثير في الميزانية
البرنامج 17 (إدكاء الاحترام للملكية الفكرية)	دورتان للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ	زيادة قدرها 162 450 فرنكاً سويسرياً في خلاف موارد الموظفين

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

### واجهة تواصل تفاعلية

- تنفيذ استراتيجيات تسويق وتواصل ونشر متكاملة؛ وإنشاء محتويات متعددة الوسائط وأخبار لنشرها على الشرائح الرئيسية المستهدفة (مثل الموقع الإلكتروني لليو ووسائل الإعلام الاجتماعية والنشرة الإخبارية ومجلة الليو والنشرات الإخبارية وغيرها)؛ ودعم وتعزيز منشورات الليو الرائدة في مجال الاقتصاد والإحصاء والشركات بين القطاعين العام والخاص؛ وتحسين وتنمية حضور الليو على وسائل الإعلام الاجتماعية والرقمية، بما في ذلك تطوير تطبيق محمول جديد وزيادة تعدد الأنساق والمحتويات التفاعلية.
- توطيد الشراكات مع المنظمات التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية لدعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وغيرها من الأهداف العالمية المشتركة؛ ودعم مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وبخاصة آلية التكنولوجيا المنبثقة عنها؛ وبحث إمكانات جديدة للتعاون الاستراتيجي مع الشركاء القائمين والجدد المحتملين لدعم تنفيذ برامج الليو.
- ضمان تحول مكاتب الليو الخارجية، بما في ذلك المكاتب الخارجيين الجديدين القائمات في الجزائر ونيجيريا، إلى امتداد طبيعي للمنظمة في الميدان ودمجها تماماً في عمل المنظمة.

التأثير في الميزانية	البرنامج
تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج	البرنامج 19 (التواصل)
زيادة قدرها 600 000 فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل إنشاء مكاتب خارجيين جديدين في الجزائر ونيجيريا	البرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية)
زيادة قدرها 562 700 فرنك سويسري في موارد الموظفين لتدعيم مكتب الويبو في الاتحاد الروسي	
تخصيص مليون فرنك سويسري من الميزانية لإنشاء مكاتب خارجيين جديدين في 2018/19 عملاً بقرارات الدول الأعضاء. ويظهر هذا المبلغ في فئة "المبالغ غير المخصصة".	

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 2016/17

### بنية دعم إداري ومالي فعالة

- تعزيز تواصل المنظمة مع الدول الأعضاء لنشر المعلومات وجمع الآراء بشأن تنفيذ البرنامج؛ وتيسير التنسيق والتعاون في إطار منظومة الأمم المتحدة عن طريق مساهمة الويبو في مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة؛ وتنسيق عمل مكاتب الويبو الخارجية من أجل ضمان الاستفادة من الشبكة وتحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ البرامج؛ وتوفير خدمات متعلقة بالتظاهرات للدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة.

التأثير في الميزانية	البرنامج
زيادة قدرها 1.2 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين من أجل تظاهرات المنظمة في مباني الويبو وخدمات المراسم وتنظيم جمعيات الويبو	البرنامج 21 (الإدارة التنفيذية)

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 2016/17

- إدارة الاستثمارات تحت إشراف اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات وبمساعدة مستشاري الاستثمار؛ وتعزيز إدارة مخاطر سعر الصرف عن طريق توسيع حل المقاصة الخاص بتدفقات العملات الأجنبية بين مكاتب الملكية الفكرية والمكتب الدولي توسيعاً تدريجياً؛ وإطلاق منصة دفع مشتركة تتكامل أكثر مع عمليات المنظمات ولا سيما تلك التي تدر إيرادات من تحصيل الرسوم.
- استكمال وإغلاق حافظة المشاريع الخاصة بتخطيط الموارد المؤسسية وتعميم الأنظمة المنفذة على العمليات؛ وتحويل الهياكل والمسارات والمهارات اللازمة والانتقال إلى خدمات تضمن الفعالية في عمل نظام التخطيط للموارد المؤسسية وتطويرها الجاري للاستجابة لاحتياجات الأعمال؛ ودعم نظام التخطيط للموارد المؤسسية الذي سيكون له أثر أكبر بعد استكمال حافظة المشاريع.



البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 22 (إدارة البرامج والموارد)	زيادة قدرها 150 865 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين و 1.7 مليون فرنك سويسري في موارد الموظفين من أجل إدارة الخزنة وتعميم مشاريع التخطيط للموارد المؤسسية

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

- اعتماد نهج استراتيجي واستباقي لأنشطة الويبو للحشد من أجل ضمان مسارات فعالة وموجهة نحو الزبائن وممثلة للقواعد والمعايير في اقتناء السلع والخدمات والمتعاقدين الفرديين والأسفار والمتطلبات المتعلقة بالتظاهرات ولا سيما عن طريق توسيع استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل وتوثيق التعاون مع الأمم المتحدة.
- إجراء عمليات صيانة دورية للمباني والتجهيزات الفنية في مجمع الويبو من أجل الحفاظ على أفضل ظروف عمل والحد من الحاجة إلى الإصلاحات والتدخلات المتأخرة أو الطارئة المكلفة.

البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 24 (خدمات الدعم العامة)	تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج

- توفير خدمات موثوق بها وآمنة وفعالة من حيث التكلفة لقطاعات الويبو الرئيسية والمستخدمين في المقر في جنيف والمكاتب الخارجية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بما يمثل لإطار الويبو الخاص بإدارة شؤون الأمن والمخاطر؛ وإعادة النظر في مسارات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وهيكلها ونماذج تقديم الخدمة فيها وتقويمها لتعزيز الاستجابة لاحتياجات الأعمال؛ وضمان الفعالية من حيث التكلفة لعمليات وخدمات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق تحسين البنية التحتية والخدمات القائمة والحشد الاستراتيجي لخدمات جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعزيز إدارة البائعين ومقدمي الخدمات.

البرنامج	اقتراضات التخطيط	التأثير في الميزانية
البرنامج 25 (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)	ترشيدهم الخوادم ووحدات التخزين وانخفاض تكلفة الوحدة	زيادة قدرها 603 848 فرنكاً سويسرياً في خلاف موارد الموظفين لاستضافة أنظمة وتطبيقات الأعمال الرئيسية للويبو

ملاحظة: مقارنة بالميزانية المعتمدة 17/2016

- توفير خدمات ترجمة تحريرية وفورية عالية الجودة في الموعد المناسب وبطريقة فعالة من حيث التكلفة تماشياً مع سياسة اللغات في الويبو والتزامات المعاهدة ولا سيما عن طريق اعتماد تكنولوجيا جديدة في مجال الترجمة؛ ومواصلة النهوض بسياسة التعددية اللغوية في الأمانة وتطبيقها.

البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 27 (خدمات المؤتمرات واللغات)	تفاصيل الموارد مبيّنة في إطار البرنامج

- المضي قدماً بتنفيذ استراتيجيات تأمين المعلومات مع التركيز على تعزيز الإمكانيات الحالية في ذلك المجال؛ والحد من الثغرات وحماية المجالات العالية المخاطر بالنسبة إلى أعمال الويبو؛ وحماية معلومات الويبو الحساسة بإفاد سياسة تصنيف المعلومات ومعالجتها؛ وتنفيذ آليات حماية قائمة على المخاطر لتعزيز مرونة نظام معاهدة البراءات وغيره من أنظمة العمل الحرجة؛ وتحسين الأمن الإلكتروني لعمليات الويبو عن طريق توسيع المعرفة بالأخطار الداخلية والخارجية التي تهدد المعلومات ورصدها على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع.
- مواصلة تنفيذ خطط السلامة والأمن الرامية إلى تحسين الاستثمارات القائمة في أنظمة الأمن والسلامة المادية وتكوين كفاءات جديدة تركز على الوقاية والاستعداد والمرونة؛ وتعزيز حماية الموظفين والزائرين والمندوبين من المخاطر المحتملة بتعزيز الأمن عن طريق الرصد المستمر للأخطار وتحليل المخاطر وآليات الحماية القائمة على المخاطر (أبواب الإغلاق الكامل وضوابط الفحص والأمن المسلح وغيرها).

البرنامج	التأثير في الميزانية
البرنامج 28 (تأمين المعلومات والسلامة والأمن)	زيادة قدرها 3.9 مليون فرنك سويسري في خلاف موارد الموظفين و1.4 مليون فرنك سويسري في موارد الموظفين من أجل تعزيز وسائل الأمن والسلامة المادية والإلكترونية

## ميزانية الثنائية 19/2018 بحسب غرض الإنفاق

17. ارتفعت التكلفة المقدرة لفئة "الوظائف"<sup>8</sup> في الثنائية 19/2018 بمبلغ 11.1 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 3 في المائة، مقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 2017/2016. ويعوّض هذا الارتفاع جزئياً بانخفاض إجمالي مقداره 8.7 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 29 في المائة، في تكاليف فئة "الموظفين المؤقتين". ويعزى هذا التحول في موارد الموظفين من فئة "الموظفين المؤقتين"<sup>9</sup> إلى فئة "الوظائف" أساساً إلى تثبيت الوظائف المستمرة.

### الجدول 5. الميزانية المقترحة بحسب غرض الإنفاق (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016	19/2018	17/2016	17/2016	17/2016	
%	المبلغ	الميزانية المقترحة	الميزانية بعد التحويّلات	الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
2.6%	11,135	431,546	413,122	420,411	الموظفون المؤقتون
29.4%-	(8,741)	20,978	27,449	29,719	تكاليف الموظفين الأخرى
0.0%	-	2,120	2,120	2,120	المجموع الفرعي، ألف. دون المبالغ غير المخصصة
0.5%	2,394	454,643	442,691	452,250	غير مخصصة (الموظفون)
24.0%	1,037	5,357	1,171	4,319	مجموع (ألف)
0.8%	3,431	460,000	443,862	456,569	
					<b>باء. خلاف موارد الموظفين</b>
					المتدربون ومنح الويبو
					المتدربون
6.9%-	(53)	712	1,114	765	منح الويبو
23.0%	1,270	6,802	6,263	5,533	المجموع الفرعي
19.3%	1,217	7,514	7,377	6,297	الأسفار والتدريب والمنح
					مهمات الموظفين
6.2%	801	13,758	12,583	12,956	أسفار الغير
0.3%	49	15,310	16,154	15,260	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
15.5%-	(486)	2,643	2,787	3,129	المجموع الفرعي
1.2%	365	31,710	31,525	31,346	الخدمات التعاقدية
					مؤتمرات
3.7%-	(254)	6,624	7,887	6,878	النشر
60.6%	196	519	420	323	الخدمات التعاقدية الفردية
5.8%	1,526	27,917	30,958	26,391	خدمات تعاقدية أخرى
21.1%	25,419	145,887	122,189	120,468	المجموع الفرعي
17.5%	26,888	180,948	161,454	154,060	تكاليف الخدمات المالية
76.8%-	(5,640)	1,702	14,189	7,342	المجموع الفرعي
76.8%-	(5,640)	1,702	14,189	7,342	مصرفات التشغيل
					المباني والصيانة
18.5%-	(6,329)	27,949	35,383	34,278	التواصل
3.2%-	(172)	5,207	3,926	5,379	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
59.6%	639	1,712	1,755	1,073	
					خدمات الأمم المتحدة المشتركة
35.8%-	(672)	1,202	1,885	1,874	المجموع الفرعي
15.3%-	(6,533)	36,070	42,949	42,603	الأجهزة والإمدادات
					الأثاث والأجهزة
14.5%	237	1,872	1,591	1,635	الإمدادات والمواد
22.0%-	(1,143)	4,040	3,842	5,183	المجموع الفرعي
13.3%-	(906)	5,913	5,433	6,818	المجموع الفرعي، باء. دون المبالغ غير المخصصة
6.2%	15,390	263,857	262,925	248,467	غير مخصصة (خلاف الموظفين)
0.0%	-	2,000	249	2,000	مجموع (باء)
6.1%	15,390	265,857	263,174	250,467	
					<b>المجموع</b>
2.7%	18,821	725,857	707,036	707,036	<b>الوظائف</b>
	-	1,205	1,205	1,205	

18. وارتفعت تكلفة فئة "زمالات الويبو" المقدرة للثنائية 19/2018 بمبلغ 1.3 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 23 في المائة، مقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 2017/2016. ويعود هذا الارتفاع في المقام الأول إلى الزيادة بمقدار 0.9 مليون فرنك سويسري، أو

<sup>8</sup> الوظائف – تشمل هذه الفئة الموظفين الثابتين، والموظفين بعقود مستمرة أو دائمة مقابل الوظائف المعتمدة في الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة.  
<sup>9</sup> الموظفون المؤقتون – تشمل هذه الفئة الموظفين بعقود مؤقتة.

بنسبة 60 في المائة، لتعزيز برنامج زمالات مدريد في البرنامج 6 (نظام مدريد)، وبمقدار 0.3 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 15 في المائة، لدعم ارتفاع عبء العمل المتصل بأساء الحقوق والقضايا المحالة إلى الإجراءات البديلة لتسوية المنازعات في البرنامج 7 (التحكيم والوساطة).

19. ويمكن ملاحظة ارتفاع بمقدار 0.8 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 6.2 في المائة، في قسم "بعثات الموظفين" الوارد ضمن فئة "الأسفار والتدريب والمنح" مقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016. وترجع هذه الزيادة أساساً إلى ارتفاع التكاليف في البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة) والبرنامج 9 (لمجموعات البلدان الأفريقية والعربية وأمريكا اللاتينية والكاربي والآسيوية والبلدان الأقل نمواً) والبرنامج 6 (نظام مدريد) والبرنامج 31 (نظام لاهاي).

20. وارتفعت التكلفة المقدرة لفئة "الخدمات التعاقدية الفردية" في الثنائية 19/2018 ارتفاعاً معتدلاً بمقدار 1.5 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 5.8 في المائة، بالمقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016. ويعزى الارتفاع الإجمالي بالمقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016، في المقام الأول، إلى الزيادة بمقدار مليون فرنك سويسري واحد وبمقدار 1.9 مليون فرنك سويسري في فئة "تليزيم خدمات الترجمة" في البرنامج 27 (خدمات المؤتمرات واللغات) وفئة "المختصين بتأمين المعلومات" في البرنامج 28 (تأمين المعلومات والسلامة والأمن) على التوالي. ويعوّض عن هذه الزيادات جزئياً بانخفاض قدره 1.9 مليون فرنك سويسري وانخفاض قدره 0.9 مليون فرنك سويسري في البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات) والبرنامج 9 (لمجموعات البلدان الأفريقية والعربية وأمريكا اللاتينية والكاربي والآسيوية والبلدان الأقل نمواً)، على التوالي.

21. وارتفعت الميزانية المخصصة لفئة "الخدمات التعاقدية الأخرى" بقدر كبير من 120.5 مليون فرنك سويسري في الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 إلى 145.9 مليون فرنك سويسري في ميزانية الثنائية 19/2018، مما يمثل زيادة قدرها 25.4 مليون فرنك سويسري أو نسبة 21.1 في المائة. ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة قدرها: "1" 9.7 مليون فرنك سويسري في البرنامج 28 (تأمين المعلومات والسلامة والأمن) لرفع قدرة الحراسة الأمنية غير المتوقعة وإضافة عناصر أمنية في عقد الحراسة ونقل تكاليف الأمن الشخصي من باب "المباني والصيانة" إلى باب "خدمات تعاقدية أخرى"؛ "2" 7.7 مليون فرنك سويسري في باب الترجمة في معاهدة التعاون بشأن البراءات في البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات)؛ "3" 4.2 مليون فرنك سويسري في البرنامج 22 (إدارة البرامج والموارد).

22. وانخفضت "تكاليف الخدمات المالية" المقدرة للثنائية 19/2018 بمبلغ 5.6 مليون فرنك سويسري، أو نسبة 76.8 في المائة مقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016. ويعود هذا الانخفاض أساساً إلى إعادة سداد قروض المبنى الجديد في 2017. وسحبت المخصصات ذات الصلة لسداد فوائد مبلغ 4.2 مليون فرنك فرنسي في الثنائية 17/2016 لاحقاً من البرنامج 24 (خدمات الدعم العامة).

23. وانخفضت التكلفة المقدرة لباب "المباني والصيانة" في الثنائية 19/2018 بمبلغ قدره 6.3 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 18.5 في المائة بالمقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016. ويعود ذلك بالأساس إلى انخفاض قدره 6.5 مليون فرنك سويسري في البرنامج 28 (تأمين المعلومات والسلامة والأمن)، وهو يشمل، من جهة، نقل فئة تكاليف الحراسة الأمنية إلى باب "الخدمات التعاقدية الأخرى" ومن جهة أخرى، زيادة في البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات) وفي البرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية).

24. وارتفعت الميزانية المخصصة لفئة "التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى" للثنائية 19/2018 بمبلغ 0.6 مليون فرنك سويسري، أو بنسبة 59.6 في المائة، مقارنة مع الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016. ويعزى ذلك بالأساس إلى تحويل مبلغ 0.4 مليون فرنك سويسري من باب "تكاليف الخدمات المالية" إلى باب "التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى" في البرنامج 22 (إدارة البرامج والموارد)، مما يعكس تصنيفاً أدق لتكاليف عمليات التدقيق الخارجي وزيادة قدرها 0.2 مليون فرنك سويسري في البرنامج 21 (الإدارة التنفيذية) لتنظيم أحداث في مباني الويبو.

## تكاليف الموظفين

### المنهجية

25. لا تزال ميزانية موارد الموظفين للشثائية 19/2018 تُحسب على أساس التكاليف الفعلية، وفقاً للتغيير في منهجية حساب التكاليف التي أدخلت في الشثائية 17/2016، وعدد من افتراضات التخطيط المبيته أدناه. وستؤثر التغييرات المدخلة على افتراضات التخطيط في النفقات الفعلية في الشثائية المشمولة بالإبلاغ في البيانات المالية السنوية وتقرير أداء البرنامج وتقرير الإدارة المالية.

26. وتدرج ميزانية موارد الموظفين للشثائية 19/2018 التغييرات المتعلقة باستخدام جدول المرتبات الموحد اعتباراً من 1 يناير 2017 ومجموعة التعويضات المشتركة الجديدة الخاصة بالموظفين من الفئة الفنية والفئات العليا، على نحو ما أقرته لجنة الخدمة المدنية الدولية<sup>10</sup> (ICSC) والتعديلات على نظام الموظفين ولأئحة الموظفين ذات الصلة.

27. وقررت لجنة الخدمة المدنية الدولية، في دورتها الخامسة والثمانين المعقودة في يوليو 2017، ما يلي: "1" اعتماد هامش بمقدار 3 بالمائة ليُضاف إلى نتائج كل الدراسات الاستقصائية لتكاليف المعيشة التي أجريت في عام 2016 وتبين أنها أدنى من مؤشر الأجور السائد بنسبة تفوق 3 بالمائة؛ "2" وتغيير تاريخ تنفيذ نتائج الدراسة الاستقصائية لتكاليف المعيشة لعام 2016 في جنيف من 1 مايو 2017 إلى 1 أغسطس 2017؛ "3" ودفع المقدار الكامل للعلاوة الشخصية الانتقالية<sup>11</sup> طيلة الأشهر الستة الأولى بعد تاريخ التنفيذ؛ "4" وإجراء تسوية تخفيضية للعلاوة الشخصية الانتقالية كل أربعة أشهر حتى إلغائها<sup>12</sup>؛ "5" والالتماس من اللجنة الاستشارية لشؤون تسويات مقر العمل مواصلة عملها على تحسين المنهجية التي يقوم عليها نظام تسوية مقر العمل، بالتعاون مع ممثلي إدارات واتحادات موظفي نظام الأمم المتحدة الموحد.

28. ولدى وضع ميزانية تكاليف الموظفين للشثائية 19/2018، كانت الأمانة بحاجة إلى المزيد من الإرشادات لترجمة القرارات التي اتخذتها لجنة الخدمة المدنية الدولية في دورتها الخامسة والثمانين إلى برامترات تخطيط دقيقة. وستوفر لجنة الخدمة المدنية الدولية كل المعلومات المطلوبة في الوقت المناسب حتى تتمكن الوبو من تنفيذ قرارات تلك اللجنة، بما يشمل ويخص كل القرارات المذكورة في الفقرة 27 والتي يتعين تطبيقها اعتباراً من 1 فبراير 2018.

29. وفي الوقت الذي تستند فيه تكاليف المناصب المشغولة إلى أحدث جداول المرتبات وجدول الأجور الداخلة في حساب المعاش التقاعدي للأمم المتحدة والسياسات والمزايا والاستحقاقات المطبقة، تستند تكاليف المناصب الشاغرة إلى حساب متوسط التكاليف المعيارية.

### افتراضات التخطيط

- يأخذ حساب المرتبات للمناصب المشغولة في الشثائية 19/2018 في الاعتبار أحدث الجداول المتاحة (بالنسبة لفئة الخدمات العامة) و/أو جدول المرتبات الموحد وتواتر الزيادة الفعلي داخل الرتبة في 1 يناير 2017 (بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا) محسوبة بالتناسب في الشثائية 19/2018. ويأخذ أيضاً في الاعتبار مجموعة التعويضات المراجعة الخاصة بموظفي الفئة الفنية والفئات العليا ونظام ولوائح الموظفين المعدلة. وتحسب التكاليف المعيارية بالنسبة للمناصب الشاغرة على أساس رتبة الدرجة الأولى؛
- ويطبق سعر الصرف ومضاعف تسوية مقر العمل في مارس 2017، حسب الاقتضاء (لمرتبات موظفي الفئة الفنية والفئات العليا)؛

<sup>10</sup> اعتمدت الجمعية العامة في القرار [A/RES/70/244](#) مجموعة عناصر الأجر المراجعة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا في 23 ديسمبر 2015، وفقاً لتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية.

<sup>11</sup> العلاوة الشخصية الانتقالية هي الفرق بين مضاعفي تسوية مقر العمل السائد والمراجع.

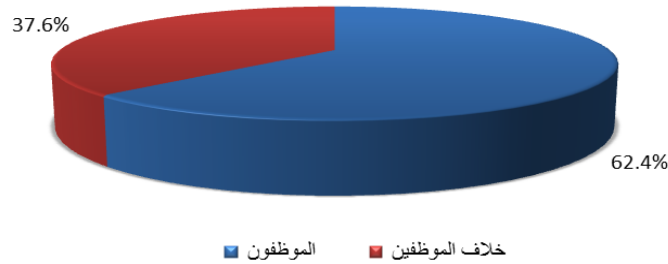
<sup>12</sup> تُحسب العلاوة الانتقالية الجديدة بأخذ الفرق بين مؤشر الأجور السائد ومؤشر الأجور المطبق على الموظفين العاملين وخفضه بنسبة 3 بالمائة.

- ويطبق سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الفرنك السويسري بنسبة 1:1 لحساب الأجور الداخلة في حساب المعاش التقاعدي باستخدام جدول لجنة الخدمة المدنية الدولية للمرتبات المطبق في فبراير 2017؛
- وتقدر جميع المزايا والاستحقاقات المطبقة بالنسبة للمناصب المشغولة على مستوى المناصب مع الأخذ في الاعتبار علاوات الإعاقة المراجعة للجنة الخدمة المدنية الدولية وأحدث معلومات عن مرتبات المناصب المشغولة. أما المناصب الشاغرة فحدد لها تكلفة متوسطة؛
- وتمت مراجعة المبالغ المخصصة لإجازات زيارة الوطن كي تأخذ في الحسبان التطبيق الكامل للسياسة الجديدة لإجازات زيارة الوطن التي أدخلت في 2014؛
- وتأخذ مخصصات منح التعليم في الاعتبار نظام منح التعليم المراجع وفقا لجدول تنازلي عام لتسديد قائمة مبسطة من المصروفات المتعلقة بالتعليم؛
- وليس من المرتقب فتح مناصب جديدة في الثنائية 2018/19. وطبقت نسبة عامة للمناصب الشاغرة قدرها 4 بالمائة على حساب التكاليف العامة للمناصب كي يأخذ في الاعتبار التأخيرات في التعيين؛
- وظلت مخصصات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ثابتة عند نسبة 6 بالمائة؛ وطبقت نسبة 1 في المائة لتغطية ترتيبات نهاية الخدمة بالنسبة للوظائف المؤقتة؛
- وتشمل التكاليف الأخرى للموظفين مخصصات الثنائية المحسوبة في الميزانية للتأمين ضد حوادث العمل (900 000 فرنك سويسري) وصندوق المعاشات التقاعدية المغلق (700 000 فرنك سويسري) وتكاليف التقاضي (400 000 فرنك سويسري\*)، وبرنامج الويو للمكافآت والتقدير (120 000 فرنك سويسري) وقد اعتمد هذا البرنامج الأخير في سنة 2014؛
- وتمثل مخصصات إعادة التصنيف في الميزانية ما قدره 2.9 مليون فرنك سويسري في فئة "المبالغ غير المخصصة (الموظفون)" استنادا إلى تكاليف إعادة التصنيف في الثنائية 2016/17؛
- وقد خصص مبلغ قدره 0.4 مليون فرنك سويسري في فئة "المبالغ غير المخصصة (الموظفون)" لتثبيت من تبقى من الموظفين في الوظائف المستمرة، في إطار تثبيت 156 وظيفة وافقت عليها الدول الأعضاء من حيث المبدأ في سنة 2010 (الوثيقة المرجعية WO/CC/63/5). ولا يزال ما مجموعه 26 منصبا لم يثبت بعد.
- وسعيا إلى تمكين الأمانة من تحسين رصد مصروفات ساعات العمل الإضافية ومراقبتها، لا تزال تكاليف ساعات العمل الإضافية المقدرة تُحسب بمبلغ مخصص منفصل في فئة "المبالغ غير المخصصة (الموظفون)". وظلت المخصصات على نفس المستوى المرصود في ميزانية الثنائية 2016/17، أي عند مبلغ 2 مليون فرنك سويسري. وستُصد تكاليف ساعات العمل الإضافية عن كُتب بالتنسيق مع البرنامج 23 (إدارة الموارد البشرية وتطويرها) ومجالات البرنامج المعنية.

30. واستنادا إلى افتراضات التخطيط الواردة أعلاه، تم احتواء مبلغ 3.4 مليون فرنك سويسري، أو نسبة 0.8 في المائة، من تكاليف الموظفين في الثنائية 2018/19 مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 2016/17. وانخفضت حصة تكاليف الموظفين المحسوبة بالمقارنة مع الميزانية الإجمالية من نسبة 64.6 في المائة في الثنائية 2016/17 إلى 62.4 في المائة في الثنائية 2018/19. وهذا نتيجة للجهود الجارية المستمرة المبذولة لاحتواء تكاليف الموظفين والاتجاه نحو قوة عاملة أكثر مرونة وحركية لتنفيذ مشاريع ومبادرات مقيدة زمنياً.

\* استنادا إلى تقدير متحفظ، يمكن أن تبلغ التكاليف القانونية المرتبطة بمجالات التقاضي الناجمة عن تنفيذ القرار الذي اتخذته لجنة الخدمة المدنية الدولية في دورتها الخامسة والثمانين والتكاليف القانونية الأخرى مبلغا قدره 1.6 مليون فرنك سويسري.

الشكل 3. حصة الموظفين وخلاف الموظفين من ميزانية الثنائية 19/2018



31. وتعزى الزيادة العامة في فئة "الوظائف" في ميزانية الثنائية 19/2018 مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016 أساساً إلى الزيادات القانونية، كما أنها تبين استكمال التثبيت الذي يعوضه الانخفاض في فئة "الموظفين المؤقتين".

32. وظلت المخصصات في فئة "تكاليف الموظفين الأخرى" على نفس المستوى المرصود في الثنائية 17/2016.

33. وتعود الزيادة الصافية بمبلغ مليون فرنك سويسري في فئة "المبالغ غير المخصصة (الموظفون)" إلى زيادة قدرها 1.4 مليون فرنك سويسري في مخصصات إعادة التصنيف التي عوّضت بتخفيض قدره 400.000 فرنك سويسري في عمليات التثبيت.

### أنشطة التنمية وموارد أجندة التنمية

34. ستواصل المنظمة في الثنائية 19/2018 تعزيز تنفيذ أنشطة الويبو الموجهة نحو التنمية، مسترشدة بالمبادئ المكرسة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وتوصيات أجندة الويبو للتنمية.

35. ويستند تحديد نفقات التنمية للثنائية 19/2018 إلى التعريف المنقح لنفقات التنمية الذي اعتمده الدول الأعضاء في الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة للويبو.<sup>13</sup> ويقيد الإنفاق "إنفاقاً إنمائياً" حين يُستخدم لتمويل أنشطة موجهة نحو التنمية تنفذها الويبو لفائدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً دون أن تُخصص إنفاقاً معادلاً للبلدان المتقدمة. ووفقاً للممارسات السابقة، تُضمّن البلدان المتحوّلة لأغراض البرنامج والميزانية.

36. وبناءً على التعريف المنقح، تصل الحصة الإجمالية المخصصة للتنمية في ميزانية المنظمة المقترحة للثنائية 19/2018 إلى 132.8 مليون فرنك سويسري أو ما يُعادل 18.3 بالمائة. وترد تفاصيل نفقات التنمية للثنائية 19/2018 حسب البرنامج في الجدول 6 أدناه.

37. وأضيف ما مجموعه 1.35 مليون فرنك سويسري إلى ميزانية الثنائية 19/2018 المخصصة لتنفيذ مشروعات أجندة التنمية (انظر الجدول 7 أدناه).

<sup>13</sup> يرد تفصيل التعريف المنقح لنفقات التنمية في المرفق باء للوثيقة WO/GA/43/21.

الجدول 6. نفقات التنمية في الثنائية 2018/19 (حصة التنمية من موارد البرامج)  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 2018/19			ميزانية 17/2016 بعد التحويلات			الميزانية المعتمدة 17/2016			البرنامج
المجموع مع مشروعات أجنحة التنمية	مشروعات أجنحة التنمية	الميزانية المقترحة	المجموع مع مشروعات أجنحة التنمية	مشروعات أجنحة التنمية	الميزانية بعد التحويلات	المجموع مع مشروعات أجنحة التنمية	مشروعات أجنحة التنمية	الميزانية المعتمدة	
3,022		3,022	3,649		3,649	3,546		3,546	1 قانون البراءات
2,910		2,910	2,452	109	2,343	2,319		2,319	2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
11,712	100	11,612	13,765	554	13,211	13,443	440	13,003	3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
4,345		4,345	4,387		4,387	4,891		4,891	4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
6,755		6,755	5,922		5,922	5,845		5,845	5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
5,487		5,487	10,415		10,415	11,117		11,117	6 نظام مدريد
283		283	591		591	594		594	7 مركز الويبو للحكيم والوساطة
3,455		3,455	3,587		3,587	3,671		3,671	8 تنسيق أجنحة التنمية
30,785	62	30,723	30,962	559	30,403	31,907	559	31,348	9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
6,381		6,381	6,338		6,338	6,368		6,368	10 البلدان المتحولة والمتقدمة
13,614	329	13,285	13,333	500	12,833	13,083	500	12,583	11 أكاديمية الويبو
511		511	1,004		1,004	1,078		1,078	12 التصنيفات والمعايير الدولية
3,039		3,039	3,003		3,003	1,440		1,440	13 قواعد البيانات العالمية
5,303	859	4,444	5,138	450	4,688	5,445	450	4,995	14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
13,403		13,403	13,344		13,344	11,896		11,896	15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية
1,402		1,402	1,389	696	693	1,525	575	950	16 الاقتصاد والإحصاء
2,805		2,805	3,235		3,235	3,207		3,207	17 إدكاء الاحترام للملكية الفكرية
4,297		4,297	4,384		4,384	4,981		4,981	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية
-		-	5,627		5,627	5,566		5,566	19 التواصل
5,183		5,183	8,088		8,088	8,920		8,920	20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية
-		-	279		279	2,346		2,346	21 الإدارة التنفيذية
-		-	748		748	730		730	24 خدمات الدعم العامة
-		-	890		890	963		963	26 الرقابة الإدارية
6,326		6,326	6,262		6,262	6,083		6,083	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم
1,420		1,420	-		-	-		-	31 نظام لاهاي
392		392	636		636	534		534	32 نظام لنشونة*
<b>132,832</b>	<b>1,350</b>	<b>131,482</b>	<b>149,427</b>	<b>2,868</b>	<b>146,559</b>	<b>151,500</b>	<b>2,524</b>	<b>148,976</b>	<b>المجموع</b>
<b>18.3%</b>			<b>21.1%</b>			<b>21.4%</b>			<b>نفقات التنمية كنسبة مئوية من إجمالي الميزانية</b>

الجدول 7. مشروعات أجنحة التنمية في الثنائية 2018/19  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 2018/19			البرنامج	المشروعات
المجموع	خلاف موارد الموظفين	موارد الموظفين		
100	80	20	البرنامج 3	تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية (المرحلة الثانية)*
62	-	62	البرنامج 9	تكوين الكفاءات في استخدام المعلومات التقنية والعلمية الملائمة من الناحية التكنولوجية كحل لتحديات إنمائية محددة (المرحلة الثانية)
329	329	-	البرنامج 11	التعاون مع مؤسسات التدريب الفضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً**
350	250	100	البرنامج 14	استخدام المعلومات في الملك العام لأغراض البحث والتنمية في البلدان النامية
509	269	240	البرنامج 14	5 إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: الترويج لاستخدام الملكية الفكرية على نحو فعال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية**
<b>1,350</b>	<b>928</b>	<b>422</b>		<b>المجموع</b>

\* مبالغ تعكس توازنات ميزانية المشروع المتبقية.

\*\* رهنا بموافقة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. الميزانية الإجمالية للمشروع 584 000 فرنك سويسري. وتمتد فترة التنفيذ من سنة 2017 إلى سنة 2020.



## ثانياً. وصف البرامج حسب الأهداف الاستراتيجية

### الهدف الاستراتيجي الأول: تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 1	التقدم في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال لجنة البراءات	1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية
البرنامج 1	مستوى رضا المشاركين عن أنشطة التوعية والترويج الخاصة بالبراءات والمسائل المتعلقة بها	
البرنامج 2	التقدم المحرز في الاتفاق على القضايا المدرجة في جدول أعمال لجنة العلامات	
البرنامج 3	التقدم في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال لجنة حق المؤلف	
البرنامج 4	التقدم في الأنشطة المعيارية في مجال الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي حسبما تتفق عليه الدول الأعضاء	
البرنامج 21	النسبة المئوية للإخطارات بناء على المعاهدة التي يعالجها مكتب المستشار القانوني بسرعة	
البرنامج 1	مستوى رضا المشاركين عن أنشطة الويبو لتكوين الكفاءات والتدريب في مجال البراءات	
البرنامج 1	النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة الويبو لتكوين الكفاءات والتدريب في مجال البراءات الذين أظهروا زيادة في معارفهم	
البرنامج 1	النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لأنظمة البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة، بما فيها مواطن المرونة، معلومات مفيدة	2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة
	عدد الدول الأعضاء الراضية عن مستوى جودة المشورة القانونية والسياسية والنسبة المئوية لتلك الدول	البرنامج 1
	عدد الدول الأعضاء/المنظمات الإقليمية التي قدمت تعليقات إيجابية على المشورة التشريعية المقدمة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، والنسبة المئوية لتلك الدول والمنظمات	البرنامج 2
	النسبة المئوية للبلدان التي قدمت تعقيبات إيجابية على مشورة الويبو التشريعية	البرنامج 3
	عدد البلدان التي صدقت على/انضمت إلى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ومعاهدة بيجين ومعاهدة مراكش	البرنامج 3 البرنامج 20
	عدد و/أو نسبة البلدان التي تقدم رأيا إيجابيا في المشورة التشريعية والسياسية التي تقدمها الويبو	البرنامج 9
	عدد البلدان المتحولة وبها قوانين ولوائح وطنية مُحدّثة	البرنامج 10
	عدد البلدان أو المنظمات الإقليمية التي اعتمدت أو عدّلت الأطر الخاصة بالإنفاذ الفعال للملكية الفكرية في إطار الجزء الثالث من اتفاق تريبس والتوصية 45 من أجندة التنمية، أو في طريقها إلى القيام بذلك، إضافة إلى مساعدة الويبو	البرنامج 17
	عدد البلدان التي تلتزم مساهمات خصوصية من الويبو بشأن الملكية الفكرية فيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بسياسة المنافسة	البرنامج 18
	عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة	البرنامج 2 البرنامج 20
	عدد التصديقات على المعاهدات التي تديرها الويبو	البرنامج 10

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 18	النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات بشأن سياسات الملكية الفكرية والمنافسة الذين يطبقون معارف أو مهارات معززة في عملهم	
البرنامج 2	عدد الشعارات الواردة في قاعدة بيانات المادة 6 <sup>(ثالثا)</sup>	3.1هـ درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسمائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية
البرنامج 1	النسبة المئوية للجهات المستفيدة التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لحماية البراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية، معلومات مفيدة	4.1هـ اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية

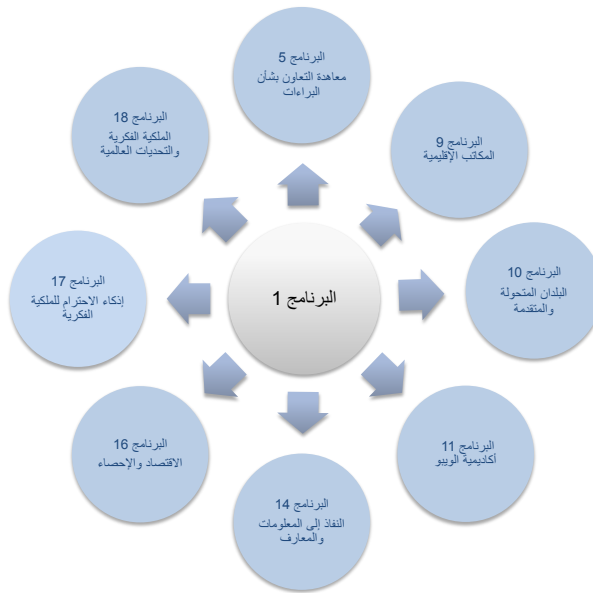
## البرنامج 1 قانون البراءات

## استراتيجيات التنفيذ

- توفير معلومات مناسبة التوقيت وموثوقة لعملية التقنين التي تضطلع بها الدول الأعضاء ودعم بيئة مواتية للالتزام والحوار بين الدول الأعضاء في مجالات الاهتمام المشترك؛
- تيسير المناقشات بين الدول الأعضاء بشأن تحديد المسائل الجديدة التي تتطلب اهتماماً وإجراءات متعددة الأطراف، بغية مواكبة عجلة التطور السريع في المجالات التكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية؛
- تشجيع التصديق على اتفاقية باريس ومعاهدة بودابست ومعاهدة قانون البراءات وتنفيذها تنفيذاً كاملاً من خلال مدّ الدول الأعضاء المعنية بمعلومات قانونية وعملية مناسبة؛
- إسداء مشورة تشريعية وسياسية تراعي أولويات البلدان المستفيدة واحتياجاتها الخاصة والتوازن بين الحقوق والواجبات المكرس في نظام الملكية الفكرية والتفاوت في مستوى التنمية بين الدول الأعضاء؛
- دعم الدول الأعضاء ومساندتها من أجل تعزيز قدراتها على إعداد أنظمة فعالة للبراءات واستخدامها، مما يتيح زيادة مشاركتها في صنع المعارف التكنولوجية وتبنيها ونقلها؛
- مقارنة قانون البراءات في سياق آليات الابتكار ونقل المعارف التي تزداد تعقداً وعمولة، وإيلاء الاعتبار لمساهمة حقوق الملكية الفكرية الأخرى ونماذج المنفعة وحماية المعلومات السرية في تلك الآليات؛
- تقديم معلومات دقيقة قائمة على الأدلة والتجارب لمساعدة الجهات المعنية على اتخاذ قرارات وخيارات مستنيرة بشأن البراءات ونماذج المنفعة وتصميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة وحماية المعلومات السرية.



## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر إجراءات التخفيف

تراجع أهمية اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات باعتبارها محفلاً متعدد الأطراف لوضع القواعد والمعايير. تهيئة بيئة محايدة ومهنية وشاملة للحوار بين الدول الأعضاء. إمداد الدول الأعضاء بمعلومات دقيقة وأساسية في الوقت المناسب.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.1 هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	التقدم المحرز في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	الوضع الحالي للعمل في اللجنة كما هو موثق في تقرير الدورة الخامسة والعشرين للجنة البراءات	نتائج لجنة البراءات المتفق عليها
	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التوعية والترويج بشأن البراءات والمسائل ذات الصلة	نسبة الرضا 89% استناداً إلى استقصاءات أجريت في عام 2016	نسبة الرضا 90%
	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو لتكوين الكفاءات والتدريب في مجال البراءات	تُحدد في نهاية 2017	90% من المحييين كانوا راضين
	نسبة المشاركين في أنشطة الويبو لتكوين الكفاءات والتدريب في مجال البراءات الذين حصلوا زيادة مثبتة في معارفهم	تُحدد في نهاية 2017	90%
2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	النسبة المتوية للجهات المتلقية التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لأنظمة البراءات ونماذج المنفعة والدوائر المتكاملة، بما فيها مواطن المرونة، معلومات مفيدة	100% استناداً إلى 24 جواباً وردت في عام 2016	90%
	عدد الدول الأعضاء الراضية عن مستوى جودة المشورة القانونية والنسبة المتوية لهذه الدول	92% استناداً إلى استقصاء 2016	90%
4.1 هـ اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	النسبة المتوية للجهات المتلقية التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لحماية البراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة، والمعلومات السرية ومعلومات مفيدة	81% استناداً إلى 18 جواباً وردت في عام 2016	70%

## الموارد المخصصة للبرنامج 1

1.1 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشئانية 19/2018 انخفاضا بنسبة 6.2 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشئانية 17/2016.

2.1 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى اعتماد تكاليف إضافية لترجمة استقصاء اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات. ويعزى الانخفاض في موارد الموظفين إلى تغيير في تكوين رتب الموظفين نتيجة حركة الموظفين من البرنامج وإليه في الشئانية 17/2016.

3.1 وتبين الزيادات في الموارد المخصصة ضمن النتيجة المرتقبة هـ1.1 (أطر تقنية دولية متوازنة) ازدياد التركيز على إذكاء الوعي الموجه والفعاليات الترويجية بشأن البراءات والمسائل ذات الصلة. وتظهر الموارد المخصصة لأنشطة المشورة التشريعية والمشورة في مجال السياسة العامة، والمبينة في النتيجة المرتقبة هـ2.1 (أطر تشريعية)، انخفاضا لاحقا مقارنة بالميزانية المعتمدة للشئانية 17/2016.

البرنامج 1: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	2,239	2,721	2,999
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2,559	2,130	1,653
4.1هـ اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	494	368	312
<b>المجموع</b>	<b>5,291</b>	<b>5,219</b>	<b>4,965</b>

البرنامج 1: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
9.8%-	(386)	3,567	3,695	3,953
غير متاحة	-	-	194	-
غير متاحة	-	-	-	-
9.8%-	(386)	3,567	3,888	3,953
				تكاليف الموظفين الأخرى
				مجموع (أ)
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				المتدربون ومنح الويبو
				المتدربون
0.0%	-	60	30	60
غير متاحة	-	-	-	-
0.0%	-	60	30	60
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح*</b>
				مهام الموظفين
6.6%-	(18)	250	220	268
أسفار الغير	(2)	538	552	540
0.4%-	(2)	538	552	540
غير متاحة	15	15	-	-
0.6%-	(5)	803	771	808
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية**</b>
				المؤتمرات
8.8%	30	370	323	340
غير متاحة	30	30	14	-
65.4%-	(85)	45	113	130
غير متاحة	70	70	73	-
9.6%	45	515	523	470
				الخدمات التعاقدية الفردية
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية***</b>
				المجموع الفرعي
				<b>مصروفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
				التواصل
400.0%	4	5	6	1
				التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-
1900.0%	19	20	6	1
				المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	2	-
غير متاحة	-	-	2	-
4.4%	59	1,398	1,331	1,339
				الإمدادات واللوازم
				المجموع الفرعي
				مجموع (ب)
6.2%-	(327)	4,965	5,219	5,291
	-	9	9	9
				المجموع
				الوظائف

## العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

## البرنامج 2

## استراتيجيات التنفيذ

- تنظيم مؤتمر دبلوماسي لاعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم رهن اتخاذ الجمعية العامة لليوبو قراراً بذلك. ومن شأن هذه المعاهدة أن تبسط إجراءات تسجيل التصاميم وأن تكمل العمل المائل الذي تضطلع به الليوبو في مجال البراءات (معاهدة قانون البراءات) والعلامات التجارية (معاهدة قانون العلامات ومعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات)؛
- مواصلة المناقشات الجارية بغرض تعزيز عملية إنشاء إطار دولي متوازن بشأن مواضيع متفق عليها في مجالات العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية. تبادل المعلومات والخبرات في إطار اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية بشأن ممارسات المكاتب من أجل زيادة الشفافية في التشغيل العملي للنظام الدولي للملكية الفكرية وتعزيز الانساق على المستوى العملي، حيث أمكن؛
- مواصلة توسيع التغطية الجغرافية لمعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات للدفع قدماً بعملية تبسيط تسجيل العلامات في جميع أنحاء العالم؛
- إسداء مشور قانونية متوازنة تقوم على الطلب وتكون ملائمة لكل بلد على حدة، تمشياً مع الهدف الاستراتيجي الثالث (تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية)، وذلك من خلال تواصل وتعاون وثيقين مع الدول الأعضاء ومع مراعاة الأولويات التي حددتها في استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية على النحو الواجب، وكفالة أن تلبى هذه المشورة احتياجات هذه الدول تلبية تامة وأن تعرض جميع الخيارات المتاحة؛
- الاستمرار في ضمان كفاءة إدارة إجراءات الإبلاغ التي تنص عليها المادة 6 (ثالثاً) من اتفاقية باريس وفي إصدار منشورات إلكترونية كل عامين تحتوي على كل العلامات التي يجب الإبلاغ عنها. وستنصب الجهود على تحديث البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات المستخدمة لإدخال البيانات والصيانة، وتيسير وصول سريع للدول الأطراف في اتفاقية باريس وغيرها من مستخدمي قاعدة بيانات المادة 6 (ثالثاً) إلى البيانات؛
- مواصلة التركيز على الحاجة إلى نهج متوازنة من حيث الاعتبارات الجغرافية والموضوعية في آن واحد، فضلاً عن دمج قضية المساواة بين الجنسين في الأنشطة ذات الصلة.



## التعاون فيما بين البرامج





المخاطر	إجراءات التخفيف
ما زال التوصل إلى اتفاقات على المستوى متعدد الأطراف يمثل تحدياً، كما أن الانتهاء بنجاح من أنشطة التقنين في إطار البرنامج 2 سيعتمد بدرجة كبيرة على التزام الدول الأعضاء ببلوغ النتائج المتفق عليها فيما بينها.	تهيئة بيئة حيادية ومهنية وشمولية تسمح بتواصل الحوار وتبادل الآراء بين الدول الأعضاء. توفير معلومات دقيقة وموضوعية في الوقت المناسب للدول الأعضاء.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	التقدم المحرز نحو الاتفاق على الراهنة القضايا المدرجة في جدول أعمال لجنة العلامات	حالة التقدم في عمل لجنة العلامات في نهاية 2016 فيما يخص وثائق العمل المعنية	الاتفاق على برامج عمل محدّدة لدورات لجنة العلامات التي ستعقد في الثنائية
2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	عدد الدول الأعضاء/المنظمات الإقليمية التي قدمت تعليقات إيجابية على المشورة التشريعية المقدمة في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، والنسبة المئوية من هذه الدول والمنظمات	قُدّمت المشورة إلى 12 دولة عضواً. وردت في عام 2016 ردود من 90% من الدول تعرب عن رضاها عن المشورة المقدمة.	90% من الدول تعرب عن رضاها عن المشورة المقدمة
عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة	عدد حالات التصديق على/الانضمام إلى معاهدة سنغافورة	45 طرفاً متعاقداً (في يناير 2017)	5 حالات تصديق/انضمام جديدة
3.1 درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية	عدد العلامات المدرجة في قاعدة بيانات المادة 6 <sup>(ثالثاً)</sup>	مجموع 3294 إشارة كانت مدرجة في قاعدة بيانات المادة 6 <sup>(ثالثاً)</sup> في نهاية 2016	100 علامة جديدة منشورة
2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	عدد المشاركين الذين أدلوا بردود إيجابية على أنشطة التوعية والترويج العامة في مجالات العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، والنسبة المئوية منهم	تحَدّد لاحقاً	80% من المحييين يقدمون تعليقات إيجابية

## الموارد المخصصة للبرنامج 2

1.2 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 2 في الثنائية 19/2018 ارتفاعاً بنسبة 1.5 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.2 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى تخصيص موارد إضافية بناء على أنماط الإنفاق الفعلية لعقد دورات اللجنة الدائمة على النحو المبين في النتيجة المرتقبة 1.1هـ (أطر تقنية دولية متوازنة).

3.2 وتعزى إعادة توزيع الموارد على النتائج المرتقبة إلى رصد أدق للموارد المخصصة من أجل: "1" تقديم المشورة التشريعية في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية في إطار النتيجة المرتقبة هـ2.1 (المشورة التشريعية)؛ "2" وأنشطة التوعية العامة والتعزيز بشأن العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية في إطار النتيجة المرتقبة هـ2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية).

4.2 وتبقى موارد الموظفين مستقرة في الشائبة 19/2018.

5.2 وتبين الموارد المخصصة ضمن النتيجة المرتقبة هـ4.3 (اتفاقات تعاون معززة) في ميزانية الشائبة 17/2016 بعد التحويلات استكمال مشروع أجندة التنمية المعني بالملكية الفكرية وإنشاء التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في عام 2016، وسيجري تقييمه في عام 2017. ولم تُخصص أية موارد ضمن هذه النتيجة المرتقبة في الشائبة 19/2018.

### البرنامج 2: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	3,210	3,439	1,867
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	1,100	939	1,645
3.1هـ درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسمائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية	544	560	511
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة	-	-	901
4.3هـ ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها	-	109	-
<b>المجموع</b>	<b>4,854</b>	<b>5,047</b>	<b>4,925</b>

البرنامج 2: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016	19/2018	17/2016	17/2016		
% المبلغ	الميزانية المقترحة	الميزانية بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة		
2.6%	96	3,817	3,501	3,721	ألف. موارد الموظفين
36.0%-	(133)	236	252	369	الوظائف
غير متاحة	-	-	-	-	الموظفون المؤقتون
0.9%-	(36)	4,053	3,752	4,089	تكاليف الموظفين الأخرى
					مجموع (أ)
					ب. خلاف الموارد البشرية
					المتدربون ومنح الويبو
56.0%	11	30	-	19	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	-	منح الويبو
56.0%	11	30	-	19	المجموع الفرعي
					الأسفار والتدريب والمنح
24.6%-	(30)	92	95	122	مهام الموظفين
22.2%	73	400	823	327	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
9.5%	43	492	919	449	المجموع الفرعي
					الخدمات التعاقدية
7.9%	21	290	226	269	المؤتمرات
غير متاحة	-	-	3	-	النشر
194.6%	33	50	110	17	الخدمات التعاقدية الفردية
غير متاحة	-	-	30	-	خدمات تعاقدية أخرى
18.9%	54	340	369	286	المجموع الفرعي
					تكاليف الخدمات المالية
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					مصرفات التشغيل
غير متاحة	-	-	-	-	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	-	التواصل
6.1%-	(1)	10	8	11	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
6.1%-	(1)	10	8	11	المجموع الفرعي
					الأجهزة والإمدادات
غير متاحة	-	-	-	-	الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-	الإمدادات واللوازم
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
14.0%	107	872	1,295	765	مجموع (ب)
1.5%	71	4,925	5,047	4,854	المجموع
-	-	9	9	9	الوظائف

## حق المؤلف والحقوق المجاورة

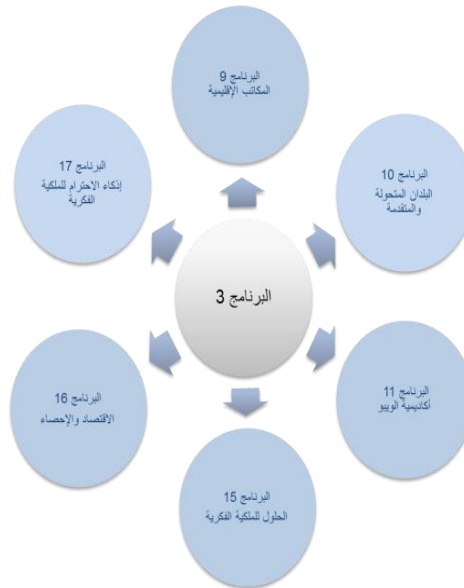
## البرنامج 3

## استراتيجيات التنفيذ

- تيسير ما يُجرى في اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة من مناقشات بشأن بنود جدول الأعمال الموضوعية وفقاً لجدول أعمال هذه اللجنة الدائمة وبشأن المشروعات الاستراتيجية المتعلقة بحق المؤلف؛
- إسداء المشورة التشريعية إلى الدول الأعضاء بما في ذلك تقديم المشورة لتحديث القوانين الوطنية بما يتفق مع معاهدات الويبو بشأن حق المؤلف؛
- دعم الدول الأعضاء فيما يتعلق بمعاهدات الويبو، لا سيما معاهدات الإنترنت - معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي - ومعاهدة بيجين ومعاهدة مراكش؛
- المساهمة في تطوير الدراسات البحثية بالتعاون الوثيق مع البرنامج 16؛
- إثراء الأدوات وموارد المعلومات المتاحة للمبدعين وأصحاب الحقوق لمساعدتهم على إدارة حقوقهم؛
- الترويج لاتحاد الكتب الميسرة ("ABC") وتطوير "خدمة الكتب التابعة لاتحاد الكتب الميسرة"، بوصفه الكيان العالمي الرائد لتقديم الكتب إلى الأشخاص العاجزين عن قراءة المطبوعات؛
- دعم الدول الأعضاء ومساعدتها بغية تعزيز قدرات الموارد البشرية والتطوير المؤسسي من خلال تعزيز وتوطيد المهارات التي تحتاج إليها المكاتب الوطنية لحق المؤلف ومنظمات الإدارة الجماعية وأصحاب المصلحة من أجل تسهيل الاستخدام الفعال لنظام حق المؤلف من أجل التنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية، وتحسين مشاركة جميع الأطراف في المحافل الدولية.



## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر إجراءات التخفيف

قد يؤدي عدم وجود أطر قانونية أو تقنية مناسبة أو كليهما إلى تقييد قدرة الدول الأعضاء على الاستفادة من عمليات التبادل الإقليمي والدولي للمواد المحمية بموجب حق المؤلف في بيئة تكنولوجية رقمية سريعة التغير.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
هـ1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	التقدم في تنفيذ العمل المتفق عليه وفقاً لجدول أعمال اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة	أحرزت اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة تقدماً في شتى بنود جدول الأعمال الموضوعية على النحو المبين في ملخصات الرئيس، وأوعزت الجمعية العامة لليوبو لعام 2016 إلى هذه اللجنة الدائمة بمواصلة عملها	وافقت اللجنة الدائمة على النتائج كما وردت في ملخصات الرئيس وقرارات الجمعية العامة للثنائية 19/2018
هـ2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	النسبة المتوية للبلدان التي قدمت تعقيبات إيجابية بشأن مشورة الويبو التشريعية	100% من المشاركين راضون عن المشورة المقدمة (2016)	85% من المشاركين راضون عن المشورة المقدمة
هـ3.1 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	عدد البلدان التي صدقت على معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، ومعاهدة بيجين، ومعاهدة مراكش أو انضمت إليها	- معاهدة حق المؤلف (95) - معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (95) - معاهدة بيجين (15) - معاهدة مراكش (26) (في فبراير 2017)	- معاهدة حق المؤلف: 100 (تراكمياً) - معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي: 100 (تراكمياً) - معاهدة بيجين: 40 (تراكمياً) - معاهد مراكش: 45 (تراكمياً)
هـ3.2 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	عدد البلدان التي بصدد صياغة استراتيجيات وطنية بشأن حق المؤلف كجزء من استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	أفريقيا: (3 بلدان إضافية) المنطقة العربية: (بلدان إضافيان) آسيا والمحيط الهادئ: (بلدان إضافيان) أمريكا اللاتينية والكاريبي: (4 بلدان إضافية) (2016)	- أفريقيا (3 بلدان إضافية) - المنطقة العربية (4 بلدان إضافية) - آسيا والمحيط الهادئ (6 بلدان إضافية) - أمريكا اللاتينية والكاريبي (3 بلدان إضافية، وجاري إتمام الخمسة)
عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية بشأن حق	نهاية 2016:	- أفريقيا (3 بلدان إضافية)	

- المنطقة العربية (بلد إضافي واحد)	أفريقيا: 25 (تراكمياً)	المؤلف كجزء من استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	
- آسيا والمحيط الهادئ (6 بلدان إضافية)	المنطقة العربية: 2 (تراكمياً)		
- أمريكا اللاتينية والكاريبي (3 بلدان إضافية)	آسيا والمحيط الهادئ: 7 (تراكمياً)		
16 مؤسسة في الثنائية 19/2018	أمريكا اللاتينية والكاريبي: 8 (تراكمياً)	غير متاح	
	عدد المؤسسات التي اتخذت تدابير للنهوض بوضع إطارها الخاص بحق المؤلف	هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	
زيادة بنسبة 25% (في الثنائية)	أنتج 259 3 كتاباً تعليمياً (تراكمياً في فبراير 2017)	اتحاد الكتب المسيرة – عدد الكتب المسيرة التي أنتجها شركاء محليون أو منظمات غير حكومية مشاركة في مشروعات تكوين الكفاءات	
تُحدّد لاحقاً	تُحدّد لاحقاً	عدد المستخدمين الذين ينفذون إلى منشورات الويبو الإلكترونية أو المطبوعة وأدواتها ومواردها الخاصة بإدارة حق المؤلف في الصناعات الإبداعية أو الذين يقومون بتزيلها	
5 منظمات إضافية	1 (مايو 2017)	عدد منظمات الإدارة الجماعية المدربة التي تتخذ خطوات ملموسة في تحصيل المكافآت وتوزيعها	هـ 4.3 ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يناسب احتياجاتها
5%	تُحدّد لاحقاً في 2017	النسبة المتوقعة للمشاركين في أنشطة تكوين الكفاءات في مجال إدارة الحقوق الذين يبلغون عن خطوات ملموسة تستند إلى التدريب	

16 بلداً في 19/2018

عدد البلدان التي اتخذت تدابير  
لتحسين قدراتها التقنية أو  
لتحديث هيكلها الخاصة بحق  
المؤلف أو الإدارة الجماعية أو كليهما  
لتسهيل عمليات التبادل  
العابرة للحدود

تُحدّد لاحقاً

عدد موارد حق المؤلف الإلكترونية  
أو المطبوعة بما في ذلك المبادئ  
التوجيهية غير الملزمة أو قواعد  
البيانات التي أعدت بمدخلات من  
الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة،  
أو تعكس هذه المدخلات، لتقديم  
معلومات عن الإطار القانوني لحق  
المؤلف وتطبيقه العملي

هـ 2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات  
المتعلقة بالملكية الفكرية  
واستخدامها من قبل مؤسسات  
الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع  
الابتكار والإبداع

زيادة بنسبة 25% (في الثنائية)

تنزيل 6000 كتاب (تراكياً في  
فبراير 2017)

عدد الكتب المتاحة بنسق ميسر  
التي قامت المكتبات المشاركة  
بتنزيلها من خدمة الكتب التابعة  
لاتحاد الكتب الميسرة

هـ 1.7 منصات وأدوات الملكية  
الفكرية لنقل المعارف وتطويع  
التكنولوجيا ونشرها من البلدان  
المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا  
سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة  
التحديات العالمية

زيادة بنسبة 25% (في الثنائية)

إعارة 100 ألف كتاب لرعاة  
المكتبات من خلال المكتبات  
المشاركة في خدمة الكتب التابعة  
لاتحاد الكتب الميسرة (تراكياً في  
فبراير 2017)

عدد الكتب المتاحة بنسق ميسر  
التي أُعيرت لرعاة المكتبات من  
خلال المكتبات المشاركة في اتحاد  
الكتب الميسرة

### الموارد المخصصة للبرنامج 3

1.3 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 3 في الثنائية 19/2018 انخفاضا طفيفا بنسبة 0.3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.3 ويرجع الانخفاض الصافي في موارد خلاف الموظفين إلى انخفاض مخصصات مشروع أجندة التنمية "تعزيز القطاع السمعي البصري وتطويره في بوركينا فاسو وبعض البلدان الأفريقية (المرحلة الثانية)"، مقارنة بمخصصات الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016، إذ من المتوقع استكمال المشروع عام 2018، وكذلك نتيجة اعتماد مخصصات إضافية للتعزيز، وخصوصا لمعاهدي بيجين ومراكش.

3.3 وتعكس الزيادة في عدد الوظائف وما يرتبط بها من موارد الموظفين تحسين تخطيط وتنفيذ مشاريع تكنولوجيا المعلومات الرئيسية المتعلقة بحق المؤلف، وتنشيط ثلاثة موظفين مؤقتين والزيادات في تكاليف الموظفين النظاميين.

4.3 وتبين الموارد المرتبطة بالنتائج المرتقبة هـ 1.8 (التواصل بفعالية أكبر) في هذا البرنامج الجهود التي يكرسها مكتب نائب المدير العام المسؤول عن قطاع حق المؤلف والصناعات الإبداعية لأنشطة البرنامج 19 (التواصل).

البرنامج 3: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>الف. موارد الموظفين</b>
15.1%	1,266	9,672	8,979	الوظائف
69.4%-	(1,049)	463	489	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>2.2%</b>	<b>216</b>	<b>10,135</b>	<b>9,468</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
				المتدربون
				منح الويبو
100.0%-	(46)	-	13	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	<b>الأسفار والتدريب والمنح*</b>
100.0%-	(46)	-	13	مهام الموظفين
82.8%	473	1,045	711	أسفار الغير
20.0%-	(376)	1,510	2,599	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
100.0%-	(200)	-	262	المجموع الفرعي
3.9%-	(103)	2,555	3,572	2,658
				<b>الخدمات التعاقدية**</b>
				المؤتمرات
26.1%-	(154)	437	922	591
				النشر
157.6%	104	170	81	66
				الخدمات التعاقدية الفردية
29.8%-	(658)	1,551	1,956	2,209
				خدمات تعاقدية أخرى
72.3%	769	1,832	1,352	1,063
				المجموع الفرعي
1.6%	61	3,990	4,311	3,929
				<b>تكاليف الخدمات المالية***</b>
				المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
100.0%-	(100)	-	17	100
				التواصل
100.0%-	(70)	-	-	70
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
100.0%-	(12)	-	24	12
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-
100.0%-	(182)	-	42	182
				المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	16	-
غير متاحة	-	-	16	-
غير متاحة	-	-	16	-
4.0%-	(270)	6,545	7,953	6,815
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>0.3%-</b>	<b>(54)</b>	<b>16,680</b>	<b>17,421</b>	<b>16,733</b>
	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>21</b>	<b>21</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>

منها:

100	مشروع أجندة التنمية
-----	---------------------



البرنامج 3: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	3,339	3,623	2,959
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2,325	2,620	2,835
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	-	-	223
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة	8,409	8,563	2,426
4.3هـ ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها	-	-	4,610
2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2,640	2,615	1,278
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	-	-	608
1.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	-	-	1,505
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	- 20	-	236
<b>المجموع</b>	<b>16,733</b>	<b>17,421</b>	<b>16,680</b>

الموارد الاستثنائية المحتملة توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup>  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الصندوق الاستثنائي	الرصيد في نهاية 2016	المساهمات المقدرة 2017	التفقات المقدرة في نهاية 2017	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	المساهمات المقدرة 2018/19 <sup>2</sup>	الموارد المقدرة المتاحة للبرامج في 19/2018
<b>البرنامج 3</b>						
فنلندا (الفرنك السويسري)	3	-	3	-	-	-
اليابان/حق المؤلف <sup>3</sup>	283	469	520	232	938	1,170
جمهورية كوريا (حق المؤلف) <sup>3</sup>	504	350	350	504	700	1,204
الولايات المتحدة الأمريكية/مكتب البراءات والعلامات التجارية (الصناعات الإبداعية)	63	-	63	-	-	-
مكتب الأمم المتحدة للشراكات/ صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	45	-	45	-	-	-
<b>المجموع</b>	<b>898</b>	<b>819</b>	<b>981</b>	<b>736</b>	<b>1,638</b>	<b>2,374</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام الفوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثانية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يُعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتستند الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة. ولا يدل على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاماً من ذلك القبيل.

<sup>3</sup> يمكن أن تتفاوت المساهمات السنوية.

## المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

## استراتيجيات التنفيذ

- مواصلة تيسير بيئة مواتية لأنشطة التقنين المتعلقة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي التي سُنَّدها الجمعية العامة لعام 2017، حين ستقيم التقدم المحرز في عمل اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (لجنة المعارف) وتقرر إذا كانت ستدعو إلى عقد مؤتمر دبلوماسي أو تواصل مفاوضاتها وتنتظر في الحاجة إلى اجتماعات إضافية آخذة عملية وضع الميزانية في الحسبان.
- وتوسيع الدعم الإداري للمبادرات الرامية إلى تعزيز مشاركة ممثلي الشعوب الأصلية والجماعات المحلية مشاركة فعالة في أعمال الويبو، بما في ذلك إدارة المسائل اللوجستية لصندوق الويبو للتبرعات المخصص للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة؛
- والتنسيق والتعاون مع المنظمات الأخرى، حسب الاقتضاء؛
- وتيسير إجراء دراسات حين تطلبها الدول الأعضاء في لجنة المعارف وتتفق عليها؛
- وتوفير تكوين الكفاءات والمشورة القانونية التقنية والمساعدة العملية بناء على الطلب للأغراض التالية: "1" استخدام أكثر فعالية واستراتيجية لأنظمة الملكية الفكرية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من التملك غير المشروع وسوء الانتفاع، "2" ومعالجة مسائل الملكية الفكرية المرتبطة بالموارد الوراثية، بما فيها المسائل التي تنشأ أثناء النفاذ إلى الموارد الوراثية والتقسيم العادل للمنافع فيها. وستتلائم المساعدة مع الاستراتيجيات والسياسات وأطر القانونية المرتبطة بالملكية الفكرية، الوطنية منها والإقليمية، التي قد ترغب الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية في إنشائها والتي تهدف إلى المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للشعوب الأصلية والجماعات المحلية. وتستهدف الأنشطة المرتبطة بتوسيم السلع والخدمات القائمة على التقاليد النساء من الجماعات الأصلية والمحلية بشكل خاص، بما يعود عليهن بالفائدة؛
- وإسداء مشورة قانونية وتقنية والعمل، عند اللزوم، على تقديم الدعم لإعداد قواعد بيانات وقوائم موجودات وسجلات وبوابات إلكترونية وغير ذلك من المنصات التي يمكن أن تكمل وتدعم تنفيذ الأطر القانونية والسياسية المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي التي قد تقرر الدول الأعضاء إنشائها.
- والأركان التقنية والتكوينية لهذا البرنامج هي موجهة نحو التنمية ومتراطة ومتكاملة.



العمل

## التعاون فيما بين البرامج



### إجراءات التخفيف

تلتزم الأمانة بتهيئة وإعداد بيئة مواتية لمناقشات الدول الأعضاء حول طبيعة أنشطة التقنين وتوحيدها، على سبيل المثال، من خلال توفير معلومات واضحة وموضوعية عن القضايا الجاري مناقشتها وتقديم خدمات أمانة تتسم بالكفاءة والحياد.

### المخاطر

من المتوقع أن تتفق الدول الأعضاء على ولاية لجنة المعارف وجدولها الزمني للثنائية 2019/2018 خلال الجمعية العامة في أكتوبر 2017. ويكمن هذا الخطر في ألا تتوصل الدول الأعضاء إلى اتفاق على جوهر عمل لجنة المعارف وفق هذه الولاية وهذا الجدول الزمني

الأهداف	أسس المقارنة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
اتفاق فيما بين الدول الأعضاء على نتائج في أنشطة التقنين	الوضع الحالي للمفاوضات بين الدول الأعضاء بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، كما هو مبين في وثائق اللجنة: WIPO/GRTKF/IC/34/4، و WIPO/GRTKF/IC/34/5 و WIPO/GRTKF/IC/34/8 (حسب ما هو متوقع بعد الدورة 34 للجنة في يونيو 2017)	التقدم المحرز في الأنشطة التقنينية في مجال الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي حسبما تتفق عليه الدول الأعضاء	1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنينية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية
80% من المشاركين راضون جدا عن أنشطة التوعية والترويج العامة بشأن الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	غير متاح	مستوى رضا المشاركين في أنشطة التوعية والترويج العامة المرتبطة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة
80%	غير متاح	عدد المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في الموارد الوراثية والمعارف التقليدية و/أو أشكال التعبير الثقافي التقليدي الذين يحصلون على 50% أو أكثر في استبيان	

موضوعي قصير يشمل أسئلة  
بمختارات متعددة

تُحدّد لاحقاً

عدد السجلات الواردة في، أو غير متاحة المتاحة من، قواعد البيانات وقوائم الموجودات والسجلات والبوابات الإلكترونية وغير ذلك من المنصات المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

هـ 2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع

تُحدّد لاحقاً

عدد مستخدمي قواعد البيانات وقوائم الموجودات والسجلات والبوابات وغير ذلك من المنصات المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

#### الموارد المخصصة للبرنامج 4

1.4 تبين الموارد الإجمالية للبرنامج 4 زيادة قدرها 15.4 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشائبة 2016/17. ويعزى ذلك إلى زيادة في موارد الموظفين عقب ما يلي: "1" نقل وظيفتين إلى إدارة المعارف التقليدية والتحديات العالمية، تظهران في جميع النتائج المرتقبة؛ "2" وتثبيت ثلاثة موظفين مستمرين في شعبة المعارف التقليدية.

2.4 وتظل موارد خلاف الموظفين على ذات مستوى تلك المخصصة في الميزانية المعتمدة للشائبة 2016/17.

3.4 وتعكس موارد الموظفين المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 2.4 (نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها) التطوير المقرر لقواعد بيانات الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وقوائم الجرد والسجلات والبوابات وغيرها من المنصات، مما أدى إلى انخفاض موارد الموظفين في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية).

4.4 وتعكس الموارد المرتبطة بالنتيجة المرتقبة هـ 1.7 (منصات وأدوات الملكية الفكرية) حجم عمل إدارة المعارف التقليدية والتحديات العالمية فيمل يخص مشروع WIPO GREEN وقاعدة بيانات WIPO Re:Search في البرنامج 18 (التحديات العالمية).

البرنامج 4: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
4,348	4,052	4,116	تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	1.1ا
1,713	2,635	1,999	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	2.3ا
559	-	-	نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2.4ا
437	-	-	منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	1.7ا
<b>7,057</b>	<b>6,686</b>	<b>6,115</b>	<b>المجموع</b>	

البرنامج 4: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
61.6%	1,420	3,726	3,313	2,306
37.5%-	(478)	798	847	1,276
غير متاحة	-	-	-	-
<b>26.3%</b>	<b>942</b>	<b>4,524</b>	<b>4,160</b>	<b>3,581</b>
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				المتدربون ومنح الويبو
				المتدربون
99.8%	24	49	-	25
17.2%-	(34)	167	150	201
4.4%-	(10)	215	150	226
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهام الموظفين
42.5%-	(137)	185	156	322
2.0%	21	1,071	1,052	1,050
غير متاحة	-	-	-	-
8.4%-	(116)	1,257	1,208	1,372
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
6.4%	50	831	918	781
100.0%-	(3)	-	-	3
				النشر
41.2%	58	200	162	142
غير متاحة	18	18	72	-
13.3%	123	1,049	1,153	925
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
				التواصل
100.0%	5	9	4	5
				التنميط ومصرفات التشغيل الأخرى
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
				المجموع الفرعي
100.0%	5	9	14	5
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
				الإمدادات واللوازم
83.3%-	(5)	1	1	6
33.3%-	(2)	4	1	6
<b>0.0%</b>	<b>-</b>	<b>2,534</b>	<b>2,526</b>	<b>2,534</b>
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>15.4%</b>	<b>942</b>	<b>7,057</b>	<b>6,686</b>	<b>6,115</b>
	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>5</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>

## الهدف الاستراتيجي الثاني: تقديم خدمات علمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 5	مستوى رضا مستخدمي معاهدة البراءات عن المشورة القانونية الخاصة بالمعاهدة والمعلومات والتدريب وخدمة الزبائن	1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
البرنامج 5	مستوى رضا المكاتب والإدارات الدولية عن الأنشطة التعاونية لمعاهدة البراءات	
البرنامج 5	مواصلة تطوير نظام معاهدة البراءات، ولا سيما تنفيذ توصيات خارطة طريق معاهدة البراءات التي أقرتها الدول الأعضاء في معاهدة البراءات	
البرنامج 5	تحسن الخدمات الإلكترونية المقدمة للمودعين والغير والمكاتب والإدارات	
البرنامج 5	رضا المكاتب عن الأنشطة المتعلقة بفحص البراءات (التعاون الدولي في مجال فحص البراءات، والدعم المقدم في فحص البراءات)	
البرنامج 9	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
البرنامج 10	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة البراءات والصادرة من البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة	
البرنامج 20	النسبة المتوية لواقعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل الهادفة من لديهم فهم معتمق لنظام معاهدة البراءات والموضوعات المتصلة به	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 10	النسبة المتوية للمشاركين في الاستقصاء الذين أفادوا بزيادة في استخدام خدمات الويبو في غضون 4 أشهر من حضور الحلقات الدراسية الجواله بشأن خدمات الويبو ومبادراتها	
البرنامج 5	تكلفة كل طلب	2.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة البراءات
البرنامج 5	الجودة الإيجابية لإجراءات الفحص الشكلية (بما في ذلك احترام المواعيد)	
البرنامج 5	احترام المواعيد في ترجمة التقارير	
البرنامج 5	جودة تطوير البرمجيات	
البرنامج 5	جودة الترجمة	
البرنامج 5	مستويات خدمات أنظمة المعلومات	
البرنامج 9	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
البرنامج 10	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة من البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	
البرنامج 20	النسبة المتوية لوضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل المستهدفة ممن لديهم فهم معمق لنظام لاهاي	
البرنامج 20	عضوية وثيقة جنيف (1999)	
البرنامج 31		
البرنامج 31	الإيداعات والتجديدات والقرارات في ظل نظام لاهاي	

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة
	هيمنة وثيقة 1999 في نظام لاهاي	البرنامج 31
4.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	احترام المواعيد في معالجة طلب عادي بشأن تصميم دولي	البرنامج 31
	مستوى استخدام الاستمارات الإلكترونية	البرنامج 31
	احترام المواعيد في الإبلاغ برفض وارد	البرنامج 31
	نظام لاهاي المعلومات يعمل بفعالية ويُدار وفقاً لأفضل الممارسات	البرنامج 31
	تكييف الإطار القانوني لتوسيع نظام لاهاي بغية ضمان استدامته المالية	البرنامج 31
	مرونة البيانات المدونة في السجل الدولي	البرنامج 31
	عدد المكاتب التي تستخدم مراسلات إلكترونية حصراً بما في ذلك نسق منظم للبيانات	البرنامج 31
5.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	مجموع أعضاء نظام مدريد	البرنامج 6
	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	البرنامج 20
	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد والصادرة من البلدان المتقدمة	البرنامج 9
	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد والصادرة من البلدان المتقدمة	البرنامج 10
	النسبة المتوية لواقعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل الهادفة من لديهم فهم معمق لنظام مدريد	البرنامج 20



البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 6	معدل الإيداع	
البرنامج 6	التسجيلات	
البرنامج 6	التجديدات	
البرنامج 6	إجمالي عدد التسجيلات الدولية السارية	
البرنامج 6	إجمالي عدد التعيينات	
البرنامج 6	المخالفات في التصنيف (القاعدتان 12 و13)	
البرنامج 6	إدخال تحسينات وظيفية في نظام مدريد	
البرنامج 6	رضا عام للزبائن عن خدمات مدريد	6.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد
البرنامج 6	جودة تطوير البرمجيات	
البرنامج 6	مستويات خدمات أنظمة المعلومات	
البرنامج 6	تكلفة الوحدة	
البرنامج 6	توقيت المعاملات	
البرنامج 6	عدد المكاتب التي تستخدم مراسلات إلكترونية حصراً	
البرنامج 6	جودة مخرجات العمليات	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 7 البرنامج 10	زيادة الاستعانة بخدمات وشروط بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات والتسجيلات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر إجراءات الويبو	7.2هـ تزايد تفاعلي لنشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات
البرنامج 7 البرنامج 9 البرنامج 10	السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها ودعمها	
البرنامج 7	عدد الحالات التي عاجلها المركز فيما يتعلق بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول	8.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان
البرنامج 7	سياسات تسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها ودعمها في سياق نظام أسماء الحقول	
البرنامج 32	توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة	9.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
البرنامج 32	عدد الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات	
البرنامج 32	عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً السارية بموجب نظام لشبونة	
البرنامج 32	التقدم المحرز في تعزيز الإطار القانوني	10.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة
البرنامج 32	تحسين سير عمل سجل لشبونة، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية	

استراتيجيات التنفيذ

- تحسين المواصفات الحالية لنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، ولا سيما فيما يتعلق بتشاطر العمل بين المكاتب، وذلك من خلال بذل جهود إجرائية ومؤسسية، تهدف إلى زيادة فعالية النظام وضمان أن تدعم عمليات المعالجة خلال المرحلة الدولية على نحو فعال عمليات المعالجة خلال المرحلة الوطنية؛
- وتشجيع التعاون الفعال بين مكاتب الملكية الفكرية والمكتب الدولي بهدف بلوغ الإمكانيات الكاملة لخدمات منصة "ePCT" وأدواتها الإلكترونية، لكي يتفاعل المشاركون بفعالية وجودة أكبر مع نظام المعاهدة ولاستكمال المتطلبات الأمنية، بغض النظر عن القدرة المحلية في مجال تكنولوجيا المعلومات للمكاتب الوطنية التي تقدم خدمات مكتب تسلم و/أو إدارة دولية؛
- وضمان أن يظل عمل جميع المكاتب (مكتب تسلم الطلبات والإدارة الدولية والمكتب الدولي) فعالاً وأن يفضي إلى تحقيق نتائج دقيقة وفي الوقت المناسب، بغية الاستناد إليها خلال الأطوار اللاحقة من عمليات المعالجة خلال المرحلتين الدولية والوطنية؛
- ودعم الإدارات الدولية لتحسين نوعية عملها ومراعاة مواعيدها، بما في ذلك وضع مقاييس الجودة والتحقيق في مجال التعاون على البحث وخص الطلبات المقدمة بموجب معاهدة البراءات؛
- ومواصلة دراسة سبل إضافية لتحسين نظام معاهدة البراءات، مع تنفيذ التدابير المحددة التي وافقت عليها الدول الأعضاء؛
- وتعزيز التواصل مع عملاء معاهدة البراءات وأصحاب المصلحة من خلال الدراسات الاستقصائية والتوعية لتحديد الاحتياجات وتحسين فعالية خدمة معاهدة البراءات؛ ومشاطرة جميع أصحاب المصلحة ما يُستلم من تعقيبات؛
- وإتاحة التدريب لمستخدمي المعاهدة وتنظيمه، بما في ذلك من خلال الندوات الإلكترونية والتداول بالفيديو؛
- والمضي قدماً في تعزيز مرونة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تقوم عليها أنظمة الأعمال والمعلومات لمعاهدة البراءات، وتعزيز مستويات أمنها، وذلك بالتعاون مع البرنامج 25 (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)؛
- ومواصلة موازنة مجموعات مهارات الموظفين مع الاحتياجات، لا سيما بالنظر إلى الطلب المتغير من حيث اللغات والنطاق الجغرافي؛
- ومواصلة أتمتة المعالجة وتبسيطها وتوطيد الإدارة بهدف تحسين إنتاجية عمليات معاهدة البراءات وجودة خدماتها؛
- وتشجيع الجهود المبذولة لتحسين أوجه التآزر بين مختلف أنظمة تكنولوجيا المعلومات خدمةً لأنظمة الملكية الفكرية العالمية؛
- والاستمرار في اتباع نهج سباق فيما يتعلق بالمشتريات واعتماد تكنولوجيا جديدة على وجه السرعة وتقليص الزيادات المسجلة في تكاليف الترجمة؛
- ومواصلة التعاون مع البرامج الأخرى فيما يخص خدمات المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات المُقدمة إلى البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات.

الغرفة ألف  
أجندة التنمية،  
التوصيات 11، 5، 1،  
12

الغرفة باء  
أجندة التنمية،  
التوصيات 16، 15،  
19

الغرفة جيم  
أجندة التنمية،  
التوصيات 28، 25،  
30

الغرفة دال  
أجندة التنمية،  
التوصيات 37 و 33

الغرفة هاء  
أجندة التنمية،  
التوصيات 44 و 41

## التعاون فيما بين البرامج



### التخفيف منها

### المخاطر

مواصلة تحسين خدمات المرحلة الدولية لمعاهدة البراءات والترويج للمعاهدة لدى المستخدمين الحاليين والمحتملين.

انخفاض في إيداعات معاهدة البراءات، بصورة مطلقة أو بالنسبة إلى إيداعات مسار باريس.

تعزيز مراقبة بيانات معاهدة البراءات الصادرة عن المكاتب والإدارات العاملة في ظل المعاهدة وضمان الكشف عن أوجه القصور في النظام وتصحيحها ومعالجتها بسرعة.

عدم توافر خدمات معاهدة البراءات لفترة مطولة بسبب خلل في عمليات المعالجة الإلكترونية لبيانات معاهدة البراءات.

المضي قدماً في برنامج التوعية للموظفين، والزيادة في المراقبة المتطورة للبيئة المادية والإلكترونية؛ ومواصلة تحسين المراقبة الاستراتيجية؛ والاحتفاظ بمستوى عالٍ من الرقابة مع مقدمي الخدمات الخارجيين

الكشف المتعمد أو غير المقصود عن معلومات سرية.

مواصلة تعزيز إجراءات مراقبة الجودة في المكتب الدولي وتشجيع إدخال تحسينات على العمليات وضمان الجودة في المكاتب الوطنية، ولا سيما تلك التي تضطلع بدور إدارات دولية.

تراجع جودة منتجات العمل الدولي

الأهداف	أسس المقارنة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
90% (+/-) 2%	89% من مستخدمي معاهدة البراءات راضون عن خدمات المعاهدة التي تقدمها الويبو (استقصاء 2015)	مستوى رضا مستخدمي معاهدة البراءات على المشورة القانونية الخاصة بالمعاهدة والمعلومات والتدريب وخدمة الزبائن	1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
95% (+/-) 2%	96% (58 من أصل 60 مستفيداً من الأنشطة التعاونية للمعاهدة أجابوا على الاستقصاء في الشئانية 15/2014)	مستوى رضا المكاتب والإدارات الدولية على الأنشطة التعاونية لمعاهدة البراءات	
تُحدّد لاحقاً	تُحدّد لاحقاً	رضا المكاتب على الأنشطة المتعلقة بفحص البراءات (برنامج التعاون الدولي لفحص البراءات ICE، الدعم بشأن فحص البراءات)	
القرارات الصادرة عن هيئات المعاهدة المختصة حتى نهاية 2019	القرارات الصادرة عن هيئات المعاهدة المختصة حتى نهاية 2017	مواصلة تطوير نظام معاهدة البراءات، ولا سيما تنفيذ توصيات خارطة طريق معاهدة البراءات التي أقرتها الدول الأعضاء في معاهدة البراءات	
زيادة استخدام منصة ePCT أو عمليات الأتمتة من آلة إلى آلة التي يدعمها المكتب الدولي؛ وزيادة عدد المكاتب الوطنية والإقليمية التي تقدم خدمات إلكترونية، وزيادة عدد المعاملات التي تُجرى باستعمال البيانات القابلة للقراءة آلياً	عدد المعاملات باستخدام مختلف الوسائل (الأوراق، ومنصة ePCT، ونظام تبادل الوثائق الإلكترونية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات PCT-EDI، الخ) التي قامت بها مختلف فئات المستخدمين في نهاية 2017؛ وتوفر الخدمات الإلكترونية جغرافياً	تحسن الخدمات الإلكترونية المقدمة للمودعين، وللغير، وللمكاتب، وللإدارات	
690 فرنكا سويسرياً	685 فرنكا سويسرياً (2016)	تكلفة كل طلب	2.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات
95% (+/-) 2%	95.1% (2016)	الجودة الإجمالية لإجراءات الفحص الشكلية (بما في ذلك احترام المواعيد)	
90% (+/-) 2%	89.1% (2016)	احترام المواعيد في ترجمة التقارير	

جودة الترجمة	%86 (2016)	%88 (+/-)3%
جودة تطوير البرمجيات	%93.3 (2016)	%94 (+/-)2%
مستويات خدمة أنظمة المعلومات	%97.1 (2016)	%97 (+/-)2%

### الموارد المخصصة للبرنامج 5

- 1.5 تبيّن الموارد الإجمالية للبرنامج 4 زيادة قدرها 2.4 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.
- 2.5 وتعزى الزيادة في موارد الموظفين إلى تخصيص مبالغ إضافية لتكاليف الترجمة في إطار معاهدة البراءات في الثنائية 19/2018 لمواصلة التصدي لتحديات تغير التكوين الجغرافي للطلب على خدمات معاهدة البراءات.
- 3.5 ويعكس الانخفاض في عدد الوظائف وموارد الموظفين المرتبطة بها التوجه المستمر بعيد الأمد لزيادة الإنتاجية في عمليات معاهدة البراءات، على الرغم من ازدياد عدد الطلبات، وتعزيز نظام معاهدة البراءات في المكاتب الخارجية.

### البرنامج 5: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل	27,129	26,074	27,830
2.2 إنتاجية وجودة خدمات محسّنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	181,080	177,330	185,277
المجموع	208,209	203,404	213,107

البرنامج 5: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
0.7%-	(933)	129,540	127,128	130,473	الوظائف
28.9%-	(1,012)	2,485	2,781	3,497	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>1.5%-</b>	<b>(1,945)</b>	<b>132,025</b>	<b>129,909</b>	<b>133,970</b>	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
100.0%-	(30)	-	15	30	منح الويبو
9.7%	157	1,783	1,415	1,626	المجموع الفرعي
7.7%	127	1,783	1,430	1,656	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
					مهام الموظفين
8.7%-	(157)	1,636	1,700	1,793	أسفار الغير
2.4%-	(57)	2,321	2,448	2,378	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
غير متاحة	70	70	-	-	المجموع الفرعي
3.4%-	(144)	4,027	4,149	4,171	<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
65.8%	161	406	301	245	النشر
غير متاحة	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية الفردية
25.7%-	(1,923)	5,551	10,193	7,474	خدمات تعاقدية أخرى
13.2%	7,652	65,672	53,589	58,020	المجموع الفرعي
9.0%	5,890	71,629	64,083	65,739	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
168.3%	1,327	2,116	2,095	789	المباني والصيانة
5.5%	50	958	936	908	التواصل
55.1%-	(25)	21	51	46	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
77.6%	1,352	3,095	3,082	1,743	المجموع الفرعي
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
56.0%-	(26)	20	75	46	الأثاث والأجهزة
40.3%-	(357)	528	676	884	الإمدادات واللوازم
41.1%-	(382)	548	752	930	المجموع الفرعي
<b>9.2%</b>	<b>6,843</b>	<b>81,082</b>	<b>73,495</b>	<b>74,239</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>2.4%</b>	<b>4,898</b>	<b>213,107</b>	<b>203,404</b>	<b>208,209</b>	<b>المجموع</b>
	<b>(7)</b>	<b>374</b>	<b>379</b>	<b>381</b>	<b>الوظائف</b>

## مرفق البرنامج 5: مؤشرات عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة

"إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات"

### ملاحظات عامة

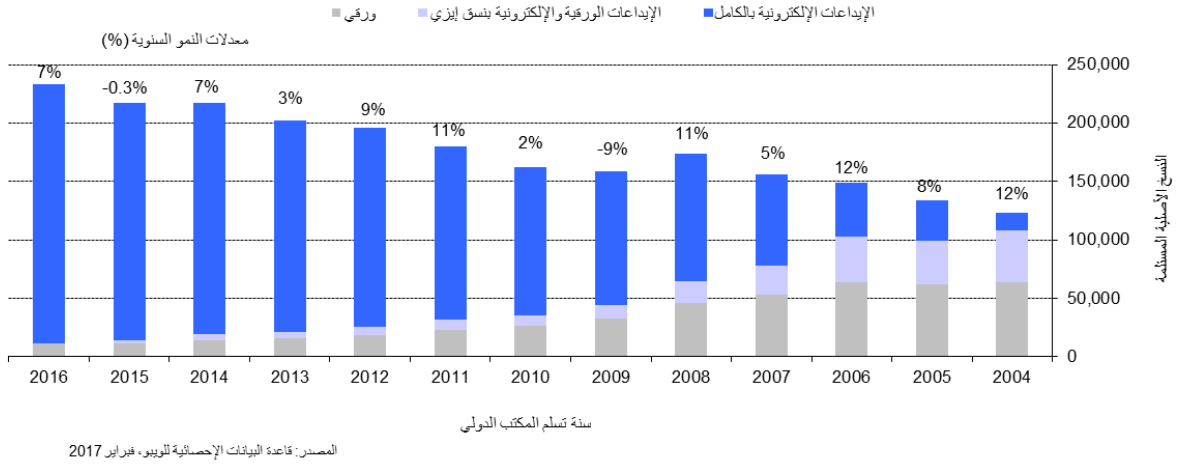
1. لا بد من معرفة تطورات العوامل التالية، كمعلومات أساسية عن مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات":

- أعباء عمل معاهدة التعاون بشأن البراءات؛
- التوزيع اللغوي لهذه الأعباء؛
- عدد الموظفين المكلفين بتناول هذه الأعباء؛
- مستوى الأتمتة.

### أعباء العمل

2. تُتابع أعباء العمل بالاستناد إلى عدد النسخ الأصلية التي يتسلمها المكتب الدولي في كل عام.<sup>14</sup>

### تطور إيداع النسخ الأصلية بحسب طريقة الإيداع



- تسلم المكتب الدولي زهاء 233 000 نسخة أصلية في عام 2016، أي بزيادة بلغت نسبتها 7.4 في المائة مقارنة بعام 2015.

<sup>14</sup> النسخة الأصلية هي طلب مودع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات يحيله مكتب تسلم الطلبات إلى المكتب الدولي بعد إيداعه لدى هذا المكتب. وعندما يعالجه هذا المكتب. ونظراً لأن النسخ الأصلية لا يتسلمها المكتب الدولي إلا بعد أن يعالجها مكتب تسلم الطلبات، فإن الأرقام تتأثر كثيراً بفترات معالجة الطلبات في هذه المكاتب. ولهذا السبب، فإن توجهات تسلم النسخ الأصلية، وإن كانت مؤشرات صالحة لأعباء العمل في المكتب الدولي، فإنها لا تتوافق بالضبط مع توجهات إيداع الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات.

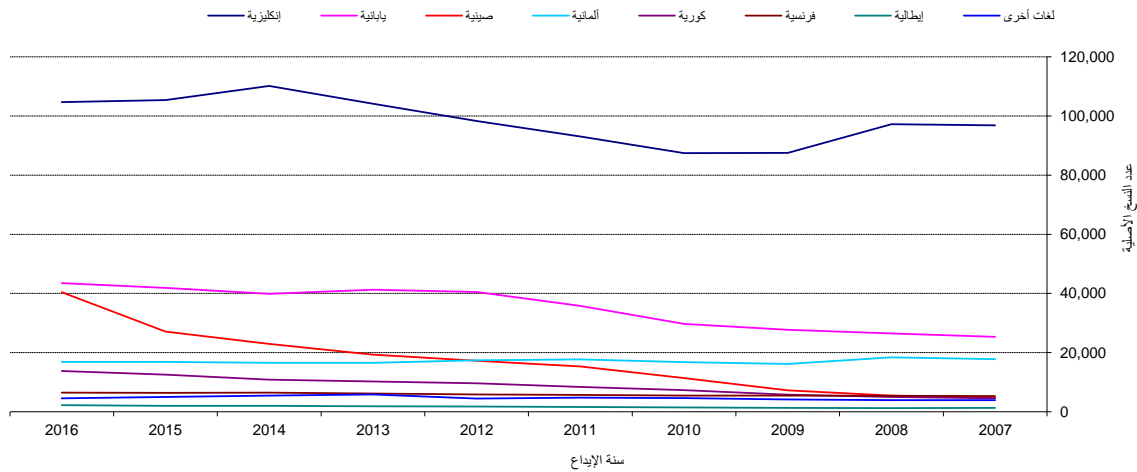


- لم تفتأ نسبة أساليب الإيداع الإلكتروني بالكامل تزداد في عام 2016، وهي تبلغ الآن 95 في المائة من مجموع الإيداعات.

### التوزيع اللغوي

3. من التطورات الأساسية التي تؤدي إلى إدخال تغيير في المكتب الدولي، هي تزايد التنوع اللغوي للطلبات المودعة، الناجم على وجه الخصوص عن زيادة الانتفاع بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في بلدان شرق آسيا.

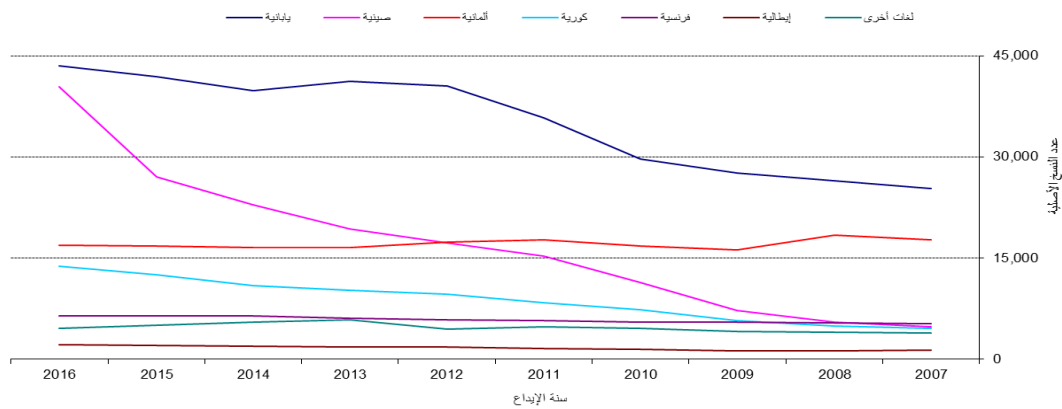
### لغات الإيداع (جميع اللغات)



المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017  
ملاحظة: بيانات عام 2015 مؤقتة وغير مكتملة

4. وتستأثر اللغة الإنكليزية، كما هو ملاحظ، بالنصيب الأكبر من الإيداعات بنسبة 45 في المائة من الإيداعات في عام 2016، غير أن حصص اللغات الآسيوية زادت على مدى العقد المنصرم. فقد زادت الحصة المجمعة للطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات باللغات اليابانية والصينية والكورية من 29.5 في المائة في عام 2010 إلى 42 في المائة في عام 2016. وفيما يلي رسم بياني يركز على اللغات الأخرى بخلاف اللغة الإنكليزية:

### لغات الإيداع (جميع اللغات ما عدا اللغة الإنكليزية)



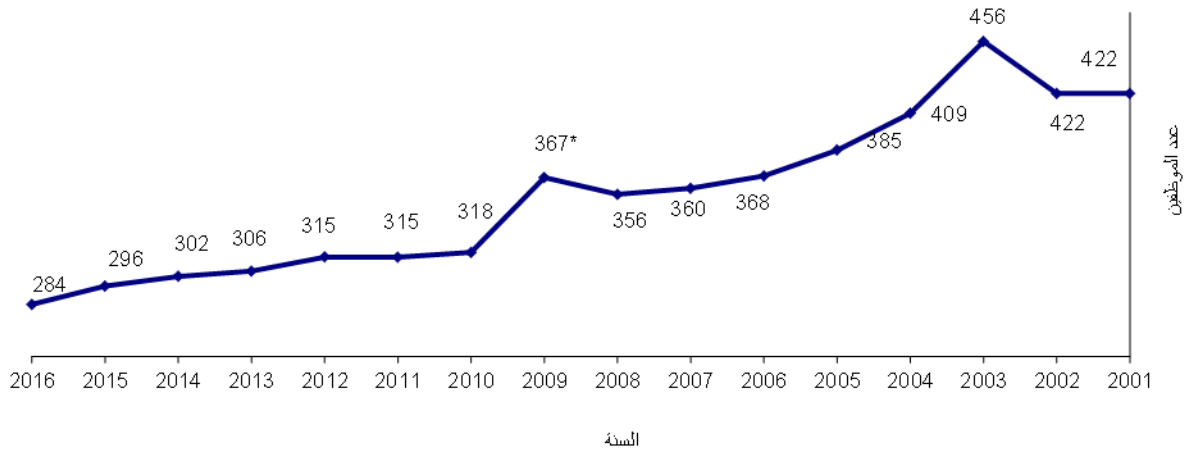
المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017  
ملاحظة: بيانات عام 2015 مؤقتة وغير مكتملة

5. وتضغط الزيادة الحادة في الطلبات المودعة باللغات الآسيوية في السنوات الأخيرة ضغطاً هائلاً على المكتب الدولي نظراً إلى عدد الموارد المحدودة من الموظفين القادرين على العمل بهذه اللغات. ولعل التخفيف من وقع هذه المسألة يتسنى عن طريق أتمتة بعض المهام وتعيين موظفين قادرين على العمل بهذه اللغات.

#### الموظفون

6. يبين الشكل التالي عدد موظفي عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات منذ عام 2001، المبين بمكافئ عدد الموظفين المتفرغين (أي عدد الموظفين المتفرغين زائد عدد المتفرغين الذي يكافئ مجموع الموظفين غير المتفرغين).

#### عدد الموظفين في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات



المصدر: شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات ملاحظة: يحسب عدد الموظفين بمكافئ دوام كامل من فترات موظفي شهر ديسمبر. \*تجدر الإشارة إلى أن زيادة عدد الموظفين في عام 2009 راجعة إلى إدماج وحدتين في شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات لم تكونا موجودتين من قبل (وبالتالي لم يحسب موظفو كل منهما ضمن موظفي الشعبة). والوحدتان هما وحدة أنظمة معلومات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات (30 موظف) ووحدة معالجة رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات (موظفين). ويمكن أن ينخفض عدد موظفي الشعبة من 356 موظفاً في 2008 إلى 335 موظفاً في عام 2009 إذا لم تندمج هاتان الوحدتان في الشعبة.

• تواصل انخفاض عدد موظفي شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات في عام 2016.

#### تكلفة وحدة معالجة الطلب

7. يمكن قياس كفاءة المكتب الدولي في معالجة الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات بتكلفة وحدة معالجة الطلب، المعرفة بمتوسط التكلفة الإجمالية اللازمة لنشر طلب من طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات. وتشمل تكلفة الإنتاج الإجمالية النفقات المتعلقة بنظام معاهدة البراءات حصراً ونفقات الأنشطة التي تدعم نظام معاهدة البراءات.

8. وتشمل النفقات المتعلقة بنظام معاهدة البراءات النفقات المتعلقة بالبرنامج 5 (نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات).

9. وتشمل نفقات أنشطة دعم نظام معاهدة البراءات نفقات الخدمات التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، وأعمال البناء، والإدارة التنفيذية، والمالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وتخص حصة صغيرة من هذه النفقات (تكلفة استضافة الخادوم في المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة، والتكلفة المقدرة لنشر المصدر الأصلي لطلبات معاهدة البراءات (ركن البراءات) وحصة التكلفة من قسم الإيرادات في المالية) نظام معاهدة البراءات مباشرة في حين تحسب باقي النفقات المتصلة بنظام معاهدة البراءات استناداً إلى عدد الموظفين (ومنهم الموظفون ذوو العقود المحددة المدة والموظفون المؤقتون والمستفيدون من المنح).

10. وروجعت منهجية حساب تكلفة الوحدة في عام 2013 لمواءمتها مع سائر حسابات تكاليف الوحدات في الويبو، ولكي تبين علي نحو أفضل البيئة السريعة التغير. فعلى سبيل المثال كانت تشمل المنهجية القديمة، التي صممت في عام 2007، تكلفة التخزين (لاكثر من 30 عاماً) في المخازن، في حين بلغت نسبة إيداع الطلبات الورقية (بما فيها الإيداعات بناء على نظام PCT EASY) أقل من 10 في المائة من الإيداعات في عام 2013. وحسبت تكلفة الوحدة في معاهدة التعاون بشأن البراءات لعام 2012 باستخدام المنهجيتين. وبلغت تكلفة الوحدة 680 فرنكا سويسريا في عام 2012 باستخدام المنهجية القديمة في حين بلغت 712 فرنكا سويسريا باستخدام المنهجية الجديدة. ويعزى الفارق بين المبلغين وقدره 32 فرنكا سويسريا إلى المنهجية الجديدة لتخصيص التكاليف غير المباشرة.

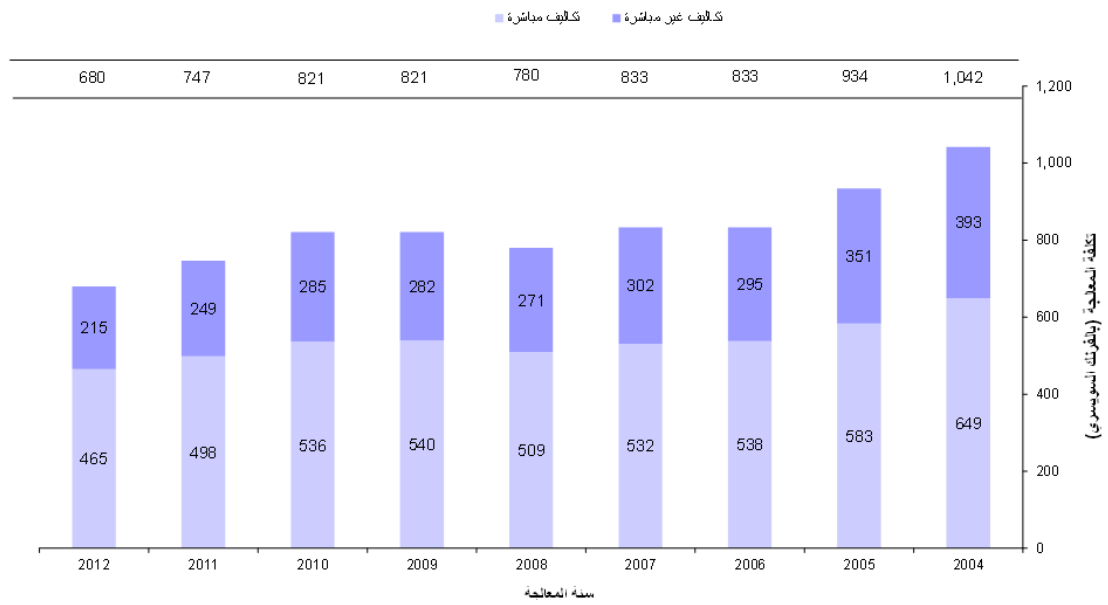
10. وتعرف تكلفة الوحدة رسميا على النحو التالي:

$$\text{Unit cost} = \frac{\text{Total cost of production}}{\text{Number of publications}}$$

11. ويبين الشكلان التاليان تطور تكلفة وحدة المعالجة من عام 2004 إلى عام 2012 باستخدام المنهجية القديمة ومن عام 2012 إلى عام 2016 باستخدام المنهجية الجديدة، بما في ذلك تفصيل لحصة التكاليف المباشرة وغير المباشرة.

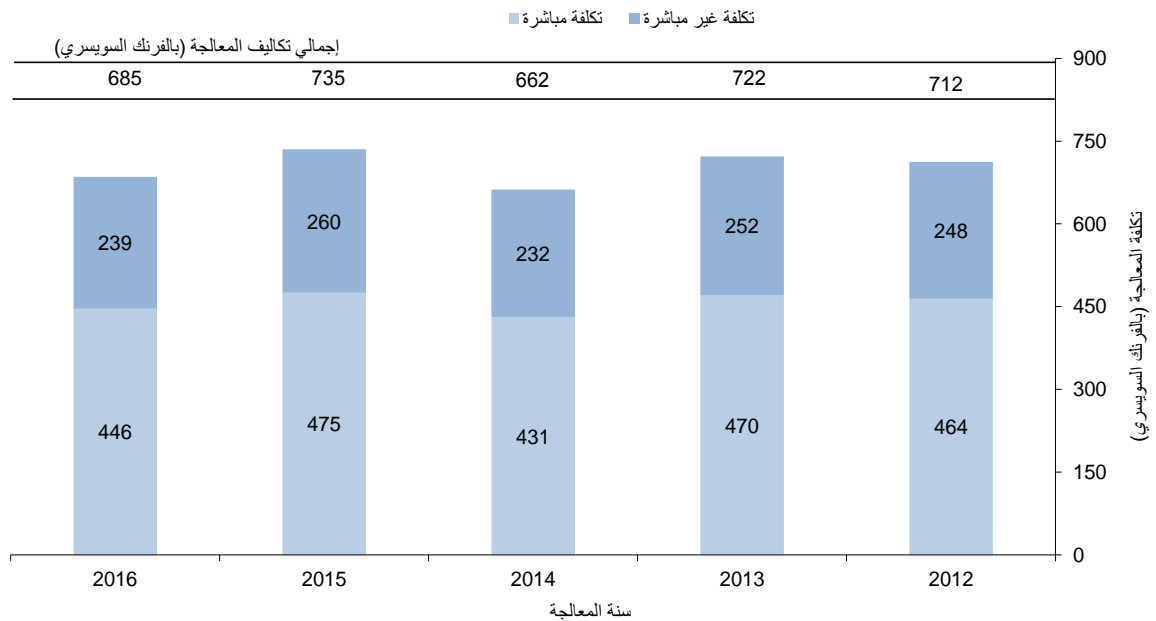
## تكلفة وحدة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات

### الطريقة القديمة



المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، مارس 2013  
ملاحظة: يبنى متوسط تكلفة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات على توقعات وبحسب بقسمة إجمالي تكلفة المعالجة على عدد الطلبات المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وعدلت البيانات التاريخية ويمكن أن تختلف مع نظيراتها المنكورة سابقاً.

### الطريقة الجديدة



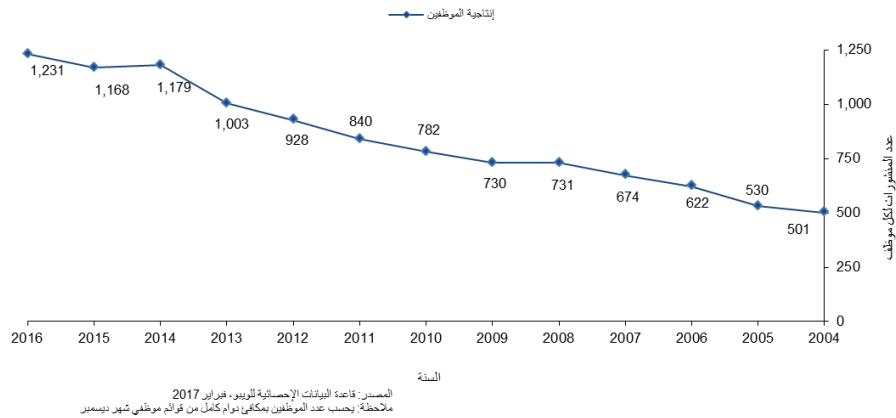
المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، مارس 2017  
ملاحظة: يبنى متوسط تكلفة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات على توقعات وبحسب بقسمة إجمالي تكلفة المعالجة على عدد الطلبات المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وعدلت البيانات التاريخية وفقاً لذلك.

- بلغ متوسط تكلفة معالجة طلب منشور بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات 685 فرنكاً سويسرياً في عام 2016، أي بانخفاض نسبته 6.8 في المائة مقارنة بعام 2015. وكان هذا الانخفاض بسبب انخفاض إجمالي تكلفة الإنتاج على الرغم من الزيادة في العدد الإجمالي للطلبات المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وكان هذا أقل متوسط للتكلفة للفترة من 2012 إلى 2016، بعد انخفاض تكلفة الوحدة بشكل استثنائي في عام 2014.

#### إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية

12. تُعرّف إنتاجية الموظفين على أنها المخرجات (أي عدد منشورات معاهدة التعاون بشأن البراءات) مقسمة على عدد الموظفين المتاحين لفحص الإجراءات الشكلية.

#### إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية

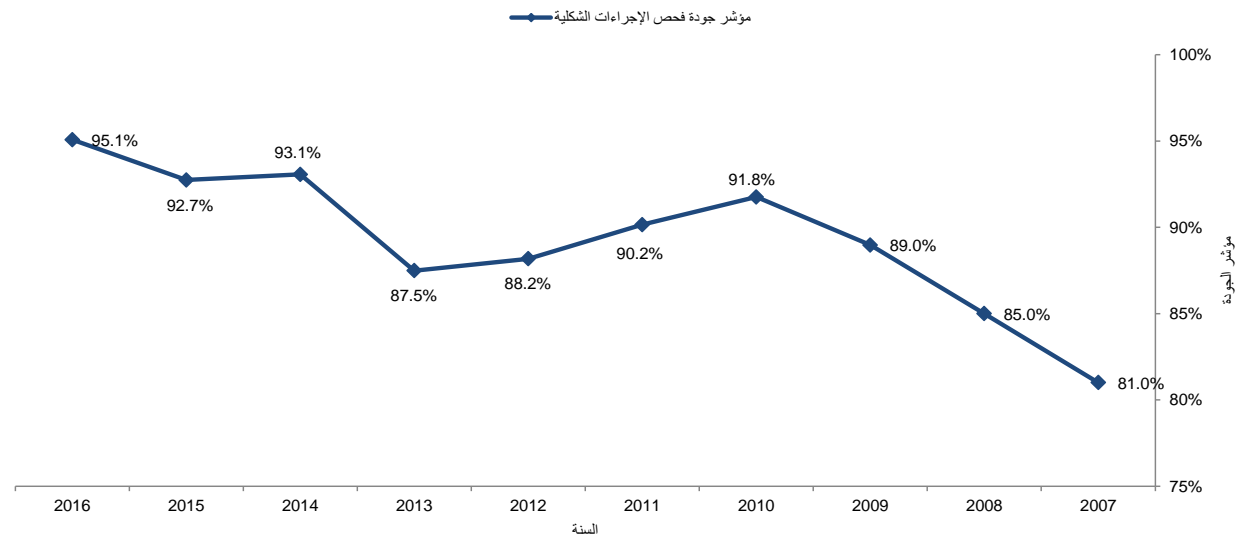


- تزداد إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية بمرور الوقت، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى الأتمتة، مما يسمح بمعالجة أعباء عمل أكبر بكثير بعدد أقل أو مساو من الموظفين.
- في عام 2016، زادت إنتاجية فحص الإجراءات الشكلية بنسبة 5.4 في المائة مقارنة بعام 2015.

#### الجودة الإجمالية لفحص الإجراءات الشكلية

13. سعياً إلى قياس جودة العمل الذي يضطلع به المكتب الدولي بطريقة بسيطة وشاملة، طور المكتب مؤشراً للجودة الإجمالية، بحسب كمتوسط أربعة مؤشرات رئيسية للجودة، تقوم ثلاثة منها على توقيت المعاملات الرئيسية في نظام المعاهدة: وهي الإشعار باستلام النسخة الأصلية والنشر وإعادة النشر. ويبين المؤشر الرابع عدد الأخطاء المرتكبة خلال معالجة طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات.

## مؤشر جودة فحص الإجراءات الشككية

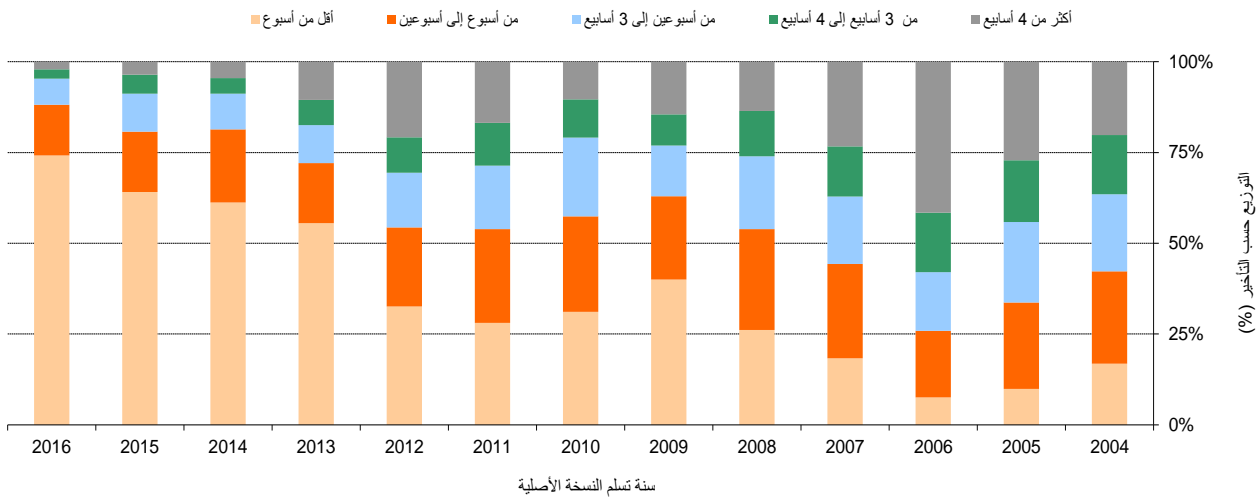


- تحسنت الجودة الإجمالية، المقاسة بالمؤشر المركب، تحسناً ملحوظاً من متوسط قدره 81 في المائة في عام 2007 إلى 95.1 في المائة في عام 2016.

### توقيت فحص الإجراءات الشككية

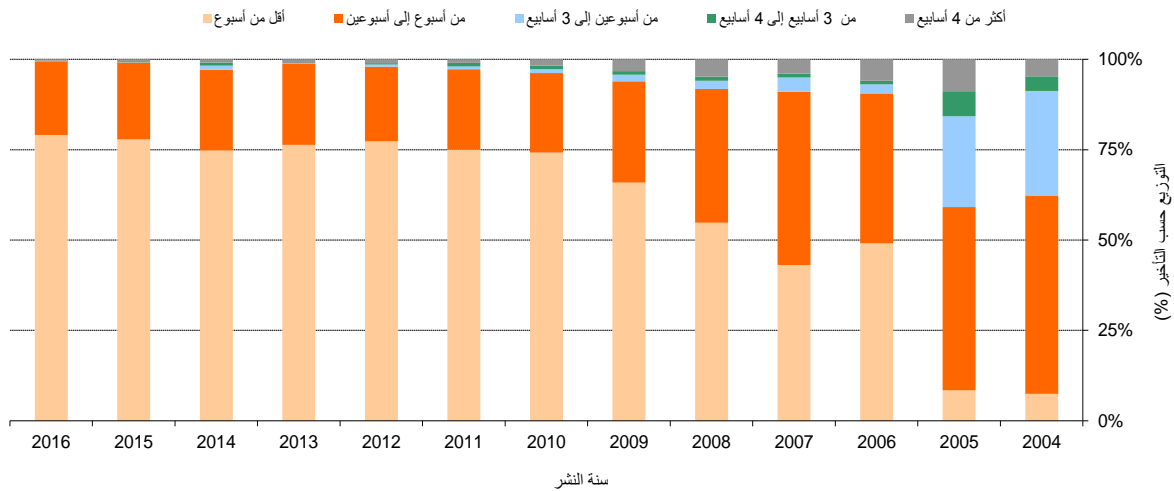
14. يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لإصدار الاستمارة 301. وتصدر هذه الاستمارة عقب استكمال فحص الإجراءات الشككية للطلب. ويجذب المودعون تلقي هذه الاستمارة في أسرع وقت ممكن لأن ذلك فيه إشعار بتسلم المكتب الدولي للطلب، ويسمح لهم بمعرفة إن كان طلبهم يتخلله أي نواقص شككية.

### توقيت فحص الإجراءات الشككية



15. يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لنشر الطلب. وتنص المادة 21(2)(أ) من معاهدة التعاون بشأن البراءات على أن "[...] يُجرى النشر الدولي للطلب الدولي فور انقضاء 18 شهراً من تاريخ أولوية هذا الطلب".

### توقيت النشر

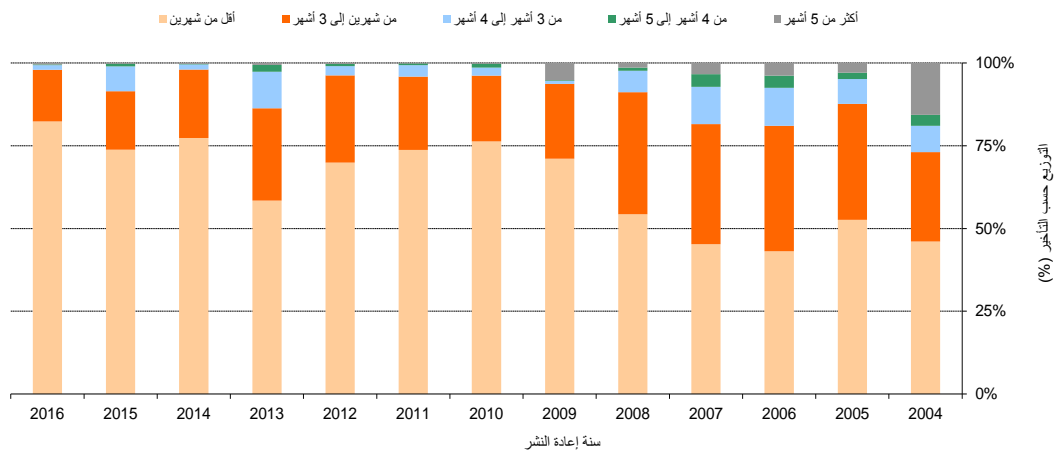


المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017

### توقيت إعادة النشر

16. يبين هذا المؤشر بمزيد من التفاصيل أحد عناصر مؤشر الجودة المركب، وهو الوقت اللازم للمكتب الدولي لإعادة نشر الطلب مع تقرير البحث الدولي. ونظراً إلى تأخر إدارات البحث الدولي في تقديم تقارير البحث الدولي، ينشر عدد من الطلبات الدولية من دون هذه التقارير. وعندما تتاح هذه التقارير، سيلزم إعادة نشر الطلبات الدولية معها في أسرع وقت ممكن، لاستكمال النشر الدولي.

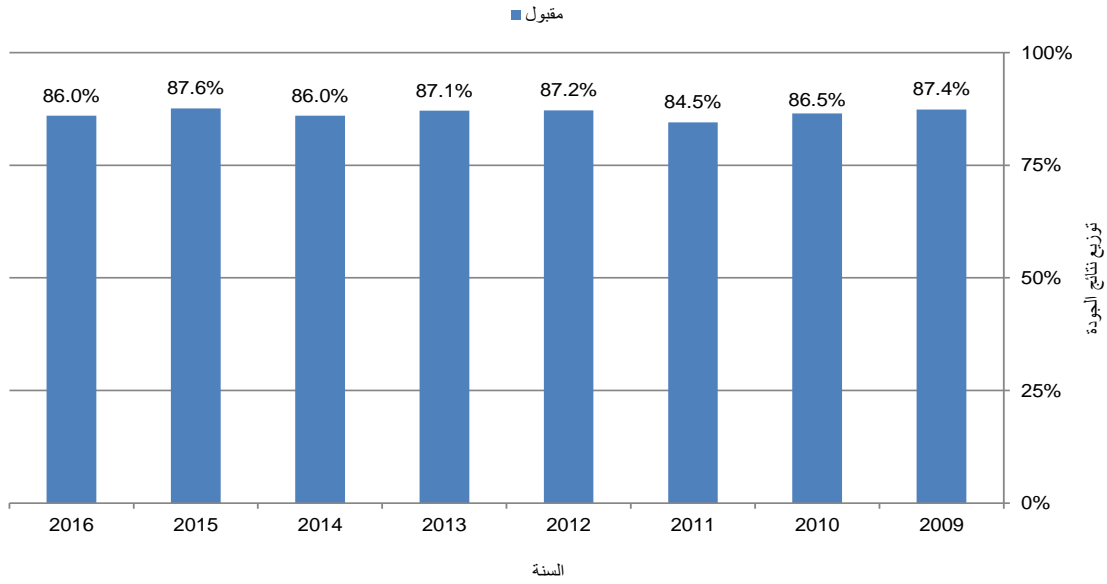
### توقيت إعادة النشر



المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017

17. يُختار عشوائياً عدد يحسب إحصائياً من وثائق ترجمات الملخصات والتقارير التي تعد تحت مسؤولية المكتب الدولي لتخضع لاختبار جودة. ويحدد التقييم إذا كانت الترجمة "مقبولة" أو "غير مقبولة". ويجمع هذا المؤشر نتائج اختبار الجودة الذي يجريه المكتب الدولي في جميع توليفات اللغات وجميع أنواع الوثائق. وتقطع العلاقات مع أية وكالات تعتبر دائماً نسبة أقل من 80 في المائة من ترجماتنا "مقبولة" أو "منقطعة". ونجم انخفاض طفيف في الجودة إلى 86 في المائة عن الجهود المبذولة لخفض التكاليف عن طريق التحرير اللاحق.

### جودة الترجمة في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات



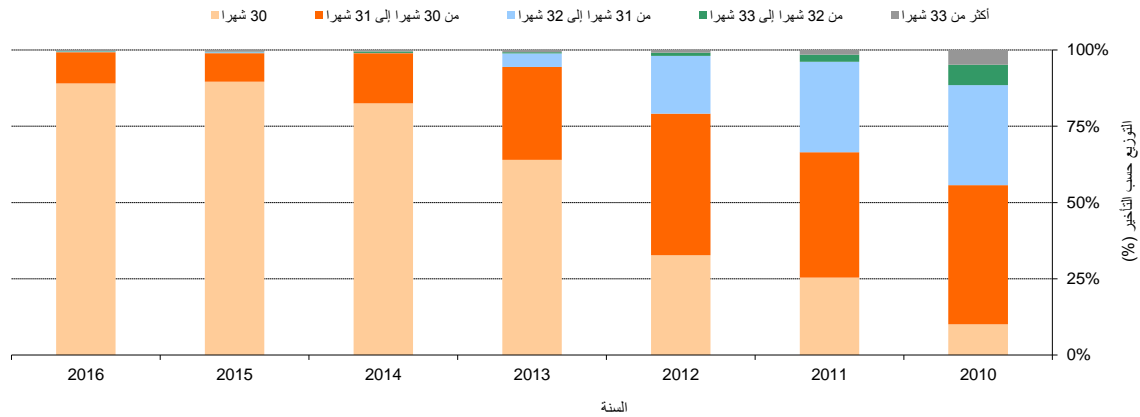
المصدر: شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات

### توقيت ترجمة التقرير

18. الغرض من هذا المؤشر هو تقديم معلومات عن التوقيت الذي يتيح المكتب الدولي خلاله ترجمات تقارير الأهلية للبراءة للمودعين والمكاتب. وقد زادت نسبة ترجمات تقارير الأهلية للبراءة المرسلّة خلال 30 شهراً من تاريخ أولوية الطلب الدولي زيادة مطردة في الفترة من عام 2010 إلى عام 2015، واستقرت منذ عام 2015. وفي عام 2016، أرسل 89 في المائة من ترجمات تقارير الأهلية للبراءة خلال 30 شهراً، وأرسل 99 في المائة منها خلال 31 شهراً.



## توقيت ترجمة التقرير



المصدر: شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات

## جودة تطوير البرمجيات

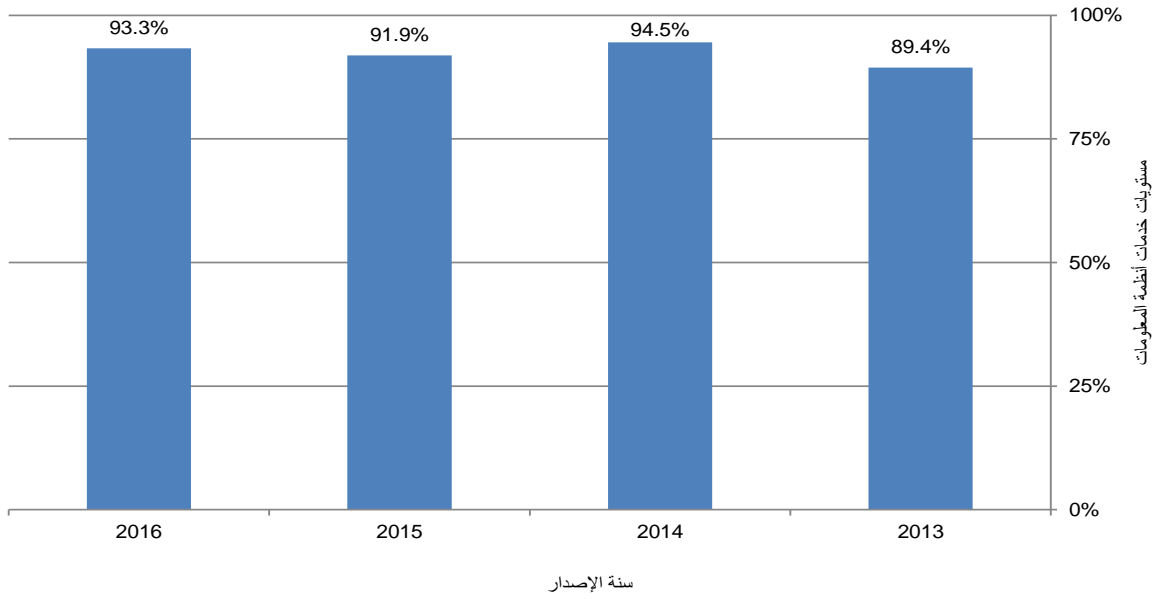
19. يتيح مؤشر جودة تطوير البرمجيات مقياساً لجودة أكبر إصدارات البرمجيات لمشروعي الملفات الإلكترونية (eDossier) ونظام معاهدة التعاون بشأن البراءات الإلكتروني (ePCT). ويبين هذا المؤشر الحصة المستغرقة من الوقت لإصدار وظائف جديدة في النسخ الصادرة (أي العمل) من إجمالي الوقت المستغرق (أي العمل + إعادة العمل). وإعادة العمل هو الوقت المستغرق لتصويب الأعمال المعيبة المحددة في بيئة الإنتاج.

20. وفي ظل هذه المقاربة ستعتبر مخرجات التطوير التي تحتوي على مستويات أدنى من إعادة العمل عالية الجودة لأنها تعكس مدى القيمة المضافة للمنتج من خلال استحداث السمات الجديدة.

21. ويعرف مؤشر جودة تطوير البرمجيات على النحو التالي:

$$\text{Quality of software development} = \frac{\text{Work}}{\text{Work} + \text{Rework}} * 100$$

## جودة تطوير البرمجيات



المصدر: شعبة عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات

## مستويات خدمة أنظمة المعلومات

22. يعكس مؤشر الأداء "مستويات خدمة أنظمة المعلومات" (ISSL) أداء الخدمة التي تقدمها أنظمة معلومات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات إلى المستخدمين، استناداً إلى قدرتها على تحقيق الأهداف المتفق عليها.
23. ويحسب هذا المؤشر المركب باستخدام متوسط خمسة مؤشرات أداء تقوم على الأهداف<sup>15</sup> ويُعبّر عن كل مؤشر كنسبة من الهدف المحقق بالفعل.
24. وفي عام 2016، تحسن المستوى العام للخدمة للسنة الثالثة على التوالي ليصل إلى مستوى 97.1 في المائة.

<sup>15</sup> بعد إجراء استعراض مستقل لمقاييس أداء خدمة المعلومات المتعلقة بنظام التعاون بشأن معاهدة البراءات (PCTIS)، تغير تعريفه قليلاً عن التعريف الوارد في وثيقة البرنامج والميزانية للثلاثية 2014/15

مستويات خدمة أنظمة المعلومات

المعرف	مؤشر الأداء وصف مختصر	الأهداف	الشروط	النتائج			
				2016	2015	2014	
1	زمن حل الأحداث وقت العمل (7 صباحا - 7 مساءً في أيام عمل الويبر) بين وقت إصدار بطاقة وحلها.	الشدة 1: 4 ساعات الشدة 2: يومان الشدة 3: 5 أيام الشدة 4: 10 أيام	بطاقات الإنتاج والدعم التي يحلها فريق الدعم في المائة	85.5%	87.6%	93.6%	96.9%
2	زمن تحميل الوثائق الوقت المستغرق منذ تسلّم وثيقة في المكتب الدولي وتوافرها في نظام الملفات الإلكترونية (eDossier)	8 ساعات	الوثائق المحملة بعملية شبه مؤتمتة أو مؤتمتة بالكامل	80.0%	88.2%	89.5%	89.5%
3	معدل النجاح في معالجة مجموعة من الوظائف	100%	مجموعات العمل اللازم استكمالها بنجاح عند إغلاق دائرة أعمال في تاريخ محدد	99.6%	99.5%	99.6%	99.6%
4	توافر نظام الملفات الإلكترونية	99%	7 صباحا - 7 مساءً في أيام العمل	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
5	توافر نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات الإلكتروني (ePCT) مستويات خدمة أنظمة المعلومات	99%	24 ساعات	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
	متوسط المؤشرات الواردة أعلاه: (1): 20% (2): 20% (3): 20% (4): 20% (5): 20%			93.0%	95.1%	96.5%	97.1%

المصدر: خدمات معاهدة التعاون بشأن البراءات، فبراير 2017

المكتب الدولي بوصفه مكتباً لتسليم الطلبات

الإيداعات

25. يوضح الجدول التالي الإيداعات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى أكبر عشرة مكاتب لتسليم الطلبات خلال الأعوام الخمسة الماضية وحتى عام 2016. ومن حيث المبدأ، يودع أي طلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى مكتب البراءات الوطني في وطن المودع أو لدى أي مكتب براءات إقليمي ينوب عن اختصاص هذا المكتب. والمكتب الدولي مختص بتسليم الطلبات من جميع الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويمكن الاطلاع في هذا الجدول كذلك على تطور الإيداعات لدى المكتب الدولي بوصفه مكتباً لتسليم الطلبات وترتيبه من حيث عدد الإيداعات بين سائر مكاتب تسلم الطلبات فضلاً عن حصته في السوق.

طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات التي تلقاها أكبر عشرة مكاتب لتسليم الطلبات

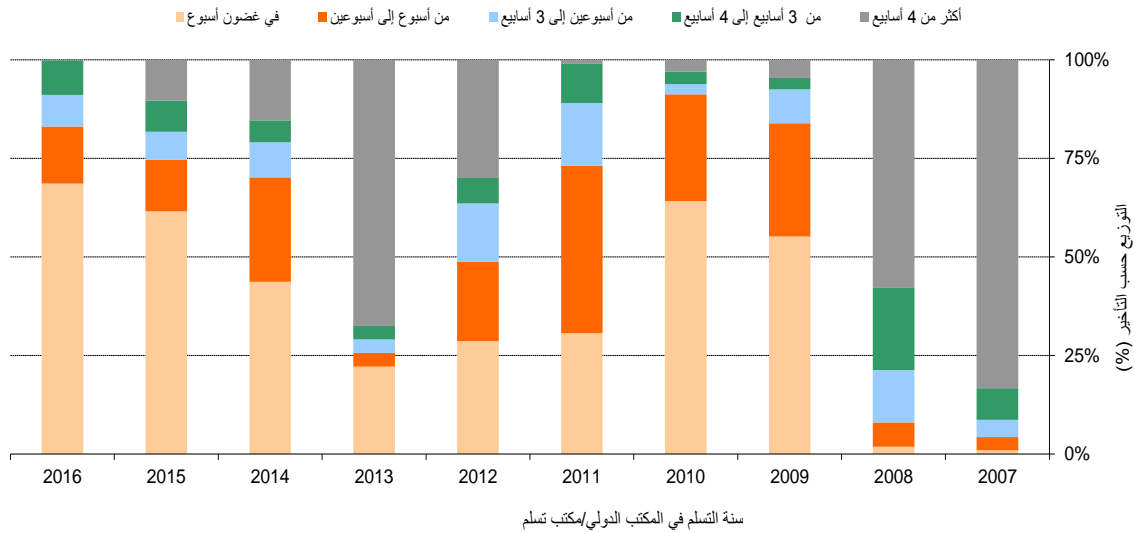
مقارنة متغيرة مع 2015 (%)	2016 حصة (%)	سنة الإيداع الدولي					مكاتب تسلم
		2016	2015	2014	2013	2012	
1.6-	24.3	56,679	57,594	61,974	57,686	52,010	الولايات المتحدة الأمريكية
3.3	19.1	44,513	43,097	41,292	43,075	42,787	اليابان
43.3	19.1	44,473	31,045	27,088	22,927	19,924	الصين
3.4	15.2	35,309	34,158	32,905	32,043	32,430	المكتب الأوروبي للبراءات
6.9	6.7	15,601	14,592	13,137	12,439	11,869	جمهورية كوريا
2.9-	4.3	10,029	10,329	10,541	10,403	9,789	المكتب الدولي
2.3-	1.7	4,006	4,100	4,241	3,894	4,128	المملكة المتحدة
3.0	1.6	3,621	3,515	3,508	3,313	3,266	فرنسا
6.8-	0.8	1,851	1,987	2,174	2,091	2,135	كندا
5.4	0.7	1,703	1,615	1,622	1,521	1,607	أستراليا
0.1	6.5	15,215	15,203	15,851	15,913	15,399	بلدان أخرى
7.3	100	233,000	217,235	214,333	205,305	195,344	المجموع

المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبر، فبراير 2017  
ملاحظات: بيانات 2015 مبنية على توقعات

توقيت الإخطار بتاريخ الإيداع الدولي

26. يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات لإصدار الاستمارة 105. وتصدر هذه الاستمارة بعد منح تاريخ الإيداع الدولي. ويجذب المودعون تسلم هذه الاستمارة في أسرع وقت ممكن لأن الطلب الدولي يكون له أثر الطلب الوطني العادي في كل دولة معينة اعتباراً من تاريخ الإيداع الدولي الذي يجب أن يعتبر تاريخ الإيداع الفعلي في كل دولة معينة.

توقيت الإخطار بتاريخ الإيداع الدولي

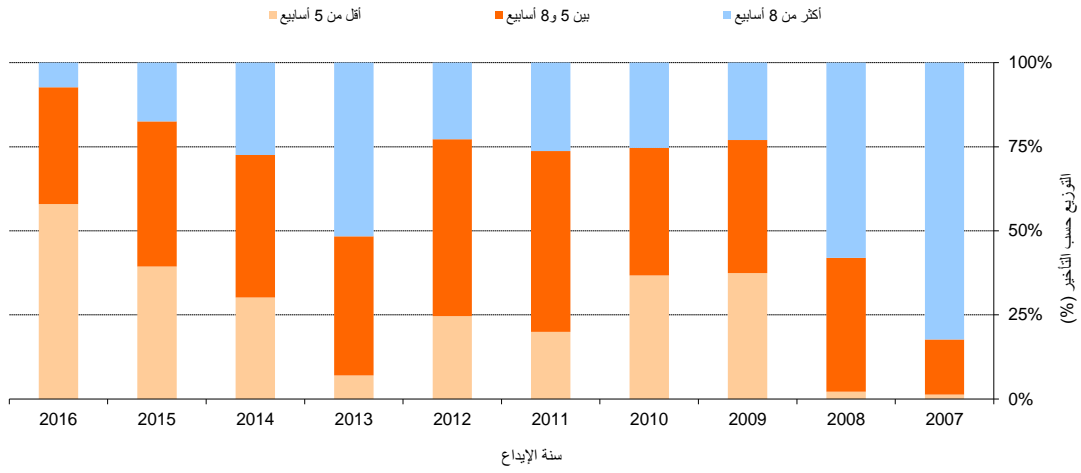


المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017

توقيت إرسال نسخة البحث

27. يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات لإرسال نسخ البحث إلى إدارات البحث الدولي. وترسل نسخ البحث سريعاً بعد سداد رسم البحث، كي تتمكن إدارات البحث الدولي من إعداد تقرير البحث الدولي في إطار المهلة المحددة في الإطار التنظيمي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات. والتأخير في دفع الرسم سيؤخر إرسال نسخ البحث إلى إدارات البحث الدولي، مما سوف يؤثر سلباً في قدرة إدارات البحث الدولي على الوفاء بهذه المهلة.

## توقيت إرسال نسخة البحث



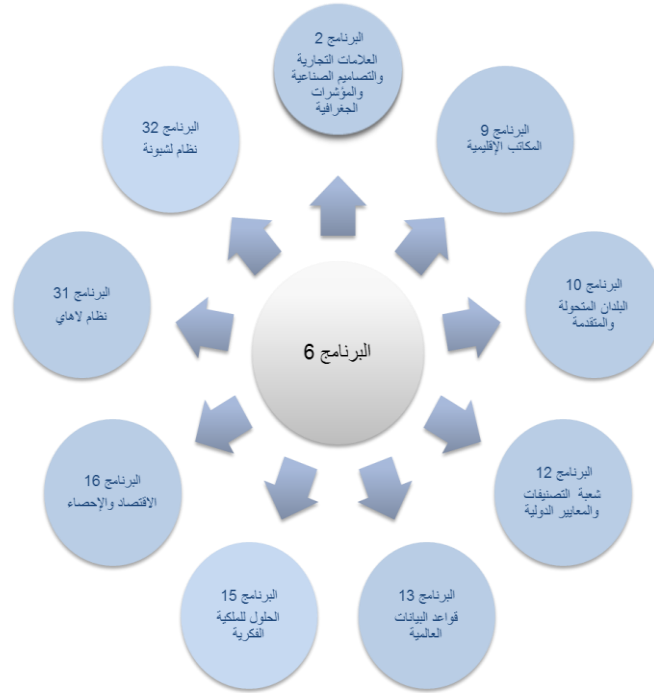
المصدر: قاعدة البيانات الإحصائية للويبو، فبراير 2017  
ملاحظة: بيانات عام 2015 مؤقتة وغير مكتملة

[نهاية المرفق]

## استراتيجيات التنفيذ

- تشجيع الانضمام إلى نظام مدريد تشجيعاً فعالاً ودعم انضمام الدول التي تبدي عن رغبتها في الانضمام إليه؛
- وزيادة استخدام نظام مدريد من خلال تنفيذ نهج تسويق استراتيجي بغية الترويج له، ينطوي على بحوث السوق والقيام بحملات وأنشطة إعلامية هادفة؛
- والعمل على تحقيق تنمية متوازنة في الإطار القانوني الذي يحكم نظام مدريد والممارسات الإدارية خلال الاجتماعات السنوية للفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات والمائدة المستديرة لفريق مدريد العامل؛
- وتحسين إنتاجية عمليات نظام مدريد وجودة معاملاتها؛
- وترشيد بيئة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تُجرى ضمنها جميع عمليات نظام مدريد عملاً بمبادرة المنصة العالمية للملكية الفكرية التي تعتمد على المنظمة على الصعيد العالمي؛
- وتصميم برنامج حاسوبي لنظام مدريد 16 وتطويره وتعميمه لزيادة إمكانية تحديث جميع وظائف الأعمال الداخلية والخارجية لنظام مدريد وتعميمها؛
- وتطوير خدمات حديثة لدعم الزبائن تمنح تجربة محسنة للمستخدم والزبون (E-Madrid).

## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف
نظراً إلى الطبيعة المعقدة لنظام مدريد و/أو عدم القدرة على معالجة طلبات الخدمة في الوقت المناسب، قد يفضل مودعو الطلبات المسار الوطني فيما يتعلق ببعض الأطراف المتعاقدة.	الاستمرار في تعزيز كفاءة نظام مدريد وفعاليتها من خلال تعديلات قانونية وعملية من شأنها أن تبسّط ضمان حماية العلامات التجارية وتسهله في جميع الأطراف المتعاقدة المعينة.
نظراً إلى عدم قدرة أنظمة معلومات مدريد على الحفاظ على مستوى مرضي من الجودة بالنسبة إلى جميع العمليات، قد يؤثر تزايد عدم رضى الزبائن سلباً في جاذبية النظام، ومن ثمة في استخدامه.	التشجيع على انضمام أطراف جديدة في المناطق والبلدان الرئيسية.
نظراً إلى عدم قدرة أنظمة معلومات مدريد على الحفاظ على مستوى مرضي من الجودة بالنسبة إلى جميع العمليات، قد يؤثر تزايد عدم رضى الزبائن سلباً في جاذبية النظام، ومن ثمة في استخدامه.	تقديم اقتراح إلى جمعية اتحاد مدريد لتطوير برنامج حاسوبي جديد لنظام مدريد، يوفر قاعدة بيانات ووظائف اتصالات حديثة.
	تحسين توافق مؤهلات الموظفين، وتحسين اتساق الممارسات التشغيلية وامتنالها للإطار القانوني، ومواصلة تعزيز إجراءات مراقبة الجودة، وتقديم التدريب والدعم.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
5.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	إجمالي عدد أعضاء نظام مدريد	98 عضواً (كما في فبراير 2017)	110 أعضاء (نهاية 2019)
معدل الإيداع		2016: 52 550 طلباً	زيادة بنسبة 4% في السنة
التسجيلات		2016: 44 726	2018: 54 542 2019: 56 638
التجديدات		2016: 30 103	2018: 33 300 2019: 34 890
إجمالي عدد التسجيلات الدولية الحالية		2016: 641 587	2018: 675 000 2019: 695 000
إجمالي عدد التسميات		2016: 5.69 مليون	2018: 5.79 مليون 2019: 5.81 مليون
مخالفات التصنيف (القاعدتان 12 و 13)		2016: 38%	2018: 29% 2019: 28%

إدخال تعديلات على اللائحة التنفيذية المشتركة والتعليقات الإدارية	اللائحة التنفيذية المشتركة والتعليقات الإدارية السارية في 31 ديسمبر 2016 MM/LD/WG/14/2 REV	إدخال تحسينات وظيفية على نظام مدريد	6.2. إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد
تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا	رضا الزبائن إزاء نظام مدريد	
انخفاض في فئتي تكلفة الوحدة	746 فرنكا سويسريا (تكلفة التسجيل / التجديد)؛ تكلفة وحدة التدوين: 318 فرنكا سويسريا 2016	تكلفة الوحدة	
:19/2018	:2016	مراعاة مواعيد المعاملات	
الطلبات: 40 يوما التجديدات: 50 يوما التسميات اللاحقة: 40 يوما التعديلات: 50 يوما القرارات: 20 يوما التصحیحات: 65 يوما	الطلبات: 64 يوما التجديدات: 65 يوما التسميات اللاحقة: 42 يوما التعديلات: 62 يوما القرارات: 24 يوما التصحیحات: 140 يوما		
مراقبة جودة الفحص	مراقبة جودة الفحص	ناتج الجودة في العمليات	
نيس 90% فحص الشروط الشكلية 95% القرارات 97% التعديلات 95% التجديدات 95%	نيس 91% فحص الشروط الشكلية 94% القرارات 96% التعديلات 95% التجديدات 96%		
مجالات أخرى: سجلات الزبائن 99% خدمة الزبائن 90%	مجالات أخرى: سجلات الزبائن 100% خدمة الزبائن 83%		
الترجمة: إنكليزي: 95% فرنسي: 95% إسباني: 95%	الترجمة: إنكليزي: 99% فرنسي: 99% إسباني: 97%		
تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا	جودة تطوير البرمجيات	



تُحدّد لاحقا

مستويات خدمة نظام المعلومات تُحدّد لاحقا

45 طرفا متعاقدًا يتواصلون من خلال XML/الإيداع الإلكتروني

30 طرفا متعاقدًا يتواصلون من خلال XML واثنان من خلال الإيداع الإلكتروني (2016)

عدد المكاتب التي تتواصل إلكترونيا بالكامل

## الموارد المخصصة للبرنامج 6

1.6 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 1.3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.6 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى: "1" توسيع برنامج زملات مدريد في إطار النتيجة المرتقبة هـ 5.2 (استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع)؛ "2" وزيادة في تكاليف الترجمة ودعم الإنتاجية في نظام مدريد؛ "3" ومخصصات لتعزيز نظام تكنولوجيا المعلومات في نظام مدريد على النحو الوارد ضمن النتيجة المرتقبة هـ 6.2 (إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد). ويعوض عن هذه الزيادة انخفاض طفيف في الموارد ضمن النتيجة المرتقبة هـ 5.2 يعكس في المقام الأول تسوية بالتخفيض تستند إلى أنماط الإنفاق الفعلية لجمعية مدريد ولاهاي ولشبونة.

3.6 ويعزى الانخفاض في عدد الوظائف وموارد الموظفين المرتبطة بها إلى: "1" نقل وظيفتين إلى مكتب الويبو في الصين لدعم تعزيز نظامي مدريد ولاهاي؛ "2" واستكمال تعيين مؤقت في شعبة القانونية لنظام مدريد.

## البرنامج 6: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
12,543	16,326	15,755	5.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
46,296	41,736	42,253	6.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد
-	-	99	10.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة
<b>58,839</b>	<b>58,062</b>	<b>58,106</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 6: الموارد بحسب غرض الإيفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
0.1%-	(49)	41,458	38,673	41,506
56.5%-	(1,378)	1,063	2,377	2,441
غير متاحة	-	-	-	-
3.2%-	(1,427)	42,521	41,050	43,948
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربين ومنح الويبو</b>
				المتدربون
غير متاحة	8	8	-	-
60.0%	900	2,400	2,549	1,500
60.5%	908	2,408	2,549	1,500
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهام الموظفين
29.6%	226	991	651	764
11.4%-	(179)	1,394	1,482	1,573
غير متاحة	271	271	27	-
13.6%	318	2,656	2,160	2,337
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
150.0%	186	310	477	124
غير متاحة	-	-	-	-
				النشر
11.6%	260	2,490	2,583	2,230
11.7%	673	6,440	8,403	5,767
13.8%	1,119	9,240	11,462	8,121
				الخدمات التعاقدية الفردية
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	45	-
16.2%-	(355)	1,835	781	2,190
100.0%	10	20	14	10
				التواصل
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-
15.7%-	(345)	1,855	840	2,200
				المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	160	160	1	-
غير متاحة	160	160	1	-
15.3%	2,160	16,319	17,012	14,159
				المجموع الفرعي
				<b>مجموع (ب)</b>
				<b>المجموع</b>
1.3%	733	58,839	58,062	58,106
	(3)	116	115	119
				<b>الوظائف</b>

الموارد الاستثنائية المحتملة توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup>  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الموارد المقدره المتاحه للبرامج في 19/2018	المساهمات المقدره 2019/2018	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	النفقات المقدره في نهاية 2017	المساهمات المقدره 2017	الرصيد في نهاية 2016	الصندوق الاستثنائي
751	600	151	250	300	101	الصين
<b>751</b>	<b>600</b>	<b>151</b>	<b>250</b>	<b>300</b>	<b>101</b>	<b>المجموع</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام الفوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثنائية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتستند الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة. ولا يدل على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاماً من ذلك القبول.

## مرفق البرنامج 6: مؤشرات عمليات نظام مدريد

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة  
"إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد"

### ملاحظات عامة

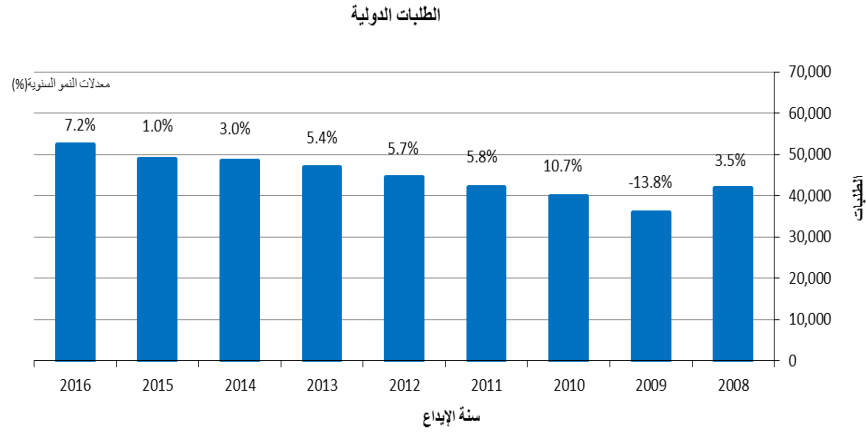
1. استُعيض في مارس 2016 عن النظام التكنولوجي القديم (نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله (MAPS)) الذي كانت تستخدمه عمليات مدريد بنظام تكنولوجي جديد (نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS)). وقد تأثرت بعض المؤشرات التالية، مثل عبء العمل المعالج ومدة المعالجة وبعض مؤشرات الجودة، بعدم استقرار نظام أولي عقب نشر نظام معلومات سجلات مدريد الدولية (MIRIS).

2. وينبغي مراعاة العوامل التالية عند تقييم مؤشرات الأداء لتحديد النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد":

- عبء عمل نظام مدريد؛
- ومكونات ذلك العبء؛
- عدد الموظفين المكلفين بمعالجة ذلك العبء؛
- ومستوى الأتمتة؛
- وتكلفة الإنتاج الإجمالية.

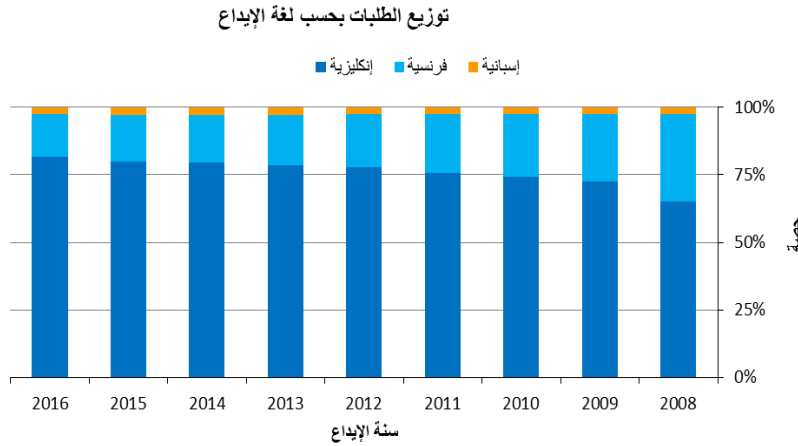
### أولاً. الوثائق الواردة

3. يتسلم المكتب الدولي ست فئات مختلفة من الوثائق، وهي الطلبات الدولية، والتجديدات، والتعيينات اللاحقة، والتغييرات، والقرارات، والتصحيحات. وفيما يلي عرض لأحدث توجه لعدد الوثائق التي تسلمها المكتب الدولي فيما يتعلق بكل من تلك الفئات. وترد أيضاً معلومات إضافية بخصوص الطلبات الدولية، مثل متوسط عدد الأصناف ومتوسط حجم الطلب. ولأسباب تقنية، تقدم بعض المؤشرات البيانات بناء على الوثائق المعالجة بدلاً من الوثائق الواردة. ولذلك قد يؤثر تراكم الوثائق التي تنتظر المعالجة في بعض المؤشرات. وعلاوة على ذلك، قام المكتب الدولي في عام 2016 بتغيير منهجيته من أجل تحديد تاريخ استلام الطلبات الدولية، وذلك باستخدام تاريخ إيداع الطلب الدولي في مكتب المنشأ بدلاً من تاريخ استلام المكتب الدولي للطلب الدولي.



- تسلّم المكتب الدولي 52 550 طلباً مودعاً في عام 2016، وهو ما يمثل زيادة بنسبة 7.2 في المائة مقارنة بعام 2015.<sup>17</sup>
- وقد زادت باستمرار منذ عام 2010 أعداد الطلّبات المستلمة.

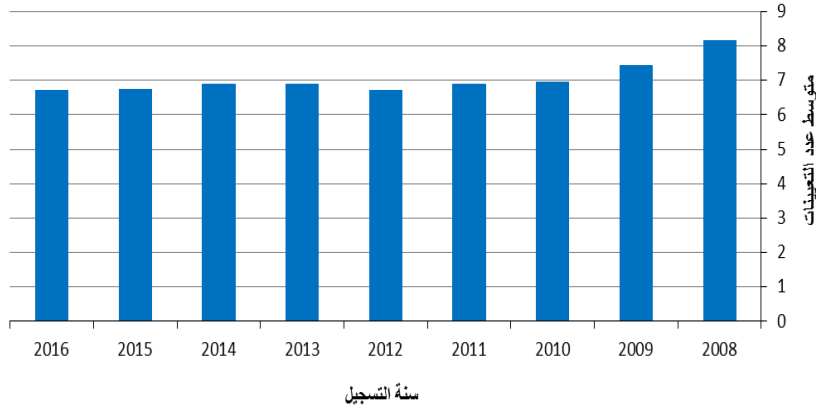
## توزيع الطلّبات بحسب لغة الإيداع



- في عام 2016، أُودع 82 في المائة من جميع الطلّبات باللغة الإنكليزية. وزادت هذه النسبة بمقدار 17 نقطة مئوية منذ عام 2008، حينما كانت الطلّبات الإنكليزية تشكل 65 في المائة من جميع الطلّبات المودعة.

<sup>17</sup> تُقدّم البيانات بناء على تاريخ الإيداع في مكتب المنشأ بدلاً من تاريخ الاستلام في المكتب الدولي كما ورد في تقارير أداء البرنامج السابقة.

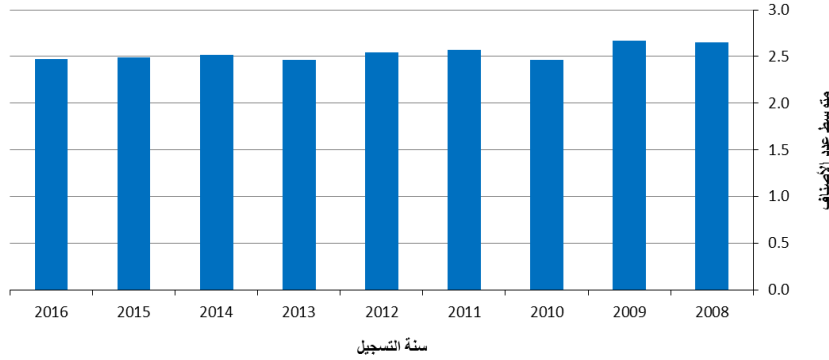
متوسط عدد التعيينات لكل تسجيل



- بلغ متوسط عدد التعيينات في الطلبات المسجلة في سنة 2016 ما قدره 6.7 تعيينات.<sup>18</sup>

متوسط عدد الأصناف بحسب كل تسجيل

متوسط عدد الأصناف بحسب كل تسجيل



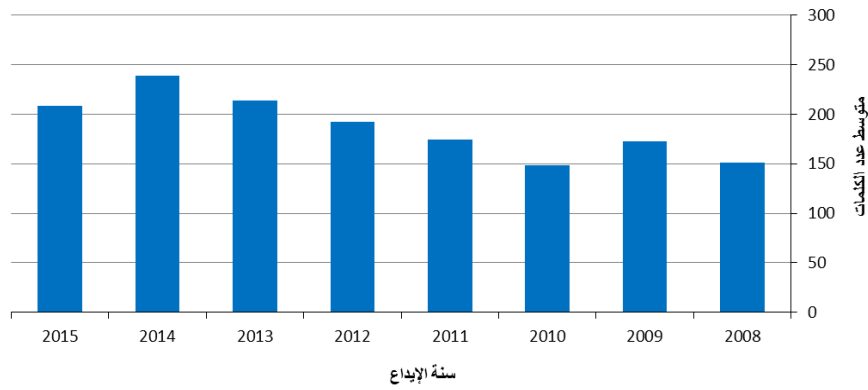
- خُدِّد، في المتوسط، 2.5 صنف في الطلبات المسجلة في عام 2016، كما هو الحال في عامي 2014 و2015.

متوسط حجم الطلبات

4. يُحدّد حجم الطلب بالعدد الإجمالي للكلمات التي يستخدمها المودع في (أ) وصف العلامة، (ب) وقائمة السلع والخدمات، (ج) وأي حالات إنقاص مرافقة للطلب. وإتاحة الطلب بكل لغات نظام مدريد، يترجم المكتب الدولي تلك العناصر الثلاثة إلى الإنكليزية أو الفرنسية أو الإسبانية، حسب لغة الطلب الأصلية.

<sup>18</sup> وصل متوسط عدد الأصناف لكل تسجيل في عام 2015 إلى 6.8 بدلاً من 7.7 كما ورد في تقرير أداء البرنامج للشناية 2014/15.

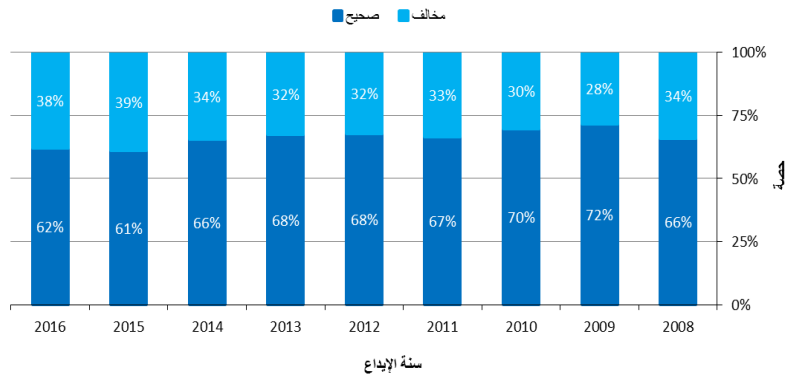
متوسط حجم الطلبات



- لم تكن بيانات عام 2016 متاحة في وقت إصدار هذا التقرير، بسبب تغيير النظام التكنولوجي.

### توزيع الطلبات الصحيحة والطلبات غير الصحيحة

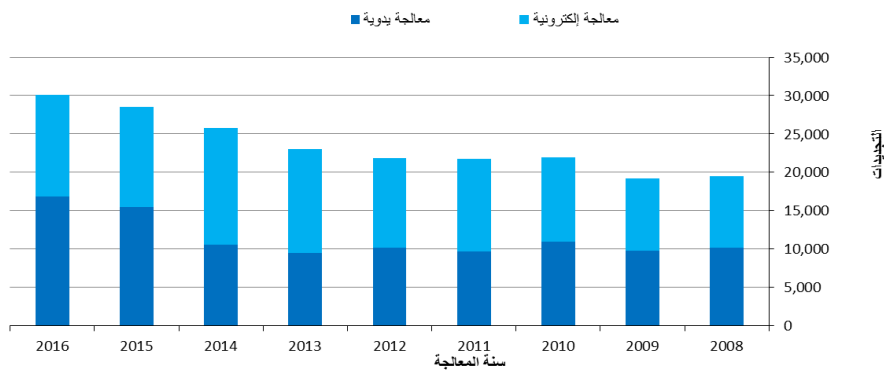
توزيع الطلبات الصحيحة والطلبات المخالفة



- ظلت حصة الطلبات الصحيحة مستقرة نسبياً في عام 2016 مقارنة بعام 2015، بزيادة قدرها نقطة مئوية واحدة.

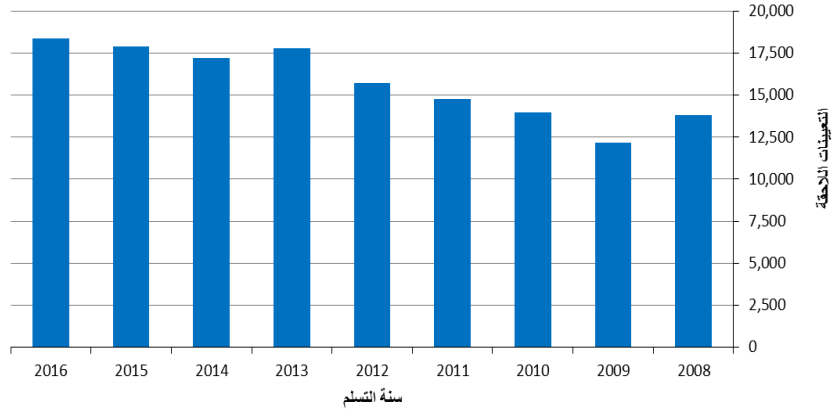
### التجديدات

تجديد التسجيلات الدولية



- في عام 2016، دوّن المكتب الدولي 30 103 تجديدات، بزيادة قدرها 6 في المائة على عام 2015.

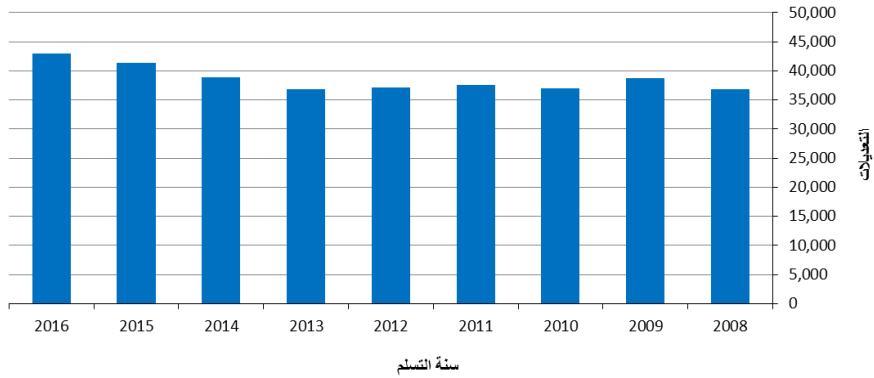
التعيينات اللاحقة



• في عام 2016، تسلم المكتب الدولي 18 398 تعييناً لاحقاً، بزيادة قدرها 2.9 في المائة على عام 2015.

التعديلات

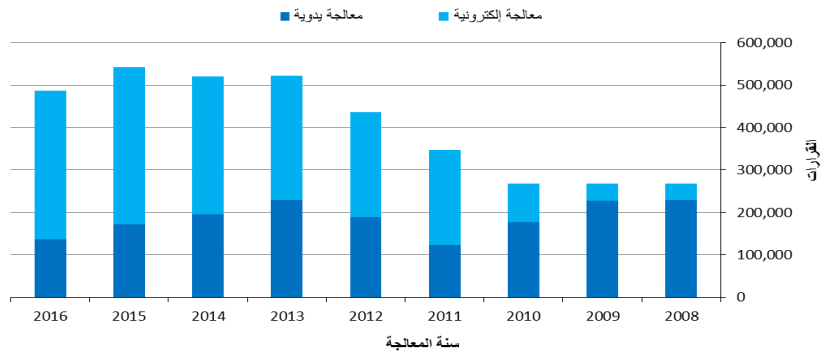
التعديلات



• في عام 2016، تسلم المكتب الدولي 43 026 التماس تعديل، بزيادة قدرها 4 في المائة على عام 2015.

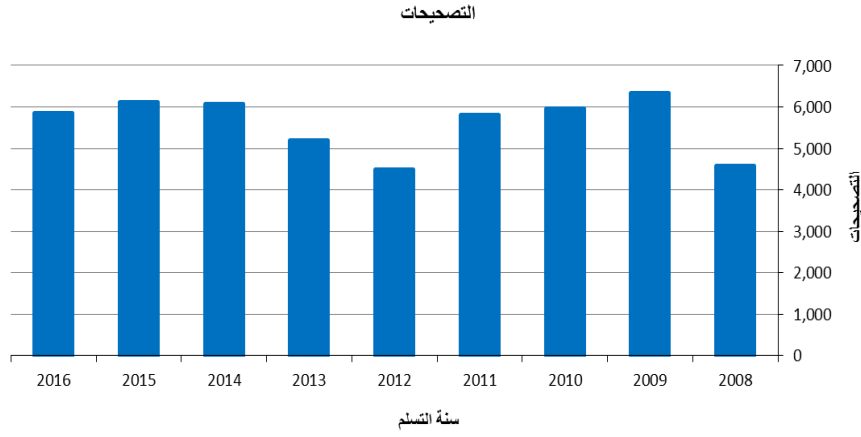
القرارات

القرارات



- في عام 2016، انخفض عدد القرارات التي عالجها المكتب الدولي بنسبة 10 في المائة مقارنة بعام 2015، إذ كان مجموعها 486 295 قراراً. وفي الفترة من 2010 إلى 2013، زاد عدد القرارات التي عولجت زيادة كبيرة.
- في عام 2016، عولج 72 في المائة من القرارات آلياً، وهي نسبة شهدت زيادة مطردة منذ عام 2011.

## التصحيحات

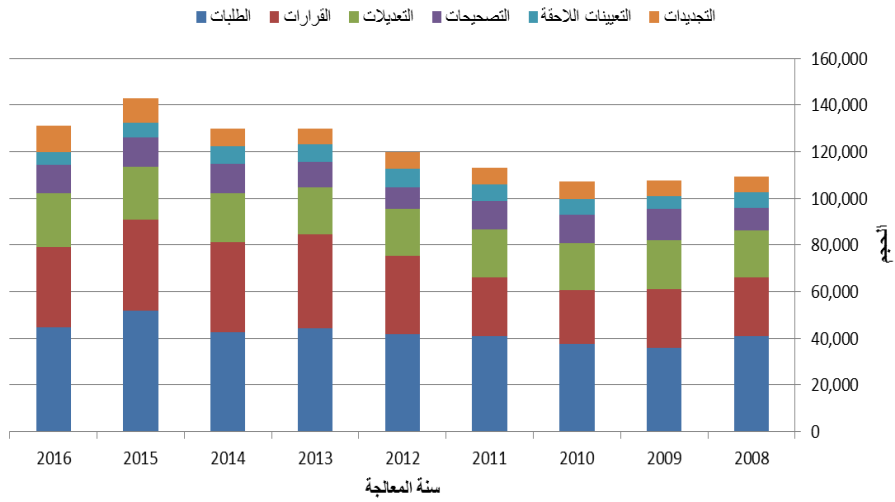


- في عام 2016، تلقت المكتب الدولي 5 860 التماس تصحيح، مما يمثل انخفاضاً بنسبة 4.4 في المائة مقارنة بعام 2015.

## ثانياً. إجمالي عبء العمل المعالج

5. يمثل إجمالي عبء العمل المُعالج العدد الإجمالي المرشح للوثائق التي يعالجها المكتب الدولي. ويشمل ذلك جميع فئات الوثائق الست (الطلبات والتجديدات والتعيينات اللاحقة والتغييرات والقرارات والتصحيحات).

### إجمالي عبء العمل المعالج



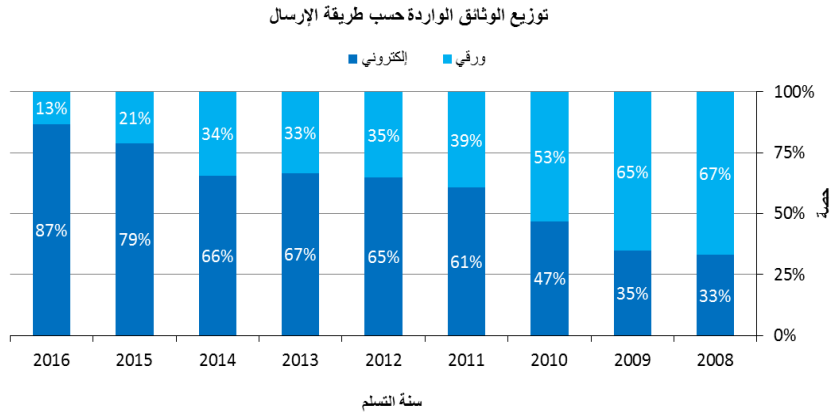
6. ولأن معالجة هذه الأنواع من الوثائق لا تتطلب قدرًا متساويًا من الموارد، فكل نوع يُرجم على حدة بشكل مختلف. ووفقاً للترجيح الحالي، يمكن لفاحص مكافئ يعمل بدوام كامل أن يعالج، خلال المدة الزمنية المطلوبة لمعالجة طلب دولي واحد، 1.6 من



التجديدات أو 1.8 من التعيينات اللاحقة أو 1.8 من التغييرات أو 10 قرارات. وعلى نفس المنوال، يمكن لموظف مكافئ يعمل بدوام كامل في دعم أنظمة تكنولوجيا المعلومات أن يعالج 17 وثيقة، في حالة الوثائق المعالجة آلياً.

- في عام 2016، انخفض إجمالي عبء العمل المعالج بنسبة 8 في المائة مقارنة بعام 2015. وكانت الطلبات والقرارات والتعديلات تمثل ما يقرب من 78 في المائة من إجمالي عبء العمل المعالج.
- والانخفاض العام الذي لوحظ في عام 2016 شمل حالات انخفاض في عدد التعيينات اللاحقة والطلبات والقرارات التي عُولجت، مع تخفيضات لكل منها بنسبة 15 و14 و12 في المائة مقارنة بعام 2015. ويرجع ذلك في المقام الأول إلى عدم الاستقرار الأولي لنظام تكنولوجيا المعلومات الجديد (MIRIS)، مما أدى إلى تراكم الوثائق المعقدة.

### ثالثاً. طريقة إرسال الوثائق الواردة



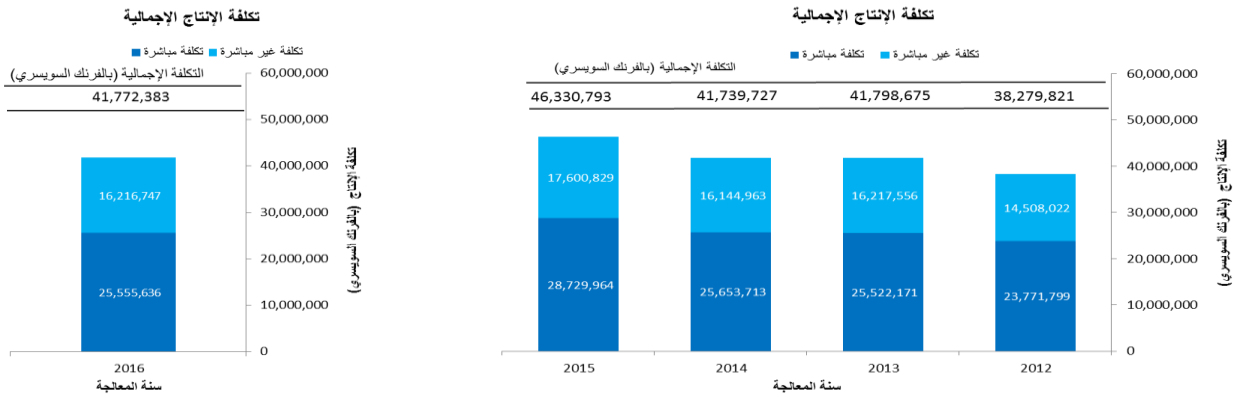
- في عام 2016، أُرسِل إلكترونياً إلى المكتب الدولي 87 في المائة من جميع الوثائق الواردة، وهو ما يمثل زيادة قدرها 8 نقاط مئوية مقارنة بعام 2015.
- زادت حصة الوثائق الواردة المرسل إلكترونياً باستمرار منذ عام 2008، باستثناء عام 2014 الذي انخفضت فيه بمقدار نقطة مئوية واحدة.

### رابعاً. المعالجة

#### تكلفة الإنتاج الإجمالية

7. تتألف تكلفة الإنتاج الإجمالية من النفقات الخاصة بنظام مدريد دون غيره ونفقات الأنشطة الداعمة للنظام.
8. وفيما يخص بيانات ما قبل عام 2016، كانت النفقات المتعلقة بنظام مدريد دون غيره تمثل نحو 96 في المائة من نفقات البرنامج 6. وبدءاً من عام 2016، تُستثنى من الحساب نفقات نظام مدريد التي تتعلق بدعم نظامي لاهاي ولشبونة. وقبل الثنائية 17/2016، لم يكن بالإمكان تمييز نفقات الترجمة التحريرية وتطويرات تكنولوجيا المعلومات فيما يتعلق بنظامي لاهاي ولشبونة من النفقات الإجمالية للبرنامج 6. وبسبب هذا التنتيخ في الحساب، لا يمكن مقارنة بيانات عام 2016 بالأعوام السابقة، ولذلك تُعرض بيانات عام 2016 في شكل بياني مختلف.
9. وتشمل نفقات الأنشطة الداعمة لنظام مدريد نفقات الخدمات العامة التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، والتشديد، والإدارة التنفيذية، والشؤون المالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وقسط صغير من هذه المصروفات (تكلفة استضافة الخادم لدى مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني

وتقاسم تكلفة قسم الإيرادات بإدارة الشؤون المالية) ناجم مباشرة عن نظام مدريد، في حين تُحسب بقية المصروفات التي يمكن عزوها إلى نظام مدريد استناداً إلى عدد الموظفين (بمن فيهم العاملون بعقود محددة المدة والعاملون بعقود مؤقتة والمتفوعون بزمالات).



- تُقدَّر تكلفة الإنتاج الإجمالية بمبلغ 41.8 مليون فرنك سويسري في عام 2016.
- وفي عام 2016، بلغت نسبة التكاليف المباشرة 61 في المائة من التكاليف الإجمالية.

#### تكلفة الوحدة

10. يمكن حساب كفاءة المكتب الدولي في معالجة المعاملات بتكلفة الوحدة التي تعني متوسط التكلفة لإنتاج وحدة واحدة من المخرجات.
11. وبما أن المكتب الدولي يسجل طلبات جديدة ويحفظ التسجيلات الموجودة، فمن الوجهه أن تكون هناك وحدة من المخرجات التي تتضمن مجموعة من المعاملات. ويرد أدناه مؤشران اثنان لتكلفة الوحدة باستخدام وحدتين مختلفتين من المخرجات.
12. وكجزء من جهود المكتب الدولي لمواصلة صقل نهجه إزاء حساب تكاليف الوحدة، تم تنقيح المنهجية في عام 2016 لتعكس بشكل أدق تكلفة معالجة أعباء عمل مدريد في المكتب الدولي:

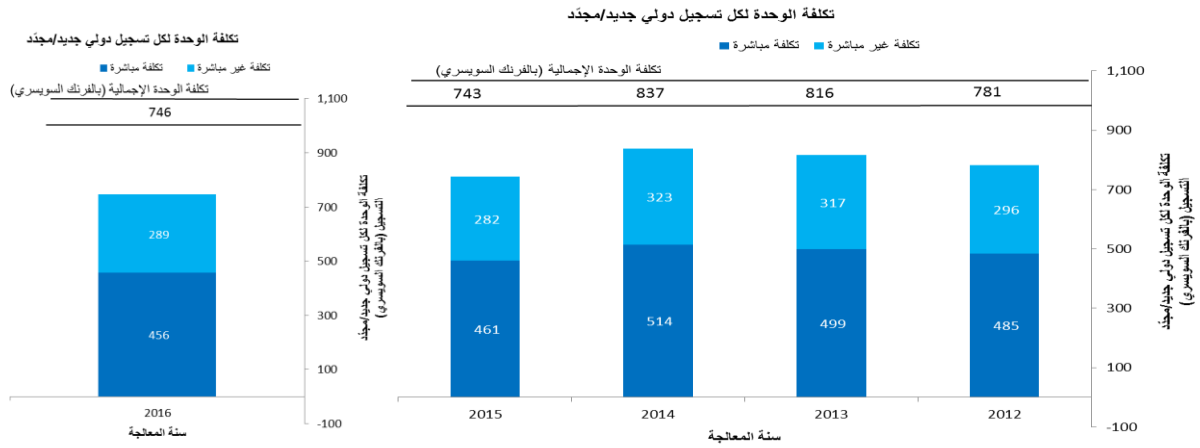
- تمت موازنة منهجية حساب تكاليف نظام مدريد المباشرة وغير المباشرة مع منهجيات حساب تكاليف الوحدة في نظامي معاهدة البراءات ولاهاي.
- وأدخل النظام المرصَّح الموصوف في القسم الثاني لتحسين تقدير العمل الفعلي المطلوب لمعالجة فئات الوثائق الست، مع مراعاة أن بعض تلك الوثائق يتطلب عملاً أكثر من غيرها.<sup>19</sup>
- وأعيد تحديد تكلفة الوحدة لكل تسجيل دولي جديد/مجدد لتشمل التسجيلات والتجديدات الدولية الجديدة فقط. والأساس المنطقي لحذف التعمينات اللاحقة كعنصر من عناصر تكلفة الوحدة هو من أجل تركيز أكبر على مخرجات مدريد الرئيسية، وهي التسجيل الدولي وتجديده. ويمكن اعتبار جميع معاملات مدريد الأخرى (التعمينات اللاحقة والتعديلات والقرارات والتصحيحات) ثانوية مقارنة بتلك المعاملتين الأساسيتين. وعلاوة على ذلك، من الصعب تبرير إدراج معاملة من تلك المعاملات الثانوية كعنصر من عناصر تكاليف الوحدة وعدم إدراج المعاملات الأخرى.
- تستند تكلفة الوحدة الثانية بشكل صارم إلى عدد الوثائق المدرجة في السجل، بصرف النظر عن المستويات المختلفة للموارد المطلوبة لمعالجتها.

<sup>19</sup> انظر "إجمالي عبء العمل المعالج" أعلاه.

تكلفة الوحدة لكل تسجيل دولي جديد/مجدد

13. التسجيلات الدولية الجديدة هي الطلبات المسجلة خلال سنة معينة، والتسجيلات الدولية المجددة هي التسجيلات الموجودة أصلاً والتي يتم تجديدها خلال سنة معينة. ويعكس النوعان المذكوران من المعاملات العمل الأساسي للمكتب الدولي.

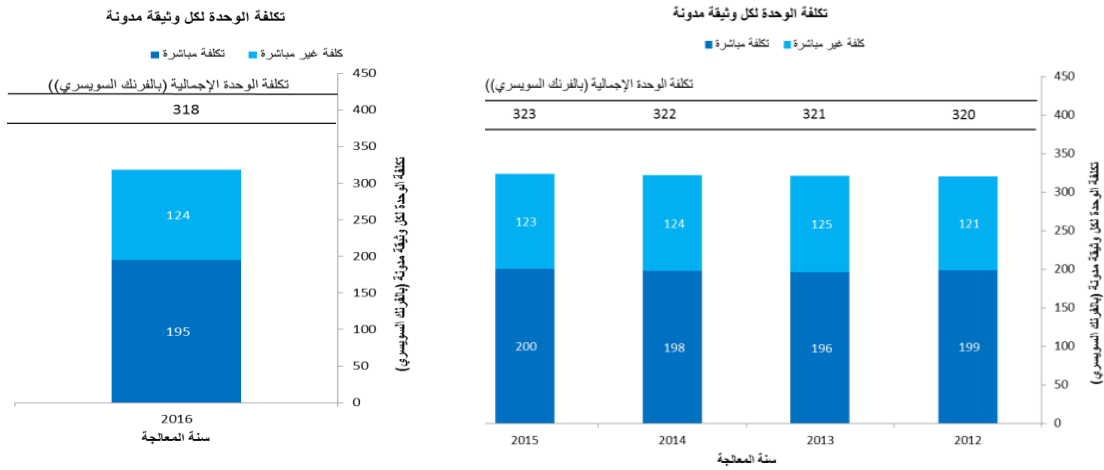
14. وبما أن معالجة النوعين المذكورين من المعاملات لا يتطلب موارد متساوية، فكل نوع يُرجح بشكل مختلف.<sup>20</sup> وتُحسب تكلفة الوحدة بقسمة تكلفة الإنتاج الإجمالية على عدد التسجيلات الجديدة/المجددة.



• بلغ متوسط تكلفة معالجة تسجيل دولي جديد/مجدد 746 فرنكاً سويسرياً في عام 2016.

تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في السجل

15. تشكل الوثائق المسجلة في السجل الحجم الإجمالي لعبء العمل (انظر "عبء العمل الإجمالي" أعلاه).

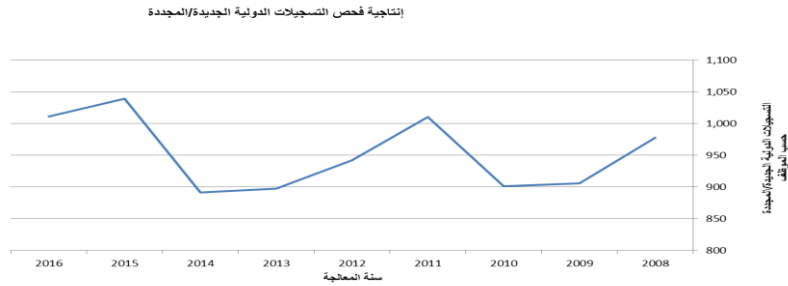


• بلغ متوسط تكلفة تدوين الوثيقة 318 فرنكاً سويسرياً في عام 2016.

<sup>20</sup> انظر "إجمالي عبء العمل المعالج" أعلاه.

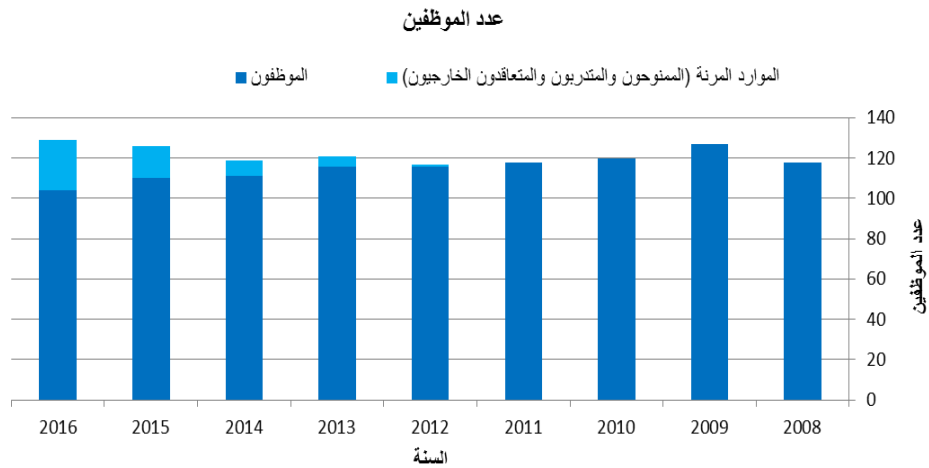
## خامساً. إنتاجية الفحص

16. تُعرّف إنتاجية الفحص بأنها عدد التسجيلات الدولية الجديدة/المجددة التي عاجلها الفاحصون مقسوماً على عدد الموظفين المكلفين بالفحص. ويُحسب في عداد الموظفين الممنوحون والمتدربون والمتعاقدون الخارجيون.



• في عام 2016، انخفضت إنتاجية الفحص بنسبة 3 في المائة مقارنة بعام 2015. وكان عدد التسجيلات الدولية الجديدة والمجددة البالغ 1011 تسجيلاً لكل موظف في عام 2016 هو ثاني أعلى معدل خلال الفترة 2008-2016.

## سادساً. الموظفون

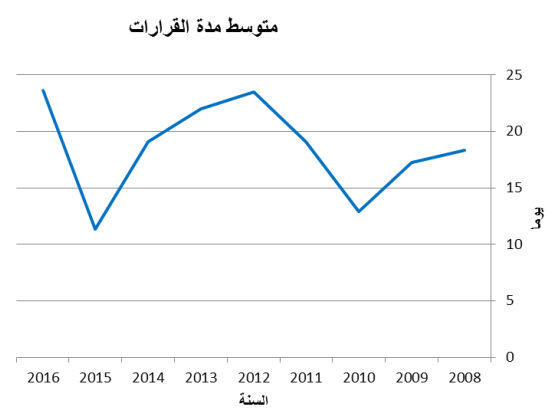
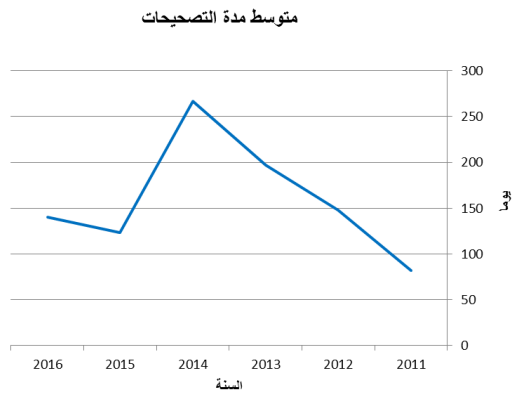
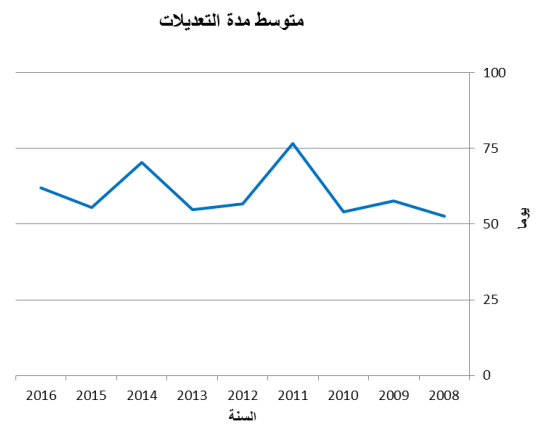
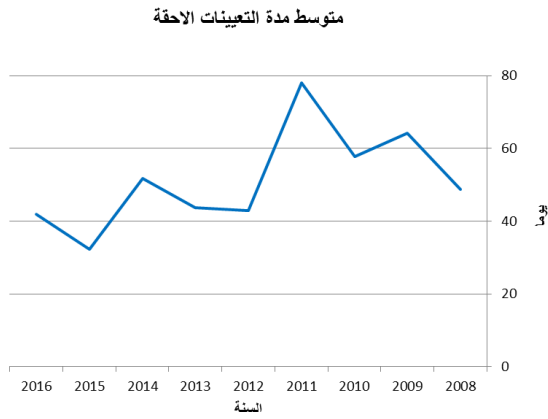
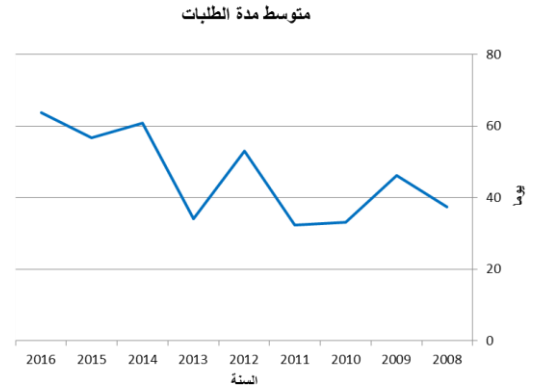
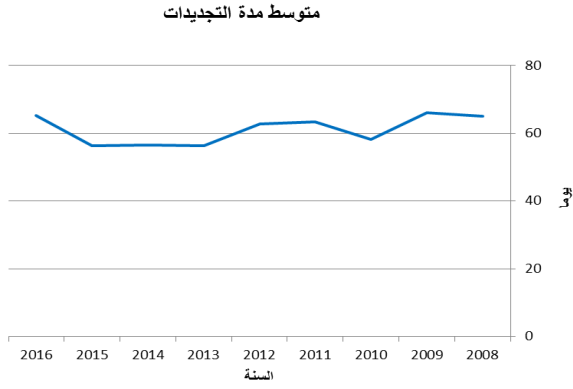


ملاحظة: لم يكن يتسنى تمييز موظفي سجل لشبونة إلا منذ بداية الثنائية 2014/15. وفيما يخص السنوات السابقة لعام 2014، فإن موظفي نظام لشبونة مدرجون في العدد الإجمالي لموظفي نظام مدريد. ولا يشمل هذا المؤشر موظفي الوكالات الخارجية الذين لا يعملون في مباني الويبو. ولا تشمل المنهجية الحالية العمال الخارجيين في وحدة معالجة الوثائق.

• انخفض عدد الموظفين من 110 في عام 2015 إلى 104 في عام 2016، في حين ارتفع عدد الموارد المرنة من 16 في عام 2015 إلى 25 في عام 2016.

## سابعاً. مدة المعالجة

17. تبين الأشكال أدناه متوسط مدة المعالجة فيما يخص المعاملات الست التي يقوم بها المكتب الدولي. وتُحسب مدة المعالجة اعتباراً من تاريخ استلام وثيقة ما إلى تاريخ تدوينها.



- ارتفع متوسط مدة المعالجة في عام 2016 بالنسبة إلى المعاملات الست التي أجراها المكتب الدولي، مقارنةً بعام 2015. وسُجّلت أهم الزيادات في التصويبات والقرارات والتعيينات اللاحقة.

## ثامناً. جودة الفحص

18. المؤشرات الرئيسية التالية الخاصة بجودة فحص العلامات التجارية عموماً والصادرة عن المكتب الدولي هي نتيجة لعملية مراقبة الجودة التي اضطلع بها عقب تنفيذ إطار إدارة الجودة ضمن سجل مدريد في عام 2015، طبقاً لتوجيهات المعيار ISO 9001:2015 والمعيار ISO 2859<sup>21</sup>.

<sup>21</sup> إطار إدارة الجودة الخاص بسجل مدريد متاح عند طلبه عبر البريد الإلكتروني التالي: [madrid.qp@wipo.int](mailto:madrid.qp@wipo.int).

19. ويُعرض فيما يلي مصدران للمعلومات عن جودة العمل الخاص بالفحص أعدهما المكتب الدولي:

(أ) نتائج الاستعراض الداخلي لعينات من معاملات الفحص؛

(ب) وأخطاء ثبت أن المكتب الدولي ارتكبها عقب تسلم التماسات التصحيح بناء على القاعدة 28 من اللائحة التنفيذية المشتركة.

استعراض عينات من معاملات الفحص

20. أُجريت مراقبة الجودة استناداً إلى حجم العينات التالية للمعاملات المعالجة يدوياً في عام 2016.

• طلباً لتصنيف نيس 1 444

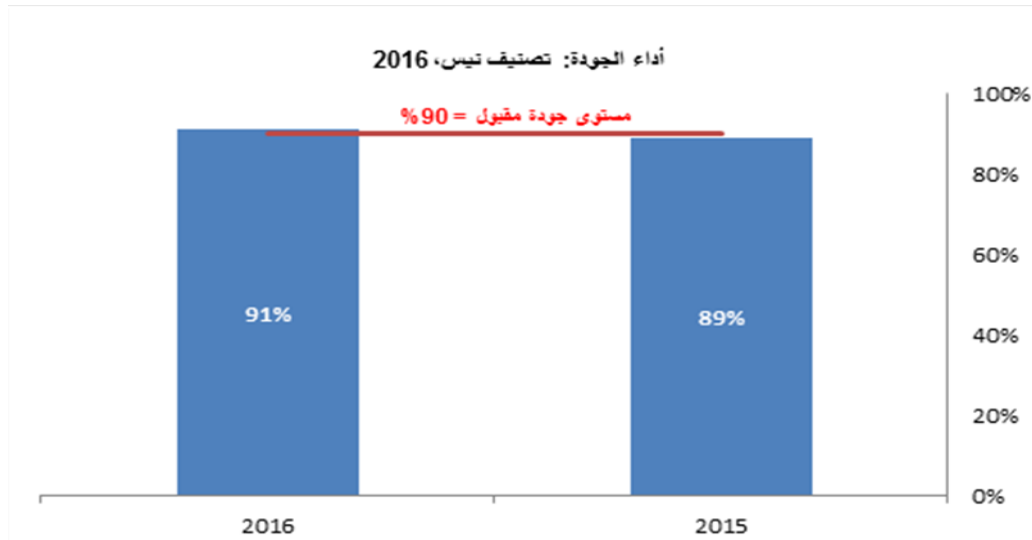
• طلباً لفحص الإجراءات الشكلية (APEX) 1 499

• 540 قراراً

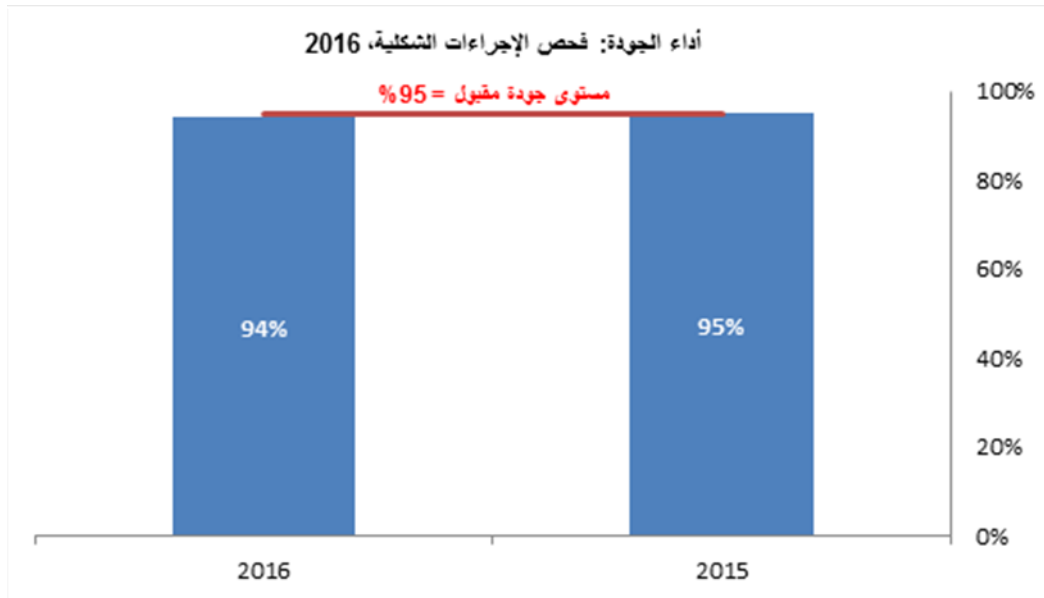
• 1 188 التماساً لإجراء تغييرات

• 310 التماسات تجديد

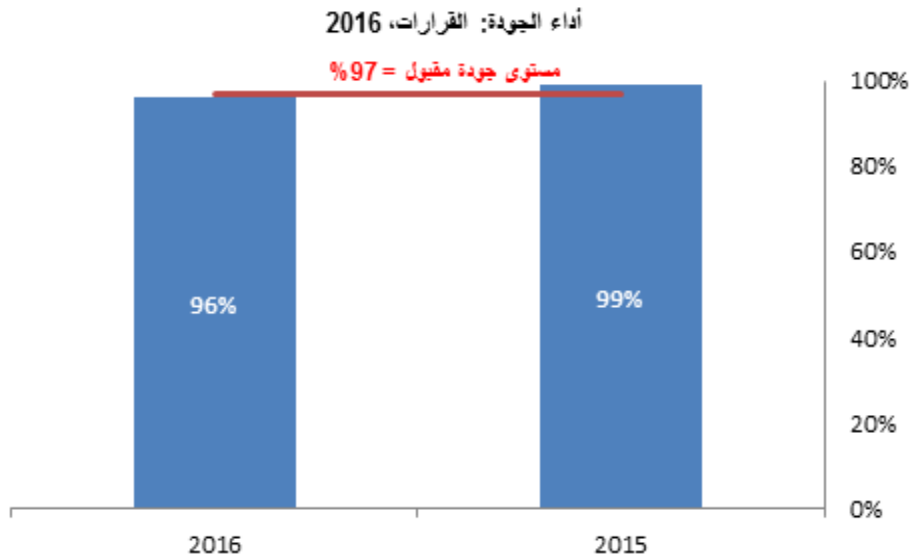
21. يُحدّد مستوى جودة مقبول لكل معاملة وهو المعيار الذي تُقاس على أساسه جودة فحص العلامات التجارية.



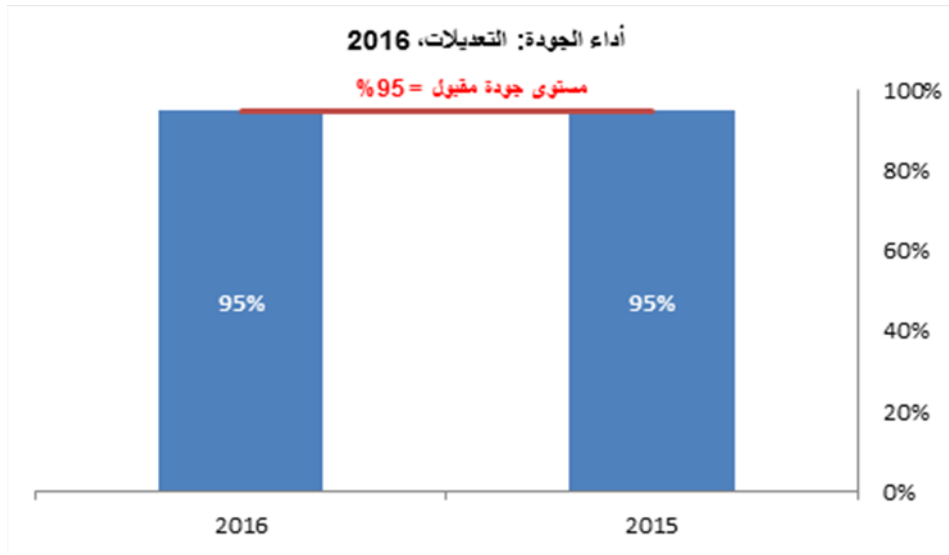
• كان أداء الجودة العام في عام 2016 أعلى بنقطة مئوية واحدة عن مستوى الجودة المقبول.



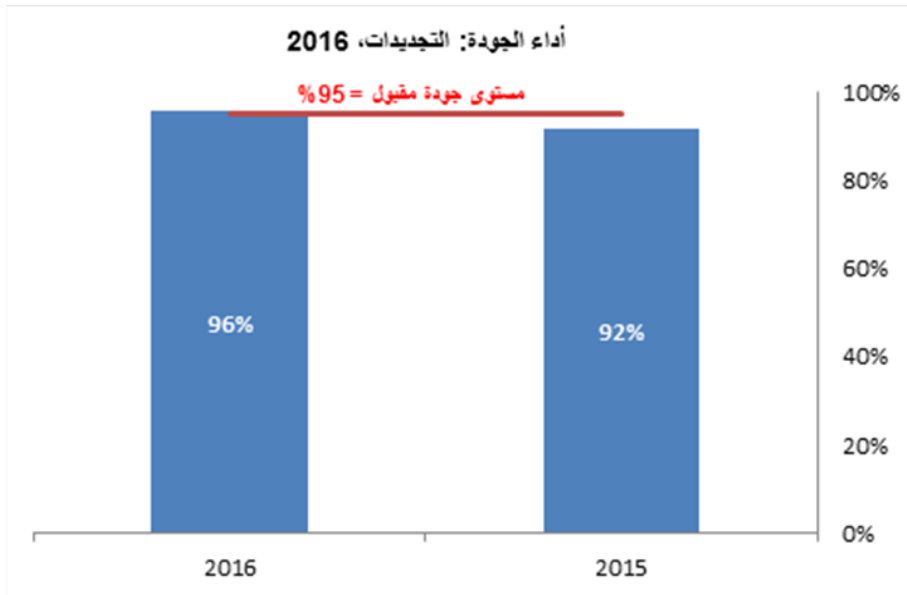
- كان أداء الجودة العام أدنى بنقطة مئوية واحدة من مستوى الجودة المقبول لعام 2016، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى تدوين تفاصيل مودعي الطلبات والممثلين بشكل غير صحيح.



- كان أداء الجودة العام في معالجة القرارات أدنى بنقطة مئوية واحدة من الهدف المحدد لعام 2016.



- حقق أداء الجودة العام مستوى الجودة المستهدف وهو 95 في المائة. ولكن لوحظت المشكلة نفسها الملاحظة فيما يخص فحص الإجراءات الشككية.



- كان أداء الجودة العام فيما يخص معالجة التجديلات أعلى بنقطة مئوية واحدة من الهدف المحدد لعام 2016.

الأخطاء التي ارتكبها المكتب الدولي

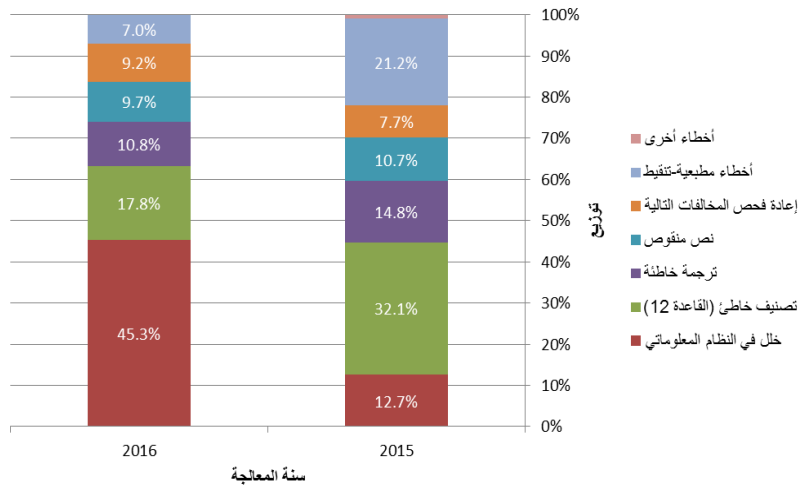
22. يستند توزيع الأخطاء الوارد في الرسوم البيانية أدناه إلى تحليلات للعينات التالية من معاملات عام 2016.<sup>22</sup>

- 371 تصنيفاً
- 250 فحص للإجراءات الشككية (APEX)
- 276 تجديداً
- 293 تعديلاً

<sup>22</sup> المعاملات التي تتضمن على خطأ واحد أو أكثر.

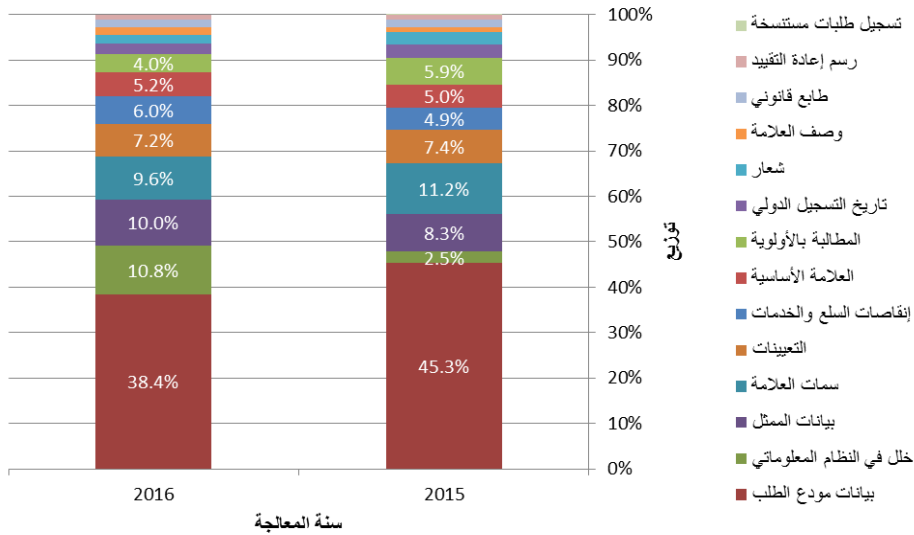


التوزيع حسب نوع الخطأ في التصنيف



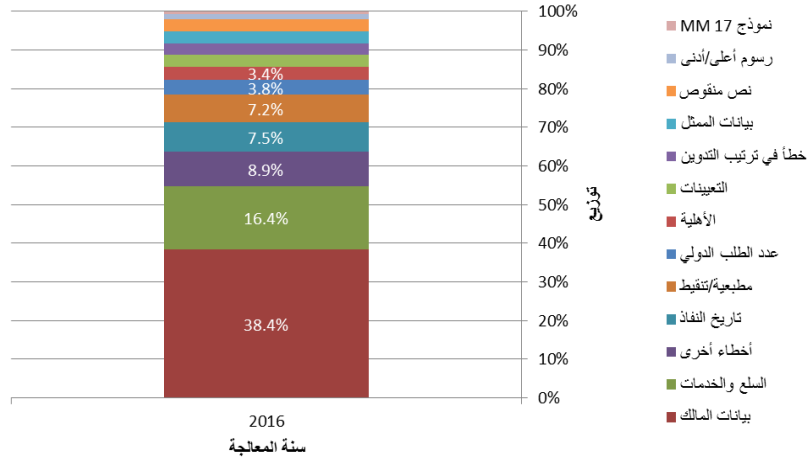
- كان تعطل نظام تكنولوجيا المعلومات (MIRIS) يمثل 45.3% من الأخطاء في التصنيف في عام 2016، وهو ما يمثل زيادة بنسبة 32.6 نقطة مئوية على عام 2015.

التوزيع حسب نوع الخطأ في مرحلة الفحص الشكلي



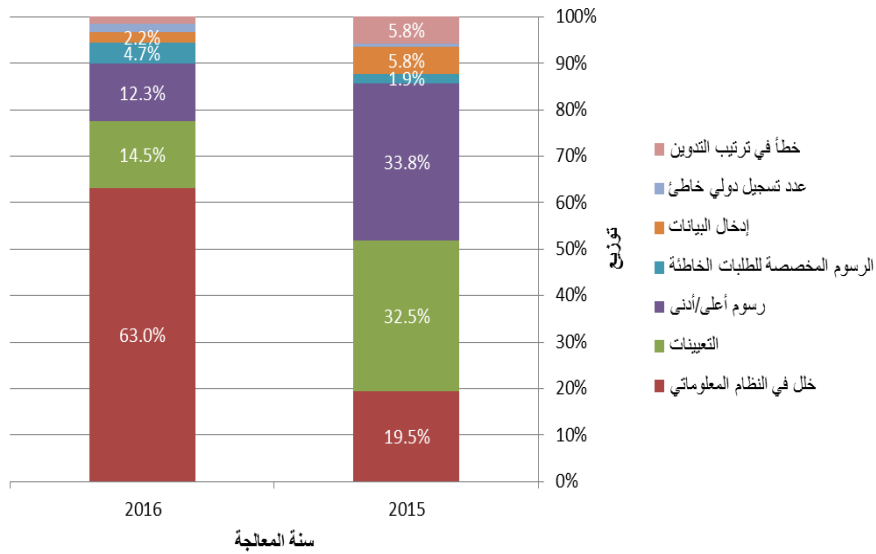
- في سنة 2016، كانت غالبية التصحيحات في فحص الإجراءات الشكلية بسبب أخطاء في إدخال تفاصيل المودعين (38.4 في المائة) وتعطل نظام تكنولوجيا المعلومات (10.8 في المائة).

التوزيع حسب نوع الخطأ في التعديلات



- في عام 2015، عُرض تحليل الأخطاء المتعلقة بالتعديلات حسب نوع التعديل بدلاً من نوع الأخطاء. وتغير ذلك في عام 2016 ليتوافق مع تحليل المعاملات الأخرى. بيانات عام 2015 حسب نوع الخطأ غير متوفرة.
- في عام 2016، كان نحو 42.2 في المائة من التصويبات في التعديلات يرجع إلى أخطاء في إدخال تفاصيل أصحاب الحقوق (38.4 في المائة) والممثلين (3.8 في المائة). وبلغت نسبة الأخطاء المتعلقة بالسلع والخدمات 16.4 في المائة.

التوزيع حسب نوع الخطأ في التجديدات



- زيادة نسبة الأخطاء الناجمة عن تعطل نظام تكنولوجيا المعلومات كانت ترجع في المقام الأول إلى نشر نظام تكنولوجيا المعلومات الجديد في عام 2016.

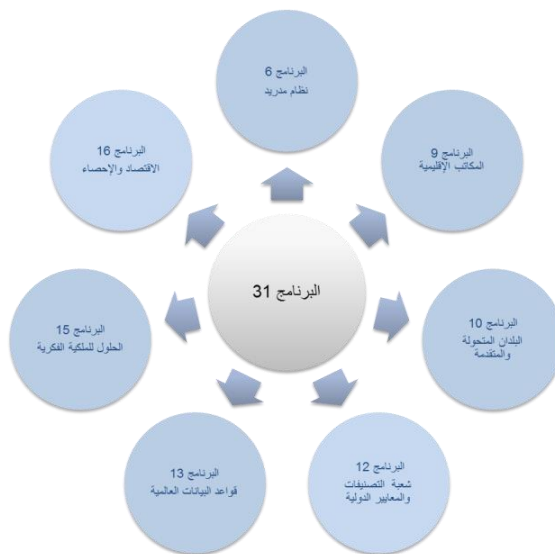
[نهاية المرفق]

استراتيجيات التنفيذ

- توسيع نطاق نظام لاهاي ليصبح نظاماً عالمياً بآتم معنى الكلمة من خلال تقديم الدعم المتفاني لفائدة الأطراف المتعاقدة المحتملة ومكاتبها؛
- والترويج للنظام على نحو فعال بغية زيادة استخدامه بين الأعضاء الحاليين واستقطاب مستخدمين من الأطراف المتعاقدة الجديدة؛
- ووضع اقتراحات لمراجعة الإطار القانوني لنظام لاهاي ورصد تطور نفقات البرنامج عن كسب من أجل ضمان الاستدامة المالية للنظام؛
- وتعزيز سهولة استخدام النظام من خلال الاستمرار في إعداد المواد الإرشادية للمودعين مع مراعاة أثر توسع النظام؛
- وإتاحة تطوير النظام على نحو قانوني ومتوازن موازاةً مع تحديث بيئة تكنولوجيا المعلومات من خلال الاجتماعات السنوية للفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية؛
- والمضي قدماً في الاستثمار في بنية إدارية مثلى لضمان خدمات حديثة للمستخدمين والمكاتب الأعضاء؛
- وتصميم برنامج حاسوبي جديد لنظام لاهاي وتطويره ونشره بغية دعم تحديث جميع وظائف الأعمال الداخلية والخارجية وتعميمها وتحسين جودة العمليات؛
- وتعزيز تجربة المستخدم والزبون من خلال خدمات متجاوبة في مجال دعم الزبائن.



التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف		
يفضى ارتفاع عدد الإيداعات وزيادة العناصر التي ينبغي مراعاتها في طلب تصميم دولي إلى وجود خطر في استقبال استفسارات من الزبائن تتجاوز قدرة المكتب الدولي	تعزيز الكفاءة والفعالية في جميع جوانب إدارة النظام، وتشجيع أفضل الممارسات والتقارب بين المكاتب المعنية؛ وتطوير حلول تكنولوجيا المعلومات لمساعدة المستخدمين والفاحصين في المكاتب والمكتب الدولي.		
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	مجموع أعضاء وثيقة جنيف (1999) الإيداعات والتجديدات والقرارات في نظام لاهاي	52 عضواً (نهاية 2016)	62 عضواً التسجيلات: - 6 464 (2018) - 7 124 (2019) الإيداعات: - 6 950 (2018) - 7 660 (2019) التجديدات: - 3 320 (2018) - 3 350 (2019) المستخرجات والصور: - 2 961 (2018) - 2 720 (2019)
4.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	هيمنة وثيقة 1999 في نظام لاهاي	3 بلدان خارج الاتحاد الأوروبي أو المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية مُلزمة بوثيقة 1960 فقط	بلد واحد خارج الاتحاد الأوروبي أو المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية مُلزم بوثيقة 1960 فقط. إطار مراجع
	تكييف الإطار القانوني لتوسيع نطاق النظام، بما في ذلك العمل على ضمان الاستمرارية المالية للنظام	الإطار الحالي	
	مراعاة مواعيد معالجة طلب تصميم	20% من الطلبات العادية	30% من الطلبات العادية

دولي عادي	تحرر خلال أسبوع (7 أيام) تقويمية	تحرر خلال أسبوع (7 أيام) تقويمية
مراعاة مواعيد الإبلاغ عن رفض وارد	ستحدد لاحقا	90% من الطلبات العادية المرفوضة يُبلغ عنها خلال أسبوع (7 أيام تقويمية)
مستوى استخدام الناذج الإلكترونية	الإبداعات الإلكترونية: 89%	الإبداعات الإلكترونية: 85%
-	التجديدات الإلكترونية: 77.3%	التجديدات الإلكترونية: 80%
-	الرد على المخالفات (أطلق في 1 أبريل 2016): 41%	الرد على المخالفات (أطلق في 1 أبريل 2016): 60%
-	طلبات وثائق، الأولوية: غير متاحة	طلبات وثائق الأولوية: 20%
-	طلبات تغيير الاسم والعنوان: غير متاحة	طلبات تغيير الاسم والعنوان: 20%
-	التقييمات: غير متاحة	التقييمات: 20%
-	التنازلات: غير متاحة (نهاية 2016)	التنازلات: 20% (في نهاية 2019)
نظام لاهاي يشغل بفعالية وتم إدارته وفقاً لأفضل الممارسات	100% وقت الاشتغال	99% وقت الاشتغال
-	حادثان (نهاية 2016)	3 حوادث/السنة
عدد المكاتب التي تتواصل إلكترونياً بالكامل، بما في ذلك استخدام البيانات المتاحة في نسق منظم	3 من أصل 6 مكاتب كانت تتواصل إلكترونياً بالكامل، بما في ذلك استخدام البيانات المتاحة في نسق منظم، في نهاية 2016	6 من أصل 8 مكاتب تتواصل إلكترونياً بالكامل، بما في ذلك استخدام البيانات المتاحة في نسق منظم، في نهاية 2019

### الموارد المخصصة للبرنامج 31

1.31 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشنائية 19/2018 زيادة بنسبة 47.8 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشنائية 17/2016.

2.31 وتعكس الزيادة في موارد الموظفين وعدد الوظائف في الشائبة 19/2018 مقارنة بالميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016 تثبيت ثلاثة فاحصي طلبات لدعم طلبات الفحص وخدمات اللغة الإضافية نتيجة الانضمامات الأخيرة المبينة في النتيجة المرتقبة هـ 3.2 (استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر) وإضافة ثلاث وظائف لدعم: "1" التعقييدات القانونية المتزايدة للنظام (النتيجة المرتقبة هـ 3.2)؛ "2" وزيادة عبء العمل في عمليات لاهاي؛ "3" وتنفيذ مشروع منصة تكنولوجيا المعلومات لنظام لاهاي، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 4.2 (إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي). وإضافة إلى ذلك، زادت موارد الموظفين المؤقتين تحسبا لمزيد من الانضمام، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 3.2، ودعمًا لتنفيذ منصة تكنولوجيا المعلومات لنظام لاهاي المبينة في النتيجة المرتقبة هـ 4.2

3.31 وتعكس الزيادة في موارد خلاف الموظفين مقارنة بالميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016 تخصيص موارد لتنفيذ منصة تكنولوجيا المعلومات لنظام لاهاي، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 4.2.

### البرنامج 31: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	5,337	5,865	5,449
4.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	2,234	3,506	5,744
<b>المجموع</b>	<b>7,572</b>	<b>9,371</b>	<b>11,193</b>

البرنامج 31: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>أ. موارد الموظفين</b>
25.4%	1,391	6,863	6,398	5,472	الوظائف
152.6%	1,150	1,904	1,126	754	الموظفون المؤقتون
	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>40.8%</b>	<b>2,541</b>	<b>8,767</b>	<b>7,524</b>	<b>6,226</b>	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
	(50)	-	13	50	المتدربون
100.0%-	(62)	-	-	62	منح الويبو
100.0%-	(112)	-	13	112	المجموع الفرعي
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
85.7%	203	440	218	237	مهام الموظفين
27.7%	7	30	19	24	أسفار الغير
	-	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
<b>80.4%</b>	<b>210</b>	<b>470</b>	<b>237</b>	<b>261</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
	31	125	85	94	المؤتمرات
	-	-	-	-	النشر
104.1%	444	871	255	427	الخدمات التعاقدية الفردية
124.3%	532	960	1,231	428	خدمات تعاقدية أخرى
<b>106.2%</b>	<b>1,007</b>	<b>1,956</b>	<b>1,571</b>	<b>949</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
	-	-	0	-	المباني والصيانة
	-	-	-	-	التواصل
100.0%-	(5)	-	5	5	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
	-	-	-	-	المجموع الفرعي
<b>100.0%-</b>	<b>(5)</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
100.0%-	(10)	-	9	10	الأثاث والأجهزة
100.0%-	(10)	-	13	10	الإمدادات واللوازم
100.0%-	(20)	-	22	20	المجموع الفرعي
<b>80.3%</b>	<b>1,080</b>	<b>2,426</b>	<b>1,847</b>	<b>1,346</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>47.8%</b>	<b>3,621</b>	<b>11,193</b>	<b>9,371</b>	<b>7,572</b>	<b>المجموع</b>
	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>الوظائف</b>

## مرفق البرنامج 31: مؤشرات عمليات نظام لاهاي

مؤشرات الأداء للنتيجة المرتقبة  
"إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي"

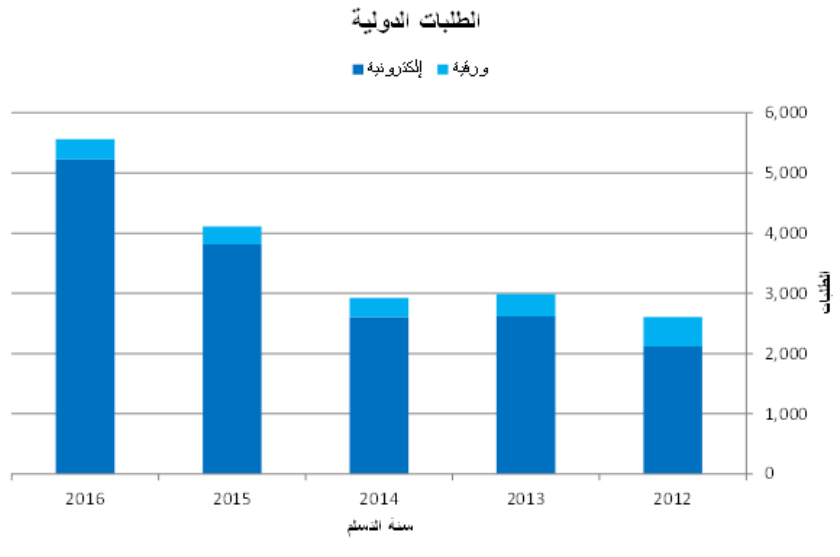
1. لا بد من معرفة تطور العوامل التالية، كمعلومات أساسية عن مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة "إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي":

- أعباء عمل نظام لاهاي؛
- ومكونات تلك الأعباء؛
- ومستوى الأتمتة،
- والموارد المخصصة لمواكبة تلك الأعباء.

2. ويتسلم المكتب الدولي أربع فئات رئيسية من الوثائق، وهي الطلبات الدولية والتجديدات والتغييرات والقرارات. ويُعرض فيما يلي أحدث توجه لكل من تلك الوثائق. وترد أيضاً معلومات إضافية عن الطلبات المتسلّمة مثل متوسط عدد التصاميم. ولأسباب تقنية، يبين مؤشر المخالفات الصادر البيانات بناء على الوثائق المعالجة بدلاً من الوثائق الواردة.

### أولاً. الوثائق الواردة

#### الطلبات المستلمة

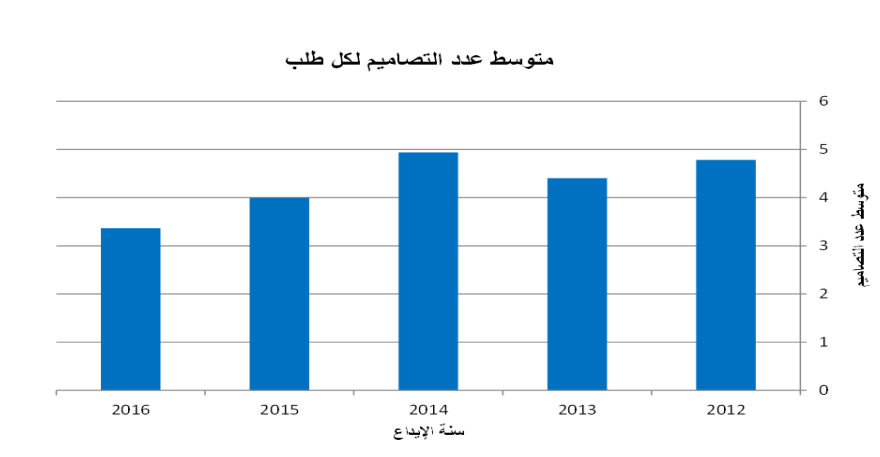


• في عام 2016، تسلم المكتب الدولي 5 562 طلباً دولياً، أي بزيادة بنسبة 35 في المائة مقارنة بعام 2015. وإضافة إلى الطلبات الواردة من الاتحاد الأوروبي (+186 طلباً)، أسهمت في هذه الزيادة أيضاً الطلبات الواردة من جمهورية كوريا (+747 طلباً) واليابان (+220 طلباً) والولايات المتحدة الأمريكية (+211 طلباً) التي انضمت جميعها إلى نظام لاهاي في الثنائية 15/2014.

• وفي عام 2016، أودعت 94 في المائة من الطلبات إلكترونياً، أي بزيادة قدرها 13 نقطة مئوية على عام 2012.

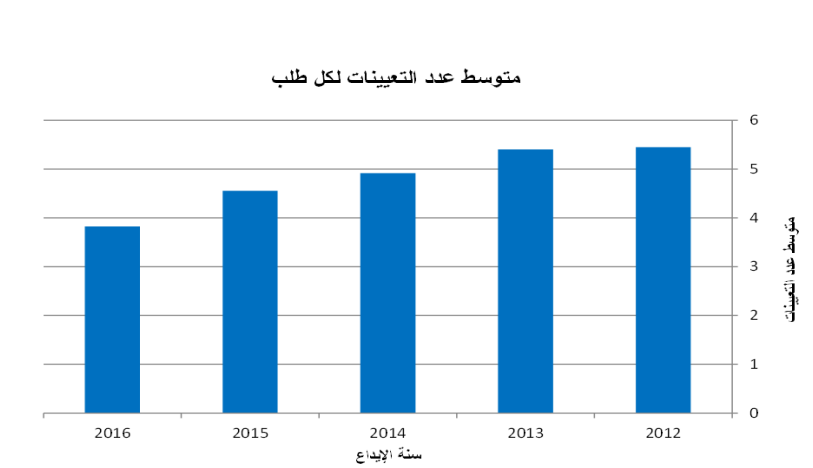


متوسط عدد التصاميم لكل طلب



- في عام 2016، احتوى الطلب، في المتوسط، على 3.4 تصميم، مما يؤكد وجود اتجاه نزولي.

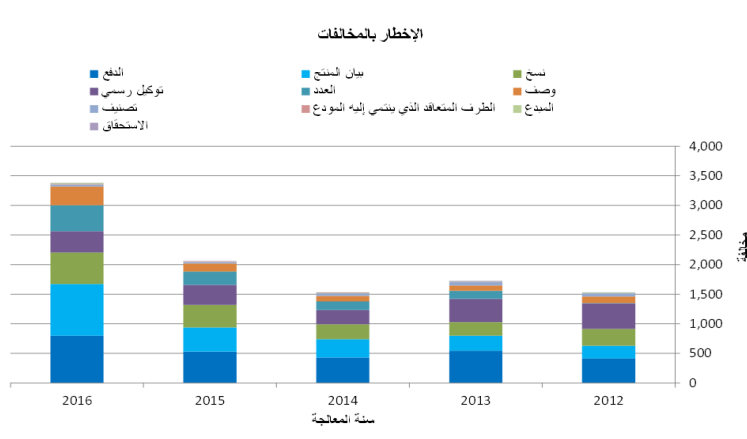
متوسط عدد التعيينات لكل طلب



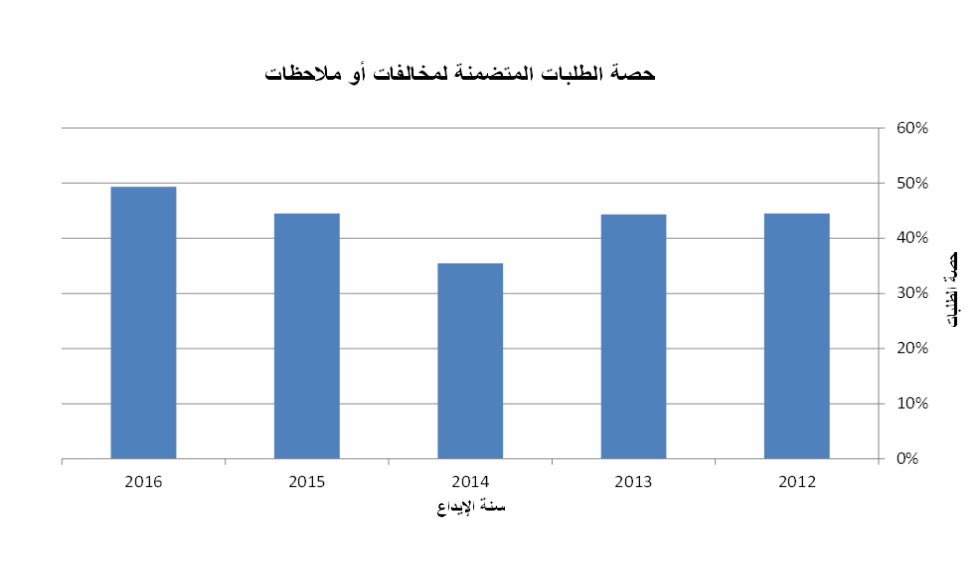
- في عام 2016، احتوى الطلب في المتوسط على 3.8 تعيين. ومنذ عام 2012، انخفض بشكل مستمر متوسط عدد التعيينات لكل طلب.

توجهات المخالفات في الطلبات

3. تنقسم المخالفات المبلغ عنها إلى عشر فئات مبيّنة في الشكل التالي.

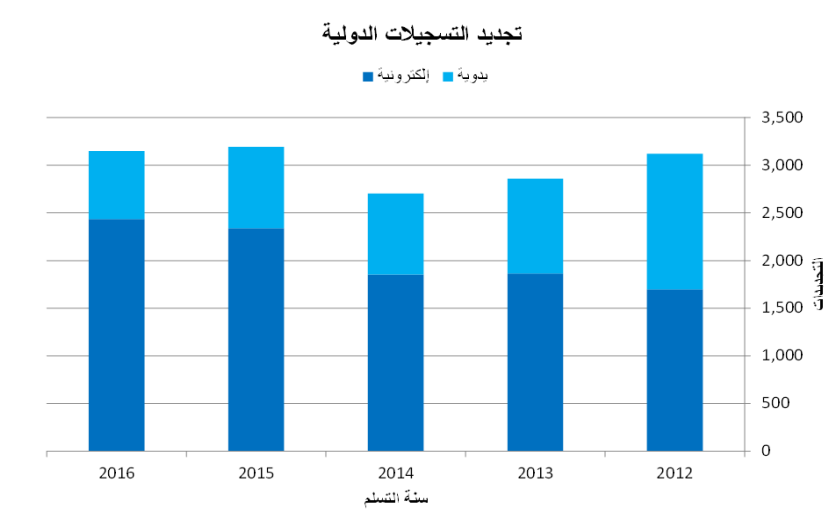


- في عام 2016، أبلغ المكتب الدولي عن 3 383 مخالفة بخصوص الطلبات.
  - وكانت المخالفات المتعلقة بمؤشرات المنتجات والأوصاف وترقيم النسخ هي التي شهدت أكبر زيادة نسبية في عام 2016.
  - وبوجه عام، زادت المخالفات المبلغ عنها في عام 2016 بنسبة 64 في المائة مقارنة بعام 2015<sup>23</sup>، وهذه الزيادة أكبر من الزيادة التي حدثت في عدد الطلبات.
4. وفيما يلي توضيح لتطور حصة الطلبات التي تحتوي على مخالفة واحدة أو أكثر أو على ملاحظات موضوعية أو كليهما<sup>24</sup>.



- في عام 2016، تضمن نحو 49 في المائة من الطلبات المسجلة مخالفة أو ملاحظة موضوعية واحدة على الأقل. ويمثل ذلك زيادة بنحو 5 في المائة مقارنة بعام 2015.

#### التجديدات



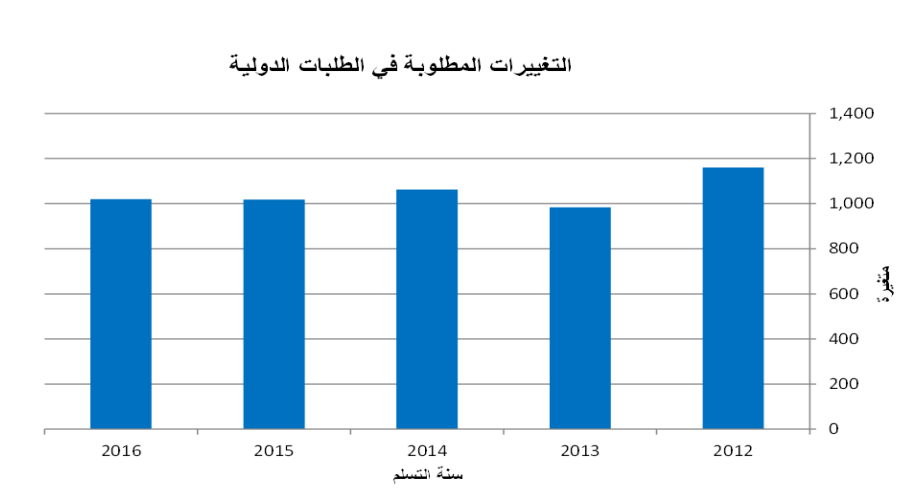
<sup>23</sup> وصل إجمالي عدد المخالفات في عام 2015 إلى 2 062 مخالفة بدلاً من 2 118 مخالفة كما ورد في تقرير أداء البرنامج للثلاثية 2014/15.

<sup>24</sup> بسبب عدم الاتساق في حساب حصة الطلبات التي تنطوي على مخالفات أو ملاحظات، جرى الآن تصحيح البيانات التي سبق الإبلاغ عنها في تقرير أداء البرنامج للمنظمة طوال الفترة 2012-2016.

## البرنامج والميزانية 2018/19

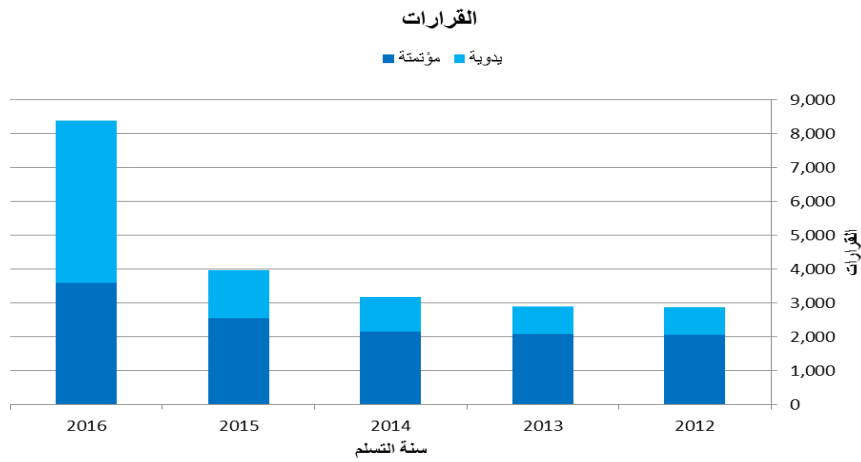
- في عام 2016، انخفض عدد التجديدات بنسبة 1.4 في المائة مقارنة بعام 2015، ليصل مجموع التجديدات إلى 3 150 تجديداً.
- ومنذ عام 2012، عُولجت غالبية التجديدات إلكترونياً، مستأثرة بنسبة 77 في المائة من إجمالي عدد التجديدات في عام 2016 مقارنة بنسبة 73 في المائة في عام 2015، أي بزيادة قدرها 4 في المائة تقريباً.

### التغييرات



- التمس المودعون إجراء 1020 تغييراً في التسجيلات الدولية في عام 2016، أي بارتفاع نسبته 0.2 في المائة عن عام 2015.

### القرارات



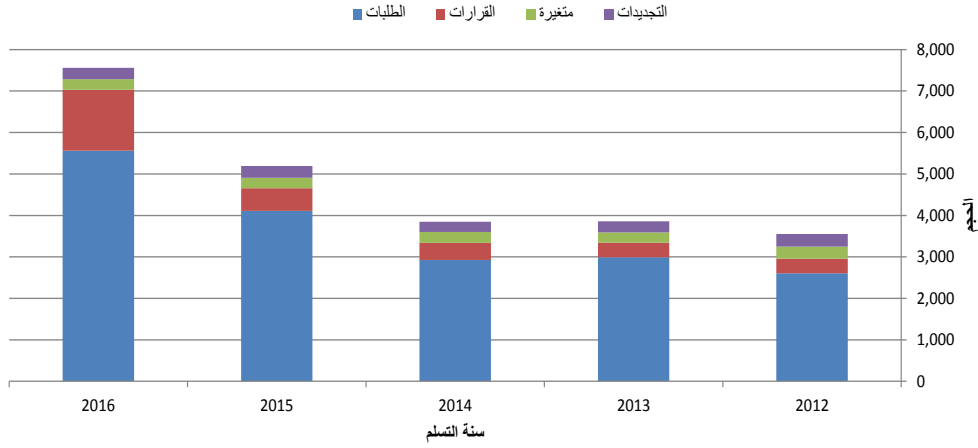
- زاد عدد القرارات المتسلمة في عام 2016 بنسبة 112 في المائة مقارنة بعام 2015، إذ بلغ 8 386 قراراً، مما يعكس أثر التوسع الأخير للنظام في ولايات الفحص الموضوعي على عمليات لاهاي.
- وكانت حصة القرارات التي عُولجت تلقائياً في عام 2016 (42 في المائة) هي الأدنى منذ عام 2012.

## ثانياً. عبء العمل الإجمالي

5. يمثل عبء العمل الإجمالي العدد الإجمالي المرشح للوثائق التي تسلمها المكتب الدولي. ويشمل ذلك جميع فئات الوثائق الأربع (الطلبات، والتجديدات، والتغييرات، والقرارات).

6. ولأن معالجة هذه الفئات من الوثائق لا تتطلب قدرًا متساويًا من الموارد، يُرَجَّح كل منها بشكل مختلف. ووفقاً للترجيح الحالي، يمكن لفاحص ما، خلال الفترة اللازمة لمعالجة طلب دولي واحد، أن يعالج ثمانية تجديدات أو أربعة تغييرات أو أربعة قرارات (نسبة عبء العمل: 1:8:4:4). ومنذ الثنائية 15/2014، ونظراً لزيادة تعقيد الوثائق الأخرى، لا سيما القرارات التي اتخذتها المكاتب، أصبح الفحص الشامل للطلبات الدولية أكثر تعقيداً أيضاً. بيد أن هذا لم يؤثر في نسبة عبء العمل.

### إجمالي عبء العمل



• وفي عام 2016، زاد مجموع عبء العمل بنسبة 46 في المائة مقارنة بعام 2015. وفي الفترة من عام 2012 إلى عام 2016، كانت الزيادة في عبء العمل ترجع في المقام الأول إلى زيادة عدد الطلبات الواردة رغم أن القرارات أصبحت جزءاً متزايد الأهمية من عبء العمل هذا.

## ثالثاً. تكلفة المعالجة

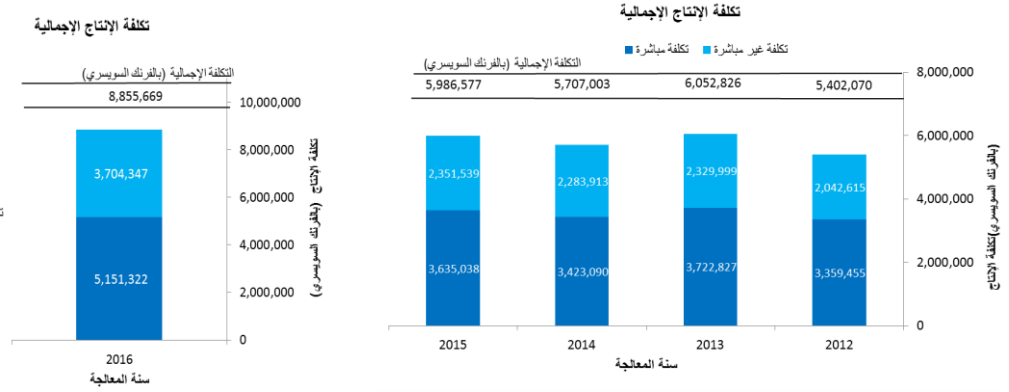
### تكلفة الإنتاج الإجمالية

7. تتألف تكلفة الإنتاج الإجمالية من النفقات المتعلقة بنظام لاهي فقط ونفقات الأنشطة الداعمة لهذا النظام.

8. وفيما يخص بيانات ما قبل عام 2016، تشمل النفقات المتعلقة بنظام لاهي دون غيره نفقات البرنامج 31 (نظام لاهي) ونحو 8 في المائة من نفقات مكتب نائب المدير العام لقطاع العلامات والتصاميم (البرنامج 6 - نظام مدريد). ويدخل في الحساب نفقات نظام مدريد في عام 2016 المتعلقة بدعم نظام لاهي - نفقات الترجمة وتكنولوجيا المعلومات. وقبل الثنائية 17/2016، لم يكن بالإمكان تمييز النفقات المرتبطة بهذه الخدمات عن النفقات الإجمالية المتعلقة بالترجمة والتطورات التكنولوجية في البرنامج 6 (نظام مدريد)، ولذلك لم تدخل في الحساب. وبسبب هذا التقييد الذي أدخل على الحساب، لا يمكن مقارنة نتائج 2016 بنتائج العام السابق. ولهذا السبب، تُعرض بيانات الفترة من 2012 إلى 2015 وبيانات عام 2016 في رسمين بيانيين مختلفين.

9. وتشمل نفقات الأنشطة الداعمة لنظام لاهي نفقات الخدمات العامة التالية: خدمات المؤتمرات واللغات، والتشديد، والإدارة التنفيذية، والشؤون المالية والميزانية، وخدمات الدعم العامة، وإدارة الموارد البشرية، والرقابة الداخلية، وتكنولوجيا المعلومات، والسلامة والأمن. وتُعزى نسبة صغيرة من هذه النفقات (تكلفة استضافة الخادوم في مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني وحصّة تكلفة قسم الإيرادات التابع لإدارة الشؤون المالية) إلى نظام لاهي مباشرة في حين أن النسبة المتبقية من هذه النفقات

المتعلقة بنظام لاهاي تحسب على أساس عدد الموظفين (ومنهم الموظفون ذوو العقود المحددة المدة، والموظفون المؤقتون، والمستفيدون من المنح).



- تقدر النفقات الإجمالية المتعلقة بالمعالجة في نظام لاهاي بنحو 8.86 ملايين فرنك سويسري في عام 2016.
- وفي عام 2016، بلغت نسبة التكاليف المباشرة 58 في المائة من النفقات الإجمالية.

### تكلفة الوحدة

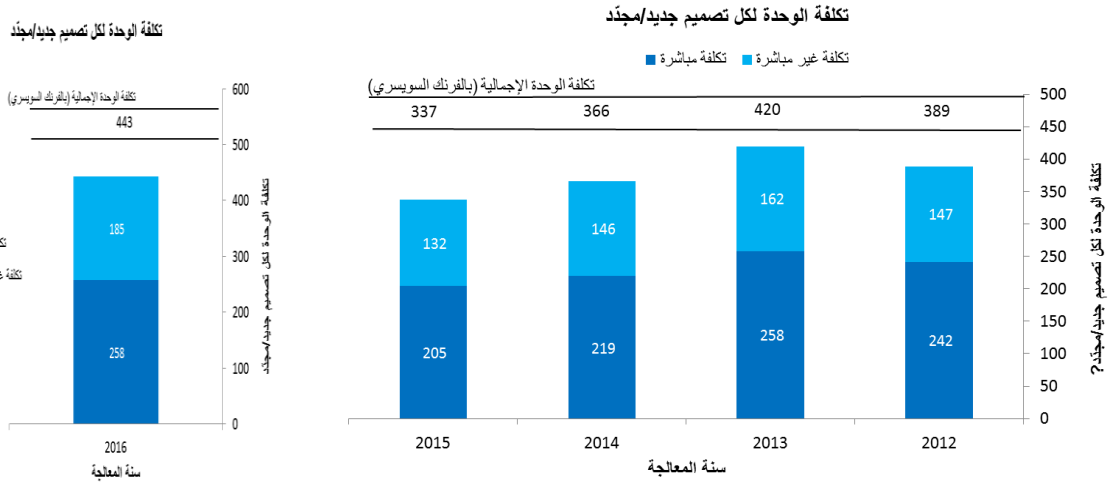
10. يمكن قياس كفاءة المكتب الدولي في معالجة المعاملات بتكلفة الوحدة، التي تعني متوسط التكلفة لإنتاج وحدة واحدة من المخرجات.
11. وبما أن المكتب الدولي يسجل طلبات جديدة ويحفظ التسجيلات الموجودة، فمن الوجهه أن تكون هناك وحدة من المخرجات التي تتضمن مجموعة من المعاملات. ويرد أدناه مؤشران اثنان لتكلفة الوحدة باستخدام وحدتين مختلفتين من المخرجات.
12. وكجزء من جهود المكتب الدولي لمواصلة صقل منهجية حساب تكاليف الوحدة، نُفّحت المنهجية في وثيقة البرنامج والميزانية للشائبة 17/2016 لتحسين الدقة في بيان تكلفة معالجة أعباء عمل نظام لاهاي في المكتب الدولي.<sup>25</sup>

### تكلفة الوحدة لكل تصميم جديد/مجدد

13. تتألف التصميم الجديدة من التصميم الواردة في الطلبات الدولية المسجلة خلال سنة معينة. وتتألف التصميم الجديدة من التصميم الموجودة في التسجيلات الدولية التي يتم تجديدها خلال سنة معينة. وتعكس التصميم الواردة في هذين النوعين من المعاملات، مجمعة، العمل الأساسي للمكتب الدولي.
14. وبما أن معالجة التصميم الواردة في هذين النوعين من الوثائق لا يتطلب موارد متساوية، فكل نوع يُرَجَّح بشكل مختلف 26. وتُحسب تكلفة الوحدة بقسمة تكلفة الإنتاج الإجمالية على عدد التصميم الجديدة/المجددة.

<sup>25</sup> شُرحت التنقيحات المعنية بالتفصيل في تقرير أداء البرنامج لعام 2014، وتضمنت على وجه الخصوص مواومة منهجية حساب التكاليف المباشرة وغير المباشرة في نظام لاهاي مع منهجيات حساب تكاليف الوحدات في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد.

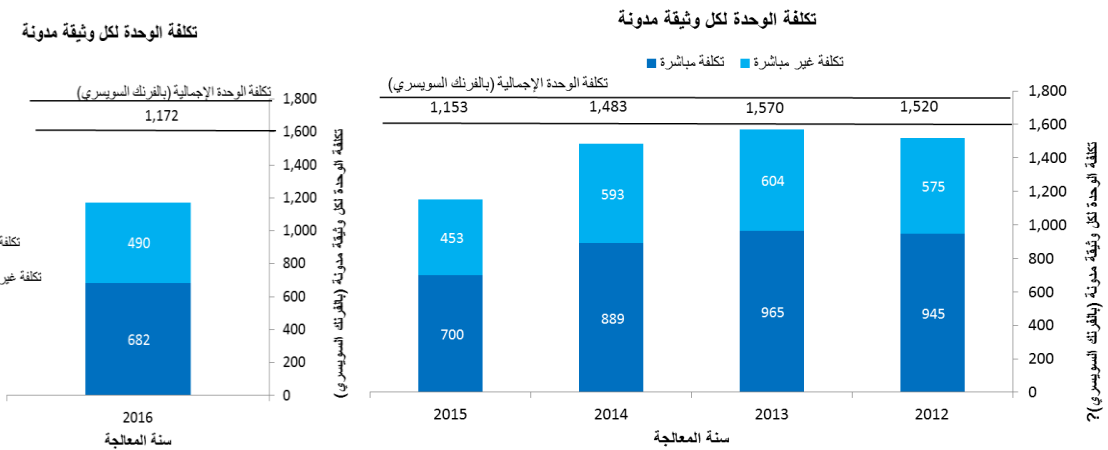
<sup>26</sup> انظر نسبي الطلبات والتجديدات في "إجمالي عبء العمل" أعلاه.



- يُقدَّر متوسط تكلفة معالجة تصميم جديد/مجدد 443 فرنكاً سويسرياً في 2016. ولا يمكن مقارنة نتائج عام 2016 بالسنوات السابقة للأسباب المذكورة أعلاه (انظر التكلفة الإجمالية لمؤشر الإنتاج).

تكلفة الوحدة لكل وثيقة مدونة في السجل

15. تشكل الوثائق المدونة في السجل إجمالي عبء العمل (انظر "عبء العمل الإجمالي" أعلاه).

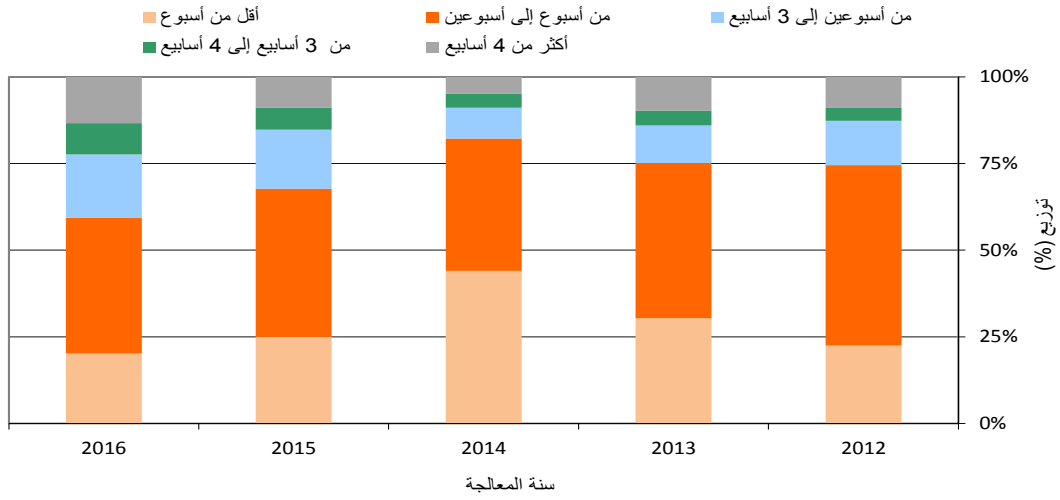


- يُقدَّر متوسط تكلفة تدوين وثيقة في السجل بمبلغ 1 172 فرنكاً سويسرياً في عام 2016. ولا يمكن مقارنة نتائج عام 2016 بالسنوات السابقة للأسباب المذكورة أعلاه (انظر التكلفة الإجمالية لمؤشر الإنتاج).

رابعاً. توقيت معالجة الطلبات الدولية

16. يبين هذا المؤشر الوقت اللازم للمكتب الدولي كي يعالج الطلبات العادية. وتحدد المدة بحسب الوقت المستغرق من تاريخ استلام الطلب إلى تاريخ تسجيله.

توقيت معالجة الطلبات الدولية السليمة



- في عام 2016، انخفضت نسبة الطلبات العادية التي تمت معالجتها في أقل من أسبوع واحد إلى 20 في المائة، مقارنة بنسبة 45 في المائة في عام 2014، مما يعكس زيادة التعقيد المشار إليه في القسم الثاني أعلاه.
- وفي عام 2016، تمت معالجة 78 في المائة من الطلبات في غضون ثلاثة أسابيع بدءاً من تاريخ استلامها في المكتب الدولي.

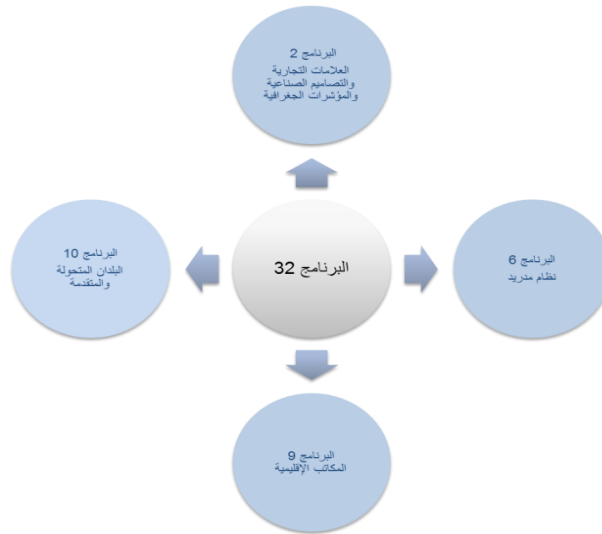
[نهاية المرفق]

## استراتيجيات التنفيذ

- تنظيم أنشطة توعية وترويج تهدف إلى تمكين دخول وثيقة جنيف حيز النفاذ والمشاركة في أنشطة من هذا القبيل؛
- وتوسيع عضوية نظام لشبونة واحترام حق الدول الأعضاء في أن تختار توفير الحماية للمؤشرات الجغرافية بواسطة العلامات التجارية أو غيرها من أشكال الحماية القانونية؛ وفي هذا السياق، تنفيذ أنشطة تدريب وتوعية لتعزيز استخدام نظام لشبونة؛
- وتقديم مساعدة قانونية وتقنية بناء على طلب الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية، لا سيما في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، المهتمة بالانضمام إلى نظام لشبونة، بما يشمل وثيقة جنيف، مع الإشارة إلى خيار توفير الحماية للمؤشرات الجغرافية بواسطة نظام العلامات التجارية؛
- ومواصلة عملية تحديث الإطار التنظيمي لنظام لشبونة وتبسيطه، بما في ذلك من خلال دورات فريق لشبونة العامل؛
- وتحسين مستويات الإنتاجية والخدمات بفضل تعزيز الاعتماد على تكنولوجيا المعلومات.



## التعاون فيما بين البرامج



## إجراءات التخفيف

من شأن إدكاء وعي الدول الأعضاء بمزايا نظام لشبونة وأوجه المرونة والضمانات المحسنة التي أدرجت في وثيقة جنيف أن يشجع مزيداً من البلدان على الانضمام إلى نظام لشبونة؛ وسيشمل هذا المسعى تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية المهتمة وتحسين الحصول على المعلومات (الموقع الإلكتروني، تنظيم فعاليات دولية، الخ.).

## المخاطر

اعتمدت وثيقة جنيف لاتفاق لشبونة في عام 2015؛ وقد يُهدد غياب تصديق الدول الأعضاء على هذه الوثيقة إمكانية دخولها حيز النفاذ.



النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
9.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	توسيع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لشبونة	عدد الأطراف المتعاقدة في وثيقة جنيف في نهاية 2017	ما يصل إلى 5 أطراف متعاقدة في وثيقة جنيف بحلول نهاية 2019
عدد الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات	عدد الطلبات الدولية وغيرها من المعاملات	89 معاملة في عام 2016: - 25 طلباً دولياً - معاملات أخرى:	260 معاملة في الثنائية 19/2018: - 100 طلب دولي جديد - 160 معاملة أخرى:
عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً السارية بموجب نظام لشبونة	عدد التسجيلات الدولية من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً السارية بموجب نظام لشبونة	95 من أصل 1020 (نهاية 2016)	100 من أصل 1070
10.2هـ إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة	تقدم محرز نحو تعزيز الإطار القانوني	الإطار القانوني الحالي (وثيقة 1958 ووثيقة 1967) والإطار القانوني لوثيقة جنيف (2015)	تعديلات اللائحة التنفيذية لاتفاق لشبونة وتعليماته الإدارية وإدخال خصائص جديدة بعد حالات الانضمام الجديدة إلى وثيقة 1967 ووثيقة جنيف (2015)
تحسن سير عمل تشغيل سجل لشبونة، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية	تحسن سير عمل تشغيل سجل لشبونة، بما في ذلك العمليات والإجراءات الإلكترونية	العمليات والأدوات الحالية لإدخال البيانات والإخطار والنشر	- استمرات شبكية للإيداع الإلكتروني - أدوات محسنة لإدخال البيانات والإخطار
نشر مؤتمت للمعاملات الجديدة في سجل لشبونة	نشر مؤتمت للمعاملات الجديدة في سجل لشبونة		

### الموارد المخصصة للبرنامج 32

1.32 تبقى الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 ثابتة.

2.32 وتعزى الزيادة الطفيفة في موارد الموظفين إلى الزيادات القانونية في تكاليف الموظفين. وتبقى موارد خلاف الموظفين على نفس المستوى الذي كانت عليه في الثنائية 17/2016.

3.32 ويبيّن تحويل الموارد من النتيجة المرتقبة هـ 9.2 (استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر)، إلى النتيجة المرتقبة هـ 10.2 (إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة) زيادة التركيز على تعزيز العمليات التشغيلية ونظم تكنولوجيا المعلومات في نظام لشبونة في الثنائية 19/2018.

البرنامج 32: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
703	996	785	استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
644	588	550	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة
<b>1,347</b>	<b>1,584</b>	<b>1,335</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 32: الموارد بحسب غرض الإفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
0.7%-	(6)	898	1,154	904
8.4%	19	238	220	220
غير متاحة	-	-	-	-
1.1%	12	1,136	1,373	1,124
				الوظائف
				الموظفون الموقتون
				تكاليف الموظفين الأخرى
				مجموع (أ)
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				المتدربون ومنح الويبو
				المتدربون
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				الأسفار والتدريب والمنح
2.2%	1	46	66	45
0.0%	-	15	14	15
غير متاحة	-	-	-	-
1.7%	1	61	80	60
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				الخدمات التعاقدية
33.8%-	(51)	100	129	151
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
50	50	50	-	-
0.7%-	(1)	150	129	151
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				تكاليف الخدمات المالية
				المجموع الفرعي
				مصروفات التشغيل
				المباني والصيانة
				التواصل
				التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
				المجموع الفرعي
				الأجهزة والإمدادات
				الأثاث والأجهزة
				الإمدادات واللوازم
				المجموع الفرعي
0.0%	-	211	211	211
				مجموع (ب)
<b>0.9%</b>	<b>12</b>	<b>1,347</b>	<b>1,584</b>	<b>1,335</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>
		2	2	2

استراتيجيات التنفيذ

- إذكاء الوعي بين أصحاب المصلحة بالخيارات البديلة لتسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية، وذلك بالتعاون المكثف مع برامج الويبو الأخرى والمكاتب الخارجية للويبو، والجمعيات المعنية بالملكية الفكرية والسبل البديلة لتسوية المنازعات، ووسطاء الويبو ومحكميها، عن طريق تنظيم ندوات على الإنترنت وبرامج للتدريب وتكوين الكفاءات فضلا عن تحديث المواد الإعلامية الشبكية وغير الشبكية بلغات مختلفة؛
- وتعزيز الإقبال على خدمات الويبو للتحكيم والوساطة في سوق تنافسية من خلال تحسين إجراءات القضايا والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات وتكييفها لتلائم الاحتياجات المتطورة للمستخدمين؛
- والانخراط مع مالكي حقوق الملكية الفكرية والمستخدمين والسلطات لإنشاء آليات وتحديثها بحيث تكون مواءمة للسبل المحددة للمنازعات المتكررة في مجالات نشاطها، وذلك على أساس عدة أمور من بينها تحديث دليل الويبو للسبل البديلة لتسوية المنازعات للمحاكم ومكاتب الملكية الفكرية؛
- وتعزيز الإقبال على خدمات الويبو لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول في سوق تنافسية من خلال تحسين إجراءات القضايا والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات وتكييفها لتلائم الاحتياجات المتطورة للمستخدمين؛
- وتوفير المعلومات بشأن الطلب المتعلق بأسماء الحقول العليا المكوّنة من رموز البلدان وتبليته لوضع آليات تسوية المنازعات وفق أفضل الممارسات وتحديثها، بما في ذلك التعاون مع الجمعيات الإقليمية لأسماء الحقول العليا المكوّنة من رموز البلدان والمكاتب الخارجية للويبو؛
- ورصد العمليات التي تجربها هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (الإيكان) والمشاركة في هذه العمليات لاستعراض آليات حماية الحقوق القائمة على العلامات التجارية في نظام أسماء الحصول، وذلك بالمشاركة في اجتماعات الإيكان والمشاركة في الفرق العاملة وتوفير المعلومات للدول الأعضاء والانخراط مع جمعيات الملكية الفكرية.



التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف
تراجع مكانة خدمات الويبو للتحكيم والوساطة في السوق؛ ومقارنة التحول في الموارد مع ما يوجد من مزودي الخدمات المتعلقة بالسبل البديلة لتسوية المنازعات، وإنشاء المزيد من مقدمي تلك الخدمات.	الاستفادة من مكانة المركز باعتباره المختص دوليًا بالسبل البديلة لتسوية المنازعات بشأن الملكية الفكرية: وتكثيف التعاون مع البرامج الأخرى؛ والمشاركة في الأحداث عن طريق المحايدين التابعين للويبو أو على شبكة الإنترنت؛ وإقامة المزيد من الشراكات مع جمعيات السبل البديلة لتسوية المنازعات؛ والانتفاع إلى أقصى حد بوجود المركز في سنغافورة والتعاون مع مكاتب الويبو الخارجية من أجل زيادة النشاط الإقليمي؛ والقيام ببحث جديد عن ممارسات المستخدمين وتوقعاتهم؛ وتحديث البنية التحتية للتسويق.
تراجع معدل رفع الدعاوى وفقا للسياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول، مما يحد من تأثير سياسة الويبو بشأن نظام أسماء الحقول ويبرز مكانة المركز كمزود للخدمات المتعلقة بالسبل البديلة لتسوية منازعات نظام أسماء الحقول؛ والضغط على آليات الإيكان (بما في ذلك استعراض الإجراء الموحد للوقف السريع/السياسة الموحدة)، والمكانة الأولية للمركز في تسوية منازعات أسماء الحقول بالطرق البديلة؛ وانتقاد لدور المركز في إدارة القضايا ووضع السياسات؛ واستخدام الإجراء الموحد للوقف السريع واعتماد المزيد من مزودي الخدمات بما يؤدي إلى انخفاض إيداع القضايا بناء على السياسة الموحدة؛ وتفكك نظام أسماء الحقول أو ظهور منافسات داخله.	زيادة سهولة الاستخدام؛ وتعديل إجراءات السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول (حيثما تسمح هيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة (الإيكان))؛ والمراقبة النشطة لاستعراض الإيكان للإجراء الموحد للوقف السريع/السياسة الموحدة؛ وإقامة المزيد من الشراكات مع جمعيات الملكية الفكرية والجمعيات ذات الصلة بالموضوع؛ وتحديد أولويات موارد إدارة القضايا ووضع السياسات لإيجاد توازن بين "البقاء في السوق" وإضافة الويبو لقيمة محددة.

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
7.2 هـ تزايد تبادلي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	زيادة الاستعانة بخدمات وشروط بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات والتسجيلات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر إجراءات الويبو	482 منازعة و 256 من المساعي الحميدة (التراكمي، بنهاية 2016)	150 من المنازعات الإضافية والمساعي الحميدة
		7680 استفسارا واردا (2015/2016)	7500 استفسار إضافي
		3.06 مليون زائر للموقع الإلكتروني (2015/2016)	3.0 مليون زيارة إضافية للموقع الإلكتروني
		980 مشاركاً في أحداث المركز (2015/2016)	1500 مشاركاً في أحداث المركز
		9860 مشاركاً في أحداث تنطوي على تمثيل المركز (2015/2016)	9500 مشارك في أحداث تنطوي على تمثيل المركز
		28 نظاماً معتمداً (التراكمي) بنهاية 2016	2 إلى 4 أنظمة معتمدة إضافية
	السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي ساهم المركز في وضعها أو دعمها	3 أنظمة مدعومة (2016)	4 أنظمة مدعومة

4 000 حالة إضافية بشأن الأسماء العامة	32220 حالة متعلقة بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة في المركز (التراكمي بنهاية 2016)	عدد الحالات التي عاجلها المركز فيما يتعلق بالحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول	8.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان
450 حالة إضافية بشأن رموز البلدان	معالجة 3903 حالة متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان في المركز (التراكمي) بنهاية 2016		
تنفيذ سياسة الويبو والتوصيات المتعلقة بالإجراءات في نظام أسماء الحقول	السياسة الموحدة، تحديث قواعد السياسة الموحدة لمراعاة أحكام إغلاق المسجل الجديدة، سياسة الإيكان بشأن تسوية المنازعات قبل التفويض، إجراء الإيكان بشأن تسوية نزاعات العلامات التجارية بعد التفويض (التراكمي، بنهاية 2016)	سياسات تسوية المنازعات التي أسهم المركز في وضعها أو دعمها في سياق نظام أسماء الحقول	
معالجة سياستين إضافيتين متعلقتين بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان	معالجة 74 سياسة متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان (التراكمي بنهاية 2016)		
دعم 4 سياسات متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان	دعم 4 سياسات متعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان (2016)		

## الموارد المخصصة للبرنامج 7

- 1.7 تبقى الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشنائية 19/2018 ثابتة.
- 2.7 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى توفير اعتمادات إضافية للزمالات بغرض تخفيف عبء العمل المتزايد المتعلق بأسماء الحقول وحالات السبل البديلة لتسوية المنازعات.
- 3.7 ويأتي الانخفاض في موارد الموظفين كنتيجة صافية لتثبيت وظيفتين مستقرتين وفروق في تكاليف الموظفين المؤقتين المدرجة المخصصة في ميزانية الشنائية 19/2018 مقارنة بالميزانية المعتمدة للشنائية 17/2016.

البرنامج 7: الموارد بحسب غرض الإيفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
	433	7,232	7,298	الوظائف
6.4%	(650)	908	1,102	الموظفون المؤقتون
41.7%-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	(216)	8,140	8,400	<b>مجموع (أ)</b>
2.6%-				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
	(6)	54	16	المتدربون
10.0%-	285	2,223	1,995	منح الويبو
14.7%	279	2,277	2,011	<b>المجموع الفرعي</b>
13.9%				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
	(6)	355	350	مهام الموظفين
1.5%-	(42)	148	197	أسفار الغير
22.1%-	15	15	15	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
غير متاحة	(33)	518	562	<b>المجموع الفرعي</b>
5.9%-				<b>الخدمات التعاقدية</b>
	(42)	93	119	المؤتمرات
30.9%-	30	65	68	النشر
85.7%	(7)	180	96	الخدمات التعاقدية الفريدة
3.7%-	(40)	-	15	خدمات تعاقدية أخرى
100.0%-	(59)	338	297	<b>المجموع الفرعي</b>
14.8%-				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>مصرفات التشغيل</b>
	5	10	11	المباني والصيانة
81.8%	(2)	10	12	التواصل
13.0%-	(8)	23	8	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
25.8%-				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
غير متاحة	(5)	43	30	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
10.6%-				الأثاث والأجهزة
	-	-	2	الإمدادات واللوازم
غير متاحة	(2)	6	37	<b>المجموع الفرعي</b>
25.0%-	(2)	6	39	<b>مجموع (ب)</b>
25.0%-	180	3,182	2,939	
6.0%				
				<b>المجموع</b>
0.3%-	(36)	11,322	11,338	
	-	19	20	<b>الوظائف</b>

البرنامج 7: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
4,212	4,139	4,459	7.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات
7,110	7,199	6,899	8.2هـ حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان
11,322	11,338	11,358	<b>المجموع</b>

## الهدف الاستراتيجي الثالث: تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 3	عدد البلدان في طور صياغة استراتيجيات وطنية لحق المؤلف في إطار استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية
البرنامج 3	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجية وطنية لحق المؤلف في إطار استراتيجيتها الوطنية للملكية الفكرية	
البرنامج 9	عدد البلدان في طور صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية	
البرنامج 9	عدد البلدان في طور تنفيذ استراتيجيات وطنية والملكية الفكرية وخطط وطنية لتنمية الملكية الفكرية	
البرنامج 9	عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية	
البرنامج 10	عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خطط وطنية للملكية الفكرية متوافقة مع الأهداف الإنمائية الوطنية	
البرنامج 9	عدد البلدان في طور مراجعة استراتيجياتها الوطنية للملكية الفكرية	
البرنامج 2	عدد ونسبة المشاركين الذين أدلوا بآراء إيجابية بشأن أنشطة إدكاء الوعي العام والأنشطة الترويجية في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة
البرنامج 3	اتحاد الكتب الميسرة - عدد الكتاب الميسرة التي أنتجها شركاء محليون/منظمات غير حكومية في إطار مشاريع تكوين الكفاءات	
البرنامج 3	عدد المؤسسات التي اتخذت تدابير للمضي قدماً في تطوير أطرها الخاصة بحق المؤلف	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 4	مستوى رضا المشاركين عن أنشطة الويبو للترويج والتوعية العامة	
البرنامج 4	عدد المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات في مجال الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي الذين قدموا إجابات صحيحة عن 50% أو أكثر من أسئلة استبيان موضوعي قصير ومتعدد الخيارات	
البرنامج 9	النسبة المئوية للمشاركين في تظاهرات الويبو الذين يعربون عن رضاهم عن المحتوى وعن تنظيم تلك التظاهرات	
البرنامج 10	عدد البلدان المتحوّلة التي وضعت برامج تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية و/أو دورات للمهنيين المتخصصين في الملكية الفكرية	
البرنامج 11	النسبة المئوية للمتدربين الراضين عن برامج التدريب التي توفرها أكاديمية الويبو	
البرنامج 17	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتكوين الكفاءات	
البرنامج 18	عدد ترتيبات استقبال علماء من بلدان نامية	
البرنامج 20	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية وسائر الفئات المستهدفة، بما في ذلك الجامعات ومنظمات الإدارة الجماعية والصحفيون، ممن لديهم فهم معتمق لسياسات الملكية الفكرية وكيفية الانتفاع على نحو فعال بتطور الملكية الفكرية	
البرنامج 30	النسبة المئوية للمهنيين المدربين المتخصصين في مجال الملكية الفكرية الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم	



النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة
	عدد المستخدمين الذين يطلعون على منشورات وأدوات وموارد الويبو الشبكية والمطبوعة المتعلقة بإدارة حق المؤلف في الصناعات الإبداعية أو يزلونها	البرنامج 3
	عدد مؤسسات التدريب ومؤسسات الملكية الفكرية الذين يوفرون مناهج دراسية ومواد تدريبية بشأن الملكية الفكرية والسياحة	البرنامج 9
	النسبة المئوية للمشاركين في حلقات عمل الويبو الذين يطبقون المهارات المكتسبة في عملهم أو مؤسساتهم	البرنامج 9
	النسبة المئوية لخبراء الملكية الفكرية الوطنيين أو الإقليميين الذي يُستعان بهم باعتبارهم خبراء في تظاهرات الويبو	البرنامج 9
	النسبة المئوية للمهنيين المدربين المتخصصين في الملكية الفكرية ومسؤولي الملكية الفكرية المدربين الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم	البرنامج 10
	النسبة المئوية للمشاركين في الدورات الذين يستخدمون معارف ومهارات مُعززة في عملهم	البرنامج 11
	عدد المشاركين من مكاتب إدارة التكنولوجيا في الجامعات أو مؤسسات البحث في أنشطة تدريب وتكوين كفاءات الذين قدموا إجابات صحيحة عن 60% أو أكثر من أسئلة استبيان قصير موضوعي ومتعدد الخيارات، والنسبة المئوية لهؤلاء المشاركين	البرنامج 30
	عدد المشاركين في أنشطة التدريب وتكوين الكفاءات الذين قدموا إجابات صحيحة عن 60% أو أكثر من أسئلة استبيان موضوعي قصير ومتعدد الخيارات، والنسبة المئوية لهؤلاء المشاركين	البرنامج 9
	النسبة المئوية للمشرفين الراضين عن استخدام المتدربين معارف ومهارات معززة في مجال الملكية الفكرية في عملهم	البرنامج 11

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 30	النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتكوين الكفاءات من مكاتب إدارة التكنولوجيا في الجامعات أو مؤسسات البحث الذين يطبقون معارف أو مهارات معززة في عملهم	
البرنامج 9	عدد البلدان المشاركين في أنشطة التعاون فيما بين بلدان الجنوب	
البرنامج 11	نسبة الرجال والنساء في دورات أكاديمية الويبو	
البرنامج 11	نسبة الزيادة في عدد المشاركين في دورات التعلم عن بعد التي تنظمها الأكاديمية	
البرنامج 11	معدل اجتياز اختبارات دورات التعلم عن بعد	
البرنامج 11	عدد الأكاديميات الوطنية الناشئة التي أنشئت وأصبحت مستدامة	
البرنامج 8	إدماج مبادئ أجندة التنمية والأنشطة المتعلقة بتنفيذها في مختلف برامج الويبو	3.3هـ تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو
البرنامج 8	التنفيذ الفعال لتوصيات الاستعراض المستقل لأجندة التنمية ومتابعتها وإبلاغ لجنة التنمية بالتقدم المحرز	
البرنامج 8	التنفيذ الفعال لقرار لجنة التنمية في المراجعة الخارجية للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية، وإعداد تقرير في ذلك الصدد	
البرنامج 8	مواصلة تعزيز آلية إعداد مشاريع وأنشطة أجندة التنمية وتنفيذها ومتابعتها وتقييمها	
البرنامج 8	مستوى رضا الدول الأعضاء عن نشر الويبو للمعلومات عن أجندة التنمية وتنفيذها	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 8	عدد البرامج التي تبلى بشكل موضوعي عن مدى استرشادها في عملها بتوصيات أجنحة التنمية، كما هي واردة في البرنامج والميزانية	
البرنامج 3	النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة تكوين الكفاءات في مجال إدارة الحقوق الذين يبلغون عن خطوات ملموسة تستند إلى التدريب	4.3 ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يناسب احتياجاتها
البرنامج 3	عدد منظمات الإدارة الجماعية المدربة التي تتخذ خطوات ملموسة في تحصيل المكافآت وتوزيعها	
البرنامج 3	عدد البلدان التي اتخذت تدابير لتحسين قدراتها التقنية وتحديث هيكلها الخاصة بحق المؤلف والإدارة الجماعية لتيسير التبادلات عبر الحدود	
البرنامج 9	عدد حالات التوفيق الميسرة عن طريق موقع الويبو	
البرنامج 9	عدد الترتيبات المبرمة مع مؤسسات من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً لتعزيز الاستخدام الفعال لأنظمة الملكية الفكرية	
البرنامج 10	عدد الشركات القائمة	
البرنامج 9 البرنامج 30	عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسنت سياساتها الخاصة بالملكية الفكرية	6.3 قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار
البرنامج 9 البرنامج 30	عدد البلدان التي وضعت أو اعتمدت فيها سياسات للملكية الفكرية من أجل مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة	
البرنامج 30	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتكوين الكفاءات الموجهة إلى مؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 30	النسبة المتوية للمؤسسات المدربة الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والتي تُوفر برامج تدريب وخدمات استشارية في مجال إدارة أصول الملكية الفكرية	
البرنامج 30	عدد المشاهدات الفردية للموقع الإلكتروني الخاص بالشركات الصغيرة والمتوسطة	
البرنامج 30	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والصادرة من الجامعات ومؤسسات البحث	

## استراتيجيات التنفيذ

- مساعدة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في الاضطلاع بعملها لمناقشة جميع التوصيات التي اعتمدها، وتنفيذها ورصدها وتقييمها وإعداد التقارير عنها، إضافة إلى مناقشة المسائل ذات الصلة بالملكية الفكرية والتنمية؛
- إدارة مسار تنفيذ أجندة التنمية وتنسيقه وضمان إدراج توصياتها الخمسة والأربعين المعتمدة في جميع أنشطة المنظمة وتعميمها؛
- والتركيز على تنفيذ الأولويات الرئيسية، بما في ذلك ما يلي: "1" تعزيز تعميم أجندة التنمية؛ "2" والتوصيات التي اتفقت عليها الدول الأعضاء، الصادرة عن الاستعراض المستقل لأجندة التنمية؛ "3" والقرارات ذات الصلة بالاستعراض الخارجي للمساعدة التقنية في مجال التعاون لأغراض التنمية التي تقدمها الويبو؛ "4" وآلية تحديث قاعدة البيانات بشأن المرونة في نظام الملكية الفكرية وتنسيق الإجراءات من أجل ضمان نشر محتواها على نحو أمثل؛ "5" وتنسيق قرارات اللجنة ذات الصلة بنقل التكنولوجيا وتنفيذها؛ "6" وإعداد التقارير عن مساهمة الويبو في أهداف التنمية المستدامة؛
- والمضي قدماً في تيسير عمليات التفاوض بين الدول الأعضاء واقترح استراتيجيات لمواصلة تنفيذ توصيات أجندة التنمية مع ضمان تنفيذ مشروعات أجندة التنمية والأنشطة المعتمدة المتعلقة بها تنفيذاً فعالاً، ورصدها وتقييمها وإعداد تقارير عنها؛
- وتوفير المساعدة للبرامج الأخرى في تنفيذ توصيات أجندة التنمية وضمان جملة أمور أبرزها أن تستمر مبادئ أجندة التنمية في توجيه أنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية؛
- وزيادة الوعي بمسائل أجندة التنمية ونشر المعلومات بشأنها، ودعم مشروعات وأنشطة جديدة تقترحها الدول الأعضاء؛
- ومواصلة الاضطلاع بأنشطة أخرى متعلقة بمسائل الملكية الفكرية والتنمية حسب طلب اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية والجمعية العامة، على غرار المؤتمرات والحلقات الدراسية، ولا سيما إقامة مؤتمر دولي بشأن الملكية الفكرية والتنمية.

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

المشاركة في مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء بهدف تيسير تقريب وجهات نظر الدول الأعضاء بشأن تعميم توصيات أجندة التنمية.

تباين آراء الدول الأعضاء بشأن تعميم توصيات أجندة التنمية في عمل الويبو.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
3.3. تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	مبادئ وأنشطة أجندة التنمية المتعلقة بتنفيذها مدججة في برامج الويبو	خلال الثنائية 17/2016: - إشراك 12 برنامجا في تنفيذ الأنشطة التي حظيت بموافقة اللجنة - 23 برنامجا يجسد تعميم أجندة التنمية في العمل الذي تظطلع به	مواصلة إشراك مختلف البرامج في تنفيذ أنشطة أجندة التنمية ودمج نتائجها في العمل الذي تظطلع به
تنفيذ فعال لتوصيات الاستعراض المستقل لأجندة التنمية ورصدها وإحالة تقارير بشأن التقدم المحرز إلى اللجنة	تنفيذ فعال لتوصيات الاستعراض المستقل لأجندة التنمية ورصدها وإحالة تقارير بشأن التقدم المحرز إلى اللجنة	رد الأمانة على التوصيات الموجهة إليها والمقدمة إلى اللجنة في دورتها التاسعة عشرة	تنفيذ التوصيات التي حظيت بموافقة اللجنة على نحو فعال
تنفيذ فعال لقرار اللجنة بشأن الاستعراض الخارجي للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية وإعداد تقارير بشأنه	تنفيذ فعال لقرار اللجنة بشأن الاستعراض الخارجي للمساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية وإعداد تقارير بشأنه	قرار اللجنة في دورتها الثامنة عشرة لتنفيذ الاقتراح المتضمن في الملحق الأول من الملخص من قبل رئيس اللجنة خلال دورتها السابعة عشرة	تنفيذ 6 بنود في القرار تتضمن إجراءات متعددة تنفيذا فعالا
التعزيز المتواصل لآلية تطوير مشروعات أجندة التنمية وأنشطتها، وتنفيذها ورصدها وتقييمها	التعزيز المتواصل لآلية تطوير مشروعات أجندة التنمية وأنشطتها، وتنفيذها ورصدها وتقييمها	الإجراءات الحالية لتنفيذ توصيات أجندة التنمية على النحو المقرر في المنظمة	آلية محسنة تأخذ في الاعتبار التوصيات الواردة في التقييمات المستقلة للمشروعات والاستعراض المستقل لأجندة التنمية الذي حظي بموافقة اللجنة
نسبة رضا الدول الأعضاء إزاء نشر الويبو لمعلومات بشأن أجندة التنمية وتنفيذها	نسبة رضا الدول الأعضاء إزاء نشر الويبو لمعلومات بشأن أجندة التنمية وتنفيذها	88.6% (2016)	80%
عدد البرامج التي تبلى بشكل موضوعي عن مدى استرشادها في عملها بتوصيات أجندة التنمية، كما هي واردة في البرنامج والميزانية	عدد البرامج التي تبلى بشكل موضوعي عن مدى استرشادها في عملها بتوصيات أجندة التنمية، كما هي واردة في البرنامج والميزانية	يحدد لاحقا	يحدد لاحقا

### الموارد المخصصة للبرنامج 8

- 1.8 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 انخفاضا بنسبة 5.9 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.
- 2.8 ويعزى الانخفاض في موارد الموظفين إلى إعادة تصنيف وظيفة شاغرة (إلى درجة أدنى) استنادا إلى احتياجات العمل. ويبقى العدد الإجمالي للوظائف ثابتا.

## البرنامج والميزانية 19/2018

3.8 وتبقى موارد خلاف الموظفين في الشائبة 19/2018 على نفس المستوى الذي كانت عليه في الميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016.

### البرنامج 8: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
3,455	3,587	3,671	تعميم توصيات أجنحة التنمية على عمل الويبو 3.3هـ
<b>3,455</b>	<b>3,587</b>	<b>3,671</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 8: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
-9.9%	(217)	1,975	1,913	2,191	الوظائف
-0.3%	1	272	488	271	الموظفون المؤقتون
-	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
-8.8%	(216)	2,246	2,401	2,462	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
-	-	-	-	-	المتدربون
-	-	-	-	-	منح الويبو
-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
-70.0%	(70)	30	26	100	مهام الموظفين
-21.3%	98	558	534	460	أسفار الغير
-	-	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
-5.0%	28	588	561	560	المجموع الفرعي
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
-	-	-	-	-	المؤتمرات
-	-	-	-	-	النشر
-44.2%	(63)	80	119	143	الخدمات التعاقدية الفردية
-100.0%	(36)	-	-	36	خدمات تعاقدية أخرى
-4.4%	(28)	611	610	639	المجموع الفرعي
					<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
-	-	-	-	-	المباني والصيانة
-	-	-	-	-	التواصل
-0.0%	-	10	5	10	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
-	-	-	-	-	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
-0.0%	-	10	5	10	المجموع الفرعي
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
-	-	-	-	-	الأثاث والأجهزة
-	-	-	12	-	الإمدادات واللوازم
-	-	-	12	-	المجموع الفرعي
-0.0%	-	1,209	1,186	1,209	<b>مجموع (ب)</b>
-5.9%	(216)	3,455	3,587	3,671	<b>المجموع</b>
-	-	6	6	6	<b>الوظائف</b>



## البرنامج 9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً

### استراتيجيات التنفيذ

تنسيق أنشطة المساعدة التقنية الموجهة نحو التنمية والقائمة على الطلب والشفافية، التي تقدمها الويبو من خلال المكاتب الإقليمية، أو من خلال مكاتب الويبو الخارجية حسب الاقتضاء. وسيتم، على النحو الواجب، مراعاة تميز الدول الأعضاء وأولوياتها، لا سيما البلدان الأقل نمواً، والخصائص المميزة لمناطقها الجغرافية، وتعميم المساواة بين الجنسين. وتشمل مجالات التعاون ذات الأولوية في الشائبة ما يلي:

- استراتيجيات وخطط وطنية بشأن الملكية الفكرية (NIPs). المساعدة في وضع هذه الاستراتيجيات والخطط وصياغتها وتنفيذها بما يلبي الاحتياجات الخاصة بكل بلد، بالتشاور مع أصحاب المصلحة المحليين لضمان الملكية الوطنية لهذه الاستراتيجيات والخطط واستدامتها، وتطبيق المنهجية القائمة على المشاريع واستخدام الأدوات التي وضعتها المنظمة؛ ومواصلة وضع الخطط القطرية وتنسيق تنفيذها استناداً إلى احتياجات وأولويات البلدان المتلقية، سواء التي لم تشرع في عملية اعتماد استراتيجيات الملكية الفكرية وخططها أم التي لا تزال بصدد ذلك؛
- البنية التحتية العالمية. زيادة كفاءة النظم الوطنية لتسجيل الملكية الفكرية وشفافيتها ومصداقيتها؛ من خلال تعزيز البنية التحتية التقنية في المكاتب الوطنية للملكية الفكرية.
- الإطار القانوني والمعياري. صياغة الأطر التشريعية والتنظيمية للملكية الفكرية وتحديثها على الصعيدين الوطني والإقليمي؛

بناء القدرات. تعزيز قدرات الموارد البشرية، وإنشاء مجموعة من خبراء الملكية الفكرية من أجل حماية أصول الملكية الفكرية وتسويقها على نحو أفضل، من خلال تنفيذ طائفة من برامج التعلم والتدريب تستند إلى الكفاءة، وتعمل على نحو وثيق مع الجامعات ومراكز البحوث والصناعة؛

التوعية والترويج والتواصل. الترويج للانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو؛ وتعزيز النظام الإيكولوجي لاستيعاب التكنولوجيا والابتكار والانتفاع بأصول الملكية الفكرية أو تسويقها، من خلال إذكاء الوعي بشأن أهمية حماية الملكية الفكرية، والتواصل، وإنشاء شبكة من مستخدمي الملكية الفكرية، تشمل المنظمات الإقليمية للملكية الفكرية ومنتجي التكنولوجيا؛

التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (SSC/TC). الاستمرار في تيسير التوفيق بين المساعدة التقنية المتعلقة بالملكية الفكرية من خلال تجديد منصة موفق الويبو "WIPO Match"؛ وتنفيذ أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي والإبلاغ عنها، والاتصال بوكالات الأمم المتحدة الأخرى التي يدعمها مركز التنسيق المخصص للتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛ والمزامنة بين قواعد البيانات الموجودة (قاعدة البيانات بشأن المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية (IP-TAD) وقائمة الخبراء الاستشاريين في مجال الملكية الفكرية (IP-ROC)) وقاعدة نظام إدارة الأداء المؤسسي (EPM)؛ من أجل أتمتة عملية تحميل البيانات، وتحسين مهام الإبلاغ؛

البلدان الأقل نمواً. مواصلة تعزيز استخدام التكنولوجيات الملائمة، تماشياً مع برنامج عمل اسطنبول، وتقديم تقارير إلى الأمم المتحدة عنها؛ وتشجيع الاختراع والابتكار الوطنيين بالتعاون مع مراكز البحث ومؤسسات التعليم العالي وقطاع الأعمال، وزيادة عدد البرامج التدريبية إلى أقصى مستوى بالتعاون مع شركاء التنمية في البلدان الأقل نمواً؛ وإجراء دراسات قطاعية بشأن استخدام الملكية الفكرية في المجالات ذات الأهمية للتنمية، مثل الزراعة والصحة والتعليم، مع إيلاء الاعتبار الواجب للاعتبارات الجنسانية؛ ونشر القصص الناجحة في مجال استخدام التكنولوجيات الملائمة.



- الشركات الصغيرة والمتوسطة. تعزيز القدرة التنافسية للشركات الصغيرة والمتوسطة في القطاعات الاقتصادية/الإنتاجية المختلفة (مثل: الأعمال التجارية الزراعية والحرف اليدوية وصناعات الأزياء والتصميم والثقافة والسياحة)، عن طريق استحداث علامات تجارية ووضع استراتيجيات للتصميم وبناء القدرات؛ وتيسير استخدام أنظمة الملكية الفكرية العالمية لحماية منتجات هذه الشركات وخدماتها في الأسواق الخارجية بموجب الملكية الفكرية.

## التعاون فيما بين البرامج



## إجراءات التخفيف

الحفاظ على المرونة اللازمة لإجراء تعديلات في خطط عمل كل بلد على حدة.

رصد الوضع مع مكاتب الملكية الفكرية وسائر أصحاب المصلحة لوضع خطط بديلة.

## المخاطر

من شأن التغيير السياسي الذي يفضي إلى تغييرات في سياسة الملكية الفكرية أن يؤدي إلى إعادة النظر في خطط عمل البلدان المعنية، وأن يحدّ من نطاق تقديم خدمات الويبو وأو يؤخرها.

الاضطراب السياسي في الدول الأعضاء، وما ينتج عنه من تغيير في تقييم الأمم المتحدة للوضع الأمني، وقد يؤدي إلى التأخر في تقديم المساعدة التقنية.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.1 وضع أطر تشريعية وتنظيمية	عدد و/أو نسبة البلدان التي تقدم تعقيبات إيجابية بشأن المشورة التشريعية التي تقدمها الويبو	100% (2016)	90%

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والصادرة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	63 957 (2016)	3% زيادة (2018) 3% زيادة (2019)
3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي الواردة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	1 362 (2016)	11% زيادة (2018) 11% زيادة (2019)
5.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد الواردة من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	5 479 (2016)	4% زيادة (2018) 3% زيادة (2019)
7.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	السياسات البديلة لتسوية المنازعات التي أسهم المركز في تطويرها أو في دعمها	12 مشروعاً (التراكمي حتى مارس 2017)	تم اعتماد مشروع واحد إضافي <sup>27</sup> على الصعيد العالمي
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	عدد البلدان التي في طور صياغة استراتيجيات وطنية في مجال الملكية الفكرية	- أفريقيا (3 بلدان إضافية) - البلدان العربية (بلدان إضافيان) - آسيا والمحيط الهادئ (بلدان إضافيان) - أمريكا اللاتينية والكاريبي (4 بلدان إضافية) (نهاية 2016)	- أفريقيا (3 بلدان إضافية) - البلدان العربية (4 بلدان إضافية) - آسيا والمحيط الهادئ (6 بلدان إضافية) - أمريكا اللاتينية والكاريبي (3 بلدان إضافية)
عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجيات وطنية في مجال الملكية الفكرية	- أفريقيا (25 تراكماً) - البلدان العربية (2 تراكماً) - آسيا والمحيط الهادئ (7 تراكماً) - أمريكا اللاتينية والكاريبي (8 تراكماً)	- أفريقيا (3 بلدان إضافية) - البلدان العربية (بلد إضافي) - آسيا والمحيط الهادئ (6 بلدان إضافية) - أمريكا اللاتينية والكاريبي	

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
			(3 بلدان إضافية)
		يتضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه 20 بلدا من البلدان الأقل نموا	يتضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه بلدين من البلدان الأقل نموا
	عدد البلدان التي في مرحلة تنفيذ استراتيجيات وطنية للابتكار والملكية الفكرية وخطط إيمائية في مجال الملكية الفكرية	أفريقيا (27 تراكيا) البلدان العربية (2 تراكيا)	-أفريقيا (3 بلدان إضافية) -البلدان العربية (بلد إضافي)
		آسيا والمحيط الهادئ (9 تراكيا) أمريكا اللاتينية والكاريبي (6 تراكيا)	-آسيا والمحيط الهادئ (6 بلدان إضافية) -أمريكا اللاتينية والكاريبي (3 بلدان إضافية)
		يتضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه 20 بلدا من البلدان الأقل نموا	يتضمن التوزيع الإقليمي الوارد أعلاه بلدين إضافيين من البلدان الأقل نموا
	عدد البلدان التي تنفذ استراتيجياتها الخاصة بالملكية الفكرية	أفريقيا (2) البلدان العربية (لا يوجد)	-أفريقيا (بلد إضافي) -البلدان العربية (بلد إضافي)
		آسيا والمحيط الهادئ (لا يوجد) أمريكا اللاتينية والكاريبي (لا يوجد)	-آسيا والمحيط الهادئ (لا توجد بلدان إضافية) -أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان إضافيان)
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	نسبة للمشاركين في فعاليات الويبو الراضين عن المحتوى وعن تنظيم هذه الفعاليات	أفريقيا ( تُحدد لاحقا) البلدان العربية ( تُحدد لاحقا)	أفريقيا ( 85%) البلدان العربية (95%)
		آسيا والمحيط الهادئ (99%) أمريكا اللاتينية والكاريبي ( تُحدد لاحقا)	آسيا والمحيط الهادئ (90%) أمريكا اللاتينية والكاريبي (85%)
		البلدان الأقل نموا (95%)	البلدان الأقل نموا (90%)
	نسبة المشاركين في حلقات العمل التي تنظمها الويبو، الذين يطبقون المهارات المكتسبة في عملهم أو في مؤسساتهم	أفريقيا ( تُحدد لاحقا) البلدان العربية ( تُحدد لاحقا)	أفريقيا ( 80%) البلدان العربية (70%)
		آسيا والمحيط الهادئ (96%) أمريكا اللاتينية والكاريبي ( تُحدد لاحقا)	آسيا والمحيط الهادئ (90%) أمريكا اللاتينية والكاريبي

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
		لاحقا	(%90)
		البلدان الأقل نمواً (%85)	البلدان الأقل نمواً (%85)
		أفريقيا ( %85 )	أفريقيا ( %80 )
	نسبة خبراء الملكية الفكرية الوطنيين والإقليميين المستعان بهم كخبراء في فعاليات الويبو	البلدان العربية (%55)	البلدان العربية (%60)
		آسيا والمحيط الهادئ (%29)	آسيا والمحيط الهادئ (%40)
		أمريكا اللاتينية والكاريبي (%85)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (%85)
		البلدان الأقل نمواً (%75)	البلدان الأقل نمواً (%75)
	رقم ونسبة المشاركين في أنشطة التدريب وبناء القدرات الحاصلين على 60٪ أو أعلى في استبيان موضوعي قصير متعدد الخيارات	غير متاح	آسيا والمحيط الهادئ (80)
	عدد مؤسسات التدريب ومؤسسات الملكية الفكرية التي تقدم مناهج ومواد تدريبية بشأن الملكية الفكرية والسياحة	0	3 (على الصعيد العالمي) <sup>28</sup>
	عدد البلدان التي تشارك في التعاون فيما بين بلدان الجنوب	110	115
4.3 ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها	عدد الاتفاقات مع مؤسسات في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً لتعزيز استخدام أنظمة الملكية الفكرية بصورة فعالة	أفريقيا (2 تراكمياً) البلدان العربية (4 تراكمياً) آسيا والمحيط الهادئ (10 تراكمياً)	-أفريقيا (بلدان إضافيان) -البلدان العربية (3 بلدان إضافية) -آسيا والمحيط الهادئ (8 بلدان إضافية) -أمريكا اللاتينية والكاريبي (4 بلدان إضافية)
	عدد حالات التوافق التي جرى حفرها من خلال منصة موفق الويبو	0	10
		البلدان الأقل نمواً (8 تراكمياً)	-البلدان الأقل نمواً (4 بلدان إضافية)

<sup>28</sup> في المناطق التي يغطيها البرنامج 9.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
6.3هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	عدد البلدان التي وُضعت فيها سياسات للملكية الفكرية أو جرى اعتمادها للمؤسسات الداعمة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة	(2016) لا يوجد	3 بلدان على الصعيد العالمي <sup>29</sup>
عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسّنت سياساتها في مجال الملكية الفكرية	عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسّنت سياساتها في مجال الملكية الفكرية	444 جامعة و/أو مؤسسة بحث (التراكمي <sup>30</sup> حتى نهاية 2016)	6 جامعات و/أو مؤسسات بحث إضافية على الصعيد العالمي <sup>31</sup>
2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار <sup>32</sup>	27 شبكة وطنية مستدامة (التراكمي حتى نهاية 2016)	- أفريقيا (بلد إضافي) - البلدان العربية (بلد إضافي) - آسيا والمحيط الهادئ (بلد إضافي) - أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان إضافيان)
<b>مستوى النضج 1:</b>			
أفريقيا (3 بلدان أحدها من البلدان الأقل نمواً)			
آسيا والمحيط الهادئ (بلدان)			
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (بلدان)			
(المجموع 7 بلدان)			
<b>مستوى النضج 2:</b>			
أفريقيا (8 بلدان من بينها 6 من البلدان الأقل نمواً)			
البلدان العربية (بلد واحد)			
آسيا والمحيط الهادئ (بلدان)			

<sup>29</sup> في المناطق التي يغطيها البرنامج 9.

<sup>30</sup> أدرجت البلدان المتحولة في العدد التراكمي في خط الأساس.

<sup>31</sup> في المناطق التي يغطيها البرنامج 9.

<sup>32</sup> مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستدامة هي مؤسسات ذاتية الدعم من الناحيتين المالية والتقنية، وتقدم الويبو إليها المشورة بناء على طلبها.

وتقاس الاستدامة من خلال مستويات النضج التالية:

- **مستوى النضج 1-** (أ) توقيع اتفاق مستوى الخدمات (SLA) بين الويبو ومركز التنسيق الوطني؛ (ب) توقيع اتفاقات مؤسسية بين مركز التنسيق الوطني والمؤسسات المضيفة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ و (ج) تقديم تقرير سنوي واحد على الأقل عن الأنشطة الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ يتحقق مستوى النضج 1 بصورة كاملة عندما يتحقق أ+ ب+ ج.
- **مستوى النضج 2-** استيفاء معايير المستوى 1، إضافة إلى إجراء عمليات بحث عن معلومات البراءات الأساسية، وعمليات البحث في البراءات عن حالة التقنية الصناعية السابقة؛ و
- **مستوى النضج 3** - استيفاء معايير المستوى 2، إضافة إلى توفير خدمات القيمة المضافة في مجال الملكية الفكرية، على سبيل المثال. صياغة تقارير واقع البراءات.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
		أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (4 بلدان) (المجموع 15 بلدا)	
		مستوى النضج 3، ويتضمن تقديم خدمات قيمة مضافة <sup>33</sup> :	
		أفريقيا – (بلد واحد)	
		المنطقة العربية (بلد واحد)	
		آسيا والمحيط الهادئ (بلد واحد)	
		أمريكا اللاتينية والكاريبي (بلدان) (المجموع 5 بلدان )	
عدد المنظمات والمجتمعات والأفراد الذين طبقوا التكنولوجيا الملائمة واستخدموها كحل للتحديات الإنمائية المحددة في البلدان الأقل نموا		10 منظمات في 6 من البلدان الأقل نموا (التراكمي حتى نهاية 2016)	4 منظمات إضافية في البلدان الأقل نموا
استخدام التكنولوجيا الملائمة لغرض التنمية من خلال عمليات البحث والتقارير المتعلقة بالبراءات، وتقارير واقع التكنولوجيا، وخطط الأعمال		- 3 خبراء وطنيين في 3 من البلدان الأقل نموا - 3 خبراء دوليين في 3 من البلدان الأقل نموا	4 خبراء إضافيين و /أو خبراء وطنيين في البلدان الأقل نموا
		- 6 مجموعات من الخبراء الوطنيين في 6 من البلدان الأقل نموا (التراكمي حتى نهاية 2016)	
تسويق التكنولوجيا الملائمة المحددة في البلدان الأقل نموا		تسويق 3 أنواع من التكنولوجيا الملائمة	تسويق نوعين إضافيين من التكنولوجيا الملائمة
مشاريع مماثلة في مناطق أخرى في البلدان الأقل نموا		لا يوجد (2016)	محاكاة التكنولوجيا الملائمة في مناطق أخرى في البلدان الأقل نموا
إنشاء مؤسسات لمواصلة العمل في مجال التكنولوجيا الملائمة في		- 6 أفرقة وطنية من الخبراء في	3 مؤسسات إضافية

<sup>33</sup> تقديم الدعم والمشورة بشأن الخدمات التحليلية في مجال البراءات، وإدارة أصول الملكية الفكرية وتسويقها، وبرنامج مساعدة المخترعين (IAP)، والانتفاع بالاختراعات وتحديثها في الملك العام، وخدمات تسوية المنازعات، وصياغة البراءات.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
	البلدان الأقل نمواً	6 من البلدان الأقل نمواً	
		- 3 أفرقة من أصحاب المصلحة المتعددين في 3 من البلدان الأقل نمواً (التراكمي حتى نهاية 2016)	
	مواصلة البرامج الوطنية لبناء القدرات التكنولوجية بشأن التكنولوجيا الملائمة وتوسيع نطاقها في البلدان الأقل نمواً	11 برنامجاً	6 برامج إضافية
	استخدام التكنولوجيا الملائمة للتنمية الاقتصادية المدرجة في السياسات والاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بالابتكار والملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً	لا يوجد (2016)	بلدان إضافيان من البلدان الأقل نمواً
	عدد مشاريع/برامج نقل التكنولوجيا التي شرعت فيها البلدان النامية باستخدام معلومات البراءات في الملك العام	غير متاح	أفريقيا (5 بلدان) البلدان العربية (بلدان) آسيا والمحيط الهادئ (3 بلدان) أمريكا اللاتينية والكاريبي (3 بلدان)
4.4 هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها مكاتب الملكية الفكرية التي تحصل على مساعدات (يتراوح من 1 إلى 5)	المتوسط العام: 2.8 - أفريقيا: 3.0 - البلدان العربية: 2.9 - آسيا والمحيط الهادئ: 3.4 - أمريكا اللاتينية والكاريبي: 3.2	المتوسط العام: 3.0

### الموارد المخصصة للبرنامج 9

1.9 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 9 في الثنائية 2018/19 انخفاضاً بنسبة 3.5 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 2016/17.

2.9 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى استكمال مشروع أجندة التنمية "تكوين الكفاءات في استعمال المعلومات التقنية والعلمية الملائمة لمجالات تكنولوجية محددة حلاً لتحديات إنمائية محددة (المرحلة الثانية)".



3.9 ويعزى الانخفاض في عدد الوظائف وما يرتبط بها من موارد الموظفين إلى توحيد الأعمال المتعلقة بالمشاريع الخاصة في مكتب نائب المدير العام المسؤول عن قطاع التنمية.

4.9 وتعكس الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 6.3 (قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث) التركيز في فترة الشائبة 19/2018 على بناء قدرات الجامعات ومؤسسات البحث، التي كانت مدرجة سابقا في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية).

5.9 وتبين الموارد المخصصة للنتائج المرتقبة هـ 1.2 (استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعالية أكبر) و هـ 3.2 (استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر) و هـ 5.2 (استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر) و هـ 7.2 (تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات)، زيادة في الأولوية المولاة لتعزيز نظم التسجيل الدولية وأنشطة تكوين الكفاءات ذات الصلة، التي كانت مدرجة سابقا في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية).

البرنامج 9: الموارد بحسب غرض الإيفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
0.5%-	(110)	20,510	19,806	20,620	الموظفون المؤقتون
24.7%-	(587)	1,787	2,282	2,373	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مجموع (أ)</b>
3.0%-	(697)	22,297	22,088	22,993	
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
غير متاحة	-	-	-	-	منح الويبو
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
					مهام الموظفين
12.9%	263	2,293	2,200	2,031	أسفار الغير
0.5%	16	3,251	3,120	3,235	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
48.4%-	(150)	160	300	310	المجموع الفرعي
2.3%	129	5,704	5,620	5,575	<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
0.6%-	(6)	963	881	969	النشر
9.0%	5	55	66	50	الخدمات التعاقدية الفردية
39.4%-	(866)	1,330	1,926	2,196	خدمات تعاقدية أخرى
520.0%	343	409	278	66	المجموع الفرعي
16.0%-	(525)	2,756	3,152	3,281	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
					المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مصرفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	-	التواصل
50.6%-	(29)	28	82	57	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
50.6%-	(29)	28	82	57	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
					الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	10	-	الإمدادات واللوازم
غير متاحة	-	-	10	-	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	20	-	<b>مجموع (ب)</b>
4.8%-	(425)	8,488	8,874	8,913	
3.5%-	(1,122)	30,785	30,962	31,907	<b>المجموع</b>
	(2)	48	48	50	<b>الوظائف</b>

منها:

62

مشروع أجندة التنمية

## البرنامج 9: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	792	604	609
1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعال أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	-	-	444
3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	-	-	395
5.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	-	-	508
7.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	-	-	428
1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	8,440	8,992	8,626
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة	11,174	9,855	7,960
3.3هـ تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	214	201	224
4.3هـ ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها	5,383	6,347	4,576
6.3هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	-	-	1,931
2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	4,564	3,844	2,944
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	1,339	1,120	2,138
<b>المجموع</b>	<b>31,907</b>	<b>30,962</b>	<b>30,785</b>

## الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup>

### (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

البرنامج 9	الرصيد في نهاية 2016	المساهمات المقترحة 2017	النفقات المقترحة في نهاية 2017	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	المساهمات المقترحة 2018 <sup>2</sup>	الموارد المقترحة المتاحة للبرامج في 19/2018
البرنامج الأيبيري- الأمريكي للملكية الصناعية	237	60	80	217	120	337
فرنسا/الملكية الصناعية	705	300	600	405	600	1,005
إيطاليا	715	-	345	370	-	370
اليابان/الملكية الصناعية/أفريقيا	1,563	1,600	1,600	1,563	3,200	4,763
اليابان/الملكية الصناعية <sup>3</sup>	4,880	3,830	4,860	3,850	7,660	11,510
المكسيك	215	-	70	145	-	145
البرتغال	64	-	-	64	-	64
جمهورية كوريا (الملكية الصناعية) <sup>3</sup>	1,200	700	1,500	400	1,400	1,800
إسبانيا	92	170	160	102	340	442
<b>المجموع</b>	<b>9,671</b>	<b>6,660</b>	<b>9,215</b>	<b>7,116</b>	<b>13,320</b>	<b>20,436</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام الفوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثانية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتتعدد الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة. ولا يدل على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاما من ذلك القبيل.

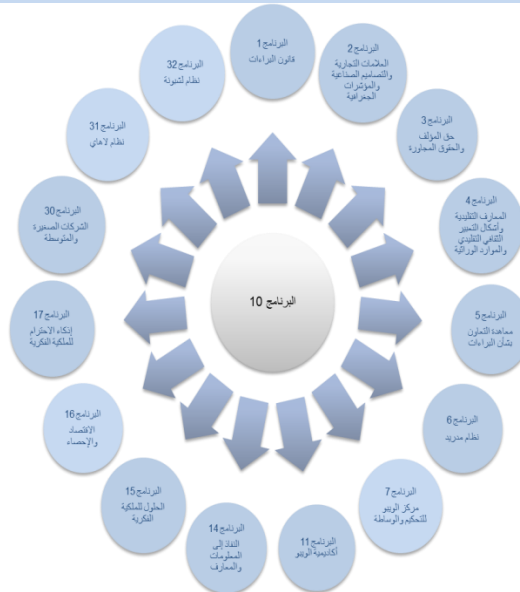
<sup>3</sup> يمكن أن تتفاوت المساهمات السنوية.

## استراتيجيات التنفيذ

- تقديم المساعدة التشريعية والسياسية فيما يخص أمور الملكية الفكرية بطريقة متوازنة وكفؤة وفعالة من حيث التكلفة وقائمة على الحاجة للدول الأعضاء، مع التركيز بشكل خاص على استدامة النتائج والأثر على الصعيدين المؤسسي والقطري؛
- وتعزيز وضع استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية وخطط تعاون قطرية مفصلة خصيصا ومتوازنة وطويلة الأجل وقائمة على النتائج وتنفيذها بغية تعزيز مراعاة المساعدة التقنية لليوبو للاحتياجات الاستراتيجية للبلدان؛
- وتكثيف ترويج منتجات الويبو وخدماتها في البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة من خلال ندوات الويبو المتنقلة بشأن خدمات الويبو ومبادراتها، مع التفاعل الكامل لأصحاب المصلحة المحليين ومكاتب الملكية الفكرية في البلدان المستفيدة. ووضع أدوات لتحسين النفاذ إلى فئات الجمهور المستهدفة وتوفير المزيد من الرؤية بشأن الأحداث على الإنترنت ومواقع التواصل الاجتماعي وبين الجمعيات التجارية الهامة؛ وتنظيم زيارات مؤسسية وبرامج تبادل وغيرها من أشكال التعاون بالاشتراك مع أصحاب المصلحة.
- وتعزيز دعم الدول الأعضاء لزيادة الانتفاع بالمنصات والأدوات القائمة على الملكية الفكرية مع تركيز الانتباه على الجامعات والمؤسسات البحثية وهيئات الإنفاذ والقضاء ومنظمات الإدارة الجماعية؛ وتعميق فهم أصحاب المصلحة المعنيين للتحديات القائمة بشأن حق المؤلف في العصر الرقمي فضلا عن تعزيز الشفافية والفعالية والحوكمة الجيدة لمنظمات الإدارة الجماعية في البلدان المعنية؛
- وتكثيف الانتفاع بنهج التقييم الشنائي المراحل، والذي يوفر المزيد من تحسين الأنشطة وتفصيلها خصيصا لتناسب الاحتياجات الإقليمية والوطنية المحددة مما يسهل تعميم مفاهيم المساواة الجنسانية؛
- والسعي نحو ضمان التآزر الإيجابي والنهوض بالجهود المشتركة لتحقيق أهداف الملكية الفكرية المشتركة من خلال التعاون الوثيق مع أطراف عديدة منها الاتحاد الأوروبي والمنظمة الأوروبية للبراءات والمنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات والمجلس المشترك بين الدول من أجل حماية الملكية الفكرية وإنفاذها، والجمعية البرلمانية للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة، واللجنة الاقتصادية للمنطقة الأوروبية الآسيوية، بهدف زيادة فعالية مساعدة الويبو التقنية إلى أقصى حد ممكن.



## التعاون بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف
التغيرات الاقتصادية والسياسية قد تعرق تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية أو تتسبب في إبطاء تنفيذها.	التواصل الفوري للمتابعة حين حدوث تغيير ذي صلة في البلد؛ والتخطيط المتقدم على جميع المستويات؛ والحفاظ على العلاقات مع جميع أصحاب المصالح في البلدان؛ وتوفير المرونة في خطط التعاون.
القرارات المتخذة على الصعيد الدولي أو الوطني تسفر عن عدم التزام أصحاب المصالح بالمشاركة بنشاط في تنفيذ الأنشطة التي تؤثر في الخطط الطويلة الأمد لتعزيز كفاءات الموارد البشرية في البلدان المتحولة.	العمل بشكل وثيق مع المستفيدين والمانحين والدول الأعضاء. وتخطيط جميع الأمور المتعلقة بالملكية الفكرية وتنسيقها مع سائر المنظمات والشركاء الدوليين والوطنيين.

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
هـ 2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	عدد البلدان المتحولة وبها قوانين ولوائح وطنية مُحدثة.	6 بلدان (2016)	5 بلدان في الشائبة
هـ 1.2 استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد التصديقات على المعاهدات التي تديرها الويبو	7 تصديقات (2016)	9 بلدان إضافية في الشائبة
هـ 3.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والصادرة من البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	168 832 (2016)	زيادة بنسبة 1% (سنويا)
هـ 5.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	النسبة المئوية للمشاركين في الاستقصاء الذي يدل على وجود زيادة في استخدام خدمات الويبو في غضون 4 أشهر من حضور الحلقات الدراسية الجواله بشأن خدمات الويبو ومبادراتها	20% (بنهاية 2016)	25% من المشاركين في الاستقصاء الذي يدل على وجود زيادة في استخدام خدمات الويبو.
هـ 3.2 استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام لاهاي والصادرة عن البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	4 132 (2016)	زيادة بنسبة 10% (سنويا)
هـ 5.2 استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	عدد الطلبات المودعة بناء على نظام مدريد الصادرة من البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة	47 094 (2016)	زيادة بنسبة 1% (سنويا)

<p>136 منازعة إضافية ومسعى من المساعي الحميدة الإضافية التي تشمل أطرافاً من بلدان تمر بمرحلة انتقالية أو بلدان متقدمة</p>	<p>469 منازعة و206 مسعى من المساعي الحميدة الإضافية التي تشمل أطرافاً من بلدان تمر بمرحلة انتقالية أو بلدان متقدمة (التراكمي بنهاية 2016)</p>	<p>زيادة الاستعانة بخدمات وشروط بديلة لتسوية المنازعات في الصفقات والتسجيلات المتعلقة بالملكية الفكرية، بما في ذلك عبر إجراءات الويبو، من قبل البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة</p>	<p>هـ 7.2 تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات</p>
<p>مخطط إضافي معتمد</p>	<p>10 مخططات معتمدة في البلدان المتحولة والبلدان النامية (التراكمي في مارس 2017)</p>	<p>سياسات السبل البديلة لتسوية المنازعات التي أسهم المركز في وضعها أو دعمها</p>	<p>هـ 1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية</p>
<p>4 بلدان إضافية</p>	<p>بنهاية 2016: - 3 بلدان (قيرغيزستان، وسلوفاكيا، وأوكرانيا) كانت في طور صياغة استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية؛ - بلدان (جورجيا ولاتفيا) كانا في طور الانتهاء من استراتيجيات الملكية الفكرية.</p>	<p>عدد البلدان في طور صياغة الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية</p>	<p>هـ 1.3 استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية</p>
<p>4 بلدان إضافية</p>	<p>21 بلدًا (التراكمي بنهاية 2016)</p>	<p>عدد البلدان التي وضعت استراتيجيات أو خطط وطنية للملكية الفكرية متوافقة مع الأهداف الإنمائية الوطنية</p>	<p>هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة</p>
<p>برنامجين/دورتين جديدين في بلدان أساس المقارنة 3 بلدان إضافية وضعت برامج تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية و/أو دورات للمهنيين المتخصصين في الملكية الفكرية</p>	<p>15 برنامجاً / دورة في 13 بلداً (أذربيجان؛ وبلغاريا؛ وكرواتيا؛ والجمهورية التشيكية؛ وجورجيا (2)؛ وكازاخستان؛ ولاتفيا؛ وبولندا (2)؛ وجمهورية مولدوفا؛ ورومانيا؛ والاتحاد الروسي؛ وسلوفاكيا؛ وتركيا) (التراكمي بنهاية 2016)</p>	<p>عدد البلدان المتحولة التي وضعت برامج تدريبية سنوية في مجال الملكية الفكرية و/أو دورات للمهنيين المتخصصين في الملكية الفكرية</p>	<p>هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة</p>
<p>80%</p>	<p>83%</p>	<p>النسبة المئوية للمهنيين المدربين المتخصصين في الملكية الفكرية ومسؤولي الملكية الفكرية المدربين الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم</p>	<p>هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة</p>

إقامة 6 شركات في مجال الملكية الفكرية في 2016:	عدد الشركات القائمة	هـ 4.3 ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يناسب احتياجاتها
إقامة 15 شركة إضافية		
- توقيع مذكرتي تفاهم بين المعهد الوطني للملكية الصناعية (INPI) في فرنسا والويبو		
- توقيع مذكرة تفاهم بين المعهد الوطني للملكية الفكرية في كازاخستان ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات		
- توقيع اتفاقية بين الويبو ومنظمة الملكية الفكرية الهلنستية بشأن ترجمة مطبوعات الويبو إلى اللغة اليونانية وطباعتها (البراءات)		
- المنتدى العاشر لبحوث الملكية الفكرية في الويبو (إسرائيل)		
- 2016 أونو أكاديميك كوليغ (أونو) (إسرائيل) / ندوة للويبو		

### الموارد المخصصة للبرنامج 10

1.10 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 9.6 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.10 وتبقى موارد خلاف الموظفين على المستوى الذي كانت عليه في الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

3.10 وتعزى الزيادة في عدد الوظائف وموارد الموظفين المرتبطة بها إلى تثبيت وظيفة مستمرة بغرض تعزيز الندوات الجواله في البلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة والبلدان المتقدمة، وكذلك وظيفة إضافية بغرض الاستجابة للطلب المتزايد في بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية.

البرنامج 10: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
822	752	833	2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية
1,556	1,295	1,170	1.2هـ استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
670	528	550	3.2هـ استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
852	555	526	5.2هـ استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
597	352	343	7.2هـ تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دوليا وداخليا وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات
-	128	111	9.2هـ استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا
1,462	1,791	1,497	1.3هـ استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية
1,726	2,000	1,999	2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة
993	911	890	4.3هـ ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها
<b>8,679</b>	<b>8,313</b>	<b>7,919</b>	<b>المجموع</b>



البرنامج 10: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
17.8%	1,024	6,781	6,328	5,757	الوظائف
100.0%-	(264)	-	119	264	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>12.6%</b>	<b>760</b>	<b>6,781</b>	<b>6,447</b>	<b>6,021</b>	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
38.1%	16	58	52	42	المتدربون
100.0%-	(40)	-	43	40	منح الويبو
29.3%-	(24)	58	95	82	المجموع الفرعي
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
4.6%	26	601	544	575	مهمات الموظفين
5.5%-	(26)	455	536	481	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
0.0%	-	1,056	1,080	1,056	المجموع الفرعي
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
5.5%-	(28)	468	372	496	المؤتمرات
39.6%-	(19)	29	45	48	النشر
70.2%	90	217	147	128	الخدمات التعاقدية الفردية
33.3%-	(10)	20	64	30	خدمات تعاقدية أخرى
4.7%	33	734	628	701	المجموع الفرعي
					<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المباني والصيانة
100.0%-	(5)	-	-	5	التواصل
4.8%-	(1)	20	23	21	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
23.1%-	(6)	20	23	26	
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
16.7%-	(3)	15	20	18	الأثاث والأجهزة
0.0%	-	15	20	15	الإمدادات واللوازم
9.1%-	(3)	30	40	33	المجموع الفرعي
<b>0.0%</b>	<b>-</b>	<b>1,898</b>	<b>1,866</b>	<b>1,898</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>9.6%</b>	<b>760</b>	<b>8,679</b>	<b>8,313</b>	<b>7,919</b>	<b>المجموع</b>
	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- المضي في تطوير أكاديمية الويبو بوصفها مركزا للتميز في بناء القدرات والتدريب المتخصص والتعلم الإلكتروني في مجال الملكية الفكرية؛
- وتيسير الحصول على التعليم والتدريب المتخصص في مجال الملكية الفكرية بتكلفة ميسورة، من خلال تقديم دورات تمهيدية ومتقدمة للتعليم عن بعد؛ وتدريب المسؤولين الحكوميين والموظفين القضائيين على التنمية المهنية؛ والتعاون الاستراتيجي مع الجامعات الرائدة والسلطات الوطنية لدعم التعليم العالي في مجال الملكية الفكرية، والاشتراك معا في تقديم برامج الماجستير في مجال الملكية الفكرية؛ فضلا عن إنشاء مؤسسات للتدريب على الملكية الفكرية في الدول الأعضاء؛ وتنفيذ برنامج عالمي لمدارس الويبو الصيفية؛
- وضمان مواكبة الدورات التدريبية للواقع وصلتها باحتياجات الدول الأعضاء وأولوياتها، من خلال استعراض منتظم لمحتوى الدورات التدريبية، فضلا عن محفظة الدورات المقدمة، وإيجاد سبل لتلبية الطلب المرتفع، لاسيما على تعلم الملكية الفكرية عن بعد؛
- وتعزيز أساليب تقييم الدورات التدريبية، بغية المساعدة في ضمان تحقيق أهداف التعلم على المدى الطويل؛
- وضمان التوازن بين الجنسين في جميع الدورات التي تقدمها أكاديمية الويبو؛
- ودعم طلبات الدول الأعضاء للحصول على نسخ معدلة من دورات التعلم عن بعد، وخاصة الدورة العامة للميسرة بشأن الملكية الفكرية (DL-101)، وتكييفها وفقا لمتطلبات وطنية محددة سواء من حيث المحتوى أم اللغة، مما يمكن الأكاديمية من تلبية الطلب المتزايد بطريقة فعالة من حيث الموارد؛
- وزيادة فرص حصول المكفوفين أو معاقبي البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات على دورات التعلم عن بعد، عن طريق الاستفادة بصورة أكبر من إطلاق دورة (DL-101) في 2016؛
- وتوسيع نطاق نشر المواد التعليمية الخاصة بالملكية الفكرية للشباب من خلال مبادرة "DL-101-IP4Kids"؛
- وتعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب، من خلال تطوير المزيد من الشراكات الاستراتيجية مع البلدان النامية التي يمكنها تقديمها معارف ومهارات في مجالات محددة للملكية الفكرية؛ لفائدة سائر البلدان النامية والبلدان الأقل نموا، وخاصة في مجال التدريب على التنمية المهنية في مجال الملكية الفكرية؛
- وتعزيز النفاذ إلى التعليم العالي في مجال الملكية الفكرية، وخاصة للبلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المتحولة، من خلال مواصلة تقديم الدعم للجامعات، ويشمل ذلك اتباع نهج استراتيجي أطول أجلا في برامج الويبو المشتركة للماجستير في مجال الملكية الفكرية؛
- ودعم البلدان لبناء القدرات الوطنية في مجال التدريب على الملكية الفكرية (أكاديميات الملكية الفكرية)، من خلال تنفيذ مشاريع وطنية، مما يمكن البلدان من تصميم دورات تدريبية عن الملكية الفكرية تلي الاحتياجات الوطنية على أفضل وجه؛
- وتنفيذ برنامج لمدارس الويبو الصيفية يلبي الطلبات المتزايدة للدول الأعضاء لاستضافة هذه المدارس، ويكفل توزيعا جغرافيا مناسباً، ويستهدف على وجه الخصوص المهنيين الشباب من القطاع الخاص والمحامين المبتدئين، فضلا عن طلاب القانون والمسؤولين الحكوميين وغيرهم من المشاركين المهمين؛



- وتقديم الدعم لمؤسسات التدريب القضائي، من خلال تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية للتعاون مع معاهد التدريب القضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.

## التعاون فيما بين البرامج



## إجراءات التخفيف

## المخاطر

التشاور والتنسيق المستمر مع المؤسسات الشريكة الحالية والجديدة المحتملة.

قد يؤثر انخفاض التبرعات من المؤسسات الشريكة على تنفيذ البرامج التدريبية وعلى إقامة دورات تدريبية جديدة.

إجراء استقصاءات للحصول على تعقيبات طلاب ومعلمي التعلم عن بعد. ومواصلة الاستثمار في استعراض الدورات التدريبية وتحديث المنصة.

في مجال التكنولوجيا والملكية الفكرية الذي يتسم بالتغير السريع، تتطور أيضاً توقعات المستخدمين وتفضيلاتهم بصورة مطردة. وقد تتخلف منصة تكنولوجيا المعلومات لدورات التعلم عن بعد وواجهتها البيانية عن مواكبة هذه التطورات.

التقييم المستمر وإجراء استقصاء للحصول على تعقيبات أصحاب المصلحة في الدول الأعضاء، فضلاً عن تعقيبات شركاء التدريب والمشاركين والمعلمين والخبراء المساهمين في أنشطة أكاديمية الويبو.

قد يصبح محتوى الملكية الفكرية في البرامج التدريبية للأكاديمية غير موائم للتحديات والتطورات العالمية الناشئة في نظام الملكية الفكرية.

التأثير المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	نسبة المتدربين الراضين عن البرامج التدريبية لأكاديمية الويبو	تُحدد لاحقاً	70% من المشاركين
	نسبة المشاركين في الدورة التدريبية الذين يستخدمون معارف ومهارات معززة للملكية الفكرية في عملهم	تُحدد لاحقاً	60% من المشاركين
	نسبة المشرفين الراضين عن استخدام المتدربين للمعارف والمهارات المعززة للملكية الفكرية في عملهم	تُحدد لاحقاً	50% من المشاركين
	نسبة الزيادة في عدد المشاركين في دورات التعلم عن بعد التي تنظمها الأكاديمية	54 596 (2016)	الحفاظ على مستوى الخط الأساسي
	نسبة النجاح في امتحانات الدورات المتقدمة لبرنامج التعلم عن بعد	69% (15/2014)	69%
	عدد الأكاديميات الوطنية الناشئة التي أُنشئت، وأصبحت مستدامة	تُحدد في نهاية 2017	4 (التراكمي)
	إجمالي نسبة الذكور والإناث في الدورات التدريبية لأكاديمية الويبو	تُحدد لاحقاً	50/50

### الموارد المخصصة للبرنامج 11

1.11 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 11 في الثنائية 2018/19 انخفاضاً بنسبة 2.1 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 2016/17.

2.11 وتظهر الزيادة في عدد الوظائف وموارد الموظفين المرتبطة بها تعزيز برنامج التطوير المهني.

3.11 وترجع الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى تخصيص موارد إضافية لإنجاز مشروع أجندة التنمية بشأن التعاون مع معاهد التدريب القضائي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً وإدراجه عام 2019 في عمل البرنامج.

### البرنامج 11: الموارد بحسب كل نتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	13,083	13,333	13,614
<b>المجموع</b>	<b>13,083</b>	<b>13,333</b>	<b>13,614</b>

البرنامج 11: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 % الملغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
6.4%	487	8,064	7,737	الوظائف
13.0%	26	228	202	الموظفون المؤقتون
n/a	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>6.6%</b>	<b>514</b>	<b>8,293</b>	<b>7,939</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
n/a	-	-	-	المتدربون
n/a	-	-	-	منح الويبو
n/a	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
25.0%	115	576	551	مهام الموظفين
90.5%	326	687	386	أسفار الغير
21.7%-	(560)	2,020	2,099	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
3.5%-	(119)	3,282	3,037	المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
125.0%	50	90	65	المؤتمرات
n/a	46	46	70	النشر
0.7%-	(10)	1,377	1,688	الخدمات التعاقدية الفردية
48.3%	109	335	390	خدمات تعاقدية أخرى
11.8%	195	1,847	2,213	المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
n/a	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
100.0%-	(20)	-	10	المباني والصيانة
56.8%-	(26)	20	31	التواصل
76.9%	49	112	35	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
n/a	-	-	-	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
1.8%	2	132	76	المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
100.0%-	(25)	-	14	الأثاث والأجهزة
37.5%-	(36)	60	55	الإمدادات واللوازم
50.4%-	(61)	60	68	المجموع الفرعي
<b>0.3%</b>	<b>18</b>	<b>5,322</b>	<b>5,394</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>4.1%</b>	<b>532</b>	<b>13,614</b>	<b>13,333</b>	<b>المجموع</b>
	<b>1</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>الوظائف</b>

منها:

مشروع أجنحة التنمية	329
---------------------	-----

الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup>  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الموارد المقررة المتاحة للبرامج في 19/2018	المساهمات المقررة 2019/2018	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	النفقات المقررة في نهاية 2017	المساهمات المقررة 2017	الرصيد في نهاية 2016	الصندوق الاستثنائي
1,074	680	394	450	340	504	جمهورية كوريا (التعليم)
<b>1,074</b>	<b>680</b>	<b>394</b>	<b>450</b>	<b>340</b>	<b>504</b>	<b>المجموع</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام الفوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثمانية أشهر أو تتداخل معها.

يُعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتستند الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة. ولا يبدآن على تعديلات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاماً من ذلك القبيل.

## الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقولة

البرنامج 30

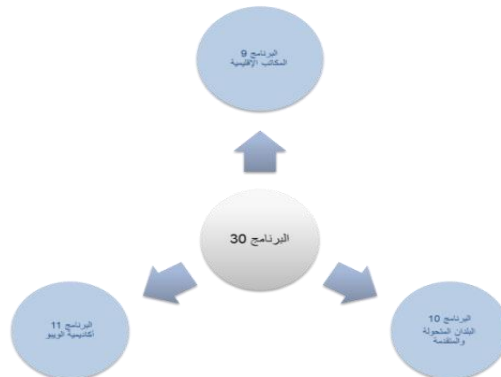
## استراتيجيات التنفيذ

- تسهيل الاستخدام الفعال لنظام الملكية الفكرية لفائدة الفاعلين في مجال الابتكار (الشركات الصغيرة والمتوسطة، والجامعات، ومؤسسات البحث، ومؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة) من خلال التوصية بتدخلات في مجال السياسة تهدف إلى بلوغ أهداف التنمية الوطنية؛
- وتطوير مواد تدريبية تناسب احتياجات الشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات، ومؤسسات البحث، مما يجعلها متاحة لتكييفها على الصعيد المحلي؛
- وإثبات الأثر الإيجابي لاستخدام نظام الملكية الفكرية والصكوك السياسية المتعلقة به من قبل الشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات، ومؤسسات البحث في تنافسية الأعمال وسير أعمال الشركات الناشئة وتشاطر المعارف ومن ثمة إيجاد فرص عمل وتحقيق النمو الاقتصادي؛
- وإنشاء وتعزيز موقع على الإنترنت لتشاطر المعلومات بشأن إدارة الملكية الفكرية من قبل الشركات الصغيرة والمتوسطة والترخيص في مجال الملكية الفكرية والسياسات المؤسسية للملكية الفكرية، فضلا عن استكشاف ملاءمة أدوات جديدة على شبكة الإنترنت لتقديم المساعدة التقنية الهادفة والفعالة من حيث التكلفة؛
- وتصميم برامج مكيفة لبناء القدرات في مجال إدارة الملكية الفكرية وتسليمها، بما في ذلك الترخيص في مجال الملكية الفكرية، ينصب تركيزها على احتياجات الشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات، ومؤسسات البحث في مجال الملكية الفكرية؛
- ودعم الجامعات، ومؤسسات البحث في تعزيز إدارتها في مجال الملكية الفكرية، شمل ذلك إقامة سياسات مؤسسية للملكية الفكرية وتعزيزها؛
- وتحسين تقديم الخدمات وضمان التأيد والمساءلة والاستدامة على الصعيد الوطني من خلال تعزيز التعاون مع أصحاب المصلحة الوطنيين والمنظمات الدولية والإقليمية الأخرى، بالإضافة إلى إدراج نهج تسليم قائم على المشاريع وبراغي التوازن بين الجنسين.

الفئة ألف  
أجندة التنمية،  
التوصيات 1، 4،  
11

الفئة جيم  
أجندة التنمية، التوصية 26

## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف		
قد تؤدي التغيرات الاقتصادية أو السياسية إلى إعادة ترتيب أولويات التركيز على وضع استراتيجيات وطنية في مجالي الابتكار والملكية الفكرية.	العمل بشكل وثيق مع المستفيدين والمانحين والدول الأعضاء. وتخطيط جميع الأمور المتعلقة بالملكية الفكرية وتنسيقها مع المنظمات الدولية والشركاء الآخرين.		
النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.3 هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	النسبة المئوية للمهنيين المدربين المتخصصين في مجال الملكية الفكرية الذين يستخدمون مهارات محسنة في عملهم	63% من المتدربين (نهاية 2016)	75% من المتدربين 75% من المشرفين
	النسبة المئوية وعدد المشاركين من مكاتب إدارة التكنولوجيا في الجامعات ومؤسسات البحوث في أنشطة التدريب وبناء القدرات، والذين تحصلوا على نتيجة 60% فما فوق في استبيان متعدد الخيارات موجز وموضوعي	غير متاحة	ستُحدد في نهاية 2017
	النسبة المئوية للمشاركين من مكاتب إدارة التكنولوجيا في الجامعات ومؤسسات البحث الذين استخدموا معارف معززة ومهارات محسنة في عملهم	غير متاحة	ستُحدد في نهاية 2017
6.3 هـ قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	مستوى رضا المشاركين في برامج تدريبية وأنشطة بناء قدرات تستهدف المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة	90% 42%- 48%- (نهاية 2016)	90% 42%- 48%- (نهاية 2016)
	النسبة المئوية للمؤسسات المدربة الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة والتي تُوفر خدمات الاستشارة في مجال إدارة أصول الملكية الفكرية	ستُحدد في 2017	80%

زيادة بنسبة 10% في الثنائية	395 000 1 (2016) <sup>34</sup>	عدد الزيارات الفريدة لصفحة موقع الشركات الصغيرة والمتوسطة
5 بلدان (تراكمية)	لا شيء (2016)	عدد البلدان التي وُضعت أو اعتمدت فيها سياسات للملكية الفكرية من أجل المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة
20 جامعة و/أو مؤسسة بحث إضافية	444 جامعة و/أو مؤسسة بحث (تراكمية نهاية 2016)	عدد الجامعات و/أو مؤسسات البحث التي وضعت و/أو حسّنت سياساتها الخاصة بالملكية الفكرية
يحدد لاحقا	يحدد لاحقا	عدد الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والصادرة من الجامعات ومؤسسات البحث

### الموارد المخصصة للبرنامج 30

- 1.30 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 2018/19 زيادة بنسبة 4 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 2016/17.
- 2.30 وتبقى موارد خلاف الموظفين على المستوى الذي كانت عليه في الميزانية المعتمدة للثنائية 2016/17. وتعزى الزيادة في موارد الموظفين إلى تعيين موظفين مؤقتين في البرنامج.
- 3.30 ويلاحظ انخفاض في الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 1.3 (استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية) في الثنائية 2018/19 تماشياً مع مسؤوليات وضع استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية في إطار البرنامج 9 (المكاتب الإقليمية) والبرنامج 10 (البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان المتقدمة).
- 4.30 وتعزى الزيادة في الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 6.3 (قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث) إلى إدراج بناء القدرات للجامعات ومؤسسات البحث في إطار هذه النتيجة المرتقبة في الثنائية 2018/19، التي كانت مدرجة مسبقاً ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.4 (نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية).
- 5.30 ويبيّن نقل الموارد من النتيجة المرتقبة هـ 2.4 إلى النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية) زيادة التركيز على تكوين كفاءات ما يوجد من مكاتب إدارة التكنولوجيا في الثنائية 2018/19 عقب إنشائها في الثنائية السابقة.

<sup>34</sup> عدد التحميلات في الربع الرابع من عام 2016 مستنط من بيانات الفترة من يناير إلى سبتمبر 2016. وفي سبتمبر 2016، تم تعزيز الأدوات الإحصائية للموقع من أجل تحسين الاستقرار، مما أفضى إلى عدم القدرة على تتبع بيانات الربع الأخير من عام 2016.



البرنامج 30: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
-	895	1,020	استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	1.3هـ
1,246	746	962	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة	2.3هـ
5,080	3,100	3,125	قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	6.3هـ
-	1,521	976	نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2.4هـ
<b>6,326</b>	<b>6,262</b>	<b>6,083</b>	<b>المجموع</b>	

البرنامج 30: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
4.3%-	(187)	4,116	4,237	4,303
195.9%	430	649	671	219
غير متاحة	-	-	-	-
5.4%	243	4,765	4,908	4,522
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				المتدربون ومنح الويبو
				المتدربون
غير متاحة	60	60	31	-
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	60	60	31	-
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهمات الموظفين
6.6%-	(27)	379	311	406
7.6%	42	600	541	558
غير متاحة	-	-	-	-
1.6%	15	979	852	964
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
84.4%-	(189)	35	64	224
غير متاحة	2	2	1	-
62.6%	156	405	356	249
34.4%-	(42)	80	50	122
12.3%-	(73)	522	471	595
				الخدمات التعاقدية الفردية
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
				التواصل
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
				المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
100.0%-	(2)	-	-	2
غير متاحة	-	-	-	-
100.0%-	(2)	-	-	2
0.0%	-	1,561	1,354	1,561
				الإمدادات واللوازم
				المجموع الفرعي
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>4.0%</b>	<b>243</b>	<b>6,326</b>	<b>6,262</b>	<b>6,083</b>
	-	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>

## الهدف الاستراتيجي الرابع: تنسيق البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية وتطويرها

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 12	عدد التعديلات وملفات المعلومات التي أُدرجت في تصنيف نيس	1.4هـ نظام محدّث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم
البرنامج 12	عدد التعديلات التي أُدرجت في التصنيف الدولي للبراءات	
البرنامج 12	عدد المعايير المعدّلة والجديدة المعتمدة	
البرنامج 12	التحضير الناجح للانتقال إلى المعيار ST.26	
البرنامج 12	عدد المطلعين على المنشورات المتعلقة بالتصنيفات والمعايير الدولية المتاحة على الإنترنت ولا سيما المنتفعين من البلدان النامية	
البرنامج 3	عدد الموارد الشبكية والمطبوعة المتعلقة بحق المؤلف، بما في ذلك المبادئ التوجيهية غير الملزمة أو قواعد البيانات المعدة بالتعاون مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة أو مع مراعاة آرائهم لتوفير معلومات عن الإطار القانوني لحق المؤلف وتطبيقه العملي	2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
البرنامج 4	عدد السجلات المتاحة على قواعد البيانات والقوائم والسجلات والبوابات والمنصات المتعلقة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	
البرنامج 4	عدد المستخدمين الفرديين لقواعد البيانات والقوائم والسجلات والبوابات والمنصات المتعلقة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي	
البرنامج 9	عدد شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار الوطنية المستدامة	
البرنامج 14		
البرنامج 20		
البرنامج 9	عدد المنظمات والمجتمعات والأفراد الذين طبقوا التكنولوجيا الملائمة واستخدموها كحل للتحديات الإنمائية المحددة في	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
		البلدان الأقل نموا
البرنامج 13	عدد المستخدمين الفرادى لكل فترة ربع سنوية الذين أجروا بحث براءات في ركن البراءات	
البرنامج 13	عدد مستخدمي أنظمة قواعد البيانات العالمية لكل فترة ربع سنوية	
البرنامج 20	عدد مستخدمي قواعد البيانات العالمية للويبو: ركن البراءات وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم وقاعدة البيانات العالمية للتصاميم	
البرنامج 9	عدد مشاريع/برامج نقل التكنولوجيا المستهلة في البلدان النامية باستخدام معلومات البراءات المدرجة في الملك العام	
البرنامج 9	استخدام معلومات التكنولوجيا الملائمة في البحث عن البراءات وتقارير البراءات وواقع التكنولوجيا وخطط العمل	
البرنامج 13	عدد أزواج اللغات المتاحة لترجمة الأوصاف والمطالبات	
البرنامج 14	متوسط عدد المستخدمين الذين حصلوا على خدمات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار سنويا	
البرنامج 9	التكنولوجيا الملائمة المحددة والمسوقة في البلدان الأقل نموا	
البرنامج 9	المشروعات المكررة في مناطق أخرى من البلدان الأقل نموا	
البرنامج 9	المؤسسات المنشأة لمواصلة العمل على التكنولوجيا الملائمة في البلدان الأقل نموا	
البرنامج 13	احترام المواعيد في رفع البيانات	
البرنامج 14	عدد المستخدمين النشطين لبرنامج النفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار (ARDI) وبرنامج النفاذ إلى	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
	المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI)	
البرنامج 9	مواصلة برامج تكوين الكفاءات التكنولوجية الوطنية بشأن التكنولوجيا الملائمة وتوسيع نطاقها في البلدان الأقل نمواً	
البرنامج 13	عدد مستخدمي خدمة التنزيل	
البرنامج 9	استخدام التكنولوجيا الملائمة في سبيل التنمية الاقتصادية المشمولة في السياسات والاستراتيجيات الوطنية للابتكار والملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً	
البرنامج 13	عدد مستخدمي قاعدة بيانات ويو ليكس	
البرنامج 13	عدد السجلات المدرجة في ركن البراءات بحسب كل منطقة	3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام
البرنامج 13	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم بحسب كل منطقة	
البرنامج 13	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية للتصاميم بحسب كل منطقة	
البرنامج 13	عدد المجموعات الوطنية في ركن البراءات	
البرنامج 13	عدد المجموعات الوطنية في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	
البرنامج 13	مستوى رضا مستخدمي قواعد بيانات الويبو العالمية	4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية
البرنامج 15	رضا المكاتب عن استخدام نظام الويبو الخاص بحلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية فيما يخص تنفيذ وصيانة وتحديث مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	
البرنامج 13	عدد المكاتب الوطنية التي رقمنت مجموعات البراءات فيها	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 15 البرنامج 20	عدد المكاتب التي تستخدم نظامي WIPO CASE و WIPO DAS	
البرنامج 15	عدد المكاتب التي تستخدم مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	
البرنامج 9 البرنامج 15	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها المكاتب التي تحصل على مساعدات (من 1 إلى 5) من خلال مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	
البرنامج 15	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً التي شاركت في شبكات إقليمية وعالمية تيسرها الويبو	

## استراتيجيات التنفيذ

## التصنيف الدولي للبراءات

- تعزيز التصنيف الدولي للبراءات في إطار خارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي للبراءات التي اعتمدها لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات للتعامل مع التطورات التكنولوجية وضمان أقصى اتساق ممكن على المستوى الدولي لتصنيف البراءات، لا سيما من خلال تعزيز استخدام حلول قائمة على تكنولوجيا المعلومات لإدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات؛
- وتعزيز التعاون الدولي في مجال إعادة تصنيف وثائق البراءات عبر تنفيذ حلول قائمة على تكنولوجيا المعلومات لإعادة التصنيف؛
- وتعزيز وتيسير استخدام أوسع نطاقاً لنظام التصنيف الدولي للبراءات عبر تقديم مساعدة لصيانة التصنيف الدولي للبراءات ونشر ترجمات وطنية للتصنيف الدولي للبراءات.

## تصنيف نيس (قائمة السلع والخدمات من أجل تسجيل العلامات التجارية)

- مواصلة تحسين تصنيف نيس برعاية لجنة الخبراء التابعة لاتحاد نيس مع التركيز على ما يلي: "1" ضمان مراعاة قائمة السلع والخدمات مراعاة تامة لخصائص الأسواق الناشئة وإدراج البيانات الجديدة المستخدمة على نطاق واسع بسرعة في قائمة السلع والخدمات، "2" واستطلاع العلاقة بين تصنيف نيس وقاعدة بيانات مدريد للسلع والخدمات قصد موازنة الوسيئتين قدر المستطاع؛ "3" وتحديد فرص زيادة أوجه الكفاءة على جميع مستويات النظام من خلال توحيد قوائم السلع والخدمات؛
- وتيسير مراجعة عملية النشر وتبسيطها عبر تطوير حلول قائمة على تكنولوجيا المعلومات لإدارة المراجعة؛
- وتيسير اعتماد ممارسات مقبولة على نطاق واسع في تصنيف نيس من خلال مشاركة متواصلة للويبو في المبادرات الإقليمية والدولية المتعلقة بتصنيف العلامات.
- وتصنيف لوكارنو (قائمة السلع لأغراض تسجيل التصاميم الصناعية) وتصنيف فيينا (العناصر التصويرية للعلامات التجارية)؛
- تحسين تصنيف لوكارنو برعاية لجنة الخبراء التابعة لاتحاد لوكارنو لأجل إتاحة بحث أكثر فعالية في قواعد بيانات التصاميم، لا سيما من خلال تطوير حلول قائمة على تكنولوجيا المعلومات لإدارة المراجعة؛
- وبحث التطورات المقبلة في تصنيف فيينا برعاية لجنة الخبراء التابعة لاتحاد فيينا بعد دخول الطبعة السابعة من تصنيف فيينا حيز النفاذ في الأول من يناير 2018.

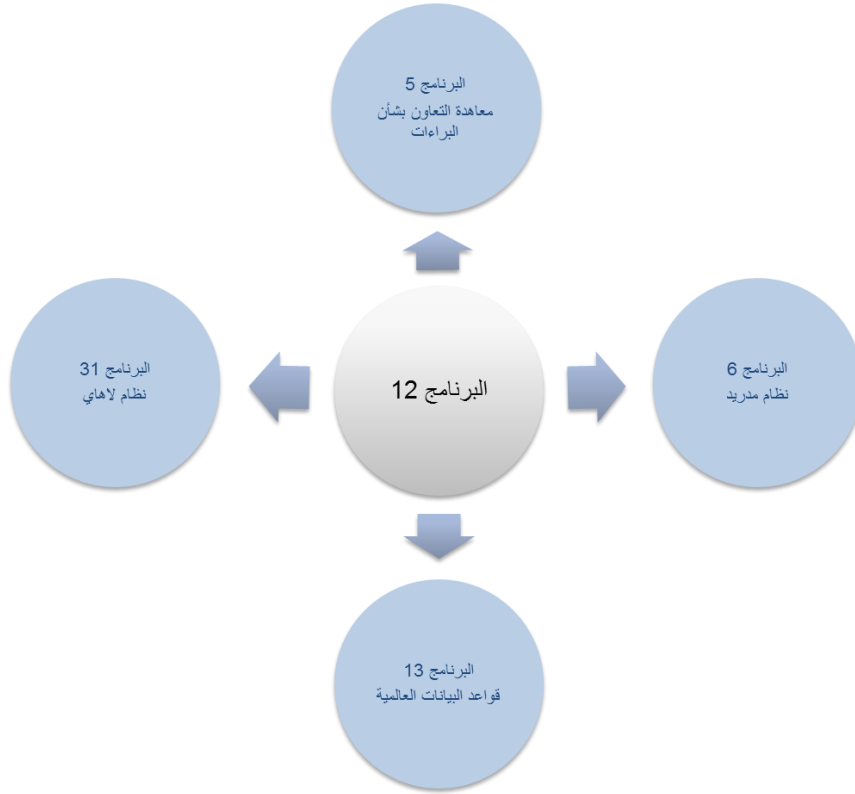
## معايير الويبو

- التنسيق مع مكاتب الملكية الفكرية لتقديم ممارسات جيدة بشأن معالجة المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الفكرية ونقلها وتبادلها ونشرها وتقاسمها، عبر تطوير معايير الويبو ومراجعتها برعاية اللجنة المعنية بمعايير الويبو؛
- وإعداد برمجية لدعم تنفيذ معيار الويبو ST.26 (عرض قوائم تسلسل النويدات والخواص الأمنية)؛



- والتعاون مع مكاتب الملكية الفكرية لنشر معلومات محدّثة عن ممارساتها المتعلقة بمعايير الويبو ومساعدة المكاتب في تنفيذ معايير الويبو بناء على الطلب؛
- وتوفير تدريب قائم على الطلب حول استخدام التصنيفات والمعايير، لا سيما في البلدان النامية.

### التعاون فيما بين البرامج



### إجراءات التخفيف

### المخاطر

مناقشة القضايا السياسية ومحاولة حلها خارج اللجان وتعزيز المناقشات التقنية داخل اللجان ومتابعة تنفيذ الخطط طويلة الأجل.

اختلاف آراء مجموعات البلدان يؤدي إلى الحد من التطور التقني للمعايير والتصنيفات.

تنظيم بعثات تدريبية في البلدان النامية، ولا سيما على المستوى الإقليمي، لإذكاء الوعي بالتصنيفات والمعايير ومراعاة الاحتياجات الإقليمية عند وضع التصنيفات والمعايير.

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.4هـ نظام محدّث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	عدد التعديلات وملفات المعلومات التي أُدرجت في تصنيف نيس	أدرج 1213 تعديلاً في تصنيف نيس (2017-11) (2016) أدرج 32 ملف معلومات جديد	المحافظة على مستويات 17/2016

(2016)

المحافظة على مستويات 17/2016	أدرج 1463 تعديلاً في النسخة 2017.01 من التصنيف الدولي للبراءات (2016)	عدد التعديلات التي أُدرجت في التصنيف الدولي للبراءات
3 معايير معدلة أو جديدة	معياران جديان و4 مراجعات للمعايير (2016)	عدد المعايير المعدلة أو الجديدة التي اعتمدت
10 مكاتب تستعد لاستخدام أداة المعيار ST.26	عدد المكاتب التي تستعد لاستخدام أداة المعيار ST.26	إعداد ناجح للانتقال إلى المعيار ST.26
الحفاظ على مستويات أسس المقارنة (السنوية)	صفحة التصنيف الدولي للبراءات: 324 981 زيارة ، منها 114 068 زيارة من البلدان النامية	عدد المستخدمين القادرين على التفاد إلى منشورات التصنيفات والمعايير الدولية على الإنترنت، ولا سيما من البلدان النامية
	منشور التصنيف الدولي للبراءات: 1 386 029 زيارة ، منها 539 165 زيارة من البلدان النامية	
	صفحة تصنيف نيس: 529 804 زيارة، منها 247 418 زيارة من البلدان النامية	
	منشور تصنيف نيس: 3 767 636 زيارة، منها 1 936 565 زيارة من البلدان النامية	
	صفحة تصنيف لوكارنو: 46 719 زيارة، منها 16 123 زيارة من البلدان النامية	
	منشور تصنيف لوكارنو: يُحدد العدد لاحقاً	
	صفحة تصنيف فيينا: 36 902 زيارة (+6.0%)، منها 19 078 (+41.0%) من البلدان النامية	



منشور تصنيف فيينا:

يُحدد العدد في عام 2017

معايير الويبو (كُتِب):

70 115 زيارة، منها 28 467 من  
البلدان النامية (نهاية عام 2016)

## الموارد المخصصة للبرنامج 12

1.12 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 12 في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 2.1 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.12 وترجع الزيادة في موارد الموظفين إلى تخصيص موارد إضافية لتطوير أداة برمجية لأغراض دعم تنفيذ معيار الويبو ST.26.

3.12 ويعكس الانخفاض في موارد الموظفين انخفاض الحاجة إلى موظفي الدعم، الذي عوضه جزئياً إضفاء الطابع المهني على الموظفين المكرسين لنشر معايير الويبو (أعيد تصنيف وظيفة واحدة).

### البرنامج 12: الموارد بحسب كل نتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
7,215	7,250	7,070	1.4ه نظام محدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم
<b>7,215</b>	<b>7,250</b>	<b>7,070</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 12: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
0.4%	22	5,471	5,823	الوظائف
100.0%-	(227)	-	-	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>3.6%-</b>	<b>(205)</b>	<b>5,471</b>	<b>5,823</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
غير متاحة	-	-	-	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	منح الويبو
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
4.2%-	(5)	110	109	مهمات الموظفين
غير متاحة	36	36	36	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
27.1%	31	146	145	المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
78.6%	110	250	247	المؤتمرات
غير متاحة	-	-	-	النشر
74.4%-	(128)	44	69	الخدمات التعاقدية الفردية
34.8%	337	1,305	966	خدمات تعاقدية أخرى
24.9%	319	1,599	1,282	المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	-	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	التواصل
غير متاحة	-	-	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
غير متاحة	-	-	-	الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	الإمدادات واللوازم
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
<b>25.1%</b>	<b>350</b>	<b>1,745</b>	<b>1,427</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>2.1%</b>	<b>145</b>	<b>7,215</b>	<b>7,250</b>	<b>المجموع</b>
	<b>(1)</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- الاستمرار في توسيع نطاق التغطية الجغرافية لقواعد بيانات الويبو العالمية عن طريق زيادة مجموعات البيانات الوطنية وتحسين نوعية البيانات وتوقيت التحديث؛
- والاستمرار في استكشاف هندسة ونموذج محسّنين ومثاليين فيما يخص المواقع الجغرافية لحوادم البيانات بما يسمح بالنفاذ السريع لقواعد البيانات العالمية؛
- وزيادة صقل أدوات البحث، خاصة عن طريق تحسين أداة الويبو للترجمة (WIPO Translate) باستخدام تكنولوجيا الشبكة العصبية الصناعية للترجمة الآلية، ونظام استرجاع الصور القائم على المحتوى للماركات ذات العلامات المتشابهة والتحقق من إمكانية البحث في وحدات العمل المعقدة في نصوص البراءات المتاحة عبر ركن البراءات (PATENTSCOPE) عن طريق البحث في التركيبات الكيميائية الفرعية والبحث في الجينات والتسلسلات؛
- وتحويل مجموعات بيانات البراءات الوطنية إلى نصوص كاملة باستخدام عمليات التحويل القائمة على المسح الضوئي في الويبو للتعرف على الحروف والرموز (OCR)، خاصة عن طريق دعوة مكاتب البراءات المشاركة التي لا تنشر بعد طلبات البراءات بنصوصها الكاملة باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML) إلى تقييم حل الويبو بشأن المسح الضوئي واستخدامه لضمان الجودة في المصدر وإنشاء الملفات الأمامية الكاملة النص؛
- وإتاحة معلومات الملفات العامة عبر روابط مع نظام النفاذ المركزي إلى البحث والفحص ومع أنظمة الملف الوطني والإقليمي والعالمي العامة الأخرى؛
- واستكشاف جدوى فهرسة المؤلفات العلمية ذات الوصول المفتوح (وثائق غير البراءات) بغية إنشاء امتداد جديد لركن البراءات لتيسير البحث في حالة التقنية الصناعية السابقة في وثائق غير البراءات؛
- والنهوض بقاعدة بيانات الويبو العالمية للعلامات التجارية كمصدر للاستخبارات الاقتصادية والتجارية من خلال توفير البيانات حول التسجيلات الدولية في الويبو ومجموعات بيانات العلامات التجارية الوطنية والإقليمية، والشعارات المحمية بموجب اتفاقية باريس المادة 6(ثالثا)؛
- والاستمرار في وضع قاعدة بيانات عالمية للتصاميم تشمل التسجيلات الدولية في الويبو ومجموعات بيانات التصاميم الوطنية والإقليمية، بما في ذلك استكشاف إمكانية تحميل بيانات الصور في أنساق بيانات مختلفة وتطبيق نظام بحث فعال في الصور المتشابهة الخاصة بالتصاميم المسجلة الثنائية الأبعاد (الصف 32 من تصنيف لوكارنو)؛
- وتوسيع نطاق التغطية الجغرافية لقاعدة بيانات (WIPO Lex) بإضافة مجموعات قوانين الملكية الفكرية ومعاهداتها وتعزيز النظام فيما يخص وظائف البحث وواجهة المستخدم.



## التعاون فيما بين البرامج



## إجراءات التخفيف

## المخاطر

سيتحقق تكرار الخدمة والتنوع الجغرافي من خلال إنشاء خوادم نائية مجهزة بنسخ احتياطية تعكس بيانات المواقع الأصلية تمامًا لتوفير خدمة محسنة للمستخدمين والمحافظة على تواصل النفاذ إلى البيانات أثناء انقطاع الخدمة المحلية في جنيف.

فقدان النفاذ إلى قواعد البيانات العالمية بسبب انقطاع خدمة الإنترنت المحلية أو بسبب عطل في المقر الرئيسي في جنيف.

النتيجة المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.4 هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	مستوى رضا مستخدمى قواعد بيانات الويبو العالمية	يحدد لاحقاً (دراسة استقصائية سنوية)	يحدد لاحقاً
عدد المستخدمين الفريدين الذين أجروا بحثاً في البراءات لكل ربع في ركن البراءات	عدد المستخدمين الفريدين الذين أجروا بحثاً في البراءات لكل ربع في ركن البراءات	البحوث في ركن البراءات: 246,516	البحوث في ركن البراءات: أكثر من 5% (سنوياً)
عدد المستخدمين لكل ربع في أنظمة قواعد البيانات العالمية	عدد المستخدمين لكل ربع في أنظمة قواعد البيانات العالمية	قاعدة البيانات العالمية للعلامات التجارية: 119,208، قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: 168,668 (الربع الأخير في 2016)	قاعدة البيانات العالمية للعلامات التجارية: أكثر من 5% (سنوياً)، قاعدة البيانات العالمية للتصاميم: أكثر من 5% (سنوياً)
عدد أزواج اللغات المتاحة لترجمة الأوصاف والمطالبات	عدد أزواج اللغات المتاحة لترجمة الأوصاف والمطالبات	4 (فبراير 2017) (تراكمي)	6 (تراكمي)

21 أيام	5.6 أيام (2016)	تحميل البيانات في الوقت المناسب	
تحدد بنهاية 2017	تحدد بنهاية 2017	عدد مستخدمي خدمات التحميل	
أكثر من 5% (سنوياً)	2,044,648 (2016) (تراكمي)	عدد مستخدمي قاعدة بيانات WIPO Lex	
أكثر من 10% (سنوياً)	58,220,000 (فبراير 2017) (تراكمي) أفريقيا (يحدد لاحقاً) المنطقة العربية (يحدد لاحقاً) آسيا والمحيط الهادئ (يحدد لاحقاً) أمريكا اللاتينية والكاريبي (يحدد لاحقاً) البلدان المتحوّلة (يحدد لاحقاً) البلدان المتقدمة (يحدد لاحقاً)	عدد السجلات المدرجة في ركن البراءات بحسب كل منطقة	3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام
أكثر من 5% (سنوياً)	27,950,000 (فبراير 2017) (تراكمي) أفريقيا (يحدد لاحقاً) المنطقة العربية (يحدد لاحقاً) آسيا والمحيط الهادئ (يحدد لاحقاً) أمريكا اللاتينية والكاريبي (يحدد لاحقاً) البلدان المتحوّلة (يحدد لاحقاً) البلدان المتقدمة (يحدد لاحقاً)	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم بحسب كل منطقة	
أكثر من 5% (سنوياً)	1,700,000 (فبراير 2017) (تراكمي) أفريقيا (يحدد لاحقاً)	عدد السجلات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية للتصاميم بحسب كل منطقة	

المنطقة العربية (يحدد لاحقا)			
آسيا والمحيط الهادئ (يحدد لاحقا)			
أمريكا اللاتينية والكاريبي (يحدد لاحقا)			
البلدان المتحوّلة (يحدد لاحقا)			
البلدان المتقدمة (يحدد لاحقا)			
عدد المجموعات الوطنية في ركن البراءات	43 (فبراير 2017) (تراكمي)	50 (تراكمي للثنائية)	
عدد المجموعات الوطنية في قواعد البيانات العالمية للعلامات التجارية	35 (فبراير 2017) (تراكمي)	40 (تراكمي للثنائية)	
عدد المكاتب الوطنية التي رفقت مجموعة براءاتها	0 (بنهاية 2016)	5 (تراكمي للثنائية)	4.4 هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجوده أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية

### الموارد المخصصة للبرنامج 13

1.13 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 13 في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 53.5 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.13 وتعزى الزيادة إلى ما يلي: "1" زيادة تكاليف تطوير قواعد البيانات العالمية للويو وتشغيلها نظراً لتوسّع نطاق تغطيتها الجغرافية واللغوية (موارد الموظفين وخلاف الموظفين)؛ "2" واستثمارات للحفاظ على القدرة التنافسية لقواعد البيانات العالمية بتطوير وظائف جديدة للبحث عن بيانات الملكية الفكرية مثل المركبات الكيميائية وأدبيات خلاف البراءات وتحسين تكنولوجيا الترجمة الآلية العصبية المستخدمة في برنامج ترجمان الويو (موارد خلاف الموظفين)؛ "3" ونقل قاعدة بيانات الويو القانونية (ويو لِكس) من البرنامج 21 (الإدارة التنفيذية) في الثنائية 17/2016 (موارد الموظفين وخلاف الموظفين). وترد هذه الزيادات في إطار النتيجتين المرتقبين هـ 2.4 (نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها) و هـ 3.4 (تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويو العالمية).

3.13 وترد الموارد المتعلقة بجهاز المسح الضوئي في الويو للتعرف على الحروف والرموز (OCR) ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 4.4 (بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة).

البرنامج 13: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
6,153	5,578	3,803	2.4هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
2,476	2,196	1,956	3.4هـ تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام
211	-	-	4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معزّزة لمكاتب الملكية الفكرية وسانتر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية
<b>8,840</b>	<b>7,774</b>	<b>5,758</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 13: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
%	المبلغ			
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
40.8%	1,856	6,407	5,403	4,551
غير متاحة	-	-	339	-
غير متاحة	-	-	-	-
<b>40.8%</b>	<b>1,856</b>	<b>6,407</b>	<b>5,742</b>	<b>4,551</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
غير متاحة	-	-	75	-
غير متاحة	120	120	10	-
غير متاحة	120	120	85	-
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
14.9%	13	100	98	87
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
<b>14.9%</b>	<b>13</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>87</b>
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
غير متاحة	10	10	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
275.0%	220	300	283	80
68.6%	673	1,654	1,363	981
<b>85.2%</b>	<b>903</b>	<b>1,964</b>	<b>1,646</b>	<b>1,061</b>
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	-
				<b>مصروفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
316.7%	190	250	204	60
غير متاحة	-	-	-	-
<b>316.7%</b>	<b>190</b>	<b>250</b>	<b>204</b>	<b>60</b>
<b>101.5%</b>	<b>1,226</b>	<b>2,434</b>	<b>2,032</b>	<b>1,208</b>
				<b>المجموع</b>
<b>53.5%</b>	<b>3,082</b>	<b>8,840</b>	<b>7,774</b>	<b>5,758</b>
	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>11</b>
				<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- مساعدة مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار لكي تصبح نقاط نفاذ مؤسسية أكثر فعالية واستدامة توفر خدمات معلومات تكنولوجية عالية الجودة من خلال توفير الموارد التعليمية وأدوات دعم الخدمة والمنصات والبوابات إلخ؛
- دعم الابتكار المحلي عن طريق النهوض بقدرات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار وتطويرها للانتفاع بفعالية من قواعد بيانات البراءات المجانية، مثل ركن البراءات، و الوثائق العلمية/التقنية المفتوحة المصدر في البلدان النامية والبلدان الأقل نموًا والبلدان المتحوّلة؛
- النهوض بنفاذ المستخدم إلى البراءات التجارية وقواعد بيانات الوثائق العلمية/التقنية القائمة على الاشتراك وتيسير هذا النفاذ من خلال برامج الشراكة بين القطاعين العام والخاص المتعلقة بالنفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات والنفاذ إلى الأبحاث من أجل التنمية والابتكار في البلدان المؤهلة من البلدان النامية والبلدان الأقل نموًا والبلدان المتحوّلة؛
- تعزيز الاستدامة الطويلة الأجل لشبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار عن طريق الحث على تبادل المعلومات من خلال شبكات وطنية وإقليمية واعتبارية مدارة بفعالية (منصة إدارة المعارف eTISC) وكذلك عن طريق تبادل تقارير المشروعات الوطنية وقصص النجاح وتعميمها؛
- دعم توفير خدمات القيمة المضافة المحسنة مثل: (1) تحليلات البراءات، والتي تشمل صياغة تقارير واقع البراءات وتقارير البحث في حالة التقنية الصناعية، (2) وتأسيس خدمات "عيادة مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار" بما في ذلك برنامج مساعدة المخترع (IAP) وكذلك توفير المشورة بشأن إدارة أصول الملكية الفكرية والاستغلال التجاري لها وخدمات تسوية المنازعات المتعلقة بها؛
- إكمال تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية المعنون "مشروع استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية" خاصة من خلال استخدام الأدلة العملية وبوابة سجلات البراءات والمواد التدريبية وكذلك عن طريق ضمان نقل المعارف إلى شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار وتكوين الكفاءات من خلال خدمات معلومات الملك العام؛
- تنفيذ مشروع جدول أعمال التنمية المعنون "إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: الترويج لاستخدام الملكية الفكرية على نحو فعال في البلدان النامية."<sup>35</sup>



## التعاون فيما بين البرامج



<sup>35</sup> رهنا بموافقة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في 2017.



المخاطر	إجراءات التخفيف	النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
عدم قدرة البلد المضيف على الحفاظ على استدامة شبكات مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار ومواصلة الدعم الذاتي لعملها. وقد يؤدي ذلك إلى إغلاق بعض المراكز.	تقديم الويبو للدعم في التخطيط والرصد والتقييم بشكل رسمي للمشروع الوطني وفقاً لوثيقة مشروع المركز الوطني.	2.4. هـ نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	عدد الشبكات الوطنية المستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار <sup>36</sup>	28 شبكة وطنية مستدامة (التراكمي بنهاية 2016)	6 شبكات وطنية مستدامة إضافية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار أفريقيا (1)، البلدان العربية (1)، آسيا والمحيط الهادئ (1)، أمريكا اللاتينية والكاريبي (2)، البلدان المتحوّلة (1) 34 شبكة وطنية مستدامة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار (التراكمي)
			متوسط عدد المستخدمين الذين ينتفعون من المراكز سنوياً	1750 مستخدماً في 2016	3800 مستخدماً سنوياً
			عدد المستخدمين المسجلين	ARDI (800)	ARDI (1,000)

<sup>36</sup> مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستدامة هي مؤسسات ذاتية الدعم مالياً وتقنياً تقدم إليها الويبو المشورة بشأن الطلب. وتقاس الاستدامة من خلال مستويات النضج التالية:

- **مستوى النضج 1-** (أ) توقيع اتفاقية مستوى الخدمة بين الويبو ونقطة الاتصال الوطنية؛ (ب) التوقيع على اتفاقات مؤسسية بين مركز الاتصال الوطني والمؤسسات المضيفة لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ و (ج) تقديم تقرير سنوي على الأقل عن الأنشطة الوطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار؛ مستوى النضج 1 يتحقق تماماً عند تحقيق أ + ب + ج.
  - **مستوى النضج 2-** استوفيت معايير المستوى 1 بالإضافة إلى توفير عمليات البحث الأساسية عن معلومات البراءات، على سبيل المثال البحث في حالة التقنية السابقة للبراءات؛
  - **مستوى النضج 3-** استوفيت معايير المستوى 2 بالإضافة إلى توفير خدمات القيمة المضافة للملكية الفكرية، على سبيل المثال صياغة تقارير واقع البراءات.
- <sup>37</sup> الدعم والمشورة بشأن الخدمات التحليلية للبراءات، وإدارة أصول الملكية الفكرية وتسويقها، وبرنامج مساعدة المخترعين، واستخدام الاختراعات في الملك العام وتحديثها، وخدمات تسوية المنازعات، وصياغة البراءات.

ASPI (65)

ASPI (55)  
(بنهاية 2016)النشطين لبرنامجي  
ARDI و  
ASPI

## الموارد المخصصة للبرنامج 14

1.14 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 13 في الشنائية 19/2018 زيادة بنسبة 12.3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشنائية 17/2016.

2.14 وتعزى الزيادة إلى اعتماد مخصصات إضافية لتنفيذ مشروع "أجندة التنمية" إدارة الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: الترويج لاستخدام الملكية الفكرية على نحو فعال في البلدان النامية" المبيّن ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3، و"مشروع استخدام المعلومات الموجودة في الملك العام لأغراض التنمية الاقتصادية" المبيّن ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.4 (نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها).

3.14 وتبرز زيادة وظيفة واحدة في البرنامج، مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة 17/2016، الحاجة إلى تنسيق عام مع الدول الأعضاء المشاركة في قاعدة (ويبو لكس) يديره مكتب مساعد المدير العام لقطاع البنية التحتية العالمية.

### البرنامج 14: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفريكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويّلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
509	-	-	2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة
7,341	7,235	6,990	2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
<b>7,850</b>	<b>7,235</b>	<b>6,990</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 14: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016	19/2018	17/2016	17/2016	
المبلغ	الميزانية المقترحة	الميزانية بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة	
%				
				<b>الف. موارد الموظفين</b>
18.8%	959	6,065	5,837	الوظائف
48.3%-	(318)	340	224	الموظفون الموقتون
غير متاحة	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>11.1%</b>	<b>641</b>	<b>6,405</b>	<b>6,060</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
غير متاحة	-	-	-	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	منح الويبو
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
38.5%	178	640	502	مهمات الموظفين
12.6%	39	349	284	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
28.1%	217	989	786	المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
14.3%-	(9)	54	31	النشر
150.0%	30	50	10	الخدمات التعاقدية الفردية
39.5%	70	247	210	خدمات تعاقدية أخرى
31.7%-	(39)	84	63	المجموع الفرعي
13.6%	52	435	314	تكاليف الخدمات المالية
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	1	المباني والصيانة
100.0%-	(10)	-	10	التواصل
غير متاحة	-	-	-	التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
100.0%-	(10)	-	11	الأجهزة والإمدادات
100.0%-	(40)	-	40	الأثاث والأجهزة
0.0%	-	20	24	الإمدادات واللوازم
66.7%-	(40)	20	64	المجموع الفرعي
<b>17.9%</b>	<b>219</b>	<b>1,444</b>	<b>1,174</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>12.3%</b>	<b>860</b>	<b>7,850</b>	<b>7,235</b>	<b>المجموع</b>
	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>الوظائف</b>

منها:

859	مشروع أجندة التنمية
-----	---------------------

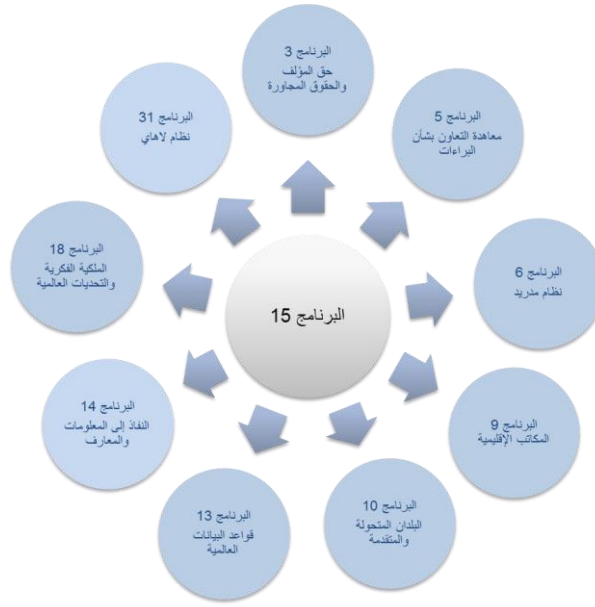
## حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية

## استراتيجيات التنفيذ

- مواصلة تطوير مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية (IPAS, WIPO File, WIPO Publish, WIPOScan)، بما يكفل أنها تلبي احتياجات مكاتب الملكية الفكرية على مستويات مختلفة من النضج في البلدان النامية والبلدان المتحوّلة والبلدان الأقل نمواً، بغرض إتاحة معاملات كاملة عبر الإنترنت للإجراءات والبيانات، وتحسين جودة البيانات وإجراءات العمل في المكاتب وإدارة عمليات تسجيل الملكية الفكرية والصلات بين الأنظمة الوطنية للملكية الفكرية والعالمية والإقليمية منها (معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد، والأريبو والمنظمة الأوروبية للبراءات والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية)؛
- وإعادة تصميم نظام أتمتة الملكية الفكرية بهندسة جديدة تشمل منصة محدّثة ومزیداً من خيارات التكيف ومزیداً من الاستقلالية لمكاتب الملكية الفكرية وتخفيضاً لتكاليف الدعم طويل الأجل؛
- وتوفير خدمات كاملة عبر الإنترنت ودون ورق إلى مكاتب الملكية الفكرية من خلال تعزيز وحدات الخدمات عبر الإنترنت (WIPO File, WIPO Publish) وإدماجها مع نظام IPAS؛
- وتعزيز أنشطة التدريب ونقل المعارف من خلال حلقات عمل تدريبية ودورات على الإنترنت مخصّصة أكثر ومصمّمة لإجازة الخبراء في استخدام منتجات الويبو؛
- وزيادة التركيز على تكوين كفاءات موظفي مكاتب الملكية الفكرية ليحسنوا استخدام الأدوات التي توفرها الويبو بهدف تحسين قدرات الفحص؛
- وتحسين عملية التنفيذ والدعم للمشاريع في مكاتب الملكية الفكرية بالجمع بين موظفي الويبو ومتعاقدین خارجيين وخبراء محليين؛
- وتشكيل فريق استشاري تمثل فيه جميع الأقاليم لتحسين الردود من مكاتب الملكية الفكرية، بما في ذلك بشأن التوجه المستقبلي في برنامج العمل؛
- وتنفيذ نظام WIPO Connect في ما لا يقل عن ثماني منظمات للإدارة الجماعية خلال الثنائية وتعزيز النظام لضمان استدامة طويلة الأجل؛
- وتعزيز وتدعيم نظام WIPO CASE استناداً إلى ردود المستخدمين وضمان استخدام فعال لهذا النظام بتشجيع مزيد من المكاتب على الانضمام وبتوفير التدريب والوثائق؛ والتعاون مع مكاتب الملكية الفكرية على استكشاف فرص زيادة تحسين الخدمات ذات القيمة المضافة التي تُقدم للمستخدمين.



## التعاون فيما بين البرامج



### إجراءات التخفيف

### المخاطر

ضمان تدريب موظفي مكاتب الملكية الفكرية المحليين. وضع إجراءات رسمية لدعم البرمجيات وصيانتها.

عدم قدرة مكاتب الملكية الفكرية على استدامة أنظمة الويبو البرمجية المستخدمة في أعمالها الرئيسية ومواصلة الدعم الذاتي لها.

دعوة أصحاب المصالح المعنيين للمشاركة في اجتماعات مجموعة خبراء الأعمال التابعة لمشروع شبكة الويبو لحق المؤلف لتقاسم المعلومات المفيدة.

انعدام النفاذ إلى المعلومات التقنية والمسجلة التي يملكها أصحاب المصلحة المعنيين، والتي قد تلزم لتنفيذ مشروع شبكة الويبو لحق المؤلف، مما يُعجز عن تحقيق الأهداف الرئيسية.

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
4.4.هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها وتنتج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	عدد المكاتب التي تستخدم نظامي WIPO CASE و WIPO DAS	31 مكتباً (عدد تراكمي) (في يناير 2017)	40 (عدد تراكمي لكل ثنائية)
	عدد المكاتب التي تستخدم مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	81 (في نهاية 2016)	81
	متوسط مستوى الخدمة التي تقدمها المكاتب التي تحصل على مساعدات (من 1 إلى 5) من خلال مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	3.1 (نهاية 2016)	3.2

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
	رضا المكاتب عن استخدام نظام الويبو الخاص بحلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية فيما يخص تنفيذ وصيانة وتحديث مجموعة تطبيقات نظام أتمتة الملكية الفكرية	يحدد لاحقا (دراسة استقصائية)	يحدد لاحقا
	عدد منظمات الإدارة الجماعية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً المشاركة في الشبكات الإقليمية والعالمية التي تسهلها الويبو	0 (نهاية 2016)	12 (عدد تراكمي لكل ثنائية)

### الموارد المخصصة للبرنامج 15

1.15 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 5.6 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.15 وتعزى هذه الزيادة إلى ازدياد تكاليف تطوير وإعادة تصميم بعض تطبيقات مجموعة الوحدات المعلوماتية لنظام أتمتة الملكية الفكرية لمكاتب الملكية الفكرية الوطنية (موارد الموظفين وخلاف الموظفين)، وتنفيذ مشروع WIPO Connect لصالح منظمات إدارة جماعية جديدة، وإنشاء فريق استشاري بغية التماس تعليقات مباشرة من مكاتب الملكية الفكرية بشأن التوجهات المستقبلية لبرنامج العمل (موارد خلاف الموظفين).

3.15 وتعكس إضافة وظيفة واحدة إلى البرنامج مقارنة بميزانية الثنائية 17/2016 بعد التحويلات، حجم التركيز المولى لتحسين عملية نشر مشروع نظام أتمتة الملكية الفكرية ودعمه في المكاتب الوطنية.

4.15 وتعكس الموارد المرتبطة بالنتيجة المرتقبة هـ 1.7 (منصات وأدوات الملكية الفكرية) في إطار هذا البرنامج دعم تكنولوجيا المعلومات المقدم لقاعدة بيانات "ويبو غرين"، وقاعدة بيانات الويبو للبحث في البرنامج 18 (التحديات العالمية).

### البرنامج 15: الموارد بحسب كل نتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
4.4هـ بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية ووسائل مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجوده أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	13,806	14,016	14,422
1.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	-	355	152
<b>المجموع</b>	<b>13,806</b>	<b>14,371</b>	<b>14,574</b>

البرنامج 15: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>الف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
0.7%	51	7,807	7,486	7,756	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	293	293	445	-	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مجموع (أ)</b>
<b>4.4%</b>	<b>344</b>	<b>8,100</b>	<b>7,931</b>	<b>7,756</b>	
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
غير متاحة	-	-	-	-	منح الويبو
غير متاحة	-	-	20	-	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	20	-	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
					مهام الموظفين
0.3%-	(2)	726	826	728	أسفار الغير
38.8%-	(190)	300	106	490	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
15.8%-	(192)	1,026	933	1,218	<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
غير متاحة	-	-	-	-	النشر
غير متاحة	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية الفردية
27.0%-	(170)	458	336	628	خدمات تعاقدية أخرى
20.5%	848	4,989	5,135	4,141	المجموع الفرعي
14.2%	679	5,447	5,471	4,769	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
					المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مصرفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	-	التواصل
غير متاحة	-	-	-	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
100.0%-	(43)	-	15	43	الأثاث والأجهزة
100.0%-	(20)	-	1	20	الإمدادات واللوازم
100.0%-	(63)	-	17	63	المجموع الفرعي
<b>7.0%</b>	<b>424</b>	<b>6,473</b>	<b>6,440</b>	<b>6,050</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>5.6%</b>	<b>768</b>	<b>14,574</b>	<b>14,371</b>	<b>13,806</b>	<b>المجموع</b>
	-	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>الوظائف</b>

## الهدف الاستراتيجي الخامس: المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 16	عدد عمليات البحث باستخدام مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	1.5هـ استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل
البرنامج 16	عدد مرات تحميل التقارير الإحصائية السنوية في غضون 5 أشهر من نشرها	
البرنامج 16	الفرق بين تنبؤات يناير والعدد الفعلي لإيداعات معاهدة البراءات ومديرد ولاهاي ضمن النطاق المحدد	
البرنامج 16	العدد السنوي لزائري مواقع مؤشر الابتكار العالمي	2.5هـ استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة
البرنامج 16	عدد مرات تحميل التقرير العالمي للملكية الفكرية في غضون 5 أشهر من نشره	



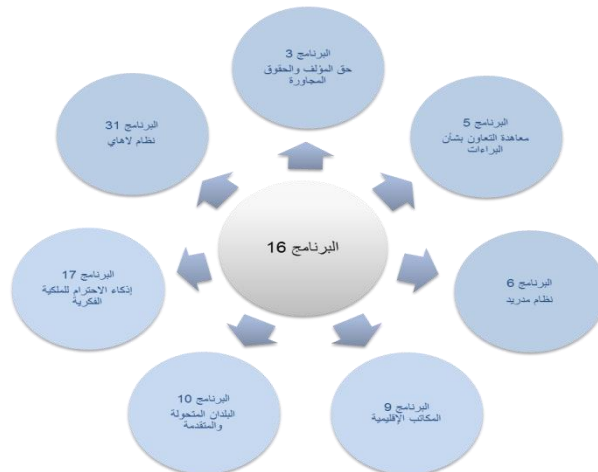
## استراتيجيات التنفيذ

- مواصلة توسيع التغطية الجغرافية والموضوعية لإحصاءات الملكية الفكرية التي تُجمع من خلال الاستقصاء الإحصائي السنوي الذي تجريه الويبو؛
- إعداد التقارير بشأن إحصائيات الملكية الفكرية وأدوات شبكة الإنترنت، بهدف تلبية حاجيات مختلف أوساط المستخدمين، بما في ذلك صناع السياسات ومكاتب الملكية الفكرية ومستخدمو أنظمة إيداع الويبو والباحثون والجمهور العام؛
- وتطوير قواعد بيانات تتيح تقديم التقارير الإحصائية والتحليل الاقتصادية باستعمال تقنيات البيانات الضخمة، ولا سيما في مجال نشاط الملكية الفكرية في علاقته بالتنوع الجنساني والموقع الجغرافي و الانتماء إلى قطاع صناعي ما وغيرها من الأبعاد؛
- ومواصلة قياس الأداء الابتكاري من خلال إثراء مؤشر الابتكار العالمي و الاشتراك في نشره واستكشاف فرص استحداث مؤشرات عالمية أخرى من شأنها توجيه اتخاذ القرارات بشأن السياسات والاستراتيجيات الاقتصادية؛
- وتقديم تحليل معمق للدور الذي يضطلع به نظام الملكية الفكرية في الاقتصاد العالمي وذلك من خلال نشر تقارير موضوعية عن الملكية الفكرية العالمية؛
- وتعميم العمل الدراسي الاقتصادي في البلدان النامية، والذي سبق أن نُفذ من خلال مشروع أجنحة التنمية "الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية - المرحلة الثانية"، وذلك بهدف تقديم معلومات عن توصيات أجنحة التنمية ذات الصلة، ولا سيما التوصيات 34 و35 و37 و39؛
- والمضي قدماً في تطوير وتوطيد برنامج البحث بشأن السياسة والأداء في الاقتصاد الخلاق الذي أنشئ خلال الشائبة 17/2016، مع التركيز على إقامة بنية تحتية تجريبية تحول سبر أغوار الاقتصاد الخلاق وسلاسل القيمة؛
- وتحقيق أقصى قدر ممكن من أوجه التآزر المؤسسي وتشجيع جودة البحث من خلال مواصلة التنسيق مع الشبكة العالمية للخبراء الاقتصاديين في مكاتب الملكية الفكرية.

الجنة جيج  
أجنحة التنمية،  
التوصيات  
37.35.34

الجنة واو  
أجنحة التنمية، التوصية  
39

## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف
نشر معلومات إحصائية غير كاملة (WIPI)	إتاحة ما يكفي من الوقت للرد والمساهمة في تكوين الكفاءات الإحصائية على المستوى الوطني.
احتواء منشورات الويبو على بيانات إحصائية غير دقيقة أو على أخطاء تحليلية	إنشاء آليات للمراقبة يكون من شأنها تحديد حالات عدم اتساق البيانات أثناء مرحلة جمع إحصاءات الملكية الفكرية؛ مراجعة جميع المنشورات الإحصائية بعناية من قبل خبراء الإحصاء وقطاعات الويبو ذات الصلة؛ مراجعة جميع المنشورات التحليلية من قبل نظراء خارجيين.

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.5هـ استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	عدد عمليات البحث باستخدام مركز البيانات الإحصائية للملكية الفكرية	تحدد في نهاية 2017	نسبة نمو 5% (سنويا)
	عدد مرات تحميل التقارير الإحصائية السنوية بعد 5 أشهر من نشرها	تحدد في نهاية 2017	نسبة نمو 5% لمؤشرات الملكية الفكرية العالمية (سنويا) نسبة نمو 5% للمراجعات السنوية (سنويا)
	الفرق بين تنبؤات يناير والعدد الفعلي لإيداعات معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي ضمن العتبة المحددة	2016: التوقعات/العدد الفعلي - معاهدة البراءات: 400 / 225 233 000 (103%) -مدريد: 52 900/52 030 (102%) لاهاي: 5 562/5 560 (100%)	القيم الفعلية ضمن 80% من فترة الثقة في التوقعات
2.5هـ استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	العدد السنوي لزائري مواقع مؤشر الابتكار العالمي	صفحة الويبو لمؤشر للابتكار العالمي: (2016) 44 244 الموقع المكرس لمؤشر للابتكار العالمي: (2016) 214 122	نسبة نمو 10% (سنويا)
	عدد مرات تحميل التقرير العالمي للملكية الفكرية بعد 5 أشهر من نشره	التقرير العالمي للملكية الفكرية 2015: 25 936	نسبة نمو 10% (في الشائبة)

## الموارد المخصصة للبرنامج 16

1.16 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 13.9 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.16 وتبين الزيادة في موارد خلاف الموظفين في الثنائية 19/2018، مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016، الاستثمارات الرامية إلى تعزيز العروص الإحصائية والبحوث والتحليلات الاقتصادية باستخدام تقنيات البيانات الكبيرة.

3.16 وتعزى الزيادة في موارد الموظفين في الثنائية 19/2018 إلى تخصيص وظيفتين إضافيتين في البرنامج بغية: "1" تعميم مشروع أجندة التنمية "الملكية الفكرية والتنمية الاجتماعية والاقتصادية"؛ "2" وإثراء مؤشر الابتكار العالمي.

### البرنامج 16: الموارد حسب النتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
2,659	2,447	2,677	1.5هـ استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضا
4,259	3,874	3,395	2.5هـ استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة
<b>6,918</b>	<b>6,322</b>	<b>6,072</b>	<b>المجموع</b>

## البرنامج 16: الموارد حسب فئة التكلفة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>أ. موارد الموظفين</b>
20.6%	981	5,748	4,755	4,767	الوظائف
100.0%-	(230)	-	266	230	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>15.0%</b>	<b>751</b>	<b>5,748</b>	<b>5,021</b>	<b>4,997</b>	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المتدربون
غير متاحة	60	60	-	-	منح الويبو
غير متاحة	60	60	-	-	المجموع الفرعي
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
15.1%-	(41)	230	288	271	مهام الموظفين
82.0%-	(114)	25	101	139	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
37.8%-	(155)	255	389	410	المجموع الفرعي
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
غير متاحة	50	50	-	-	المؤتمرات
غير متاحة	-	-	-	-	النشر
21.4%	110	625	742	515	الخدمات التعاقدية الفردية
20.0%	30	180	169	150	خدمات تعاقدية أخرى
28.6%	190	855	910	665	المجموع الفرعي
					<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	1	-	التواصل
غير متاحة	-	-	-	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	1	-	
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
غير متاحة	-	-	-	-	الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-	الإمدادات واللوازم
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
<b>8.8%</b>	<b>95</b>	<b>1,170</b>	<b>1,300</b>	<b>1,075</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>13.9%</b>	<b>846</b>	<b>6,918</b>	<b>6,322</b>	<b>6,072</b>	<b>المجموع</b>
	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>الوظائف</b>

## الهدف الاستراتيجي السادس: التعاون الدولي بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 17	استمرار توافق الدول الأعضاء على العمل الجوهري الذي تقوم به اللجنة الاستشارية المعنية بالإفاد والرامي إلى إدماج الشواغل الإنمائية	1.6هـ تقدم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو للتنمية
البرنامج 17	عدد عمليات التعاون الاستراتيجي مع منظمات شريكة بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	2.6هـ تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الوطنية والدولية الأخرى في مجال إدكاء احترام الملكية الفكرية

## استراتيجيات التنفيذ

- تنظيم دورات اللجنة الاستشارية المعنية بالإفاد (لجنة الإفاد) وتعزيز تبادل الخبرات الوطنية بشأن أطر الإفاد القانونية والتنظيمية، فضلاً عن أنشطة وقائية تراعي المصالح الاجتماعية والاقتصادية في إذكاء الاحترام للملكية الفكرية؛
- وتنظيم مؤتمر رفيع المستوى بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية وتعزيز تبادل المعلومات بين الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية وغير الحكومية والجمعيات الصناعية والمؤسسات الأكاديمية؛
- وتعزيز التعاون بشأن إذكاء الاحترام للملكية الفكرية مع الجهات الدولية الفاعلة، عبر تيسير التنسيق وكالات إفاد الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية والدولية التي تسعى إلى مواجهة تحديات الإفاد التي تطرحها تطورات التكنولوجيا والعملة؛
- وإسداء مشورة تشريعية للدول الأعضاء، بناءً على طلبها، بشأن إفاد الملكية الفكرية تمشياً مع الجزء الثالث من اتفاق تريبيس؛
- ودعم الدول الأعضاء ومساعدتها من أجل تعزيز كفاءات المسؤولين عن إفاد القانون والمدعين العامين والقضاة لإفاد حقوق الملكية الفكرية، والتركيز على تكوين كفاءات تدريب مؤسسية البلدان المستفيدة، فضلاً عن إتاحة أدوات ومواد ميسرة وموثوقة بشأن إفاد الملكية الفكرية لتوعية الجمهور؛
- ومساعدة الدول الأعضاء في وضع استراتيجيات لإذكاء الاحترام للملكية الفكرية كجزء من أطرها الوطنية الخاصة بسياسات الملكية الفكرية، وفي إعداد مواد وأنشطة توعوية ترمي إلى النظر في سلوك المستهلك وتهيئة بيئة مستدامة لإذكاء الاحترام للملكية الفكرية؛
- والاسترشاد بالتوصية 45 من أجددة التنمية في كل أنشطته.

بين



في

## التعاون فيما بين البرامج



المخاطر	إجراءات التخفيف
انعدام الاتفاق بين الدول الأعضاء في عمل الويبو في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية. وقد يقوّض دور الويبو في إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.	الانخراط في مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء بهدف تسهيل تقارب وجهات نظر الدول الأعضاء بشأن وجاهة اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ وعملها ووظيفتها وأنشطة تكوين الكفاءات ذات الصلة. وتطبيق معايير صارمة في جميع الأنشطة بغية تحقيق جودة عالية وضمان الالتزام بالشفافية والحياد واتباع نهج يتّسم بالتوازن.
إعراض البلدان أو أصحاب المصلحة عن الويبو واللجوء إلى منظمات دولية أو إقليمية أخرى تطور أنشطة في مجال إذكاء الاحترام للملكية الفكرية.	تعزيز الشراكات وتحديد أوجه التآزر وإقامتها مع رسم أدوار واضحة بين الشركاء.
	دمج الأنشطة والاستراتيجيات الخاصة بإذكاء الاحترام للملكية الفكرية في السياسات الوطنية للملكية الفكرية بالتعاون مع مكاتب الويبو الإقليمية وإدارة البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة.
	التركيز على الأنشطة الموجهة نحو السياسات التي يمكن أن تقدم فيها الويبو دوراً متميزاً وميزة تنافسية.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.1 أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	عدد البلدان/المنظمات الإقليمية التي اعتمدت أو عدّلت أطراً ذات صلة من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية في ضوء الجزء الثالث من اتفاق تريبس والتوصية 45 من توصيات أجندة التنمية، أو في طريقها إلى تحقيق ذلك، بعد مساعدة الويبو	31 بلداً/منظمة كانت في طريقها إلى تعديل و/أو اعتماد أطر ذات صلة من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية. أفريقيا (12)، المنطقة العربية (2)، آسيا والمحيط الهادئ (10)، أمريكا اللاتينية والكاريبي (6)، البلدان المتحوّلة (1) (عدد تراكمي في 31 ديسمبر 2016)	4 بلدان/منظمات إقليمية تكون قد اعتمدت و/أو عدّلت أطراً ذات صلة من أجل الإنفاذ الفعال للملكية الفكرية بعد مساعدة الويبو.
2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	مستوى رضا المشاركين في أنشطة الويبو للتدريب وتكوين الكفاءات	متوسط نسبة الاستفادة: 92% متوسط نسبة الرضا: 92%	الوجاهة: <85% الاستفادة: <85%
1.6 تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إذكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو للتنمية	استمرار اتفاق الدول الأعضاء على العمل الجوهري لجنة الويبو الاستشارية المعنية بالإنفاذ (لجنة الإنفاذ) الذي يشمل انشغالات موجهة نحو التنمية.	تواصل الدول الأعضاء إلى اتفاق على برنامج العمل خلال الدورتين العاشرة والحادية عشرة للجنة الإنفاذ (WIPO/ACE/10/26 و WIPO/ACE/11/11) (الوضع في 31 ديسمبر 2016).	اتفاق الدول الأعضاء على برنامج العمل خلال الدورتين الرابعة عشرة (2019) والخامسة عشرة (2020)
2.6 تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل	عدد أعمال التعاون الاستراتيجي مع المنظمات الشريكة بشأن إذكاء	7 أعمال التعاون الاستراتيجي (نهاية 2016)	7 أعمال جارية للتعاون الاستراتيجي

الويبو وعمل المنظمات الوطنية  
والدولية الأخرى في مجال إدكاء  
احترام الملكية الفكرية

## الموارد المخصصة للبرنامج 17

1.17 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج 17 في الشئانية 19/2018 زيادة بنسبة 9.3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشئانية 17/2016، نتيجة اعتماد مخصصات لعقد دورتين للجنة الاستشارية المعنية بالإفناذ في الشئانية 19/2018، مقارنة بدورة واحدة أدرجت في ميزانية الشئانية 17/2016، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 1.6 (تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية).

2.17 وتعزى الزيادة الطفيفة في موارد الموظفين مقارنة بالميزانية المعتمدة للشئانية 17/2016 إلى الزيادات القانونية في تكاليف الموظفين.

3.17 وبيّن تحويل الموارد من النتيجة المرتقبة هـ 2.1 (المشورة التشريعية) إلى النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية) زيادة التركيز على تكوين الكفاءات في الشئانية 19/2018، بما في ذلك أنشطة إدكاء الوعي التي وردت في ميزانية الشئانية 17/2016 ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 1.8 (التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع). وتبرز إعادة توزيع الموارد من النتيجة المرتقبة هـ 2.6 (تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف في مجال إدكاء احترام الملكية الفكرية) إلى النتيجة المرتقبة هـ 1.6 نقل الاعتماد المخصص بغرض عقد مؤتمر رفيع مستوى بشأن إدكاء الاحترام للملكية الفكرية.

4.17 وتعزى الموارد المرتبطة بالنتيجة المرتقبة هـ 1.8 في الميزانية المعتمدة للشئانية 17/2016 إلى برنامج جوائز الويبو الذي نقل إلى البرنامج 21 (الإدارة التنفيذية). ولم تخصص أية نفقات في إطار هذه النتيجة في الشئانية 19/2018.



البرنامج 17: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
6.1%	188	3,261	3,042	3,073	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	31	-	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مجموع (أ)</b>
<b>6.1%</b>	<b>188</b>	<b>3,261</b>	<b>3,073</b>	<b>3,073</b>	
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
					منح الويبو
277.5%	36	49	0	13	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
277.5%	36	49	0	13	مهام الموظفين
					أسفار الغير
8.0%	18	248	234	230	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
23.3%	60	315	314	256	المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	8	-	<b>الخدمات التعاقدية</b>
16.1%	78	563	556	485	المؤتمرات
					النشر
75.4%	52	121	130	69	الخدمات التعاقدية الفردية
60.0%	3	8	5	5	خدمات تعاقدية أخرى
87.5%	35	75	79	40	المجموع الفرعي
100.0%-	(3)	-	3	3	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
74.4%	87	204	217	117	المجموع الفرعي
					<b>مصروفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
					التواصل
					التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى
					خدمات الأمم المتحدة المشتركة
					المجموع الفرعي
16.7%-	(2)	10	15	12	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
					الأثاث والأجهزة
54.5%-	(6)	5	9	11	الإمدادات واللوازم
75.3%-	(31)	10	5	41	المجموع الفرعي
70.9%-	(37)	15	13	52	<b>مجموع (ب)</b>
23.9%	162	841	801	679	
<b>9.3%</b>	<b>350</b>	<b>4,102</b>	<b>3,874</b>	<b>3,752</b>	<b>المجموع</b>
	-	8	8	8	<b>الوظائف</b>

البرنامج 17: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	639	659	319
2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة	1,105	1,114	1,519
1.6هـ تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو للتنمية	569	823	1,514
2.6هـ تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الوطنية والدولية الأخرى في مجال إنكفاء احترام الملكية الفكرية	1,111	1,278	749
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	327	-	-
<b>المجموع</b>	<b>3,752</b>	<b>3,874</b>	<b>4,102</b>

الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج في 2018/19<sup>1</sup>  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الصندوق الاستثنائي	الرصيد في نهاية 2016	المساهمات المقدرة 2017	النفقات المقدرة في نهاية 2017	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	المساهمات المقدرة 2018/19 <sup>2</sup>	الموارد المقدره المتاحة للبرامج في 19/2018
<b>البرنامج 17</b>						
جمهورية كوريا (إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية)	58	125	145	38	250	288
<b>المجموع</b>	<b>58</b>	<b>125</b>	<b>145</b>	<b>38</b>	<b>250</b>	<b>288</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام فوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثانية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتستند الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة، ولا بيان على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاماً من ذلك القبيل.

## الهدف الاستراتيجي السابع: الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 3	عدد الكتب الميسّرة النسق التي نزلتها مكاتب مشاركة من خدمة الكتب التابعة لاتحاد الكتب الميسّرة	1.7 هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية
البرنامج 3	عدد الكتب الميسّرة النسق المعارة لأرباب المكتبات عن طريق المكتبات المشاركة في اتحاد الكتب الميسّرة	
البرنامج 18	ارتفاع عدد الأعضاء المشاركين في برنامج WIPO Re:Search، بما في ذلك من البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
البرنامج 18	عدد الاتفاقات ضمن قاعدة بيانات WIPO Re:Search التي تؤدي إلى القيام بأنشطة بحث وتطوير جديدة أو تسريع الأنشطة القائمة منها في مجال الأمراض المدارية المهملة والملاريا والسل	
البرنامج 18	عدد زائري قاعدتي بيانات WIPO Re:Search وWIPO GREEN	
البرنامج 20	مشاركة أصحاب المصلحة في برامج الويبو مثل WIPO Re:Search وWIPO GREEN	
البرنامج 18	عدد زائري الموقع الإلكتروني للتحديات العالمية	
البرنامج 18	ارتفاع عدد أعضاء WIPO GREEN	
البرنامج 18	عدد الاتفاقات التي حفزها برنامج WIPO GREEN والرامية إلى تبسير نقل المعارف وتطويع التكنولوجيا و/أو نقلها و/أو نشرها	
البرنامج 18	إحراز تقدم في إقامة إطار تعاوني من أجل مساهمة الملكية الفكرية مساهمة فعالة في الأمن الغذائي من خلال عملية تشاورية	

## استراتيجيات التنفيذ

- استكمال تطوير ودعم منصتين متمازان بتعدد أصحاب المصالح (WIPO Re:Search و WIPO GREEN) وتسهيلان الشبكات التعاونية الفعالة ونقل التكنولوجيا والمعارف بما يناسب الصحة وتغير المناخ في العالم، مع إيلاء اهتمام خاص بزيادة أوجه التعاون والشراكات التي تسهل ترابط المبتكرين في البلدان النامية، على الصعيد العالمي.
- وتنفيذ الخطة الاستراتيجية WIPO Re:Search للفترة 2017-2021 من خلال التعاون مع أصحاب المصلحة الرئيسيين على نحو أكثر فعالية، وتسخير موارد إضافية للاضطلاع بأنشطة بناء القدرات، ودعم التقدم في عمليات التعاون الواعدة في مجال البحث، ولا سيما مع المؤسسات الموجودة في البلدان النامية؛
- وتنفيذ الجولة الثانية من منح WIPO Re:Search، وهو برنامج لبناء القدرات ضمن إجازة تفرغ، تموله حكومة أستراليا وينصب تركيزه على نقل المعارف؛
- وتوسيع نطاق قاعدة بيانات WIPO GREEN. وتوسيع شبكة WIPO GREEN على نحو هادف. وتعزيز الأنشطة والخدمات والموارد في مجال بناء القدرات، والتي تهدف إلى تحويل المنصة إلى المنصة المفضلة في مجال التكنولوجيات الصديقة للبيئة؛
- وتنظيم مشاريع وتظاهرات توافقية في إطار مبادرة WIPO GREEN تهدف إلى تحقيق نتائج ملموسة، مع إيلاء الاعتبار الواجب إلى الحاجات الخاصة بمختلف المناطق؛
- والمضي قدماً في استكشاف الاستراتيجيات الممكنة لمواجهة قضايا الملكية الفكرية والأمن الغذائي مستندة إلى أنشطة الويبو الجارية، بما في ذلك الجانب الزراعي لبرنامج WIPO GREEN. والقيام بمشاورات مع برامج الويبو المعنية، فضلاً عن أصحاب المصلحة الخارجيين، ولا سيما المنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني والمنظمات الخيرية والقطاع الخاص، من أجل ضمان اتباع نهج شامل؛
- والمساهمة في حوار السياسات بشأن الملكية الفكرية والتحديات العالمية، بغاية تعزيز دور الويبو باعتبارها مصدراً موثوقاً للمعلومات والدراسات القائمة على الوقائع، وذلك من خلال تنظيم تظاهرات الويبو كحفل لمناقشة تلك القضايا. وضمان استجابة الويبو في الوقت المناسب وبطريقة جيدة لطلبات المعلومات الواردة من الدول الأعضاء والأمم المتحدة والمنظمات الدولية، وذلك بوصفها جزءاً من منظومة الأمم المتحدة ومنظمة مراقبة لمسارات مختلفة من مسارات الأمم المتحدة. وسيسترشد العمل بارتباط الملكية الفكرية والابتكار بالصحة العالمية وتغير المناخ والأمن الغذائي، وأجندة التنمية وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة؛
- وتطوير تحليلات موضوعية في صورة تقارير ووثائق إحاطة عن التحديات العالمية، وذلك بغية تعميق فهم دوافع السياسات العامة والدوافع الاستراتيجية للابتكار واستمرارية النفاذ وتسهيل الضوء على قيمة الملكية الفكرية وإدارتها بوصفها أداة من أدوات التنمية، شمل ذلك تقاسم الخبرات من المنصتين من خلال دراسات فردية؛
- والمساهمة في المحافل المتعلقة بالصحة العالمية والبيئة والأمن الغذائي، حسب الاقتضاء، تلبيةً لطلبات الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصالح الآخرين، وترسيخاً لمكانة الويبو باعتبارها محفلاً ومرجعاً لشؤون الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية. وفي هذا السياق، لايزال التعاون الثلاثي الأطراف مع منظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية مستمراً.



## التعاون فيما بين البرامج



### التخفيف منها

WIPO Re:Search: زيادة الجهود لتعزيز موارد مركز الشركات وأنشطته.

WIPO GREEN: ضمان تماشي الخدمات المقدمة مع احتياجات العملاء والتسويق الفعال والحفاظ على وثافة التعاون مع الشركاء/أصحاب المصالح الحاليين.

### المخاطر

من شأن نقص الالتزام من قبل الأعضاء أو الشركاء فيما يخص برنامج WIPO Re:Search وبرنامج WIPO Green أن يفضي تسجيلات غير كافية ومن ثمة الانتقاص من مصداقية المنصات.

الأهداف	أسس المقارنة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
5 بلدان في السنة	(2) بلدان (2016)	عدد البلدان التي تلتمس مساهمات خصوصية من الويبو بشأن الملكية الفكرية فيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بسياسة المنافسة	2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية
50% من المشاركين 50% من المشرفين	تُحدّد لاحقاً	النسبة المئوية للمشاركين في أنشطة التدريب وبناء القدرات في مجال الملكية الفكرية وسياسة المنافسة الذين يستخدمون المعارف المعززة والمهارات المحسنة في عملهم	
4 ترتيبات استقبال إضافية	6 تراكمياً (نهاية 2016)	عدد ترتيبات استقبال علماء من البلدان النامية	2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة
6 أعضاء جدد؛ منهم 4 من البلدان النامية وعضو جديد واحد من القطاع	108 أعضاء؛ منهم 41 من البلدان النامية (تراكمياً في	ارتفاع عدد الأعضاء المشتركين في برنامج WIPO Re:Search، بما في ذلك أعضاء من البلدان النامية	1.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان

التخفيف منها	المخاطر
الخاص	والبلدان الأقل نمواً
20 اتفاق جديد منها 8 اتفاقات مكتملة	المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية
108 اتفاقات منها 3 اتفاقات مكتملة (تراكمياً في نهاية 2016)	عدد الاتفاقات ضمن برنامج WIPO Re:Search التي تؤدي إلى القيام بأنشطة بحث وتطوير جديدة أو تسريع الأنشطة القائمة منها في مجال أمراض المناطق المدارية المنسية والملاريا والسل
14 شريكاً إضافياً؛ 200 مستخدم إضافي	ارتفاع عدد الأعضاء المشتركين في برنامج WIPO GREEN
74 شريكاً؛ و808 مستخدمين (تراكمياً في نهاية 2016)	عدد التسجيلات في قاعدة بيانات WIPO GREEN
1 200 تسجيل إضافي في الثنائية 19/2018	عدد التسجيلات في قاعدة بيانات WIPO GREEN
9-اتفاقات تشاطر بيانات: اتفاقات إضافية	عدد الاتفاقات التي حفزها برنامج WIPO GREEN والرامية إلى تيسير نقل المعارف وتطويع التكنولوجيا و/أو نقلها و/أو نشرها
26-الروابط الرسمية: 25 خطاب نويا موقع ومذكرة تفاهم واحدة) والاتفاقات المحفزة: 0 (في نهاية 2019)	عدد الزيارات إلى قاعدتي بيانات WIPO Re:Search و WIPO GREEN
زيادة بنسبة WIPO Re:Search: 10% كل سنتين	عدد الزيارات الفريدة للقاعدة بيانات WIPO GREEN: 48 447 (للمصفحة 2016)
زيادة بنسبة WIPO GREEN: 10% كل سنتين	عدد الزيارات الفريدة للصفحات في 2016: 742
زيادة بنسبة WIPO Re:Search: 20%	شعبة التحديات العالمية: 4 566
زيادة بنسبة WIPO GREEN: 10%	شعبة التحديات العالمية: 2 709
زيادة بنسبة WIPO Re:Search: 10%	شعبة التحديات العالمية: 18 345
زيادة بنسبة WIPO GREEN: 10%	شعبة التحديات العالمية: 117 176
زيادة بنسبة WIPO Re:Search: 10%	شعبة التحديات العالمية: pdf

المخاطر	التخفيف منها
إحراز تقدم بشأن إقامة إطار عمل للتعاون الدولي من أجل إسهام الملكية الفكرية إسهامًا فعالاً في الأمن الغذائي من خلال عملية التشاور	غياب مشروع إطار عمل صياغة مشروع إطار عمل

37 868

### الموارد المخصصة للبرنامج 18

1.18 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشائبة 19/2018 انخفاضاً بنسبة 10.7 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016. ويعزى ذلك إلى انخفاض موارد الموظفين بعد إعادة انتداب موارد من الموظفين المؤقتين لدعم الأولويات في مجالات أخرى في المنظمة، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 2.1 (المشورة التشريعية).

2.18 ويبيّن انخفاض الموارد في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية) استكمال دورة التعلم عن بعد الخاصة بالملكية الفكرية والتحديات العالمية التي تنقذها أكاديمية الويبو في الشائبة 19/2018. وتعكس الزيادة في الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 1.7 (منصات وأدوات الملكية الفكرية) تكثيف التركيز على تعزيز منصات الويبو العالمية للملكية الفكرية، بما في ذلك الأنشطة الترويجية والتوعوية.

3.18 وتعكس الموارد المرتبطة بالنتائج المرتقبة هـ 1.1 و هـ 1.6 و هـ 2.6 و هـ 5.8 في إطار هذا البرنامج، الجهود التي يكرسها مكتب مساعد المدير العام لقطاع القضايا العالمية في تنفيذ أنشطة البرامج 4 و 17 و 20 على التوالي.

البرنامج 18: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
386	389	387	1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية
10	202	1,500	2.1هـ أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية
27	436	145	2.3هـ كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة
566	375	187	1.6هـ تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إنكفاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجندة الويبو للتنمية
192	216	197	2.6هـ تعاون وتنسيق على نحو منظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الوطنية والدولية الأخرى في مجال إنكفاء احترام الملكية الفكرية
4,260	4,005	3,497	1.7هـ منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية
206	400	410	5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية
<b>5,648</b>	<b>6,023</b>	<b>6,323</b>	<b>المجموع</b>



البرنامج 18: الموارد بحسب غرض الإنفاق

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
5.3%-	(240)	4,276	4,469	4,516	الموظفون المؤقتون
43.3%-	(445)	584	608	1,029	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مجموع (أ)</b>
12.4%-	(685)	4,860	5,076	5,545	
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
100.0%	24	48	32	24	منح الويبو
غير متاحة	-	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
100.0%	24	48	32	24	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
					مهام الموظفين
8.3%	18	239	222	221	أسفار الغير
250.9%	143	200	112	57	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
غير متاحة	-	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
58.0%	161	439	333	278	<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
81.9%-	(9)	2	46	11	النشر
غير متاحة	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية الفردية
5.2%	9	182	311	173	خدمات تعاقدية أخرى
57.0%-	(146)	110	203	256	<b>المجموع الفرعي</b>
33.2%-	(146)	294	560	440	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
					المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مصرفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	8	-	التواصل
غير متاحة	-	-	-	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
73.5%-	(13)	5	11	18	
غير متاحة	-	-	-	-	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
73.5%-	(13)	5	20	18	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
					الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-	الإمدادات واللوازم
89.7%-	(16)	2	2	18	<b>المجموع الفرعي</b>
89.7%-	(16)	2	2	18	<b>مجموع (ب)</b>
1.3%	10	788	947	778	
<b>10.7%-</b>	<b>(675)</b>	<b>5,648</b>	<b>6,023</b>	<b>6,323</b>	<b>المجموع</b>
					<b>الوظائف</b>
		<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	

## الهدف الاستراتيجي الثامن: آلية تواصل متجاوب بين الويبو والدول الأعضاء وجميع أصحاب المصلحة

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	البرامج المسؤولة
1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	العلامة/السمعة: نشر فهم توجه علامة الويبو وسمعتها الطيبة في صفوف أصحاب المصلحة	البرنامج 19
	العلامة/السمعة: قاعدة المطلعين على تظاهرات الويبو ومنتجاتها وأنشطتها الرئيسية عن طريق النشرة الإخبارية الإلكترونية	البرنامج 19
	الإشراك: المشاركة العالمية في حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية	البرنامج 19
	الإشراك: نفاذ محسّن إلى منشورات الويبو وموادها الترويجية بلغات وأنساق مختلفة بما في ذلك في صفوف الشراخ المقصّر معها	البرنامج 19
	الإشراك: الانتشار الواسع للمحتويات الشبكية؛ وفعالية الصفحات الشبكية العليا بوابات إلى معلومات إضافية	البرنامج 19
	تزايد عدد زائري الموقع الإلكتروني لمكاتب الويبو الخارجية	البرنامج 20
	عدد الدول الأعضاء المشاركة في برنامج جوائز الويبو	البرنامج 21
	العلامة/السمعة: تغطية إيجابية لأنشطة/إنجازات الويبو الرئيسية في وسائل الإعلام حول العالم	البرنامج 19
	الإشراك: تفاعل الويبو مع وسائل الإعلام الاجتماعية والرقمية	البرنامج 19
	التواصل بمحتويات الويبو المتعددة الوسائط	البرنامج 19
2.8هـ توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	الخدمة: رضا عام للزبائن عن خدمات الويبو	البرنامج 19

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 19	الخدمة: رضا المستخدمين عن خدمات المكتبة	
البرنامج 20	الوقت المستغرق لمعالجة الاستفسارات	
البرنامج 21	النسبة المئوية من اجتماعات اللجان التي عقدت من أجلها اجتماعات إعلامية للدول الأعضاء قبل اجتماع اللجنة	3.8هـ التزام فعال مع الدول الأعضاء
البرنامج 21	النسبة المئوية للوثائق الرسمية التي أعدها مكتب المستشار القانوني والتي نُشرت في موعدها	
البرنامج 21	احترام المواعيد في نشر وثائق الجمعيات	
البرنامج 21	مستويات رضا الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة عن تنظيم التظاهرات	
البرنامج 21	مستويات رضا الوفود عن تنظيم الجمعيات	
البرنامج 20	عدد المنظمات غير الحكومية التي تمتلك صفة المراقب الدائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها	4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين
البرنامج 20	إسهامات الويبو الميَّنة في تقارير الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وقراراتها ووثائقها المنبثقة عن العمليات الهادفة ذات الصلة	5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية
البرنامج 21	مبادرات جديدة مشتركة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة/المنظمات الحكومية الدولية	
البرنامج 24	النسبة المئوية للاتفاق على أنشطة التعاون مع منظومة الأمم المتحدة	
البرنامج 20	عدد المبادرات التي تقودها الويبو بالتشارك مع الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية من أجل تنفيذ خطة التنمية المستدامة	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
------------------	---------------	------------------

البرنامج 24	النسبة المتوية للسلع والخدمات المحلية المصدر مقارنة بالمبلغ الإجمالي المخصص لنشاط التنمية	
-------------	---	--

## استراتيجيات التنفيذ

- تنفيذ استراتيجيات متكاملة للتسويق والتواصل والصحافة وموارد المحتويات المتعددة الوسائط المصاحبة، وذلك لدعم مبادرات البرنامج وخدماته في الويبو؛
- وإنشاء محتوى متعدد الوسائط قابل للمشاركة وأخبار للتعميم للفئات الهامة من الجمهور، مع إيلاء اهتمام خاص بالشباب والجمهير المحرومة والتي يتعذر الوصول إليها، وذلك من خلال قنوات المحتوى المملوكة للويبو (مثل موقع الويبو الإلكتروني وقنوات وسائل التواصل الاجتماعي، وخط الويبو الإخباري ومجلة الويبو والنشرات الإخبارية إلخ)؛
- وتنظيم تقارير المنظمة الرئيسية الاقتصادية والإحصائية وسائر منشوراتها السنوية وتصميمها ونشرها وتوزيعها والترويج لها من خلال القنوات والخدمات المتعلقة بالطباعة والمحتوى الرقمي والتخزين؛
- ودعم مبادرات الويبو الرئيسية المشتركة بين القطاعين العام والخاص والترويج لها، بما في ذلك اتحاد الكتب الميسرة التابع للويبو وقاعدة بيانات WIPO Green وقاعدة بيانات WIPO Re:Search وغيرها من المبادرات؛
- وتحسين تواجد الويبو وتميمته في وسائل التواصل الاجتماعي وغير ذلك من الوسائط الرقمية بما في ذلك إنشاء تطبيق محمول جيد وزيادة المحتوى المتعدد الأنساق والتفاعلي، وذلك لزيادة التفاعل مع الجماهير المستهدفة الحالية والجديدة عالميًا؛
- ووضع معايير لجود الخدمة وتنسيقها وتنفيذها بما في ذلك أدوات التقييم وذلك لتسحين تجربة أصحاب المصلحة في الويبو وزبائنها الذين يتفاعلون مع الويبو وينتفعون بخدماتها؛
- وضمان اتساق سمعة الويبو وعلاماتها التجارية وهويتها البصرية عند إشراك أصحاب المصلحة والجمهير الرئيسيون؛
- والحفاظ على قابلية استخدام الموقع الإلكتروني للويبو وأدائه التقني والقنوات الأخرى المملوكة للويبو من أجل نشر المعلومات للجماهير حول العالم في الوقت المناسب.

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

الكشف العلني، والتقديم الاستباقي للمعلومات، والوعي الإعلامي، والصراحة في الرد على الاستفسارات. والمراقبة المستمرة للصحف ووسائل التواصل الاجتماعي للتمكن من اتخاذ رد الفعل في الوقت المناسب إذا لزم الأمر.

تضرر السمعة من خلال الدعاية السلبية قد يضر كثيرًا بمصداقية المنظمة والعلامة التجارية للويبو وقد يؤثر سلبيًا على الأعمال ومعنويات الموظفين.

النتائج المرقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.8 التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	العلامة التجارية/السمعة: فهم أصحاب المصلحة لمكانة العلامة التجارية للويبو وتكوين صورة إيجابية لديهم بشأن سمعة الويبو.	74% من المشاركين في الاستقصاء رأوا أن الويبو هي المنصة العالمية للملكية الفكرية (استقصاء تصور أصحاب المصلحة في الويبو 2016)	75% من أصحاب المصلحة رأوا أن الويبو هي المنتدى العالمي للملكية الفكرية
العلامة التجارية/السمعة: التغطية الإيجابية للأنشطة الكبرى للويبو وإنجازاتها في وسائل الإعلام حول	97% من كافة المقالات عن الويبو كانت إيجابية أو محايدة (2016)	على الأقل 95% من كافة المقالات حول الويبو كانت إيجابية أو محايدة	

العالم

التفاعل: تفاعل الويبو في وسائل التواصل الاجتماعي والوسائط الرقمية	2016: (1) 19715 "نقرة إعجاب"؛ 13289 "إعادة نشر على تويتر"	(1) زيادة في الثنائية قدرها 15% في عدد "نقرات الإعجاب" و"إعادة النشر على تويتر" لمحتوى الويبو (2) على الأقل 80% من المستخدمين راضون عن تطبيق ديليجيتس
العلامة التجارية/السمعة: جمهور قراء النشرة الإخبارية الإلكترونية المتابعين لمحتوى المنشورات حول الأحداث الكبرى للويبو ومنتجاتها وأنشطتها	12762 مشترك في خط الويبو الإخباري في جميع اللغات (2016)	زيادة قدرها 10% في اشتراكات النشرة الإخبارية لخط الويبو الإخباري على مدار الثنائية (جميع اللغات)
التفاعل مع المحتوى المتعدد الوسائط للويبو	238734 مشاهدة على قناة الويبو على اليوتيوب في 2016 (باستثناء مرحلة ما قبل المدرسة)	زيادة قدرها 8% في إجمالي مشاهدات الفيديو على قناة الويبو على اليوتيوب (باستثناء مرحلة ما قبل المدرسة)
التفاعل: المشاركة العالمية في حملة يوم الملكية الفكرية العالمي	450 حدثًا مبلغ عنه في 122 بلدًا (2016)	مستوى ثابت من المشاركة العالمية، بما في ذلك التمثيل في كل منطقة جغرافية
التفاعل: تحسين النفاذ إلى منشورات الويبو والمواد الترويجية بلغات وأنساق مختلفة بما في ذلك الجماهير المحرومة	إجمالي التحميلات لمنشورات الويبو (جميع اللغات) (بمحدد لاحقًا)	زيادة قدرها 5% في إجمالي التحميلات لمنشورات الويبو (بنهاية 2018)
التفاعل: وصول واسع النطاق للمحتوى على الإنترنت؛ وفعالية صفحات الويب العليا كبوابات لمزيد من المعلومات	(1) 8914297 مشاهد فريدة للصفحات فيما يخص الصفحات عبر المنظمة والصفحات العليا في الموقع الإلكتروني للويبو* (2) تابع متوسط زوار قدره 80% للصفحات "المقصودة" العليا رحلته إلى صفحات أخرى (2016)	(1) زيادة خلال الثنائية قدرها 10% في مشاهدات الصفحات (2) معدل ثابت (حوالي 80%) من زوار الصفحات المقصودة الذين يتابعون رحلتهم إلى صفحات أخرى
الخدمة: الرضا العام للزبائن عن خدمات الويبو	مؤشر رضا زبائن الويبو: 51% المؤشرات الفرعية: - المهنية: 59% - الموثوقية: 57% - الاستجابة: 48% - القدرة على توفير معلومات قيمة: 54%	مؤشر رضا زبائن الويبو: 53% المؤشرات الفرعية: - المهنية: 61% - الموثوقية: 59% - الاستجابة: 50% - القدرة على توفير معلومات قيمة:

## البرنامج والميزانية 19/2018

التوجه نحو تقديم الخدمات: 49%  
56% - التوجه نحو تقديم الخدمات: 51%

الخدمة: رضا المستخدمين عن خدمات المكتبة  
70% من الزبائن كانوا راضين للغاية ("ممتاز") (2016)  
على الأقل ما نسبته 80% من المشاركين في الاستقصاء راض عن خدمات المكتبة

### الموارد المخصصة للبرنامج 19

1.19 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشائبة 19/2018 انخفاضا طفيفا بنسبة 0.4 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016.

2.19 ويعزى الانخفاض الطفيف في موارد الموظفين إلى: "1" وظيفة إضافية (تثبيت موظف مستمر) لتعزيز قسم خدمة العملاء؛ "2" وتغيرات في تكاليف موارد الموظفين.

3.19 وتبقى موارد خلاف الموظفين على ما كانت عليه في الميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016.

### البرنامج 19: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
10,693	11,336	10,808	1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو
5,719	5,653	5,674	2.8هـ توجه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات
<b>16,412</b>	<b>16,989</b>	<b>16,483</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 19: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
2.2%	291	13,492	13,201	الوظائف
45.7%-	(363)	432	795	الموظفون المؤقتون
غير متاحة	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>0.5%-</b>	<b>(72)</b>	<b>13,923</b>	<b>13,996</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
13.4%-	(8)	48	56	المتدربون
100.0%-	(96)	-	96	منح الويبو
68.1%-	(104)	48	152	المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
19.6%-	(43)	176	218	مهمات الموظفين
100.0%-	(33)	-	33	أسفار الغير
غير متاحة	39	39	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
14.5%-	(36)	215	251	المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
غير متاحة	4	4	-	المؤتمرات
66.7%-	(40)	20	60	النشر
46.5%-	(127)	146	273	الخدمات التعاقدية الفردية
23.2%	348	1,852	1,504	خدمات تعاقدية أخرى
10.1%	185	2,022	1,837	المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	12	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	التواصل
57.1%-	(8)	6	14	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
60.0%	30	80	50	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
34.4%	22	86	64	المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
32.7%-	(18)	37	55	الأثاث والأجهزة
37.0%-	(47)	81	128	الإمدادات واللوازم
35.7%-	(65)	118	183	المجموع الفرعي
<b>0.1%</b>	<b>2</b>	<b>2,489</b>	<b>2,487</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>0.4%-</b>	<b>(70)</b>	<b>16,412</b>	<b>16,483</b>	<b>المجموع</b>
	<b>1</b>	<b>37</b>	<b>36</b>	<b>الوظائف</b>



## استراتيجيات التنفيذ – العلاقات الخارجية والشركات

- تعزيز الشركات، بما في ذلك من خلال مكتب الويبو للتنسيق لدى الأمم المتحدة في نيويورك، مع منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية لدعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وخطة عمل أدريس أبابا وغيرها من الأهداف العالمية المشتركة؛
- والتنسيق الوثيق مع البرامج الأخرى لتيسير تقديم الويبو للمساهمات والمعلومات التقنية في الوقت المناسب إلى العمليات والمبادرات المتعددة الأطراف ذات الصلة، وضمان استفادة هذه المبادرات استفادة كاملة من معارف الويبو وخبرتها؛
- ودعم العملية التي تتم بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ولا سيما آلية التكنولوجيا التابعة لهذه الاتفاقية، وتيسير التعاون العملي بين شبكة ويبو غرين ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ التابعين لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ ويتولى مكتب الويبو للتنسيق لدى الأمم المتحدة في نيويورك تمثيل الويبو بوصفها عضواً في الفريق المشترك بين الوكالات والمعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة؛
- والانخراط في العمل الثلاثي الأطراف بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية بشأن الصحة العامة والابتكار والملكية الفكرية، وفي فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة بشأن الأمراض غير المعدية، وفي مؤتمر القمة العالمي بشأن مجتمع المعلومات، وفي منتدى إدارة الإنترنت بشأن سد الفجوة الرقمية؛
- وزيادة الوعي ببرامج الويبو وخدماتها بين الشركاء الحاليين والمحتملين من أجل أن تتم الاستفادة من الخدمات على نحو فعال لتحقيق الأهداف المشتركة؛
- وخلق إمكانات جديدة للتعاون الاستراتيجي مع الشركاء الحاليين والجدد ودعم برامج الويبو بشأن جهودها الرامية إلى تعبئة الموارد؛
- ودعم تنفيذ آلية تيسير التكنولوجيا، ولا سيما كعضو في الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة؛
- والمشاركة، بما في ذلك من خلال مكتب الويبو للتنسيق لدى الأمم المتحدة في نيويورك، في الاجتماعات ذات الصلة التي تعقدها أجهزة الأمم المتحدة الرئيسية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة والائتلاف في عمليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات بشأن القضايا ذات الصلة بالملكية الفكرية والابتكار؛
- والسعي إلى المشاركة بشكل استراتيجي وفعال مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة غير الحكوميين، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والمنشآت الخاصة والمجتمع المدني عموماً، بهدف تعزيز الحوار السياسي بما يساهم في استخدام الملكية الفكرية كوسيلة للتنمية من خلال التعاون الدولي القائم بين مختلف أصحاب المصلحة.

الفئة ألف  
أجندة التنمية،  
التوصية 2

الفئة جيج  
أجندة التنمية،  
التوصيات 24، 30،  
31

الفئة و  
أجندة التنمية،  
التوصيات 40 و42

المخاطر	إجراءات التخفيف		
القرارات / الإجراءات المتخذة في العمليات الحكومية الدولية لها تأثير سلبي على نظام الملكية الفكرية الدولي.	المشاركة النشطة في العمليات الحكومية الدولية الرئيسية وضمان وجود شبكة فعالة من الاتصالات داخل أماناتها ومع أصحاب المصلحة.		
	دعم مناقشات الملكية الفكرية المتوازنة والشاملة من خلال توفير مساحة لجميع أصحاب المصلحة في الويبو لمشاركة وجهات نظرهم.		
النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف

4.8. تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	عدد المنظمات غير الحكومية التي تمتلك صفة المراقب الدائم وتشارك في عمل الويبو وتشارك الويبو في عملها	تُحدّد لاحقاً	الحفاظ على المشاركة أو زيادتها
5.8. تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	مساهمات الويبو المبثثة في تقارير الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وقراراتها ووثائقها المنبثقة عن العمليات الهادفة ذات الصلة	تم إدراج 80 % من مساهمات الويبو (26 من أصل 33 وثيقة) (نهاية 2016)	85 %
	عدد المبادرات التي تقودها الويبو بالتشارك مع الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة	3 مبادرات (في 2016)	6 مبادرات

### استراتيجيات التنفيذ – المكاتب الخارجية

- ضمان أن تشكل المكاتب الخارجية الخمسة الموجودة حالياً (مكتب الويبو في البرازيل ومكتب الويبو في الصين ومكتب الويبو في اليابان ومكتب الويبو في سنغافورة ومكتب الويبو في الاتحاد الروسي) امتداداً مستمراً للمنظمة في الميدان، وأن تُدمج على نحو تام في عمل المنظمة؛
  - وتيسير إنشاء مكاتب خارجية جديدة في الجزائر ونيجيريا، وأية مكاتب خارجية جديدة إضافية، وفقاً لقرار الدول الأعضاء؛
  - وضمان استمرار شبكة الويبو للمكاتب الخارجية في العمل استناداً إلى المبادئ الأساسية: إضافة قيمة لما تقوم به المنظمة؛ والعمل بفعالية وكفاءة؛ والإسهام في تنفيذ الولاية بطريقة تكملية وبتلافي الازدواجية؛ والعمل كوحدات عمل مدمجة بشكل تام في إطار نتائج المنظمة؛ والعمل على أساس مستدام؛
  - وتركيز أنشطة المكاتب الخارجية على هذه النتائج المرتقبة التي يمكن أن تحقق لها ميزة نسبية بفضل اتساع نطاق التغطية الجغرافية والعلاقات المتينة مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة، وتمتعها بمكانة فريدة لقياس التطورات على أرض الواقع والاستجابة لها بسرعة، وبفضل المعرفة القريبة بالاحتياجات والمتطلبات واللغات على المستوى المحلي:
- الهدف الاستراتيجي الأول (تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية)، والهدف الاستراتيجي الثاني (تقديم خدمات عالمية في مجال الملكية الفكرية من الطراز الأول)، والهدف الاستراتيجي الرابع (تنسيق وتطوير البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية) والهدف الاستراتيجي السابع (معالجة الملكية الفكرية فيما يتعلق بقضايا السياسات العالمية).

- الهدف الاستراتيجي الثالث (تيسير الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية).
- الهدف الاستراتيجي الثامن (واجحة اتصالات سريعة الاستجابة).

#### مكتب الويبو في البرازيل

- تقديم المشورة والمساعدة إلى حكومة البرازيل، بناء على طلبها، لتيسير انضمام البرازيل إلى نظام مدريد؛
- وتقديم الخدمات (مركز الخدمة) لمستخدمي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية، وتقديم المعلومات والتعليقات على الأسئلة باللغة البرتغالية؛
- وتوسيع نطاق استخدام خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية بطريقة استراتيجية عبر الوصول إلى المستخدمين الحاليين والمحتملين، والسلطات المعنية بالملكية الفكرية، من خلال الأنشطة المستهدفة، وتعزيز وتقديم المعلومات والمشورة المصممة خصيصا لاستخدام هذه الخدمات باللغة البرتغالية؛
- وتيسير الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية عن طريق تنظيم والمساهمة في الأنشطة الرامية إلى تعزيز قدرات الموارد البشرية في مجال الملكية الفكرية في البرازيل وفي البلدان النامية الأخرى التي لديها برامج تعاون مع البرازيل؛
- وتعزيز الجهود، ولا سيما فيما يتعلق بخدمات الملكية الفكرية العالمية، من خلال التعاون الوثيق مع المؤسسات الحكومية والجامعات والمؤسسات الصناعية وأصحاب المصلحة الآخرين الذين أقام المكتب علاقات متينة معهم، وكذا توسيع شبكة الاتصالات مع أصحاب المصلحة من خلال إرساء شراكات جديدة لتعزيز الملكية الفكرية؛

#### مكتب الويبو في الصين

- تقديم الخدمات (مركز الخدمة) لمستخدمي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية، وتقديم المعلومات والتعليقات على الأسئلة باللغة الصينية؛
- وتوسيع نطاق استخدام خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية بطريقة استراتيجية عبر الوصول إلى المستخدمين الحاليين والمحتملين، والسلطات المعنية بالملكية الفكرية، من خلال الأنشطة المستهدفة، وتعزيز وتقديم المعلومات والمشورة المصممة خصيصا لاستخدام هذه الخدمات باللغة الصينية؛
- وتقديم المشورة والمساعدة لحكومة الصين، بناء على طلبها، لتيسير الانضمام إلى نظام لاهاي؛
- والاستجابة للطلب المتزايد على خدمات بديلة لتسوية المنازعات في الصين من خلال أنشطة ترويجية مصممة خصيصا لهذا الأمر وإرساء شراكات مؤسسية بهدف تشجيع استخدام مركز الويبو للتحكيم والوساطة.
- والقيام بتوعية موجهة إلى مناطق داخل الصين، ولا سيما المحافظات الوسطى والغربية، والتواصل مع طائفة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك الحكومة والقطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية والبحثية، بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو؛
- وزيادة تعزيز التعاون من خلال أنشطة مشتركة مع حكومة الصين، ولا سيما الإدارات المعنية بالملكية الفكرية، استنادا إلى الأساس القوي للعلاقات التي تم إرساؤها.

#### مكتب الويبو في اليابان

- تقديم الخدمات (مركز الخدمة) لمستخدمي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية من خلال تقديم المعلومات والتعليقات على الأسئلة باللغة اليابانية؛

- وتوسيع نطاق استخدام خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية بطريقة استراتيجية عبر الوصول إلى المستخدمين الحاليين والمحتملين، والسلطات المعنية بالملكية الفكرية، من خلال الأنشطة المستهدفة، وتعزيز وتقديم المعلومات والمشورة المصممة خصيصا لاستخدام هذه الخدمات باللغة اليابانية؛
- وتعزيز استخدام نظام لاهاي بعد انضمام اليابان إلى النظام عام 2015؛
- وتعزيز استخدام ويبو غرين على نطاق أوسع بين الشركات اليابانية التي تركز على التكنولوجيات الصديقة للبيئة استنادا إلى العلاقات القوية التي نشأت مع طائفة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك رابطات الملكية الفكرية؛
- وإدارة جوانب الصناديق الاستثنائية اليابانية الرامية إلى بناء القدرات وتعزيز استخدام الملكية الفكرية في الأعمال التجارية في البلدان النامية والأقل نمواً في منطقة آسيا والمحيط الهادئ من خلال الاستفادة من العلاقات الوثيقة والبناء التي تربط مكتب الويبو في اليابان بحكومة اليابان، ولا سيما المكتب الياباني للبراءات. ويشمل هذا تنفيذ مشاريع من قبيل مواصلة تطوير قاعدة البيانات IP Advantage والدورات التدريبية العملية لصالح مسؤولي مكتب الملكية الفكرية ومستخدمي خدمات الويبو وتطوير البنية التحتية للملكية الفكرية في البلدان المستهدفة.

#### مكتب الويبو في الاتحاد الروسي

- تقديم الخدمات (مركز الخدمة) لمستخدمي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية من خلال تقديم المعلومات والتعليقات على الأسئلة باللغة الروسية؛
- وتعزيز استخدام خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية بطريقة استراتيجية عبر الوصول إلى المستخدمين الحاليين والمحتملين، والسلطات المعنية بالملكية الفكرية، من خلال الأنشطة المستهدفة، وتعزيز وتقديم المعلومات والمشورة المصممة خصيصا لاستخدام هذه الخدمات باللغة الروسية؛
- وتقديم المشورة والمساعدة لحكومة الاتحاد الروسي، بناء على طلبها، لتيسير انضمام روسيا إلى نظام لاهاي؛
- وتوسيع نطاق الشبكة الحالية المكونة من 140 مركزا لدعم التكنولوجيا والابتكار التي أنشئت في الاتحاد الروسي من أجل توسيع نطاق تأثيرها في تعزيز فرص الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل طائفة واسعة من أصحاب المصلحة في القطاع العام والخاص على السواء؛
- وتعزيز وتدعيم الانخراط والتواصل مع الهيئات الحكومية والأوساط الأكاديمية ومجتمعات المخترعين وغيرهم من أصحاب المصلحة الذين أقام المكتب علاقات متينة ومثمرة معهم، وكذا إقامة شراكات جديدة وزيادة الوعي وبناء القدرات في مجال الملكية الفكرية، ولا سيما بين المؤسسات التعليمية والعلمية.

#### مكتب الويبو في سنغافورة

- دعم جهود رابطة أم جنوب شرق آسيا في تنفيذ خطة عمل رابطة أم جنوب شرق آسيا بشأن حقوق الملكية الفكرية للفترة 2016 - 2025، ولا سيما فيما يتعلق بالهدف الاستراتيجي 3 ("تطوير نظام إيكولوجي موسع وشامل للملكية الفكرية في رابطة أم جنوب شرق آسيا") بالاستناد إلى علاقات العمل الواسعة مع القطاع الخاص التي وضعها مكتب الويبو في سنغافورة، وكذا تعزيز نظم تكنولوجيا المعلومات الخارجية والداخلية لمكاتب الملكية الفكرية في المنطقة دعماً للهدف الاستراتيجي 2 ("تطوير منصات الملكية الفكرية الإقليمية والبنى التحتية للمساهمة في تعزيز المجموعة الاقتصادية لرابطة أم جنوب شرق آسيا")؛
- تقديم الخدمات (مركز الخدمة) لمستخدمي خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية في المنطقة من خلال تقديم المعلومات والتعليقات على الأسئلة؛

- وتعزيز استخدام خدمات الويبو العالمية للملكية الفكرية بطريقة استراتيجية، عبر الوصول إلى المستخدمين الحاليين والمحتملين في المنطقة، والسلطات المعنية بالملكية الفكرية، من خلال الأنشطة المستهدفة، وتعزيز وتقديم المعلومات والمشورة المصممة خصيصاً مع التركيز بوجه خاص على نظام مدريد عقب انضمام عدة من أعضاء رابطة أم جنوب شرق آسيا إلى ذلك النظام في الآونة الأخيرة؛
- وتعزيز خدمات تسوية المنازعات بالطرق البديلة التي تقدمها الويبو أيضاً من خلال مركز التحكيم والوساطة في سنغافورة؛
- وتعزيز منصات الويبو وأدواتها ومنشوراتها استجابة للأهمية المتزايدة للملكية الفكرية في منطقة رابطة أم جنوب شرق آسيا؛
- وتعزيز وتدعيم الجهود الترويجية من خلال الاتصالات الاستراتيجية والموجهة بالتنسيق مع مختلف مجموعات أصحاب المصلحة التي أقام معها مكتب الويبو في سنغافورة علاقات متينة؛
- ومواصلة تنظيم وتنفيذ أنشطة مشتركة بالتعاون مع حكومة سنغافورة بموجب مذكرة التفاهم بين الويبو وسنغافورة لتعزيز الوعي بالملكية الفكرية وبناء القدرات في بلدان منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

المخاطر	إجراءات التخفيف
الفصل الجغرافي للمكاتب الخارجية عن المقر الرئيسي قد يسفر عن تجزئة التنسيق والاتصال.	الاستمرار في المشاركة الوثيقة والثابتة والمهيكلت لضمان دمج عمل المكاتب الخارجية دمجاً كاملاً في شبكة منسقة ومنسقة، بما يتماشى مع إطار النتائج وخطط العمل والسير اليومي للعمل في المنظمة. <sup>38</sup>

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
2.1.ه. أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	عدد الدول التي صادقت على أو انضمت إلى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف، ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، ومعاهدة بيجين ومعاهدة مراكش	- معاهدة حق المؤلف (95) - معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (95) - معاهدة بيجين (15) - معاهدة مراكش (26) (بتاريخ فبراير 2017)	معاهدة حق المؤلف: 100 (على أساس تراكمي) معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي: 100 (على أساس تراكمي) بيجين: 40 (على أساس تراكمي) مراكش: 40 (على أساس تراكمي)
عدد حالات التصديق على الانضمام إلى معاهدة سنغافورة	45 طرفاً متعاقدًا (بتاريخ يناير 2017)	5 حالات تصديق/انضمام جديدة	

85 % (جميع المكاتب)	غير متاحة (مكتب البرازيل)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل الهادفة ممن لديهم فهم معمق لمعاهدة التعاون بشأن البراءات والمواضيع ذات الصلة	هـ1.2. استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
	81 % (مكتب اليابان)		
	غير متاحة (مكتب الاتحاد الروسي)		
	94 % (مكتب سنغافورة)		
	(2016)		
62 عضواً (على أساس تراكمي)	52 عضواً (نهاية عام 2016)	عضوية وثيقة جنيف (1999)	هـ3.2. استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
75 %	غير متاحة (مكتب البرازيل)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل الهادفة ممن لديهم فهم معمق لنظام لاهاي	
	غير متاحة (مكتب الصين)		
	62 % (مكتب اليابان)		
	86 % (مكتب سنغافورة)		
110 أعضاء (على أساس تراكمي)	98 عضواً (منذ فبراير 2017)	إجمالي أعضاء نظام مدريد	هـ5.2. استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
90 %	94 % (مكتب اليابان)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية والمشاركين في حلقات العمل الهادفة ممن لديهم فهم معمق لنظام مدريد	
	يُحدد لاحقاً (مكتب الاتحاد الروسي)		
	86 % (مكتب سنغافورة)		
85 %	يُحدد لاحقاً (مكتب البرازيل)	النسبة المئوية لواضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين والعاملين في مجال الملكية الفكرية وسائر الفئات المستهدفة، بما في ذلك الجامعات ومنظمات الإدارة الجماعية والصحفيين، ممن لديهم	هـ2.3. كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
	100 % (مكتب اليابان)		
	87 % (مكتب سنغافورة)		

		فهم معمق لسياسات الملكية الفكرية وكيفية الانتفاع على نحو فعال من تطور الملكية الفكرية	والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة
2.4هـ. نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	عدد مستخدمي قواعد بيانات الويبو العالمية: ركن البراءات (PATENTSCOPE)، وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم، وقاعدة البيانات الخاصة بالتصاميم	عدد مستخدمي قواعد بيانات الويبو العالمية: ركن البراءات (PATENTSCOPE)، وقاعدة البيانات العالمية لأدوات التوسيم	2.4هـ. نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
	قاعدة البيانات الخاصة بالتصاميم: 119,208	قاعدة البيانات الخاصة بالتصاميم: 16,868	
	(الربع الأخير من عام 2016)		
عدد الشبكات الوطنية المستخدمة <sup>39</sup> من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار	28 شبكة وطنية مستدامة (على أساس تراكمي عند نهاية 2016)	34 شبكة وطنية مستدامة من مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار (على أساس تراكمي)	
عدد المكاتب التي تستخدم منصات الويبو للبنية التحتية	31 مكتب (على أساس تراكمي عند نهاية يناير 2017)	40 مكتب (على أساس تراكمي)	4.4هـ. بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية
مشاركة أصحاب المصلحة في منصات الويبو من قبيل ويبو غرين وويبو ريسيرتش	ويبو ريسيرتش: 16 ويبو غرين: 225	زيادة بنسبة 20% فيما يخص كلا من ويبو غرين وويبو ريسيرتش	1.7هـ. منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية
تنامي عدد زيارات الموقع الإلكتروني لمكاتب الويبو الخارجية	4,722 (مكتب الصين) 2,932 (مكتب البرازيل) 7,724 (مكتب اليابان)	زيادة بنسبة 5% (جميع المكاتب)	1.8هـ. التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو

<sup>39</sup> مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المستخدمة هي مؤسسات ذاتية الدعم ماليا وتقنيا حيث تقدم لها الويبو المشورة حسب طلبها.

5,894 (مكتب الاتحاد الروسي)

7,752 (مكتب سنغافورة)

تُحدد لاحقا

يحدد لاحقا

الوقت المستغرق لمعالجة  
الاستفساراتهـ 2.8. توجه أكبر نحو تقديم  
الخدمات واستجابة أفضل  
للاستفسارات

### الموارد المخصصة للبرنامج 20

1.20 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 6.9 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.20 وتبين الزيادة في موارد خلاف الموظفين: "1" الموارد المخصصة للمكتبيين الخارجيين الجديدين في الجزائر ونيجيريا، في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.3 (كفاءات معززة للموارد البشرية)؛ "2" وموارد مخصصة لتغطية الاحتياجات التشغيلية لمكتب الويبو للتنسيق في نيويورك في الثنائية 19/2018 (خصصت تكاليف تشغيلية لسنة واحدة فقط في الميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016)، وترد ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 5.8 (تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية).

3.20 وتعكس الزيادة في عدد الوظائف وموارد الموظفين المرتبطة بها: "1" إضافة أربع وظائف جديدة لتعزيز عمل المكاتب الخارجية، بما في ذلك المدير وموظفو الدعم الإداري في مكتب الويبو في الاتحاد الروسي وموظفان وطنيان من الفئة الفنية في مكتب الويبو في الصين.

4.20 وتعكس إعادة توزيع الموارد من النتيجة المرتقبة هـ 1.1 (تعاون معزز بين الدول الأعضاء) إلى النتيجة المرتقبة هـ 2.1 (المشورة التشريعية) تحسين المواءمة مع البرامج الفنية. وقد حوّلت الموارد المخصصة للنتيجة المرتقبة هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة) إلى النتيجة المرتقبة هـ 4.8 (تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين).

5.20 ويُعزى قدر كبير من التغيرات في الموارد بين النتائج المرتقبة مقارنة بالثنائية 17/2016 إلى مواءمة أدق للموارد مع نتائج جميع مكاتب الويبو الخارجية في الثنائية 19/2018.



البرنامج 20: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
					الوظائف
4.2%	358	8,855	8,059	8,497	الموظفون المؤقتون
31.3%-	(322)	706	1,042	1,028	تكاليف الموظفين الأخرى
غير متاحة	-	-	-	-	<b>مجموع (أ)</b>
<b>0.4%</b>	<b>36</b>	<b>9,561</b>	<b>9,102</b>	<b>9,525</b>	
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
					المتدربون
122.4%	82	149	46	67	منح الويبو
0.0%	-	50	34	50	المجموع الفرعي
70.1%	82	199	80	117	<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
					مهمات الموظفين
13.8%-	(123)	767	785	890	أسفار الغير
41.3%	180	615	448	435	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
غير متاحة	15	15	-	-	المجموع الفرعي
5.4%	72	1,397	1,233	1,325	<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
13.5%-	(47)	298	209	345	النشر
46.4%-	(13)	15	24	28	الخدمات التعاقدية الفردية
54.5%	122	345	206	223	خدمات تعاقدية أخرى
20.2%-	(25)	100	78	125	المجموع الفرعي
5.1%	37	758	516	721	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
57.3%	379	1,041	1,014	662	التواصل
211.4%	44	65	54	21	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
1488.6%	130	139	146	9	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	1	1	2	-	المجموع الفرعي
80.2%	555	1,246	1,215	692	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
					الأثاث والأجهزة
271.4%	19	26	5	7	الإمدادات واللوازم
857.1%	60	67	27	7	المجموع الفرعي
564.3%	79	93	32	14	<b>مجموع (ب)</b>
<b>28.7%</b>	<b>824</b>	<b>3,693</b>	<b>3,077</b>	<b>2,869</b>	
<b>6.9%</b>	<b>860</b>	<b>13,255</b>	<b>12,178</b>	<b>12,395</b>	<b>المجموع</b>
	<b>4</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>الوظائف</b>

ملاحظة: تدعم المساهمات الطوعية المستلمة بناء على الصندوق الاستئماني الياباني للملكية الفكرية، كما هو مشار إليه في الجدول 14 من المرفق الخامس، الأنشطة الموضوعية التي يضطلع بها مكتب الويبو في اليابان وتساهم في تكاليفه التشغيلية.

البرنامج 20: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 2016/17 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
-	679	685	تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	1.1هـ
1,022	-	-	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2.1هـ
471	904	857	استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وفعال أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	1.2هـ
611	535	729	استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	3.2هـ
293	526	789	استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعال أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نموا	5.2هـ
2,070	1,516	858	كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	2.3هـ
451	1,075	1,209	نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2.4هـ
53	43	264	بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	4.4هـ
615	456	452	منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نموا، لمواجهة التحديات العالمية	1.7هـ
1,283	1,521	878	التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	1.8هـ
1,409	486	544	توجّه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	2.8هـ
786	207	666	تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	4.8هـ
4,190	4,098	4,152	تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	5.8هـ
-	132	311	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9هـ
<b>13,255</b>	<b>12,178</b>	<b>12,395</b>	<b>المجموع</b>	

## الهدف الاستراتيجي التاسع: دعم إداري ومالي فعال

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 21	النسبة المئوية لطلبات المشورة والخدمات القانونية التي تلقت ردوداً سريعة من مكتب المستشار القانوني	1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
البرنامج 22	تقديم التقارير المالية والإدارية والتحليلات المطلوبة من الإدارة العليا ومديري البرامج والدول الأعضاء في مواعيدها	
البرنامج 22	النسبة المئوية من وثائق لجنة البرنامج والميزانية المنشورة في موعدها	
البرنامج 22	نظام الويبو لتخطيط الموارد المؤسسية (AIMS) يعمل بفعالية ويُدَار وفقاً لأفضل الممارسات	
البرنامج 23	معدل الحماية الجماعية بالتأمين الصحي	
البرنامج 24	تحقيق وفورات في تكاليف السلع والخدمات التي تشتريها الويبو	
البرنامج 24	مدة معالجة الطلبات الإلكترونية	
البرنامج 24	مدة معالجة تصاريح السفر الإلكترونية	
البرنامج 24	مدة معالجة التأشيرات	
البرنامج 24	مباني الويبو وتجهيزاتها لا تزال ملائمة للغرض	
البرنامج 25	توضع أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتُطوّر وتنقذ استناداً إلى معايير الويبو المتفق عليها بشأن البيانات والتطبيقات والتكنولوجيا	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 25	استضافة منصات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارتها على نحو فعال من حيث التكلفة بما يتماشى مع متطلبات الأعمال	
البرنامج 27	النسبة المتوية للمشاركين الداخليين والخارجيين الراضين عن خدمات المؤتمرات في الويبو	
البرنامج 27	الطباعة فعالة من حيث التكلفة	
البرنامج 22	إدخال التحسينات الجارية في نظام AIMS بفعالية وبما يستجيب لمتطلبات الأعمال	
البرنامج 23	مسارات مؤتمتة معززة أو جديدة في قسم عمليات الموارد البشرية	
البرنامج 24	النسبة المتوية لنفقات خلاف الموظفين عن طريق استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل	
البرنامج 24	مباني الويبو مستخدمة ومشغولة بفعالية	
البرنامج 25	النسبة المتوية للزبائن الراضين عن خدمات مكتب الخدمات	
البرنامج 27	النسبة المتوية من وثائق اللجان وأفرقة العمل المنشورة في موعدها	
البرنامج 27	تكلفة الترجمة لكل كلمة	
البرنامج 28	النسبة المتوية من الموظفين الذين هم على علم بمسؤولياتهم فيما يخص أمن المعلومات وسياسات الأمن وأفضل الممارسات	
البرنامج 24	متوسط سعر تذكرة الطيران	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 24	متوسط رسوم الخدمات	
البرنامج 25	إدارة مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفقاً لمبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بإدارة المشاريع وانتقال الخدمات	
البرنامج 25	زيادة عدد العناصر المعلوماتية المشتركة مثل عناصر الدفع والتوثيق المستخدمة (بما في ذلك تلك المستخدمة في أكثر من قطاع) في تشغيل منصات الملكية الفكرية	
البرنامج 25	مستوى رضا عملاء قطاع الأعمال عن خدمات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
البرنامج 22	يؤكد التقرير المالي المرُضي الذي يقدمه مراجعو الحسابات الخارجيون امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات ومعاهدات الويبو السارية ونظام الويبو المالي ولائحته ومعايير إيبساس	2.9 أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة
البرنامج 23	التنوع الجغرافي: النسبة المئوية للموظفين بحسب المنطقة	
البرنامج 23	مهلة البدء في التعيينات	
البرنامج 23	النسبة المئوية للموظفين الذين يقيم أداءهم مقارنة بأهدافهم وكفاءاتهم الفردية	
البرنامج 23	عدد الأيام المستغرقة من أجل "1" إخطار الموظفين بالقرارات في التماسات المشورة؛ "2" وإخطار الموظفين بالقرارات في التظلمات؛ "3" وإخطار الموظفين بالقرارات في حالات النقص؛ "4" وإخطار الموظفين بالقرارات في الحالات التأديبية؛ "5" والرد على التماسات المشورة	
البرنامج 22	تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير المرجعية التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار أو المحددة في سياسة الاستثمار	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 22	تعزيز فعالية الإدارة القائمة على النتائج (بما في ذلك إدارة المخاطر)	
البرنامج 22	النسبة المتوية من وحدات الويبو التشغيلية التي استكملت موضوعياً مؤشر المساواة بين الجنسين في خطط العمل السنوية	
البرنامج 23	التوازن بين الجنسين: النسبة المتوية للنساء في المناصب من ف-4 إلى مد-2	
البرنامج 23	تعزيز فعالية التخطيط للموارد البشرية	
البرنامج 23	النسبة المتوية (أ) للموظفين الحاليين؛ (ب) والموظفين الجدد الذين أكملوا برامج التدريب الإلزامي	
البرنامج 21	تحسن المرونة والاستعداد التنظيميين	
البرنامج 22	سداد مستحقات المزودين التجاريين في موعدها	
البرنامج 23	زيادة الطلبات من الدول الأعضاء غير الممثلة والبلدان من المناطق الممثلة دون النصاب	
البرنامج 21	النسبة المتوية لموظفي الويبو الواعين بالمبادئ والسياسات الأخلاقية للويبو	3.9هـ بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين
البرنامج 22	تعزز الوعي الإداري والمساءلة في تطبيق الإطار التنظيمي	
البرنامج 24	تحسن النفاذ المادي إلى مجمع الويبو	4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات
البرنامج 24	انخفاض تأثير أنشطة الويبو في البيئة	

البرامج المسؤولة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
البرنامج 28	استيفاء مكاتب الويبو للمعايير المنبثقة عن عمليات تقييم مخاطر الأمن	
البرنامج 28	النسبة المتوقعة لمخاطر المعلومات، بما في ذلك مخاطر الغير، التي أُبلغ عنها وإدارتها بشكل متنسق ضمن حدود تحمل الويبو للمخاطر	
البرنامج 28	معالجة ثغرات أمن المعلومات في حدود الجداول الزمنية المتفق عليها	
البرنامج 28	زيادة الامتثال لإطار المساءلة لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن	
البرنامج 28	زيادة الامتثال لسياسات أمن المعلومات	
البرنامج 28	قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها، بما يضمن حداً أدنى لتعطل الأعمال	
البرنامج 26	عدم تدخل كبار أصحاب المصلحة ومراعاتهم للاستقلالية	5.9 مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة
البرنامج 26	النسبة المتوقعة للعمل الرقابي المنجز والمبلغ عنه في المواعيد المناسبة	
البرنامج 26	النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة الداخليين الذين يرون أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة	
البرنامج 26	النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة الداخليين الذين يرون أن أعمال الرقابة مجدّية	
البرنامج 26	عدد توصيات الرقابة المقبولة والمنقّدة	

## استراتيجيات التنفيذ

- تعزيز التواصل مع الدول الأعضاء: إجراء اتصالات منتظمة ومستهدفة مع الدول الأعضاء لنشر المعلومات وحشد الآراء حول تنفيذ البرامج لتعزيز الشفافية؛
- تحسين الانساق الداخلي: نصره الإدارة الحاسمة والنزيمية والمسؤولة ودعمها للتركيز على تحقيق النتائج مع تعزيز السلوك الأخلاقي ومسؤولية الحكومة. ضمان التنسيق الفعال لأنشطة الويبو التي تسهم في أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة. تنسيق عمل مكاتب الويبو الخارجية بهدف ضمان أن تضيف الشبكة القيمة والكفاءة والفعالية إلى تنفيذ البرامج بطريقة منسقة ومتكاملة وضمان التوسع السلس للشبكة وفقاً لقرارات الدول الأعضاء؛
- تقديم المشورة والخدمات القانونية السريعة والموثوق بها: تقديم الدعم والمشورة الفعالين للمدير العام والأمانة والدول الأعضاء بشأن مجموعة واسعة من المسائل الدستورية والتعاقدية والتعاهدية والإدارية، بما يتماشى مع المتطلبات القانونية والقانون المعمول به بغية ضمان الإدارة الفعالة والأداء الفعال للمنظمة ومجموعتها العامة من القوانين، بما في ذلك الأداء السلس لاجتماعات أجهزتها التأسيسية؛
- تعزيز تنظيم جمعيات الويبو: ضمان التنسيق والتخطيط والإعداد داخلياً وخارجياً على نحو فعال وفي الوقت المناسب للجمعيات لتيسير عمل الدول الأعضاء والمراقبين في الهيئات الرئاسية للويبو؛
- تعزيز نظام الويبو الشامل للأخلاقيات والنزاهة: مواصلة وضع المعايير والمبادئ التي تفي بأفضل الممارسات في منظومة الأمم المتحدة، بالاستناد إلى مبادئ الويبو بشأن الأخلاقيات والنزاهة على النحو المنصوص عليه في مدونة الأخلاقيات. القيام بأنشطة التوعية والتفهم لمواصلة تعزيز ثقافة المنظمة الأخلاقية وتعزيز القيادة الأخلاقية. تقديم الخدمات الاستشارية لمديري الويبو وموظفيها مع تعزيز إجراءات المتابعة وخدمات التدريب؛
- تحسين مرونة الويبو التشغيلية الشاملة: مواصلة وضع السياسات والخطط والتوجيهات، لتعزيز القدرات المطلوبة لضمان أداء العمليات التشغيلية عندما تتعرض لمجموعة واسعة من المخاطر. تنظيم التدريبات المستهدفة لفريق إدارة الأزمات وفرق الموظفين الأساسيين. القيام بأنشطة التوعية الرئيسية جنباً إلى جنب مع استمرار التعاون بشأن التدريبات الأمنية والتعافي من الكوارث؛
- بناء مساهمة الويبو في مجلس المديرين التنفيذيين للأمم المتحدة: تعزيز دور الويبو النشط في مجلس المديرين التنفيذيين لتيسير التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك من خلال إسهامها في الاستراتيجية على نطاق المنظومة من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة. الانخراط في المبادرات على نطاق الأمم المتحدة لتعزيز الابتكار والإبداع بما في ذلك تبادل الممارسات الجيدة والدروس المستفادة.
- تقديم الخدمات المتعلقة بالحدث إلى الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين: دعم الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين في تنظيم أحداث رفيعة المستوى لزيادة إبراز دور الملكية الفكرية في تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وزيادة الوعي به؛
- تحسين منع التظلمات والمنازعات ومعالجتها: القيام بالتوعية المستهدفة للموظفين، بما في ذلك من خلال المحادثات الثنائية واجتماعات الموظفين والدورات التدريبية ومناقشات المائدة المستديرة، من أجل زيادة الوعي وتشجيع اللجوء إلى آليات تسوية المنازعات، ولا سيما الوساطة، عند الاقتضاء، بغية تهيئة بيئة عمل متناغمة وفعالة.



المخاطر	إجراءات التخفيف
الفصل الجغرافي للمكاتب الخارجية عن المقر الرئيسي قد يسفر عن تجرئة التنسيق والاتصال.	الاستمرار في المشاركة الثابتة والمنظمة لضمان دمج عمل المكاتب الخارجية دمجاً كاملاً في شبكة متسقة ومُنسّقة، بما يتماشى مع إطار النتائج وخطط العمل والسير اليومي للعمل في المنظمة. <sup>40</sup>
بعد انخراط الويبو الفعال مع الدول الأعضاء بالغ الأهمية لتحقيق النتائج في الوقت المناسب. وثمة خطر تقلص التقدم المحرز على صعيد عمليات الويبو الحكومية، بما في ذلك مناقشات وضع القواعد والمعايير وتزايد التكاليف أو تمديد الجداول الزمنية لتنفيذ البرامج المعنية. وبوصفها الهيئة العالمية المختصة بوضع القواعد المنظمة لمجال الملكية الفكرية، سيؤثر مثل هذا الموقف سلباً على مصداقية الويبو.	استمرار التنسيق الوثيق والموثوق والشفاف بين الأمانة والدول الأعضاء.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
هـ 1.1 تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	النسبة المئوية للإخطارات التعاهدية المعالجة بسرعة من قبل مكتب المستشار القانوني	ما نسبته 95% من الإخطارات التعاهدية يُعالج من قبل مكتب المستشار القانوني خلال 3 أيام	95%
هـ 1.8 التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	عدد الدول الأعضاء المشاركة في برنامج جوائز الويبو	45 (بنهاية 2016)	45 سنوياً
هـ 3.8 التزام فعال مع الدول الأعضاء	النسبة المئوية من اجتماعات اللجان التي عقدت من أجلها اجتماعات إعلامية للدول الأعضاء قبل اجتماع اللجنة	100% من استقصاء لأمانات اللجان	90%
	مستويات رضا الدول الأعضاء وأصحاب المصالح عن تنظيم الأحداث	87% من المشاركين في استقصاء (2016)	85%
	النسبة المئوية للوثائق الرسمية التي أعدها مكتب المستشار القانوني ونُشرت في الوقت المناسب	يحدد لاحقاً	65% في الوقت المناسب نسبة 3% إضافية خلال أسبوع واحد بعد تاريخ الاستحقاق نسبة 12% إضافية خلال 4 أسابيع بعد تاريخ الاستحقاق
	نشر وثائق الجمعيات في الوقت المحدد	93.5% في الوقت المناسب	95% في الوقت المناسب
	مستويات رضا الوفود عن تنظيم الجمعيات	94% راضون عن الترتيبات (الجمعيات 2016)	80% راضون عن الترتيبات

<sup>40</sup> انظر البرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية)

2 إضافية	2 إضافية (2016)	المبادرات الجديدة المشتركة مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة/المنظمات الحكومية الدولية	هـ 5.8 تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية ومفاوضاتها
95%	95% من الطلبات على المشورة القانونية تلقت ردوداً خلال الوقت المطلوب، أو خلال 3 أيام في حالة عدم تحديد موعد نهائي	النسبة المتوىة للطلبات على المشورة والخدمات القانونية التي تلقت ردوداً سريعة من مكتب المستشار القانوني	هـ 1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجوده لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
وضع أطر المرونة المؤسسية وخطط استمرارية العمل من أجل: (1) وظائف العمل الأساسية: - معاهدة البراءات، مدريد، لاهاي، مركز التحكيم والوساطة (2) وظائف الدعم الأساسية: - AMS (المشتريات والسفر) - التواصل - تخطيط البرامج والشؤون المالية، الموارد البشرية، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مكتب المستشار القانوني، شعبة البنى التحتية للمباني، شعبة الأمن وتأمين المعلومات (3) التطبيقات الأساسية / مصادر البيانات المشمولة في خطط استمرارية العمل من أجل: - قواعد بيانات العلامات التجارية العالمية، IPOBS، UPOV	عناصر المرونة المؤسسية التي أسست (تعليمات المكتب المرسل): - الاستراتيجية - السياسات - الأدوار والمسؤوليات (بنهاية 2016)	تحسين مرونة المنظمة وتأهبها	هـ 2.9 أمانة نبوية تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة
85%	86% (استقصاء 2016)	النسبة المتوىة لموظفي الويبو الواعين بالمبادئ والسياسات الأخلاقية للويبو	هـ 3.9 بيئة عمل داعمة ومستنودة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين

## الموارد المخصصة للبرنامج 21

1.21 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 انخفاضاً بنسبة 3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.21 ويعزى انخفاض عدد الوظائف والموارد المرتبطة بها إلى نقل قاعدة بيانات (ويبو لِكس) إلى البرنامج 13 (قواعد البيانات العالمية) في الثنائية 17/2016، على النحو المبين في النتيجة المرتقبة هـ 2.4 (نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها)

3.21 وتعكس الزيادة الصافية في موارد خلاف الموظفين تخصيص موارد إضافية لتنظيم مناسبات في مباني الويبو وخدمات البروتوكول وتنظيم جمعيات الويبو في إطار النتيجة المرتقبة هـ 3.8 (التزام فعال مع الدول الأعضاء)، وكذلك إخراج قاعدة بيانات (ويبو لِكس) من البرنامج.

4.21 وحوّلت الموارد المخصصة للأعمال المتصلة بالإشعار بالمعاهدات في مكتب المستشار القانوني من النتيجة المرتقبة هـ 3.8 (التزام فعال مع الدول الأعضاء) إلى النتيجة المرتقبة هـ 1.1 (تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة) بغية زيادة إيضاح طبيعة هذا العمل. ويبيّن انخفاض الموارد في إطار النتيجة المرتقبة هـ 4.8 (تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين) نقل محام التفاعل مع المنظمات غير الحكومية من مكتب المستشار القانوني إلى البرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية).

### البرنامج 21: الموارد بحسب غرض الإنفاق (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
6.0%-	(967)	15,034	14,472	16,001
18.0%-	(383)	1,745	1,782	2,128
غير متاحة	-	-	-	-
<b>7.4%-</b>	<b>(1,350)</b>	<b>16,780</b>	<b>16,254</b>	<b>18,130</b>
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
				المتدربون
100.0%-	(170)	-	18	170
100.0%-	(20)	-	-	20
100.0%-	(190)	-	18	190
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهام الموظفين
25.0%	165	822	693	657
25.0%	2	10	8	8
64.3%-	(9)	5	28	14
23.2%	158	837	728	679
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
49.2%-	(58)	60	242	118
596.8%	6	7	1	1
30.0%	197	855	800	658
0.2%-	(0)	85	192	85
16.8%	145	1,007	1,235	862
				خدمات تعاقدية أخرى
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
غير متاحة	-	-	-	-
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
100.0%-	(4)	-	42	4
غير متاحة	-	-	-	-
29.0%	180	800	603	620
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
0.0%	-	80	79	80
25.0%	176	880	724	704
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
100.0%-	(53)	-	9	53
851.9%	487	544	471	57
393.9%	434	544	479	110
28.4%	722	3,268	3,185	2,545
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>3.0%-</b>	<b>(628)</b>	<b>20,047</b>	<b>19,439</b>	<b>20,675</b>
	<b>(3)</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>38</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>

## البرنامج 21: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
607	-	-	1.1هـ تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية
-	265	2,357	2.4هـ نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع
194	109	-	1.8هـ التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو -
7,342	7,040	7,099	3.8هـ التزام فعال مع الدول الأعضاء
-	374	462	4.8هـ تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين
141	132	157	5.8هـ تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية ومفاوضاتها
3,854	3,649	3,694	1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
6,969	6,961	5,992	2.9هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة
941	909	914	3.9هـ بيئة عمل داعمة ومسنودة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين
<b>20,047</b>	<b>19,439</b>	<b>20,675</b>	<b>المجموع</b>

## الموارد الاستثنائية المحتملة توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup> (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الموارد المقدره المتاحه للبرامج في 19/2018	المساهمات المقدره 2019/2018 <sup>2</sup>	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	النفقات المقدره في نهاية 2017	المساهمات المقدره 2017	الرصيد في نهاية 2016	الصندوق الاستثنائي
666	-	666	1,051	553	1,164	أستراليا
<b>666</b>	<b>-</b>	<b>666</b>	<b>1,051</b>	<b>553</b>	<b>1,164</b>	<b>المجموع</b>

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام الفوائد وتسويات أسعار الصرف، وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثنائية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتستند الأرقام فيه إلى أنماط التمويل السابقة، ولا يدلان على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاماً من ذلك القبيل.

## استراتيجيات التنفيذ

- إدارة الاستثمارات، تحت إشراف اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات وبمساعدة مستشاري الاستثمار (بحلول نهاية عام 2017، تكون المنظمة قد استثمرت معظم نقدها الأساسي والاستراتيجي أو كله وفقا لسياسة المنظمة الاستثمارية). رصد سيولة التشغيل للمنظمة بعناية وإدارتها في سياق استمرار أسعار الفائدة السلبية للفرنك السويسري؛
- تعزيز إدارة مخاطر صرف العملات الأجنبية عن طريق التوسع التدريجي في حل المقاصة لتدفقات النقد الأجنبي بين مكاتب الملكية الفكرية والمكتب الدولي ليشمل مكاتب إضافية بخلاف تلك المدرجة في المشروع التجريبي في الثنائية 17/2016؛
- تعزيز الخدمات المقدمة للزبائن الذين يدفعون رسوما لاستخدام أنظمة الملكية الفكرية العالمية للويبو من خلال تعزيز عمليات مكاتب الخدمات المالية وتشغيل بوابة معززة لزبائن التمويل. الانخراط مع مبادرة منصة الملكية الفكرية العالمية وتنفيذ منصة دفع مشتركة من شأنها أن تتكامل بشكل أفضل مع العمليات التجارية للمنظمة، ولا سيما تلك التي تحقق إيرادات من الرسوم؛
- مواصلة توحيد ممارسات الإدارة القائمة على النتائج وتحسينها من أجل تعزيز أداء عمليات الويبو وفعاليتها من حيث التكلفة وتعزيز مساءلة الإدارة. تعميم المنظورات الجنسانية في سياسات الويبو وبرامجها، بما في ذلك تحديد مؤشرات الأداء المنطبقة التي تراعي الفوارق بين الجنسين ورصدها؛
- دعم عمل فريق إدارة المخاطر، ومتابعة توصيات التدقيق والرقابة بشكل منهجي، وزيادة الوعي بيئة الرقابة والاحتياط وتوسيع نطاقه؛
- إكمال محفظة مشروعات التخطيط للموارد المؤسسية وإغلاقها والتعميم الفعال للأنظمة المنفذة في العمليات. وسيستلزم الاعتماد الكبير للعمليات التجارية الحرجة المتعددة على أنظمة التخطيط للموارد المؤسسية وتوسيع نطاق بصمة هذه الأنظمة زيادة كبيرة في النضج لضمان التشغيل الفعال لنظام التخطيط للموارد المؤسسية وتطوره المستمر للاستجابة لاحتياجات العمل. وسيطلب ذلك تحولا تدريجيا في الهيكل والعمليات ومجموعات المهارات والتحول نحو الخدمات المدارة.

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

ستنوع الاستثمارات المحتفظ بها لكل من السيولة الأساسية والسيولة الاستراتيجية، وفقا للتصنيفات الائتمانية التي تسمح بها سياسة الاستثمار الجديدة وتجري على أساس مشورة مستقلة. وسيراقب كل من اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات ومستشاري الاستثمار في المنظمة أداؤها عن كثب، مع تعديل الإجراءات المتخذة عند الاقتضاء. وتسمح سياسة الاستثمار الجديدة للمنظمة بأن تضع أصولها السائلة لدى المؤسسات المالية التي تقل تصنيفاتها الائتمانية عما كان مسموحا به من قبل. ومن شأن ذلك أن يمكن الويبو من الاحتفاظ بالسيولة لدى مجموعة أوسع من المؤسسات المالية ومن ثم البقاء ضمن حدود عتبة النقد التي لا تفرض حاليا تحتها أسعار الفائدة السلبية من قبل شركاء الويبو المصرفيين.

عملا بتنفيذ السياسة الاستثمارية الجديدة للمنظمة (التي أقرتها الدول الأعضاء في عام 2015)، ستستثمر السيولة الأساسية في فترة زمنية مدتها خمس سنوات، في حين ستستثمر السيولة الاستراتيجية في فترة زمنية مدتها عشرين عاما، والهدف من ذلك هو تحقيق عائد إيجابي في هذه الأطر الزمنية. وخلال هذه الأطر الزمنية، تمة خطر أن تنخفض قيمة بعض الاستثمارات المنفذة أو كلها، إما بصورة مؤقتة أو دائمة، مما سيؤدي بالتالي إلى انخفاض صافي الموجودات (الاحتياطي). وبالإضافة إلى ذلك، فإن احتمال استمرار أسعار الفائدة السلبية سيشكل خطرا على قيمة الأصول السائلة المحتفظ بها لدى المصارف التجارية.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	تقديم التقارير المالية والإدارية والتحليلات المطلوبة من قبل الإدارة العليا، ومديري البرامج والدول الأعضاء في الوقت المناسب	الانتهاء من الإغلاق الشهري بعد 10 أيام عمل من نهاية الشهر	نفس أساس المقارنة
يعمل نظام الويبو للتخطيط للموارد المؤسسة بكفاءة ويدار وفقاً لأفضل الممارسات	- وقت تشغيل النظام: 99.90% - متوسط الوقت المستغرق لإغلاق الحوادث ذات الأولوية العليا: 14 يوماً	- وقت تشغيل النظام: 99.90% - متوسط الوقت المستغرق لإغلاق الحوادث ذات الأولوية العليا: 14 يوماً	وقت تشغيل النظام: 99.90% - متوسط الوقت المستغرق لإغلاق الحوادث ذات الأولوية العليا: 14 يوماً
- العمليات المتوافقة ومعيار البنية التحتية لمكتبة تكنولوجيا المعلومات (ITIL): 3	- العمليات المتوافقة ومعيار البنية التحتية لمكتبة تكنولوجيا المعلومات (ITIL): 3	- متوسط التكلفة لكل حادث: يحدد بنهاية 2017	- العمليات المتوافقة ومعيار البنية التحتية لمكتبة تكنولوجيا المعلومات (ITIL): 3
أدخلت التحسينات المستمرة لنظام التخطيط للموارد المؤسسية بفعالية وبالاستجابة إلى احتياجات العمل	متوسط التكلفة لكل طلب تغيير: يحدد بنهاية 2017	متوسط التكلفة لكل طلب تغيير: يحدد لاحقاً	متوسط التكلفة لكل طلب تغيير: يحدد لاحقاً
النسبة المئوية لوثائق البرنامج والميزانية المنشورة في الوقت المناسب	50% في الوقت المناسب - 0% خلال أسبوع واحد بعد تاريخ الاستحقاق - 25% خلال 4 أسابيع بعد تاريخ الاستحقاق (2016)	60% في الوقت المناسب - 5% خلال أسبوع واحد بعد تاريخ الاستحقاق - 15% خلال 4 أسابيع بعد تاريخ الاستحقاق	60% في الوقت المناسب - 5% خلال أسبوع واحد بعد تاريخ الاستحقاق - 15% خلال 4 أسابيع بعد تاريخ الاستحقاق
2.9هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة ومهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة	يؤكد التقرير المالي المرضي الذي قدمه المراجعون الخارجيون امتثال العمليات المالية لأحكام اتفاقيات ومعاهدات الويبو السارية ونظام الويبو المالي ولائحته ومعايير إيساس	استلام تقرير تدقيق خال من الملاحظات فيما يخص سنة 2018 وسنة 2019 والإجابة على جميع توصيات التدقيق المالية	تقرير تدقيق خالي من الملاحظات لكل من سنتي الفترة
تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار أو وضعها سياسة الاستثمار	الاحتفاظ بالاستثمارات وفقاً لسياسة الاستثمار وتماشياً مع المعايير التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار أو وضعها سياسة الاستثمار	تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار أو وضعها سياسة الاستثمار	تماشي عوائد الأموال المستثمرة مع المعايير التي وضعتها اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار أو وضعها سياسة الاستثمار
إتمام المدفوعات لمقدمي الخدمات التجاريين في الوقت المناسب	94% تدفع في الوقت المحدد	صافي المدفوعات لمدة 30 يوماً	يتم دفع 90% من صافي المدفوعات لمدة 30 يوماً في الوقت المحدد استناداً إلى تاريخ

الفاتورة الذي أشار إليه المورد  
استنادا إلى تاريخ الفاتورة الذي  
يشير إليه المورد؛

يتم دفع 90٪ من المدفوعات  
الفورية خلال أسبوع واحد من  
تاريخ الاستلام

- 3٪ تدفع خلال 7 أيام من  
الاستلام المتأخر؛

- 3٪ تدفع لاحقا (فواتير بأثر  
رجعي أو حيث لم يكن هناك  
طلب في النظام)

المدفوعات الفورية

- تدفع 94٪ خلال أسبوع واحد  
من تاريخ الاستلام؛

- دفع 6% لاحقا (فواتير بأثر  
رجعي أو لم يكن هناك طلب في  
النظام)(2016)

مستوى النضج 4.2

مستوى النضج 4

تعزيز نضج إدارة النتائج (الإدارة  
القائمة على النتائج) (بما في ذلك  
إدارة المخاطر)

أنجز ما لا يقل عن 40 في المائة  
من وحدات الويبو التشغيلية  
مؤشر المساواة بين الجنسين

استكملت 8 وحدات تشغيلية (8  
في المائة) من أصل 97 وحدة  
تشغيلية، بشكل جوهري ترميز  
مؤشر المساواة بين الجنسين في  
خطة عمل عام 2016.

النسبة المئوية لوحدات الويبو  
التشغيلية التي أكملت بشكل  
جوهري ترميز مؤشر المساواة بين  
الجنسين في خطط العمل السنوية

تحدد لاحقاً

تحدد لاحقاً

تعزيز الوعي الإداري والمساءلة  
بشأن تطبيق الإطار التنظيبي

3.9 بيئة عمل داعمة ومسندة  
إطار تنظيبي فعال وقنوات  
مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين

تحدد لاحقاً

النسبة المئوية للتوصيات المفتوحة  
التي تم بشأنها إحراز تقدم نسبه  
أكثر من 25٪ (كما في 15 أبريل  
2017)

المتابعة الفعالة لتوصيات الرقابة  
(التدقيق الخارجي وشعبة الرقابة  
الداخلية) فيما يتعلق بالبرنامج 22

## الموارد المخصصة للبرنامج 22

1.22 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 14.8 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.22 وتعزى الزيادة في الموارد إلى تخصيص موارد لتغطية تكاليف التحسينات الجارية على نظام الإدارة المتكاملة وتعميم مشروعات محفظة التخطيط للموارد المؤسسية، وترد ضمن إطار النتيجة المرتقبة هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون)، وموارد إضافية مخصصة لدعم إدارة الخزينة وتنفيذ سياسة الاستثمار وتوسيع نطاق حلول المقاصة لتدفقات النقد الأجنبي بين مكاتب الملكية الفكرية والمكتب الدولي لتشمل مكاتب إضافية وتنفيذ منصة موحدة للدفع. ويعوّض هذه الزيادة تخفيض الموارد المخصصة لأغراض أسعار الفائدة

السلبية المطبقة على ودائع الفرنك السويسري، الواردة في الميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016 في إطار النتيجة المرتقبة هـ 2.9 (أمانة نبيهة تعمل بسلاسة).

3.22 وترجع الزيادة الصافية في عدد الوظائف والموارد المرتبطة بها إلى اكتمال عمليات تثبيت موظفين في الشائبة 17/2016 (يعكسها الانخفاض المقابل في موارد الموظفين المؤقتين) وإضافة موارد إلى البرنامج من أجل: "1" تعزيز تمويل خدمات الحسابات الدائنة؛ "2" وتعزيز إدارة مكتب الخدمات؛ "3" وضمان تطوير حلول نظام الإدارة المتكاملة وتعزيزها باستمرار على أساس بنية حلول واضحة محددة.

### البرنامج 22: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
17,561	13,311	13,229	1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
17,615	15,948	16,744	2.9هـ أمانة نبيهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة
1,165	2,188	1,626	3.9هـ بيئة عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين
1,862	1,593	1,677	5.9هـ مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة
<b>38,203</b>	<b>33,040</b>	<b>33,276</b>	<b>المجموع</b>



البرنامج 22: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>الف. موارد الموظفين</b>
19.8%	4,006	24,237	21,245	20,231	الوظائف
72.6%-	(2,339)	883	2,213	3,222	الموظفون الموقتون
n/a	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
7.1%	1,667	25,120	23,458	23,453	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
100.0%-	(30)	-	-	30	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	-	منح الويبو
100.0%-	(30)	-	-	30	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
7.8%	7	90	83	83	مهام الموظفين
0.6%	3	407	389	404	أسفار الغير
غير متاحة	23	23	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
6.6%	32	519	472	487	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
					المؤتمرات
90.9%-	(404)	41	449	445	النشر
غير متاحة	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية الفردية
181.0%	525	815	1,172	290	خدمات تعاقدية أخرى
80.8%	4,200	9,398	6,541	5,199	<b>المجموع الفرعي</b>
72.8%	4,321	10,254	8,162	5,933	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
					المجموع الفرعي
46.0%-	(1,448)	1,702	334	3,150	<b>مصرفات التشغيل</b>
					المباني والصيانة
25.0%	2	9	11	7	التواصل
غير متاحة	-	-	-	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
9925.0%	397	401	401	4	
5.9%-	(12)	190	194	202	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
181.4%	387	600	606	213	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>الأجهزة والإمدادات</b>
					الأثاث والأجهزة
غير متاحة	-	-	-	-	الإمدادات واللوازم
2.3%-	(0)	9	8	9	<b>المجموع الفرعي</b>
2.3%-	(0)	9	8	9	<b>مجموع (ب)</b>
33.2%	3,261	13,083	9,582	9,822	
<b>14.8%</b>	<b>4,928</b>	<b>38,203</b>	<b>33,040</b>	<b>33,276</b>	<b>المجموع</b>
	<b>6</b>	<b>72</b>	<b>67</b>	<b>66</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- تهيئة بيئة تحفيزية لإعداد قوة عاملة أكثر مرونة عن طريق تقويم المهارات، وتحسين تخطيط القوة العاملة تماشياً مع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة، وتبسيط مسارات الموارد البشرية
- تعزيز مكانة الويبو بوصفها جهة عمل مفضلة بوضع شروط توظيف مميزة وتهيئة بيئة عمل توافقية وإتاحة فرص للتنمية المهنية وتحسين رفاه الموظفين والتوازن بين الحياة المهنية والشخصية
- تعزيز دور إدارة الموارد البشرية بوصفها شريكاً للأعمال يقدم الدعم والمشورة إلى المديرين والموظفين
- إحلال ثقافة قائمة على الالتزام والمساءلة من أجل إدارة الموظفين بفعالية عن طريق توفير التوجيه والتدريب للمديرين
- إرساء إطار تنظيمي محكم وحديث ومحدث لإدارة الموارد البشرية يدعم الفعالية التشغيلية ويستجيب للاحتياجات المتغيرة للمنظمة وموظفيها
- المضي قدماً في زيادة الإنصاف في التمثيل الجغرافي والتوازن بين الجنسين عن طريق تحسين برامج ومبادرات التواصل بشأن التوظيف بالاشتراك مع الدول الأعضاء الملتزمة
- مواصلة تحديث أنظمة تخطيط الموارد المؤسسية المرتبطة بمسارات الموارد البشرية وتكاملها لتعزيز الفعالية التشغيلية وإثراء عمليات اتخاذ القرار ببيانات عالية الجودة فضلاً عن تعزيز كفاءة الموظفين والمديرين في استخدام تلك الأنظمة

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

تتطلب بيئة الأعمال الخارجية السريعة التطور عمليات ومهارات وحلولاً جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات، ما قد يؤدي إلى عدم موازنة القوة العاملة في مجالات حيوية في قطاع الأعمال بالويبو. وقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع التكاليف للاستعانة بموظفين إضافيين بأجل قصير وأوجه عدم الكفاءة في العمليات وتراكم الطلبات المتأخرة في مجالات الأعمال الحيوية وتدهور سمعة الويبو.

التطوير التدريجي لقوة عاملة أكثر مرونة واستجابة مع هيكل قادر على الاستجابة لتقلبات الطلب والأهداف العملية الجديدة؛ وتحليل وتقييم مفصل للاحتياجات من حيث المهارات ومواطن قوة القوة العاملة، يلي ذلك خطط تنفيذ تشمل إعادة تخصيص الموظفين وتدريب الموظفين تدريباً كافياً وتوظيف ذوي المهارات المهمة والاستعانة بالمصادر الخارجية واستخدام مزيج أكبر من أدوات التعاقد للوصول إلى المواهب.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	معدل الحماية الجماعية بالتأمين الصحي <sup>41</sup>	87.8% (2016)	الحفاظ على المستوى ذاته
مسارات مؤتمتة معززة أو جديدة في قسم عمليات الموارد البشرية		8 من أصل 18 (44%) (التراكمي في نهاية 2016)	18 (تراكمياً)
2.9 أمانة نبهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة	التنوع الجغرافي: النسبة المتوية للموظفين <sup>42</sup> بحسب المناطق	أفريقيا: 11.3%	اتفاق بين الدول الأعضاء بشأن سياسة الويبو للتوزيع الجغرافي.

<sup>41</sup> لا يشمل معدل الحماية الجماعية بالتأمين الصحي تكاليف التأمين.

آسيا والمحيط الهادئ: 17.3%		
أوروبا الشرقية والوسطى وآسيا الوسطى: 7.8%		
أمريكا اللاتينية والكاريبي: 8.0%		
الشرق الأوسط: 1.3%		
أمريكا الشمالية: 8.4%		
أوروبا الغربية: 45.9%		
(في ديسمبر 2016)		
ف-4 - 48%	ف-4 - 45.6%	التوازن بين الجنسين: النسبة المتوقعة للنساء في المناصب من ف-4 إلى مد-2
ف-5 - 40%	ف-5 - 35.6%	
مد-1 - 35%	مد-1 - 30.0%	
مد-2 - 20%	مد-2 - 16.7%	
	(نهاية 2016)	
19 أسبوعاً	18.81 أسبوعاً (15 منافسة قيد الإنجاز منذ عام 2016 في 15 مارس 2017)	الوقت المستغرق في التعيين
المرحلة 3.5	المرحلة 2 (نهاية 2015)	تعزيز تقدم تخطيط الموارد البشرية
تُحدّد في 2017	تُحدّد في 2017	زيادة الطلبات من الدول الأعضاء غير الممثلة والبلدان من المناطق الممثلة دون النصاب
95%	2016: 92.7% (في 30 أبريل من العام التالي)	النسبة المتوقعة للموظفين الذين يقيم أداؤهم مقارنة مع أهدافهم وكفاءاتهم الفردية
(أ) 80% من الموظفين الحاليين	(أ) 68% من الموظفين الحاليين	النسبة المتوقعة (أ) للموظفين الحاليين؛ (ب) والموظفين الجدد الذين أكملوا برامج التدريب الإلزامي
(ب) 80% من الموظفين الجدد (الثنائية)	(ب) 54% من الموظفين الجدد (نهاية 2016)	

## الموارد المخصصة للبرنامج 23

1.23 تبقى الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشائبة 19/2018 ثابتة.

2.23 ويعزى الانخفاض الطفيف في موارد خلاف الموظفين إلى انخفاض الاعتمادات المخصصة لتغطية المرض والأمومة استناداً إلى أنماط الإنفاق السابقة، ويعوّض ذلك جزئياً تخصيص موارد إضافية لتعزيز تعميم المنظور الجنساني.

3.23 وتعزى الزيادة الطفيفة في موارد الموظفين إلى الزيادات القانونية في تكاليف الموظفين.

## البرنامج 23: الموارد بحسب كل نتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
12,006	12,426	12,096	1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين
12,624	13,233	12,521	2.9هـ أمانة نديبهة تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيدة وبمهارات مناسبة ويحققون النتائج بكفاءة
<b>24,630</b>	<b>25,659</b>	<b>24,617</b>	<b>المجموع</b>

البرنامج 23: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016	19/2018	17/2016	17/2016	
المبلغ %	الميزانية المقترحة	الميزانية بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
3.0%	472	16,274	15,965	الوظائف
30.3%-	(277)	637	883	الموظفون المؤقتون
0.0%	-	2,120	2,120	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>1.0%</b>	<b>195</b>	<b>19,030</b>	<b>18,968</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
غير متاحة	49	49	732	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	منح الويبو
غير متاحة	49	49	732	المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
30.0%-	(106)	247	310	مهمات الموظفين
55.9%	23	65	42	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	14	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
20.9%-	(82)	312	366	المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
316.7%	19	25	44	المؤتمرات
462.5%	19	23	4	النشر
91.7%	398	831	860	الخدمات التعاقدية الفردية
1.1%	38	3,410	3,080	خدمات تعاقدية أخرى
12.4%	473	4,289	3,988	المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
غير متاحة	-	-	-	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
غير متاحة	-	-	-	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	-	التواصل
25.0%-	(25)	74	122	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
44.5%-	(635)	791	1,411	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
43.2%-	(659)	865	1,533	المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
1804.8%	28	30	8	الأثاث والأجهزة
19.6%	9	55	66	الإمدادات واللوازم
78.7%	37	85	73	المجموع الفرعي
<b>3.2%-</b>	<b>(182)</b>	<b>5,600</b>	<b>6,691</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>0.1%</b>	<b>13</b>	<b>24,630</b>	<b>24,617</b>	<b>المجموع</b>
	-	<b>44</b>	<b>44</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

## المشتريات والسفر

- تنفيذ نهج استراتيجي واستباقي في إجراء أنشطة الويبو المتعلقة بالتوريد لضمان عمليات فعالة وموجهة نحو العملاء ومتوافقة لشراء السلع والخدمات وجلب المتعاقدين الأفراد والسفر والمتطلبات المرتبطة بالحدث؛
- وتوسيع نطاق استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل وتعزيز التعاون مع الأمم المتحدة لضمان الوصول السريع والسلس للسلع والخدمات وتحقيق أقصى قدر من الوفورات من خلال وفورات الحجم؛
- تعزيز تحليل السوق ووضع المعايير مع أفضل الممارسات في القطاع الخاص لجعل عمليات الويبو أكثر ابتكاراً وتحديد التكنولوجيات الأفضل من نوعها؛
- وتعزيز النضج في إدارة البائعين، والعمل بشكل وثيق مع مديري العقود واستخدام تطبيق إدارة المعلومات المؤسسية كمستودع للمعرفة المشتركة؛
- والاستمرار في تحديد تدابير التوفير في التكاليف، بناء على أداة إلكترونية جديدة للسفر والحدث، مع التركيز بشكل خاص على رسوم الخدمة (من خلال زيادة استخدام أداة الحجز عبر الإنترنت ومراجعة النموذج التشغيلي لرسوم الوكالة) وأسعار التذاكر (من خلال مفاوضات أكثر استهدافاً مع الخطوط الجوية)؛
- وتطوير قدرات التوعية لتحديد المتعاقدين الأفراد في جميع أنحاء العالم من خلال التوسع في استخدام الشبكات الاجتماعية.

## صيانة المباني

- إجراء صيانة منتظمة للمرافق والمنشآت التقنية في حرم الويبو بغية الحفاظ على ظروف العمل المثلى وتقليل الحاجة إلى الإصلاحات والتدخلات المتأخرة والطارئة والمكلفة؛
- وضمان استمرارية المرافق والمنشآت الهامة في حالة الانقطاع غير المتوقع وغير المتنبأ به أو الحوادث، ودراسة جدوى مواصلة تحسين نطاق حالات التكرار وأنواعها، بما يتماشى مع الاحتياجات أو التوقعات المستقبلية المحتملة؛
- ووضع نهج مرحلي وتنفيذه للاستثمارات الرأسمالية في إطار خطة رئيسية طويلة الأجل للأصول الرأسمالية فيما يخص التجديدات والتحول والتحسنات الرئيسية أو استبدال المرافق والمنشآت؛
- ودمج الاعتبارات البيئية في جميع مشاريع المباني والصيانة والتجديد التقنيين للحد من البصمة البيئية للويبو وفقاً للإطار التنطقي للبلد المضيف والسياق على نطاق الأمم المتحدة. وتشجيع وتنفيذ المبادرات والتدابير الرامية إلى تحقيق عدة أهداف منها الحد من انبعاثات الكربون الناجمة عن أنشطة الويبو في إطار هدف الحياد المناخي الذي وضعته المنظمة في الشائبة 2014-2015 للفترة 2014-2020؛
- وإدماج اعتبارات المسؤولية الاجتماعية من جملة اعتبارات أخرى في جميع مشاريع صيانة المباني وتجديدها، من أجل مواصلة تحسين إمكانية الوصول المادي إلى حرم الويبو وفيه؛
- وإدارة مساحات العمل وأنواع المساحات الأخرى بهدف ضمان أن يظل حرم الويبو مناسباً للأغراض المرجوة في ضوء احتياجات الويبو التجارية المتطورة.

المخاطر	إجراءات التخفيف
إخفاق مزودي الخدمات الرئيسيين في تقديم الخدمات سيتسبب في حدوث اضطراب في الخدمات المقدمة لزبائننا الخارجيين.	وضع خطة طوارئ بالنسبة للعقود التي تعد عالية المخاطر وحيوية بالنسبة لاستمرار العمل.
فقدان النفاذ الآمن إلى مبنى أو أكثر، أو استحالة شغل مبنى أو أكثر لمدة زمنية تبلغ على الأقل 7 أيام، بسبب التعطل الكبير في البنية التحتية للمبنى.	التحقق الدوري من جميع المرافق التقنية الرئيسية وفقاً للجدول الزمني المحدد وإجراءات التشغيل القياسية، وذلك تمشياً مع خطط المرونة التنظيمية. مواصلة تقييم الحاجة إلى القيام بأعمال الصيانة الوقائية الرئيسية أو تجديد المرافق التقنية الرئيسية. الاستعراض المنتظم لكفاية إجراءات التشغيل القياسية المعمول بها لإجراء عمليات التحقق التقنية الدورية للمرافق الرئيسية، في ضوء خطط المنظمة المتطورة للمرونة.

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
5.8هـ تفاعل الوييو وتشاركتها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	النسبة المئوية للاتفاق من خلال تعاون الأمم المتحدة	6.7% (2016)	8% سنوياً
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	النسبة المئوية للسلم والخدمات ذات المصدر المحلي مقارنة بإجمالي المبلغ المخصص لنشاط التنمية	60.27% (2016)	50% سنوياً
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	وفورات في التكاليف للسلم والخدمات التي تشتريها الوييو	1801919 فرنك سويسري (2016)	2000000 فرنك سويسري (سنوياً)
النسبة المئوية لنفقات خلاف الموظفين من خلال استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل	النسبة المئوية لنفقات خلاف الموظفين من خلال استخدام الاتفاقات الطويلة الأجل	تحدد بنهاية 2017	زيادة قدرها 10% خلال الشنائية
الوقت المستغرق لمعالجة طلبات التظاهرات الإلكترونية	الوقت المستغرق لمعالجة تصريجات السفر الإلكترونية	نصف يوم (2016)	أقل من نصف يوم
الوقت المستغرق لمعالجة التأشير	الوقت المستغرق لمعالجة التأشير	أقل من نصف يوم (2016)	أقل من نصف يوم
متوسط سعر تذكرة الطيران	متوسط رسوم الخدمة	1315 فرنك سويسري (2016)	أكثر من 1315 فرنك سويسري
متوسط رسوم الخدمة	متوسط رسوم الخدمة	92 فرنك سويسري (2016)	أكثر من 92 فرنك سويسري

التتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
	لا تزال مباني الويبو ومرافقها صالحة للغرض منها	يوم عمل واحد في السنة كحد أقصى، لتعطل مرفق تقني، (الكهرباء والماء والتدفئة والتبريد والتهووية) بما يؤثر على أنشطة الويبو الأساسية	الحفاظ على يوم عمل واحد في السنة كحد أقصى، لتعطل مرفق تقني، (الكهرباء والماء والتدفئة والتبريد والتهووية) بما يؤثر على أنشطة الويبو الأساسية
	استخدام مباني الويبو وشغلها بفعالية	80 مكان عمل مستأجر؛ 4 مناطق تخزين/أرشفة خارج الموقع (في نهاية عام 2016)	الحفاظ على 80 مكان عمل مستأجر (بشرط أن تظل الزيادة في الاحتياجات التجارية الناتجة عن أنشطة تسجيل الويبو متمشية مع الزيادات السنوية الأخيرة)، ومنطقتين للتخزين / الأرشفة خارج الموقع.
	نفاذ محسن إلى حرم الويبو	التوصيات الواردة في تقرير الخبرة التي ستنفذ في عام 2017	تحدد لاحقاً على أساس توصيات الخبرة للعام 2017
4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	تقليل أثر أنشطة الويبو في البيئة	استهلاك الطاقة لجميع مباني المقر والمباني المستأجرة في جنيف: - الكهرباء (7758000 ألف كيلو وات ساعة)؛ - المياه (40654 م 3)؛ - الغاز الطبيعي للتدفئة (7550012 كيلوات ساعة)؛ - زيت التدفئة (5500 ل) (نهاية 2016)	الحفاظ على استهلاك الطاقة في مستويات 17/2016
		انبعاثات الكربون حتى نهاية عام 2017	الحفاظ على انبعاثات الكربون في مستويات 17/2016

### الموارد المخصصة للبرنامج 24

1.24 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 انخفاضاً بنسبة 18.2 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.24 ويعزى الانخفاض في موارد خلاف الموظفين أساساً إلى انخفاض الموارد المخصصة لسداد الفوائد على قروض المبنى الجديد التي سددت عام 2017، وينعكس ذلك في إطار النتيجة المرتقبة هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون).

3.24 ويعزى الانخفاض في موارد الموظفين إلى نقل مسؤولية خدمات البريد الداخلي والنقل إلى البرنامج 27 (خدمات المؤتمرات واللغات) الواردة ضمن إطار النتيجتين المرتقبين هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون) وهـ 4.9 (منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية).



البرنامج 24: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
1,820	1,559	1,476	تفاعل الويبو وتشاركها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	5.8هـ
35,899	49,797	44,433	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9هـ
914	1,216	1,308	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	4.9هـ
<b>38,634</b>	<b>52,572</b>	<b>47,216</b>	<b>المجموع</b>	

البرنامج 24: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
8.4%-	(1,552)	16,879	16,019	الوظائف
73.3%-	(628)	228	1,145	الموظفون الموقتون
غير متاحة	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>11.3%-</b>	<b>(2,179)</b>	<b>17,108</b>	<b>17,165</b>	<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
4.0%-	(1)	24	20	المتدربون
غير متاحة	-	-	-	منح الويبو
<b>4.0%-</b>	<b>(1)</b>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
0.8%	2	188	145	مهمات الموظفين
غير متاحة	-	-	-	أسفار الغير
غير متاحة	-	-	10	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
<b>0.8%</b>	<b>2</b>	<b>188</b>	<b>155</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
100.0%-	(4)	-	-	المؤتمرات
100.0%-	(3)	-	4	النشر
38.2%-	(68)	110	180	الخدمات التعاقدية الفردية
103.9%	937	1,838	1,581	خدمات تعاقدية أخرى
79.3%	862	1,948	1,765	المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
100.0%-	(4,192)	-	13,855	المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
10.3%-	(2,072)	18,078	17,478	المباني والصيانة
غير متاحة	-	-	1	التواصل
31.4%-	(6)	14	54	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
50.0%	20	60	60	المجموع الفرعي
<b>10.2%-</b>	<b>(2,058)</b>	<b>18,152</b>	<b>17,594</b>	<b>الأجهزة والإمدادات</b>
34.5%-	(370)	704	998	الأثاث والأجهزة
55.8%-	(645)	511	1,020	الإمدادات واللوازم
45.5%-	(1,016)	1,214	2,019	المجموع الفرعي
<b>22.9%-</b>	<b>(6,404)</b>	<b>21,526</b>	<b>35,408</b>	<b>مجموع (ب)</b>
<b>18.2%-</b>	<b>(8,583)</b>	<b>38,634</b>	<b>47,216</b>	<b>المجموع</b>
	<b>(6)</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- توفير خدمات موثوق بها وآمنة وفعالة من حيث التكلفة لقطاعات الويبو الرئيسية والمستخدمين في المقر بجنيف والمكاتب الخارجية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بما يمثّل لإطار الويبو الخاص بإدارة شؤون الأمن والمخاطر؛ وإعادة النظر في مسارات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وهيكلها ونماذج تقديم الخدمة فيها وتقويمها لتعزيز الاستجابة لاحتياجات الأعمال؛
- وضمان الفعالية من حيث التكلفة لعمليات وخدمات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن طريق تحسين البنية التحتية والخدمات القائمة والحشد الاستراتيجي لخدمات جديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعزيز إدارة البائعين ومقدمي الخدمات؛
- ودعم أنظمة الأعمال والمشاريع عن طريق إقامة "1" نظام إدارة الهوية والنفوذ لتعزيز أمن النفاذ إلى نظم معلومات الويبو وبياناتها بطريقة موحدة على مستوى المنظمة؛ "2" ونظام لإدارة المعلومات المؤسسية لتحسين تبادل المعرفة والمعلومات على مستوى المنظمة؛
- وتعزيز تقديم خدمات الهيكلية المؤسسية لمبادرات رئيسية جديدة تتعلق بأنظمة الويبو للملكية الفكرية ومنها المنصة العالمية للملكية الفكرية ومنصة لاهاي ومنصة الدفع المشتركة والمبادرات المقبلة لمنصة مدريد؛
- وبحث وتحديد فرص التنوع واستراتيجيات السحابة لإدارة المخاطر وزيادة تأمين نماذج تقديم الخدمات في إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- وتوفير مرافق حاسوبية متقدمة للمستخدمين عن طريق تحديث العتاد والبرمجيات؛ والحفاظ على تكنولوجيا خدمات سمعية بصرية موثوق بها وحديثة للمؤتمرات؛
- ومواصلة تعزيز استمرارية الخدمات المعلوماتية وقدرتها على مقاومة الحوادث والتعافي منها.

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

- |   |  |
|---|--|
| <p>الحفاظ على تدابير استمرارية الأعمال وتطويرها واختبارها سنوياً كجزء من استراتيجية الويبو للمرونة المؤسسية وضمان مواصلة المواءمة بين الإمكانيات المعلوماتية وخطط استمرارية الأعمال</p> | <p>تعرض أنظمة المعلومات الأساسية لمستويات غير مقبولة من الانقطاع، ما يؤثر سلباً في الأنشطة الرئيسية للمنظمة ومنها فقدان سجلات بالغة الأهمية وبيانات الإيداع ويسبب لسمعة المنظمة</p>                            |
| <p>تقليص الاعتماد على مركز الحوسبة الدولي في الحصول على الخدمات المعلوماتية عن طريق تكثيف استراتيجيات التنوع الجارية</p>  | <p>التعرض لزيادة تكلفة الخدمات التي يقدمها مزود الخدمات المعلوماتية المشترك بين المنظمات، أي مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة، نتيجة لانخفاض محتمل في استخدام هيئات الأمم المتحدة الأخرى للخدمات المشتركة</p> |

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	وضع أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطويرها وتنفيذها استناداً إلى معايير الويبو المتفق عليها بشأن البيانات والتطبيقات والتكنولوجيا	غير متاحة	5 على الأقل
	زيادة عدد العناصر المعلوماتية المشتركة مثل عناصر الدفع والتوثيق المستخدمة (بما في ذلك تلك المستخدمة في أكثر من قطاع) في تشغيل منصات الملكية الفكرية	تُحدّد في نهاية 2017	5 على الأقل
	مستوى رضا عملاء قطاع الأعمال عن خدمات إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	تُحدّد في نهاية 2017	تُحدّد في نهاية 2017
استضافة منصات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارتها على نحو فعال من حيث التكلفة بما يتماشى مع متطلبات الأعمال	- التكلفة الشهرية المتوسطة للخادم الواحد: 418 فرنكاً سويسرياً	انخفاض تكلفة الوحدة بما لا يقل عن 3% في السنة	عدم زيادة عدد حوادث الخدمة المتوسطة أو العالية التأثير على الرغم من مشاريع التغيير الرئيسية المزمعة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
	- التكلفة الشهرية المتوسطة لكل تيرابايت تخزين: 233 فرنكاً سويسرياً		
	- التكلفة الشهرية المتوسطة لكل تيرابايت حفظ احتياطي: 232 فرنكاً سويسرياً		
	- 1.17 حادث خدمة متوسط أو عالي التأثير في الشهر		
	(2016)		
النسبة المتوقعة للزبائن الراضين عن خدمات مكتب الخدمات	97.4% راضون عن خدمات مكتب الخدمات	الحفاظ على مستوى رضا المستخدمين	
	- 66.7% راضون تماماً		
	- 30.7% راضون		
	(2016)		

النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
	إدارة مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفقاً لمبادئ الويبو التوجيهية الخاصة بإدارة المشاريع وانتقال الخدمات	- 100% (3 من 3) من مشاريع إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تطبق منهجية إدارة المشاريع PRINCE2	- 100% من مشاريع إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تطبق منهجية إدارة المشاريع PRINCE2
		- 66% (2 من 3) من مشاريع إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تطبق مبادئ انتقال الخدمات المتفق عليها	- 100% من مشاريع إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تطبق مبادئ انتقال الخدمات المتفق عليها عدم وجود استثناءات

(2016)

### الموارد المخصصة للبرنامج 25

- 1.25 تبقى الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الشنائية 19/2018 ثابتة.
- 2.25 وينجم النقص في موارد الموظفين عن شطب وظيفة واحدة ونقل وظيفة مؤقتة واحدة خارج البرنامج.
- 3.25 وتعكس الزيادة في موارد خلاف الموظفين تخصيص اعتماد إضافي لاستضافة نظم الويبو وتطبيقاتها التجارية الرئيسية.
- 4.25 وبالنسبة للاختلافات في الموارد المخصصة للنتائج المرتقبة، فمن الأنسب ربط أنشطة البرنامج بالنتيجة المرتقبة هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة) بدلا من النتيجة المرتقبة هـ 4.9 (منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية) كما كانت الحال في الشنائية 17/2016.

### البرنامج 25: الموارد بحسب كل نتيجة (بالآلاف الفرنكات السويسرية)

رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	الميزانية المعتمدة 17/2016	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المقترحة 19/2018
1.9هـ خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	51,480	48,326	52,088
4.9هـ منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	486 552	-	-
<b>المجموع</b>	<b>52,032</b>	<b>48,812</b>	<b>52,088</b>

البرنامج 25: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
1.7%-	(236)	13,631	12,914	13,867
100.0%-	(312)	-	375	312
غير متاحة	-	-	-	-
3.9%-	(548)	13,631	13,289	14,178
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
				المتدربون
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهام الموظفين
7.3%-	(6)	74	80	80
غير متاحة	-	-	-	-
100.0%-	(25)	-	25	25
29.3%-	(31)	74	105	105
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
غير متاحة	50	50	-	-
غير متاحة	-	-	-	-
غير متاحة	-	-	128	-
				الخدمات التعاقدية الفردية
3.1%-	(1,002)	31,477	30,006	32,479
2.9%-	(952)	31,527	30,134	32,479
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
18.5%	668	4,273	3,606	3,606
13.5%	186	1,570	1,320	1,384
غير متاحة	-	-	-	-
				التواصل
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				خدمات الأمم المتحدة المشتركة
غير متاحة	-	-	-	-
17.1%	854	5,844	4,926	4,990
				المجموع الفرعي
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
غير متاحة	450	450	-	-
101.0%	283	563	358	280
261.7%	733	1,013	358	280
1.6%	604	38,457	35,523	37,853
				الإمدادات واللوازم
				المجموع الفرعي
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>0.1%</b>	<b>56</b>	<b>52,088</b>	<b>48,812</b>	<b>52,032</b>
	(1)	35	35	36
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- تقييم ملاءمة توزيع الموارد المالية والموظفين عن طريق إجراء عمليات تقييم موضوعية للمسارات والنظم والإدارية؛
- وتوفير ضمان معقول لامتنال عمليات الويبو للوائحها الإدارية عن طريق تقييم ملاءمة الضوابط الداخلية وفعاليتها وإدارة المخاطر وعمليات الحوكمة؛
- ودعم التعلم المؤسسي والمساءلة من خلال عمليات رقابة إدارية شفافة وتشاركية؛
- ومواصلة دعم الإدارة في وضع إطار فعال وفاعل للأخلاقيات والنزاهة يحدد بوضوح المهام والأدوار والمسؤوليات والحقوق الخاصة بكل موظفي الويبو عن طريق تحقيقات تُجرى بانتظام وفقاً للقواعد والمبادئ التوجيهية والممارسات الجيدة المتبعة؛
- وتحسين الرقابة الداخلية استناداً إلى النتائج والتوصيات التي تخلص إليها تقييمات الجودة الخارجية لوظائف التدقيق والتقييم والتحقيق بتعزيز أوجه التآزر عن طريق أنشطة تخطيط وتدريب ومتابعة مشتركة؛ ومواصلة استحداث أدوات رقابة ملائمة وتحديثها مثل الأدلة والسياسات والمبادئ التوجيهية؛
- ومواصلة توفير دعم مهني ومشورة مهنية لكل مديري البرامج عن طريق إجراء عمليات تدقيق وتقييم واستعراض مستمرة؛
- والمساهمة في فعالية الرقابة الداخلية بالتعاون الوثيق مع الوحدات التنظيمية التي تمثل "الخط الثاني للدفاع"؛
- وتحديد حالات الغش أو إساءة الاستخدام غير المبلغ عنها واقتراح ضوابط للحد من آثار تلك الحالات عن طريق أنشطة تدقيق و/أو تحقيقات استباقية أو مواصلة إدارة "خط ساخن" للإبلاغ عن المخالفات وسوء السلوك المحتمل في الويبو؛
- وضمان مساهمة الرقابة الداخلية في الويبو في أحدث التطورات في مجال الرقابة واستفادتها من تلك التطورات عن طريق مواصلة التعاون والتنسيق مع المدقق الخارجي ومزودي خدمات رقابة آخرين ومجتمع الرقابة الداخلية في الأمم المتحدة والجمعيات الدولية والمهنية؛
- ومتابعة التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الرقابة ورفع تقارير عن ذلك إلى المدير العام واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة وجمعيات الويبو.

## إجراءات التخفيف

## المخاطر

الامتثال لميثاق الرقابة الداخلية. وتقديم تقارير دورية منتظمة بشأن الاستقلالية إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة والجمعية العامة.

مستويان من الإشراف على العمل الرقابي الجاري. والامتثال لمدونة الأخلاقيات والسلوكيات المهنية. وإجراء عمليات تقييم خارجية دورية لجودة وظائف الرقابة

عدم استقلالية نشاط الرقابة الداخلية، ما يضيف شبهة التحيز وعدم الجدوى على العمل الرقابي

عدم تمتع موظفي شعبة الرقابة الداخلية بالموضوعية في أداء عملهم. وعدم حيادية الرقابة وانخفاض موثوقية العمل الرقابي وتراجع الثقة في وظيفة الرقابة

الأهداف	أسس المقارنة	مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
عدم التدخل	عدم التدخل	عدم تدخل كبار أصحاب المصلحة ومراعاتهم للاستقلالية	5.9هـ مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة
85% من عمليات التدقيق المزمعة استُكملت وأُصدرت تقاريرها في غضون 4 أشهر على الأكثر	- صدور 50% من تقارير التدقيق والتقييم في أقل من 4 أشهر (2016)	النسبة المتوقعة للعمل الرقابي المنجز والمبلغ عنه في المواعيد المناسبة	
70% من عمليات التقييم المزمعة استُكملت وأُصدرت تقاريرها في غضون 6 أشهر على الأكثر	- صدور 53% من تقارير التحقيق بحلول الموعد النهائي المحدد في سياسة التحقيق (2016)		
80% من التحقيقات الكاملة أُغلقت في غضون 6 أشهر			
85% من المديرين يرون أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة	81% من المديرين رأوا أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة وبناءة (2016)	النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة الداخليين الذين يرون أن توصيات شعبة الرقابة الداخلية مُحدّدة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها وعملية المنحى ومُحدّد المدة	
75% من أصحاب المصلحة الداخليين الذين شاركوا في الاستقصاء	74% من المجيبين يرون أن أعمال الرقابة مجدية (2016)	النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة الداخليين الذين يرون أن أعمال الرقابة مجدية	
النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة التابعين للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة - تُحدّد في نهاية 2017	النسبة المتوقعة لأصحاب المصلحة التابعين للجنة الاستشارية المستقلة للرقابة - تُحدّد في نهاية 2017		
- قبول 90% من التوصيات	- قبول 90% من التوصيات	عدد توصيات الرقابة المقبولة والمنفّذة	
- تنفيذ 90% من التوصيات في غضون سنتين	- تنفيذ 90% من التوصيات في غضون سنتين		

(2016)

### الموارد المخصصة للبرنامج 26

1.26 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 3.6 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.26 وتبقى موارد خلاف الموظفين على المستوى الذي كانت عليه في الميزانية المعتمدة للشائبة 17/2016.

3.26 وتعزى الزيادة في عدد الوظائف وما يرتبط بها من موارد الموظفين إلى تثبيت موظف مستمر لمراجعة الحسابات وتعزيز مهمة التحقيق في الشائبة 19/2018.

### البرنامج 26: الموارد بحسب كل نتيجة

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها
5,550	5,450	5,358	5.9أ مستوى محسن فيما يخص المساواة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة
<b>5,550</b>	<b>5,450</b>	<b>5,358</b>	<b>المجموع</b>

### البرنامج 26: الموارد بحسب غرض الإنفاق

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 المبلغ %	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
				<b>ألف. موارد الموظفين</b>
				الوظائف
7.1%	269	4,072	3,358	3,803
-9.1%	(78)	777	1,432	855
غير متاحة	-	-	-	-
4.1%	192	4,849	4,790	4,658
				تكاليف الموظفين الأخرى
				<b>مجموع (أ)</b>
				<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
				المتدربون ومنح الويبو
				المتدربون
47.9%-	(23)	25	7	48
غير متاحة	-	-	-	-
47.9%-	(23)	25	7	48
				منح الويبو
				المجموع الفرعي
				<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
				مهمات الموظفين
7.7%	10	140	130	130
0.0%	-	10	10	10
غير متاحة	-	-	-	-
7.1%	10	150	140	140
				التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
				المجموع الفرعي
				<b>الخدمات التعاقدية</b>
				المؤتمرات
0.0%	-	60	60	60
غير متاحة	-	-	-	-
				النشر
7.9%-	(22)	260	275	282
11.1%	15	150	156	135
1.6%-	(7)	470	492	477
				الخدمات التعاقدية الفردية
				خدمات تعاقدية أخرى
				المجموع الفرعي
				<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
				المجموع الفرعي
				غير متاحة
				<b>مصرفات التشغيل</b>
				المباني والصيانة
				التواصل
0.0%	-	5	5	5
				التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
				<b>خدمات الأمم المتحدة المشتركة</b>
				المجموع الفرعي
0.0%	-	5	5	5
				<b>الأجهزة والإمدادات</b>
				الأثاث والأجهزة
				الإمدادات واللوازم
13.3%-	(4)	26	16	30
68.1%	20	50	16	30
0.0%	-	700	659	700
				المجموع الفرعي
				<b>مجموع (ب)</b>
<b>3.6%</b>	<b>192</b>	<b>5,550</b>	<b>5,450</b>	<b>5,358</b>
	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
				<b>المجموع</b>
				<b>الوظائف</b>



استراتيجيات التنفيذ

- توفير خدمات عالية الجودة في مجالي الترجمة التحريرية والفورية، وذلك في الوقت المناسب وبطريقة فعالة من حيث التكلفة، عملاً بسياسة اللغات في الويبو والالتزامات التي تنص عليها المعاهدات. ومواصلة تشجيع سياسة تعدد اللغات وتنفيذها في الأمانة؛
- واعتماد تكنولوجيات جديدة في مجال الترجمة واتباع ممارسات مثلى بغية ترشيد استعمال الموارد الداخلية والخارجية، وضمان ترجمات ذات جودة متسقة وتتسم باليقين القانوني. وسيتجسد ذلك من خلال المضي قدماً في تطوير أدوات الترجمة بمساعدة الحاسوب وقاعدة بيانات مصطلحات الملكية الفكرية المتعددة اللغات؛
- وتحسين تخطيط احتياجات الترجمة التحريرية والتنبؤ بها، واحتواء أعداد الوثائق المترجمة من خلال تنفيذ إجراءات الترشيد والمراقبة تنفيذاً صارماً. وتحسين نجاعة تدفقات أعمال الترجمة التحريرية وتعزيز إجراءات مراقبة الجودة، سواء فيما يتعلق بالترجمات التي تُنجز داخل المنظمة أو بالاستعانة بمصادر خارجية؛
- وتعزيز التنبؤ بالاحتياجات في مجال الترجمة الشفوية والتزام المترجمين الشفويين المستقلين من خلال تحسين قاعدة بيانات إدارة الترجمة الشفوية؛
- والحفاظ على فعالية وكفاءة الدعم في مجال تنظيم المؤتمرات وإدارة الوثائق، وتحقيق الكفاءة فيما يتعلق بإنتاج وتوزيع دعوات الاجتماعات ووثائقها، وذلك من خلال استعمال أدوات تكنولوجية جديدة على غرار تطبيق الهاتف المحمول، وتنفيذ الممارسات المثلى في هذا الصدد؛
- وتعزيز إدارة المؤتمرات من خلال إدخال تحسينات على نظام تكنولوجيا المعلومات الخاص بإدارة المؤتمرات، بالتركيز على الانتقال من قواعد البيانات الأساسية إلى حل بديل على مستوى الشركات قابل للتوسع، وإدراجه ضمن الأنظمة الأخرى ذات الصلة في المنظمة؛
- وتبسيط نظام التسجيل الإلكتروني وتعزيز أمنه لفائدة المندوبين إلى اجتماعات الويبو، وذلك من خلال إدخال واجهات اتصال خارجية سهلة الاستخدام؛
- والحفاظ على خدمات فعالة من حيث التكلفة في دائرة تسليم البريد؛
- وتحسين فعالية خدمات الطباعة وجودتها، وتقليل استهلاك الورق عن طريق تشجيع "الطباعة حسب الطلب" عملاً بسياسة خدمات الطباعة؛
- وتحسين الإطار التنظيمي وتنفيذ الممارسات المثلى فيما يتعلق بإدارة التسجيلات والأرشيف. والمساهمة في المساواة بين الجنسين من خلال إدراج خيار بيانات تعريف قائمة على الجنس بالنسبة إلى التسجيلات في إدارة المحتوى المؤسسي، مما يسهل تجميع البيانات وتحليلها وإعداد تقارير بشأنها بموجب خطة العمل الموضوعة على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

المخاطر	إجراءات التخفيف	النتائج المرتقبة	مؤشرات الأداء	أسس المقارنة	الأهداف
تعددية اللغات عرضة للخطر بسبب عدم الامتثال لسياسة اللغات في الويبو.	تعزيز سياسة اللغات في الويبو على نحو صارم ومواصلة تعزيز إجراءات الترشيح والمراقبة فيما يخص عدد الوثائق المترجمة وحجمها.	هـ 1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	النسبة المئوية للمشاركين الداخليين والخارجيين الراضين عن خدمات المؤتمرات في الويبو	95% من المشاركين راضون عن الخدمات (نهاية عام 2016)	الحفاظ على النسبة المتحققة في نهاية 2016
			النسبة المئوية لوثائق اللجان والأفرقة العاملة التي نُشرت في الموعد المحدد	51% في الموعد المحدد 7% خلال أسبوع واحد بعد الموعد المحدد 19% خلال 4 أسابيع بعد الموعد المحدد (كما في نهاية 2016)	65% في الموعد المحدد 3% خلال أسبوع واحد بعد الموعد المحدد 12% خلال 4 أسابيع بعد الموعد المحدد
			تكلفة الترجمة لكل كلمة	0.55 فرنك سويسري لكل كلمة (2016)	الحفاظ على تكلفة الكلمة الواحدة
			فعالية الطباعة من حيث التكلفة	0.161 فرنك سويسري لكل صفحة (2016)	0.15 فرنك سويسري لكل صفحة

### الموارد المخصصة للبرنامج 27

- 1.27 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة طفيفة بنسبة 0.5 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.
- 2.27 وتعزى الزيادة في المقام الأول إلى زيادة عدد الوظائف والموارد المرتبطة بها نتيجة نقل مسؤولية خدمات البريد الداخلي والنقل من البرنامج 24 (خدمات الدعم العامة)، الواردة في إطار النتيجتين المرتقتين هـ 1.9 (خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة) و هـ 4.9 (منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية). وتعوض هذه الزيادة جزئياً بتغيرات في تكاليف الوظائف.
- 3.27 وتأتي الزيادة في موارد خلاف الموظفين نتيجة تخصيص اعتماد لتعزيز مبادرة إدارة المعارف والموارد المؤقتة الإضافية اللازمة للتخلص من سجلات المحفوظات غير الأساسية.

البرنامج 27: الموارد بحسب كل نتيجة  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
39,136	38,622	38,925	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لغائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9هـ
-	39	-	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	4.9هـ
<b>39,136</b>	<b>38,661</b>	<b>38,925</b>	<b>المجموع</b>	

البرنامج 27: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					ألف. موارد الموظفين
0.5%	143	27,737	26,884	27,594	الوظائف
-16.6%	(327)	1,650	1,951	1,977	الموظفون المؤقتون
-	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
-0.6%	(185)	29,386	28,834	29,571	مجموع (أ)
					ب. خلاف الموارد البشرية
					المتدربون ومنح الويبو
-	-	-	1	-	المتدربون
-	-	-	-	-	منح الويبو
-	-	-	1	-	المجموع الفرعي
					الأسفار والتدريب والمنح
-52.2%	(47)	43	65	90	مهام الموظفين
-	-	-	-	-	أسفار الغير
-	10	10	-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
-41.1%	(37)	53	65	90	المجموع الفرعي
					الخدمات التعاقدية
-21.3%	(149)	551	963	700	المؤتمرات
-	-	-	-	-	النشر
-19.6%	1,049	6,399	4,802	5,350	الخدمات التعاقدية الفردية
-59.1%	(556)	384	1,451	940	خدمات تعاقدية أخرى
-4.9%	344	7,335	7,215	6,990	المجموع الفرعي
					تكاليف الخدمات المالية
-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
					مصرفات التشغيل
-1.5%	(15)	956	1,282	970	المباني والصيانة
0.0%	0	733	765	733	التواصل
-	-	-	4	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
					خدمات الأمم المتحدة المشتركة
-0.9%	(15)	1,689	2,051	1,703	المجموع الفرعي
					الأجهزة والإمدادات
62.3%	118	309	118	190	الأثاث والأجهزة
-4.1%	(16)	365	376	380	الإمدادات واللوازم
-18.0%	103	673	495	570	المجموع الفرعي
-4.2%	395	9,750	9,826	9,354	مجموع (ب)
<b>0.5%</b>	<b>211</b>	<b>39,136</b>	<b>38,661</b>	<b>38,925</b>	<b>المجموع</b>
	<b>4</b>	<b>82</b>	<b>81</b>	<b>78</b>	<b>الوظائف</b>

## استراتيجيات التنفيذ

- مواصلة إحراز تقدم في تنفيذ استراتيجيات تأمين المعلومات من خلال التركيز على القدرات الحالية في مجال تأمين المعلومات؛
- وتطوير ثقافة تركز على الأمن من خلال اعتماد حوكمة جديدة لتأمين المعلومات وإذكاء وعي الموظفين وتدريبهم في المجال الأمني، وسن مقاييس جاهزة للاستخدام بشأن تأمين المعلومات بغية اتخاذ قرارات مستنيرة في مجال إدارة مخاطر المعلومات؛
- والحد من التعرض للمخاطر وحماية المجالات التي تنطوي على خطر أكبر بالنسبة لعمل الويبو من خلال تعزيز القدرات التنظيمية بهدف تحديد التهديدات ونقاط الضعف بشكل استباقي فيما يخص أصول الويبو من المعلومات، فيصبح من الممكن تحديد أولويات جهود الإصلاح؛
- وتوفير ضمانات أكبر لرقابة داخلية فعالة في حماية أصول الويبو من المعلومات وضمان الامتثال المستمر لسياسات تأمين المعلومات وما يتعلق بها من مهام، وذلك من خلال توسيع نطاق التصديق على المعايير الصناعية مثل ISO 27001؛
- وحماية أصول الويبو من المعلومات الحساسة: من خلال تنفيذ سياسة لتصنيف المعلومات ومعالجتها. وتنفيذ آليات الحماية القائمة على المخاطر مما سيعزز من مرونة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وغيرها من أنظمة عمل الويبو الحساسة؛
- وإدخال تحسينات على عمليات الويبو بشأن الأمن الإلكتروني من خلال توسيع نطاق المعرفة بشأن المعلومات الداخلية والخارجية الجاهزة للاستخدام المتعلقة بحالات التهديد ورصد الأمن على مدار الساعة واليوم دون انقطاع. وتعزيز قدرة الويبو على الاستجابة لحوادث أمن المعلومات لضمان احتواء سريع للحوادث وتعطيل أقل للعمل؛
- ومواصلة تنفيذ خطط السلامة والأمن الهادفة إلى تحسين الاستثمارات الحالية في أنظمة الأمن والسلامة الماديين وبناء قدرات جديدة ينصب تركيزها على الوقاية والجهوزية والثبات. والتوفيق بين تلك الخطط والمتطلبات الإلزامية لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن ومعايير الأمن التجاري؛
- ودعم المرونة التنظيمية وضمان موافقة مخاطر الأمن والسلامة للسيناريوهات الواردة في عمليات إدارة المخاطر في الويبو وقدرتها على إدارة المخاطر المؤسسية؛
- وتقليل المخاطر التشغيلية من خلال تعميم الأمن والسلامة وإدارة المخاطر في سير عمل المنظمة؛
- وتعزيز الأمن والسلامة الماديين وتحسين معارف الموظفين وتصرفهم ومهاراتهم من خلال التنسيق بين إذكاء الوعي إزاء الأمن والسلامة، والتدريب؛
- وتعزيز حماية الموظفين والزوار والمندوبين من سيناريوهات التهديد المحتمل من خلال تعزيز القدرات الأمنية على غرار الرصد المستمر للتهديدات وتحليل المخاطر وآليات الحماية القائمة على المخاطر (أبواب مغلقة بإحكام وضوابط فحص وقائية والردع الخ).

إجراءات التخفيف	المخاطر
<p>إن التنفيذ المرحلي لاستراتيجيات لتأمين المعلومات تتناسب والغرض سيتمكن الوبو من مواصلة تعزيز أمن معلوماتها ومقاومتها للأعطال في مجالات إدارة تأمين المعلومات، والأشخاص، والعمليات والتكنولوجيات.</p>	<p>على غرار المنظمات الأخرى، الوبو معرضة لخطر الهجمات الإلكترونية وخطر الاختراق المؤذي أو غير المتعمد للبيانات، مما يؤدي إلى الكشف غير المصرح به عن المعلومات السرية للوبو أو إساءة استخدامها أو تعطيل الأعمال. ويمكن لمثل تلك الحوادث أن تؤثر في سمعة الوبو بصفته جهة موثوق بها في تقديم المشورة والخدمات لأعضائها وزبائنها.</p>
<p>توفر السياسات والإجراءات الأمنية الخاصة بمقدمي الخدمات قواعد إدارة مخاطر المعلومات الناجمة عن مقدمي الخارجيين، انطلاقاً من التقييم ووصولاً إلى الاختيار وتنفيذ العقد والرصد والإنهاء. وتستوجب من مقدمي الخدمات الخارجيين الحفاظ على مستويات ملائمة الأمن فيما يتعلق ببيانات الوبو وإثباتها باستمرار، وذلك بالاستناد إلى تصنيف البيانات ذات الصلة بالوبو وتلك التي تؤثر فيها.</p>	<p>تُستودع لدى الوبو كميات هائلة من المعلومات الحساسة، سواء هي ملك مباشر للمنظمة أو تُعهد رعايتها إلينا لفائدة الموردين الخارجيين للخدمات. ولا تملك الوبو حالياً أي إجراء أو منهج رسمي يتيح إجراء استعراض شامل للضوابط الأمنية التي يعتمدها الموردون أو طلب الحد الأدنى من مستويات الأمن لمعالجة بيانات الوبو.</p>
<p>إعداد تقارير منتظمة ودقيقة وفي الوقت المناسب عن الأمن التشغيلي ومخاطر المعلومات من حيث مواقع البلدان ذات الصلة أو أصناف التهديدات.</p>	<p>خطر شن هجمات إرهابية ضد الوبو</p>
<p>توفير وثائق إحاطة عن معلومات التهديد الأمني وتحديثات بشأن تطور التهديدات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية، مما قد يؤثر في موظفي الوبو وعملياتها وتسهيلات وأصولها.</p>	

الأهداف	أسس المقارنة	مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>60% من موظفي الوبو وقعوا ضحية حملات الانتحال</p>	<p>40% من موظفي الوبو وقعوا ضحية حملات الانتحال</p>	<p>النسبة المئوية من الموظفين الذين هم على علم بمسؤولياتهم فيما يخص أمن المعلومات وسياسات الأمن وأفضل الممارسات</p>	<p>1.9 خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين</p>
<p>90% من المستخدمين الذين يملكون بريداً إلكترونياً في الوبو أكملوا التدريب القائم على الحاسوب خلال 30 يوماً من الالتزام</p>	<p>90% من المستخدمين الذين يملكون بريداً إلكترونياً في الوبو أكملوا التدريب القائم على الحاسوب خلال 30 يوماً من الالتزام</p>		

تحدد لاحقا	تحدد لاحقا	امثال مكاتب الويبو للمقاييس المتأتمية من عمليات تقييم المخاطر الأمنية	هـ4.9 منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات
نسبة امتثال 70%	تمتثل الويبو بنسبة 55% لإطار المساءلة في نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن	زيادة الامتثال لإطار المساءلة في نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن	
تقييم 90% من العقود الجديدة مع مقدمي خدمات خارجيين ضمن مخاطر معلومات الغير	تقييم 50% من العقود الجديدة مع مقدمي خدمات خارجيين ضمن مخاطر معلومات الغير	النسبة المتوية لمخاطر المعلومات، بما في ذلك مخاطر الغير، التي تم الإبلاغ عنها وإدارتها بشكل منسق ضمن حدود تحمل الويبو للمخاطر	
تحسين الاتساق من خلال أتمتة 4 عمليات لإدارة المخاطر على الأقل والتدريب عليها	عمليات إدارة مخاطر المعلومات تجرى يدويا وتقوم على أساس محدد الغرض		
معالجة 90% من نقاط الضعف الحرجة أو ذات المخاطر الكبيرة ذات الصلة بالأنظمة الحساسة	90% من الأنظمة الحساسة بدون نقاط ضعف حرجة أو ذات مخاطر كبيرة	معالجة نقاط الضعف في مجال تأمين المعلومات ضمن الوقت المتفق عليه	
50% نقاط الضعف الحرجة أو ذات المخاطر الكبيرة ذات الصلة بالأنظمة غير الحساسة	% من الأنظمة غير الحساسة بدون نقاط ضعف حرجة أو ذات مخاطر كبيرة (ستحدد في 2017)		
التصديق على مجالين إضافيين لسير الأعمال وفقا للمعايير ISO 27001	تمديد الامتثال والتصديقية وفقا للمعايير ISO 27001 ليشمل طلبات لاهاي ومدريد وتطبيقات الموارد البشرية.	زيادة الامتثال لسياسات تأمين المعلومات	
تحدد لاحقا	تحدد لاحقا	قدرة معززة على الكشف عن تهديدات أمن المعلومات والاستجابة لها بسرعة أكبر بكثير بما يضمن حدا أدنى لتعطل الأعمال	

## الموارد المخصصة للبرنامج 28

1.28 تبين الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج في الثنائية 19/2018 زيادة بنسبة 30.3 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة للثنائية 17/2016.

2.28 وتعزى الزيادة في عدد الوظائف وما يرتبط بها من موارد الموظفين إلى إضافة وظيفتين مؤقتتين لدعم تنفيذ استراتيجيات تأمين المعلومات.

3.28 وتعزى الزيادة في موارد خلاف الموظفين إلى تشديد المنظمة على تعزيز تأمين المعلومات والأمن والسلامة الماديين، من خلال: "1" إضافة عناصر أمنية إلى عقد الحراسة؛ "2" وزيادات في متطلبات الحراسة غير المتوقعة استناداً إلى أنماط الإنفاق الفعلية للشائبة 17/2016.

**البرنامج 28: الموارد بحسب كل نتيجة**  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	رقم النتيجة المرتقبة ووصفها	
2,129	2,733	1,189	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9a
20,976	16,644	16,544	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	4.9a
<b>23,104</b>	<b>19,377</b>	<b>17,733</b>	<b>المجموع</b>	

البرنامج 28: الموارد بحسب غرض الإنفاق  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق في الميزانية المعتمدة من 17/2016 %	المبلغ	19/2018 الميزانية المقترحة	17/2016 الميزانية بعد التحويلات	17/2016 الميزانية المعتمدة	
					<b>ألف. موارد الموظفين</b>
8.0%	304	4,084	4,075	3,780	الوظائف
214.6%	1,140	1,671	731	531	الموظفون المؤقتون
	-	-	-	-	تكاليف الموظفين الأخرى
<b>33.5%</b>	<b>1,443</b>	<b>5,754</b>	<b>4,806</b>	<b>4,311</b>	<b>مجموع (أ)</b>
					<b>ب. خلاف الموارد البشرية</b>
					<b>المتدربون ومنح الويبو</b>
			1	-	المتدربون
			-	-	منح الويبو
			1	-	المجموع الفرعي
					<b>الأسفار والتدريب والمنح</b>
			81	100	مهمات الموظفين
	(100)	-	-	-	أسفار الغير
			-	-	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار
			81	100	المجموع الفرعي
					<b>الخدمات التعاقدية</b>
			67	-	المؤتمرات
			-	-	النشر
			628	-	الخدمات التعاقدية الفردية
	1,878	1,878	3,400	3,308	خدمات تعاقدية أخرى
292.5%	9,678	12,986	4,095	3,308	المجموع الفرعي
349.3%	11,556	14,864	-	-	<b>تكاليف الخدمات المالية</b>
					المجموع الفرعي
					<b>مصرفات التشغيل</b>
			9,752	7,965	المباني والصيانة
81.6%-	(6,499)	1,466	2	-	التواصل
			120	-	التمثيل ومصرفات التشغيل الأخرى
			74	76	خدمات الأمم المتحدة المشتركة
100.0%-	(76)	-	9,948	8,041	المجموع الفرعي
81.8%-	(6,575)	1,466			<b>الأجهزة والإمدادات</b>
			7	-	الأثاث والأجهزة
			438	1,972	الإمدادات واللوازم
48.3%-	(953)	1,019	445	1,972	المجموع الفرعي
48.3%-	(953)	1,019	14,571	13,422	<b>مجموع (ب)</b>
<b>29.3%</b>	<b>3,928</b>	<b>17,350</b>			
<b>30.3%</b>	<b>5,372</b>	<b>23,104</b>	<b>19,377</b>	<b>17,733</b>	<b>المجموع</b>
	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>الوظائف</b>



ميزانية الثنائية 17/2016 بعد التحويلات بحسب كل برنامج

الجدول 8. ميزانية الثنائية 17/2016 بعد التحويلات بحسب كل برنامج  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

البرامج (حسب بنية 17/2016)	17/2016			التحويلات			17/2016 الميزانية المعتمدة
	الميزانية بعد التحويلات	التحويلات كنسبة مئوية من الميزانية الإجمالية المعتمدة	التحويلات كنسبة مئوية من كل برنامج	التحويلات الإجمالية الصافية	التحويلات الخارجية	التحويلات الداخلية	
1 قانون البراءات	5,219	0.0%	1.4%-	(72)	(531)	458	5,291
2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية	5,047	0.0%	4.0%	193	(402)	594	4,854
3 حق المؤلف والحقوق المجاورة	17,421	0.1%	4.1%	688	(1,632)	2,320	16,733
4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	6,686	0.1%	9.3%	571	(293)	864	6,115
5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	203,404	0.7%-	2.3%-	(4,805)	(8,483)	3,679	208,209
6 نظام مدريد	58,062	0.0%	0.1%-	(44)	(2,914)	2,870	58,106
7 مركز الويبو للتكليم والوساطة	11,338	0.0%	0.2%-	(20)	(210)	190	11,358
8 تنسيق أجنحة التنمية	3,587	0.0%	2.3%-	(84)	(111)	27	3,671
9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً	30,962	0.1%-	3.0%-	(945)	(1,900)	955	31,907
10 البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر والمتقدمة	8,313	0.1%	5.0%	394	(35)	429	7,919
11 أكاديمية الويبو	13,333	0.0%	1.9%	250	(906)	1,156	13,083
12 التصنيفات والمعايير الدولية	7,250	0.0%	2.5%	180	(114)	294	7,070
13 قواعد البيانات العالمية	7,774	0.3%	35.0%	2,016	(647)	2,663	5,758
14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة	7,235	0.0%	3.5%	245	(664)	909	6,990
15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية	14,371	0.1%	4.1%	565	(394)	959	13,806
16 الاقتصاد والإحصاء	6,322	0.0%	4.1%	250	(239)	489	6,072
17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	3,874	0.0%	3.3%	123	(60)	182	3,752
18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	6,023	0.0%	4.7%-	(300)	(902)	602	6,323
19 التواصل	16,989	0.1%	3.1%	506	(313)	819	16,483
20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية	12,178	0.0%	1.7%-	(216)	(1,983)	1,767	12,395
21 الإدارة التنفيذية	19,439	0.2%-	6.0%-	(1,236)	(3,492)	2,255	20,675
22 إدارة البرامج والموارد	33,040	0.0%	0.7%-	(235)	(1,529)	1,293	33,276
23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	25,659	0.1%	4.2%	1,042	(204)	1,246	24,617
24 خدمات الدعم العامة	52,572	0.8%	11.3%	5,356	(5,256)	10,612	47,216
25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	48,812	0.5%-	6.2%-	(3,220)	(3,344)	124	52,032
26 الرقابة الإدارية	5,450	0.0%	1.7%	92	(228)	320	5,358
27 خدمات المؤتمرات واللغات	38,661	0.0%	0.7%-	(264)	(3,053)	2,789	38,925
28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن	19,377	0.2%	9.3%	1,644	(860)	2,505	17,733
30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله	6,262	0.0%	2.9%	179	(467)	646	6,083
31 نظام لاهاي	9,371	0.3%	23.8%	1,799	(218)	2,018	7,572
32 نظام لشبونة*	1,584	0.0%	18.7%	249	(217)	467	1,335
غير مخصصة	1,420	0.7%-	77.5%-	(4,900)	(26,729)	21,829	6,319
<b>المجموع الكلي</b>	<b>707,036</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>-</b>	<b>(68,330)</b>	<b>68,330</b>	<b>707,036</b>

\* ينص نظام الويبو العالمي ولائحته على إمكانية تحويل الموارد وفقاً للمادة 5.5 "يجوز للمدير العام أن يحول مبالغ من برنامج إلى برنامج آخر من البرنامج والميزانية لأي فترة مالية معينة بحدود خمسة في المائة من المبلغ المطابق لاعتمادات فترة المنتهين للبرنامج المستفيد من ذلك، أو بحدود واحد في المائة من إجمالي الميزانية، أيهما أكبر، متى كان ذلك التحويل ضرورياً لضمان حسن سير الأعمال".

## الموارد المقترحة بحسب كل برنامج للثانية 19/2018

الجدول 9. ميزانية الثانية 19/2018 بحسب كل برنامج  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق من ميزانية 17/2016 بعد التحولات		الفرق في الميزانية المعتمدة 17/2016 من		الميزانية المقترحة 19/2018			ميزانية 17/2016 بعد التحولات			الميزانية المعتمدة 17/2016			البرامج (حسب بنية 19/2018)
%	المبلغ	%	المبلغ	المجموع	خلاف موارد الموظفين	موارد الموظفين	المجموع	خلاف موارد الموظفين	موارد الموظفين	المجموع	خلاف موارد الموظفين	موارد الموظفين	
-4.9%	(254)	-6.2%	(327)	<b>4,965</b>	1,398	3,567	<b>5,219</b>	1,331	3,888	<b>5,291</b>	1,339	3,953	1 قانون البراءات
-2.4%	(122)	1.5%	71	<b>4,925</b>	872	4,053	<b>5,047</b>	1,295	3,752	<b>4,854</b>	765	4,089	2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
-4.3%	(742)	-0.3%	(54)	<b>16,680</b>	6,545	10,135	<b>17,421</b>	7,953	9,468	<b>16,733</b>	6,815	9,919	3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
5.5%	371	15.4%	942	<b>7,057</b>	2,534	4,524	<b>6,686</b>	2,526	4,160	<b>6,115</b>	2,534	3,581	4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
4.8%	9,702	2.4%	4,898	<b>213,107</b>	81,082	132,025	<b>203,404</b>	73,495	129,909	<b>208,209</b>	74,239	133,970	5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
1.3%	777	1.3%	733	<b>58,839</b>	16,319	42,521	<b>58,062</b>	17,012	41,050	<b>58,106</b>	14,159	43,948	6 نظام مدريد
-0.1%	(16)	-0.3%	(36)	<b>11,322</b>	3,182	8,140	<b>11,338</b>	2,939	8,400	<b>11,358</b>	3,002	8,357	7 مركز الويبو للتكليم والوساطة
-3.7%	(132)	-5.9%	(216)	<b>3,455</b>	1,209	2,246	<b>3,587</b>	1,186	2,401	<b>3,671</b>	1,209	2,462	8 تنسيق أجنحة التنمية
-0.6%	(177)	-3.5%	(1,122)	<b>30,785</b>	8,488	22,297	<b>30,962</b>	8,874	22,088	<b>31,907</b>	8,913	22,993	9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
4.4%	366	9.6%	760	<b>8,679</b>	1,898	6,781	<b>8,313</b>	1,866	6,447	<b>7,919</b>	1,898	6,021	10 البلدان المتحولة والمتقدمة
2.1%	281	4.1%	532	<b>13,614</b>	5,322	8,293	<b>13,333</b>	5,394	7,939	<b>13,083</b>	5,304	7,779	11 أكاديمية الويبو
-0.5%	(35)	2.1%	145	<b>7,215</b>	1,745	5,471	<b>7,250</b>	1,427	5,823	<b>7,070</b>	1,395	5,675	12 التصنيفات والمعايير الدولية
13.7%	1,066	53.5%	3,082	<b>8,840</b>	2,434	6,407	<b>7,774</b>	2,032	5,742	<b>5,758</b>	1,208	4,551	13 قواعد البيانات العالمية
8.5%	615	12.3%	860	<b>7,850</b>	1,444	6,405	<b>7,235</b>	1,174	6,060	<b>6,990</b>	1,225	5,764	14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
1.4%	203	5.6%	768	<b>14,574</b>	6,473	8,100	<b>14,371</b>	6,440	7,931	<b>13,806</b>	6,050	7,756	15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية
9.4%	596	13.9%	846	<b>6,918</b>	1,170	5,748	<b>6,322</b>	1,300	5,021	<b>6,072</b>	1,075	4,997	16 الاقتصاد والإحصاء
5.9%	227	9.3%	350	<b>4,102</b>	841	3,261	<b>3,874</b>	801	3,073	<b>3,752</b>	679	3,073	17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
-6.2%	(375)	-10.7%	(675)	<b>5,648</b>	788	4,860	<b>6,023</b>	947	5,076	<b>6,323</b>	778	5,545	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية
-3.4%	(576)	-0.4%	(70)	<b>16,412</b>	2,489	13,923	<b>16,989</b>	2,998	13,991	<b>16,483</b>	2,487	13,996	19 النواصل
8.8%	1,076	6.9%	860	<b>13,255</b>	3,693	9,561	<b>12,178</b>	3,077	9,102	<b>12,395</b>	2,869	9,525	20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية
3.1%	609	-3.0%	(628)	<b>20,047</b>	3,268	16,780	<b>19,439</b>	3,185	16,254	<b>20,675</b>	2,545	18,130	21 الإدارة التنفيذية
15.6%	5,163	14.8%	4,928	<b>38,203</b>	13,083	25,120	<b>33,040</b>	9,582	23,458	<b>33,276</b>	9,822	23,453	22 إدارة البرامج والموارد
-4.0%	(1,029)	0.1%	13	<b>24,630</b>	5,600	19,030	<b>25,659</b>	6,691	18,968	<b>24,617</b>	5,782	18,835	23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها
-26.5%	(13,939)	-18.2%	(8,583)	<b>38,634</b>	21,526	17,108	<b>52,572</b>	35,408	17,165	<b>47,216</b>	27,930	19,287	24 خدمات الدعم العامة
6.7%	3,276	0.1%	56	<b>52,088</b>	38,457	13,631	<b>48,812</b>	35,523	13,289	<b>52,032</b>	37,853	14,178	25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
1.8%	100	3.6%	192	<b>5,550</b>	700	4,849	<b>5,450</b>	659	4,790	<b>5,358</b>	700	4,658	26 الرقابة الإدارية
1.2%	475	0.5%	211	<b>39,136</b>	9,750	29,386	<b>38,661</b>	9,826	28,834	<b>38,925</b>	9,354	29,571	27 خدمات المؤتمرات واللغات
19.2%	3,727	30.3%	5,372	<b>23,104</b>	17,350	5,754	<b>19,377</b>	14,571	4,806	<b>17,733</b>	13,422	4,311	28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن
1.0%	64	4.0%	243	<b>6,326</b>	1,561	4,765	<b>6,262</b>	1,354	4,908	<b>6,083</b>	1,561	4,522	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاول
19.4%	1,822	47.8%	3,621	<b>11,193</b>	2,426	8,767	<b>9,371</b>	1,847	7,524	<b>7,572</b>	1,346	6,226	31 نظام لاهاي
-15.0%	(237)	0.9%	12	<b>1,347</b>	211	1,136	<b>1,584</b>	211	1,373	<b>1,335</b>	211	1,124	32 نظام لنشيوته
418.2%	5,937	16.4%	1,037	<b>7,357</b>	2,000	5,357	<b>1,420</b>	249	1,171	<b>6,319</b>	2,000	4,319	غير مخصصة
<b>2.7%</b>	<b>18,821</b>	<b>2.7%</b>	<b>18,821</b>	<b>725,857</b>	<b>265,857</b>	<b>460,000</b>	<b>707,036</b>	<b>263,174</b>	<b>443,862</b>	<b>707,036</b>	<b>250,467</b>	<b>456,569</b>	<b>المجموع الكلي</b>

الجدول 10. عدد الوظائف بحسب كل برنامج 19/2018

الفرق بين الميزانية المعتمدة 17/2016 والميزانية المعتمدة 19/2018					الميزانية المقترحة 19/2018					ميزانية 17/2016 بعد التحويلات					الميزانية المعتمدة 17/2016					
المجموع	عام	مهني	مدير	الإدارة العليا	المجموع	عام	مهني	مدير	الإدارة العليا	المجموع	عام	مهني	مدير	الإدارة العليا	المجموع	عام	مهني	مدير	الإدارة العليا	
-	-	-	-	-	9	3	5	1	-	9	3	5	1	-	9	3	5	1	-	1 قانون البراءات
-	1	(1)	-	-	9	2	6	1	-	9	2	6	1	-	9	1	7	1	-	2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
1	-	-	1	-	22	5	12	4	1	21	5	12	3	1	21	5	12	3	1	3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
5	2	2	1	-	10	3	5	2	-	10	3	5	2	-	5	1	3	1	-	4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
(7)	(25)	15	3	-	374	212	153	8	1	379	216	154	8	1	381	237	138	5	1	5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
(3)	(3)	-	-	-	116	63	47	5	1	115	63	46	5	1	119	66	47	5	1	6 نظام مدريد
-	-	-	-	-	19	6	12	1	-	20	6	13	1	-	19	6	12	1	-	7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة
-	-	-	-	-	6	3	2	1	-	6	3	2	1	-	6	3	2	1	-	8 تنسيق أجندة التنمية
(2)	(1)	(1)	-	-	48	15	26	6	1	48	15	26	6	1	50	16	27	6	1	9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
2	-	2	-	-	17	5	11	1	-	17	5	11	1	-	15	5	9	1	-	10 البلدان المتحوّلة والمتقدمة
1	-	1	-	-	19	6	10	3	-	19	6	10	3	-	18	6	9	3	-	11 أكاديمية الويبو
(1)	(2)	1	-	-	14	3	10	1	-	15	5	9	1	-	15	5	9	1	-	12 التصنيفات والمعايير الدولية
7	3	4	-	-	18	5	12	1	-	17	4	12	1	-	11	2	8	1	-	13 قواعد البيانات العالمية
1	-	1	-	-	14	4	8	1	1	14	4	8	1	1	13	4	7	1	1	14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
-	(1)	1	-	-	17	2	14	1	-	16	2	13	1	-	17	3	13	1	-	15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية
2	-	2	-	-	14	2	11	1	-	12	2	9	1	-	12	2	9	1	-	16 الاقتصاد والإحصاء
-	-	-	-	-	8	2	5	1	-	8	2	5	1	-	8	2	5	1	-	17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
-	-	1	(1)	-	10	4	4	1	1	10	4	4	1	1	10	4	3	2	1	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية
1	(1)	2	-	-	37	15	21	1	-	38	15	21	2	-	36	16	19	1	-	19 التواصل
4	-	3	1	-	24	5	13	6	-	23	4	13	6	-	20	5	10	5	-	20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية
(3)	(2)	-	(1)	-	35	14	16	3	2	35	14	16	3	2	38	16	16	4	2	21 الإدارة التنفيذية
6	1	5	-	-	72	34	34	4	-	67	33	30	4	-	66	33	29	4	-	22 إدارة البرامج والموارد
-	(1)	1	-	-	44	24	18	2	-	44	24	18	2	-	44	25	17	2	-	23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها
(6)	(8)	2	-	-	50	30	17	2	1	50	30	17	2	1	56	38	15	2	1	24 خدمات الدعم العامة
(1)	(2)	1	-	-	35	15	17	3	-	35	16	16	3	-	36	17	16	3	-	25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
2	-	2	-	-	10	1	8	1	-	9	1	7	1	-	8	1	6	1	-	26 الرقابة الإدارية
4	4	-	-	-	82	48	32	2	-	81	48	31	2	-	78	44	32	2	-	27 خدمات المؤتمرات واللغات
1	-	1	-	-	11	4	6	1	-	11	4	6	1	-	10	4	5	1	-	28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن
-	-	1	(1)	-	10	2	8	-	-	10	2	8	-	-	10	2	7	1	-	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله
6	3	3	-	-	20	10	9	1	-	19	10	8	1	-	14	7	6	1	-	31 نظام لاهاي
-	-	(1)	1	-	2	-	1	1	-	2	-	1	1	-	2	-	2	-	-	32 نظام لنسيونة
(20)	(20)	-	-	-	29	26	3	-	-	36	31	5	-	-	49	46	3	-	-	غير مخصصة
-	(52)	48	4	-	1,205	573	556	67	9	1,205	582	547	67	9	1,205	625	508	63	9	مجموع الوظائف

ملاحظة: تشمل خانة "غير مخصصة" الوظائف المتبقية والمرتبقة تسويتها.

## المرفق الثالث تخصيص الإيرادات والنفقات للشائبة 19/2018 بحسب كل اتحاد

## مقدمة

1. عملاً بنظام الويبو المالي ولائحته (المادة 3.2)، يعرض هذا المرفق برنامج وميزانية الشائبة 19/2018 لكل اتحاد. وتتألف الاتحادات من الاتحادات الممولة من الاشتراكات (وهي اتحاد باريس، واتحاد برن، واتحاد التصنيف الدولي للبراءات، واتحاد نيس، واتحاد لوكارنو، واتحاد فيينا) واتفاقية الويبو، والاتحادات الأربعة الخاصة بأنظمة التسجيل الدولي (وهي اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات، واتحاد مدريد، واتحاد لاهاي، واتحاد لشبونة). ولم تتغير المنهجية المستخدمة في تخصيص الإيرادات والنفقات للاتحادات في البرنامج والميزانية 19/2018 عما كانت في البرنامج والميزانية 17/2016. وكما جرت العادة، حُتبت الحسابات بقدر ما أتاحه نظاما التخطيط للموارد المؤسسية وإدارة الأداء المؤسسي من تحسن في تقدير النفقات. وتبين الجداول 11 و12 و13 تخصيص الإيرادات والنفقات لكل اتحاد، والإيرادات المقدرة لكل اتحاد في الشائبة 19/2018 وميزانية 19/2018 بحسب البرنامج والاتحاد.

## تخصيص الإيرادات بحسب كل اتحاد

2. يستند تخصيص الإيرادات للاتحادات إلى المنهجية التالية:

- تُخصّص الإيرادات المتأتية من اشتراكات الدول الأعضاء للاتحادات الممولة من الاشتراكات؛
- وتُخصّص إيرادات الرسوم من أنظمة التسجيل لكل من معاهدة البراءات ومدريد ولاهاي ولشبونة بالكامل للاتحاد المعني؛
- وتُخصّص إيرادات المنشورات للاتحادات الممولة من الاشتراكات، واتحاد معاهدة البراءات، واتحاد مدريد، واتحاد لاهاي على أساس الإيرادات المقدرة لمنشورات كل اتحاد؛
- وتُخصّص إيرادات مركز التحكيم والوساطة لجميع الاتحادات على أساس تقديرات المسؤول عن البرنامج؛
- وتُخصّص عوائد الاستثمارات على أساس المستوى النسبي للأموال الاحتياطية والحزاة في كل اتحاد؛
- وتُخصّص الإيرادات المتنوعة (باستثناء إيرادات تأجير مبنى مدريد) بالتساوي لكل الاتحادات.

## تخصيص النفقات بحسب كل اتحاد

## مبادئ التخصيص

3. تُخصّص نفقات كل اتحاد على أساس الفئات الأربعة التالية:

- "1" "نفقات الاتحادات المباشرة" (مثال: تُعدّ النفقات التي يتكبدها البرنامج 5 - نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات - نفقات "مباشرة" لاتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات)؛
- "2" و"نفقات الاتحادات غير المباشرة" (مثال: يُعدّ الجزء الذي يتحمله اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات من نفقات البرنامج 9 - المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً - نفقات "غير مباشرة" للاتحاد)؛
- "3" و"النفقات الإدارية المباشرة" (مثال: تُعدّ نفقات البرنامج 23 - إدارة الموارد البشرية وتطويرها - التي تُنفق على الدعم المتعلق بالموارد البشرية المقدم إلى البرنامج 5 نفقات "إدارية مباشرة" لاتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات)؛

"4" و"النفقات الإدارية غير المباشرة" (مثال: يُعدّ الجزء الذي ينفقه اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات من نفقات البرنامج 23 على الدعم المتعلق بالموارد البشرية المُقدّم إلى البرنامج 9 نفقات "إدارية غير مباشرة").

4. وتُخصّص النفقات المباشرة للاتحادات إما كلية وإما على أساس تقديرات المسؤولين عن البرامج. وتُخصّص النفقات الإدارية المباشرة للاتحادات على أساس حصتها من العاملين.

5. وتُخصّص المصروفات غير المباشرة للاتحادات والمصروفات الإدارية غير المباشرة للاتحادات على أساس مبدأ "القدرة على الدفع". و"القدرة على الدفع" تساوي الفرق بين الإيرادات المتوقعة للاتحاد خلال الثنائية ونفقاته المباشرة ومتطلباته من الأموال الاحتياطية. وإذا كان مستوى الاحتياطي لدى الاتحاد أعلى من مستوى الاحتياطي المستهدف، يُعتبر الاتحاد قادراً على دعم أنشطة غير مباشرة. ويُحسب مدى إمكانية تقديم كل اتحاد لهذا الدعم من خلال النظر في مدى تجاوز إيرادات الاتحاد لنفقاته المباشرة.

#### تخصيص نفقات 19/2018 بحسب فئة التخصيص

6. يلخص الجدول التالي تخصيص نفقات 19/2018 للاتحادات على أساس فئات التخصيص الأربعة. وتُخصّص النفقات غير المباشرة للاتحادات الممولة من الاشتراكات واتحاد معاهدة البراءات واتحاد مدريد على أساس "قدرتها على الدفع".

الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي	اتحاد لشبونة
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة		
النفقات الإدارية المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
نفقات الاتحاد غير المباشرة	نفقات الاتحاد غير المباشرة	نفقات الاتحاد غير المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة
النفقات الإدارية غير المباشرة	النفقات الإدارية غير المباشرة	النفقات الإدارية غير المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة	النفقات الإدارية المباشرة

التسويات المدخلة على النفقات بناء على المعايير المحاسبية الدولية

#### تخصيص النفقات بحسب النتائج المرتقبة<sup>43</sup>

7. تنفّذ أنشطة الويبو وفقاً لبنية قائمة على البرامج. وتضطلع البرامج بأنشطة للمساهمة في تحقيق النتائج المرتقبة للمنظمة.

8. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ.1.1 "تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر معيارية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية" وتنفذها البرامج التالية:

البرنامج 1 (قانون البراءات)،

والبرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)،

والبرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،

والبرنامج 4 (المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية)،

والبرنامج 18 (الملكية الفكرية والتحديات العالمية)،

يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

<sup>43</sup> في حال تخصيص نفقات الاتحاد المباشرة لعدة اتحادات، يتولى المسؤولون عن البرامج المعنية تقدير النسب المئوية للمخصصات (البرامج 1 و2 و7 و12 و13) أو تُخصّص على أساس حصة الإيرادات النسبية (البرنامجان 6 و14).

اتحاد لاهاي	اتحاد مدريد	اتحاد معاهدة البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
البرنامج 2 - لجنة العلامات	البرنامج 2 - لجنة العلامات	البرنامج 1 - لجنة البراءات	البرنامج 1 - لجنة البراءات
(15% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(65% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(90% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(10% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
			البرنامج 2 - لجنة العلامات
			(20% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
			البرنامج 3 - لجنة حق المؤلف
			البرنامج 4 - لجنة المعارف التقليدية
نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرنامج 1 (تكوين الكفاءات) والبرنامج 18			

9. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة 2.1هـ "أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكيفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية" وتنفيذها البرامج التالية:

- البرنامج 1 (قانون البراءات)،
  - والبرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)،
  - والبرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،
  - والبرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،
  - والبرنامج 10 (البلدان المتحولة والبلدان المتقدمة)،
  - والبرنامج 17 (إذكاء الاحترام للملكية الفكرية)،
  - والبرنامج 18 (الملكية الفكرية والتحديات العالمية)،
  - والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية)،
- يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

اتحاد لاهي	اتحاد مدريد	اتحاد معاهدة البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة
البرنامج 2 - الترويج لمعاهدة سنغافورة	البرنامج 2 - الترويج لمعاهدة سنغافورة	البرنامج 1 - الترويج لمعاهدة قانون البراءات ومعاهدة بودابست	البرنامج 1 - الترويج لمعاهدة قانون البراءات ومعاهدة بودابست
(15% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(65% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(90% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(10% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
			البرنامج 2 - الترويج لمعاهدة سنغافورة
			(20% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
			البرنامج 3 - الترويج للمعاهدات (بيجين ومراكش ومعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي وغيرها)

نققات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 1 (المشورة التشريعية) و9 و10 و17 و18 و20

10. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ3.1 "حماية وضمانات متزايدة لشعارات الدول وأسمائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية" وينفذها البرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)، يُخصّص بوصفه "نققات مباشرة" كما يلي:

اتحاد لاهي	اتحاد مدريد	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة
البرنامج 2 - المادة 6 (تالنا)	البرنامج 2 - المادة 6 (تالنا)	البرنامج 2 - المادة 6 (تالنا)
(15% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(65% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(20% - تقدير المسؤول عن البرنامج)

11. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ4.1 "اهتمام متزايد بالويبو كمحفّل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طوبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية" وينفذها البرنامج 1 (قانون البراءات)، يُخصّص بوصفه "نققات مباشرة" كما يلي:

اتحاد معاهدة البراءات	الاتحادات الممولة من الاشتراكات
نققات الاتحاد المباشرة	نققات الاتحاد المباشرة
البرنامج 1 - معلومات سرية	البرنامج 1 - معلومات سرية
(90% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(10% - تقدير المسؤول عن البرنامج)

12. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ2.1 "استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية" وتنفيذها البرامج التالية:

- البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات)،
- والبرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،
- والبرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)،
- والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية)،
- يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

اتحاد معاهدة البراءات

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 5 - جمعية اتحاد البراءات والفريق العامل لمعاهدة البراءات والأنشطة القانونية والترويجية لنظام معاهدة البراءات

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 9 و10 و20

13. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ2.2 "تحسين الإنتاجية وجودة الخدمات في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات" وينفذها البرنامج 5 (معاهدة التعاون بشأن البراءات)، يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" لاتحاد معاهدة البراءات.

اتحاد معاهدة البراءات

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 5 - خدمات المعالجة والترجمة ونظم المعلومات الخاصة بمعاهدة البراءات

14. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ3.2 "استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً" وتنفيذها البرامج التالية:

- البرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،
- والبرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)،
- والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية)،
- والبرنامج 31 (نظام لاهاي)،
- يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

اتحاد لاهاي

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 31 - الفريق العامل لنظام لاهاي والأنشطة القانونية والترويجية لنظام لاهاي

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 9 و10 و20



15. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ4.2 "تحسين الإنتاجية وجودة الخدمات في عمليات نظام لاهي" وينفذها البرنامج 31 (نظام لاهي)، يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" لاتحاد لاهي.

اتحاد لاهي

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 31 - خدمات المعالجة ونظم المعلومات الخاصة بنظام لاهي

16. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ5.2 "استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً" وتنفذها البرامج التالية:

البرنامج 6 (نظام مدريد)،

البرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،

والبرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)،

والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية)،

يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

اتحاد مدريد

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 6 - جمعية مدريد وفريق مدريد العامل والأنشطة القانونية والترويجية لنظام مدريد

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 9 و10 و20

17. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ6.2 "تحسين الإنتاجية وجودة الخدمات في عمليات نظام مدريد" وينفذها البرنامج 6 (نظام مدريد)، يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" لاتحاد مدريد.

اتحاد مدريد

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 6 - خدمات المعالجة والترجمة ونظم المعلومات الخاصة بنظام مدريد<sup>44</sup>

18. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ7.2 "تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات" والنتيجة المرتقبة هـ8.2 "حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة والحقول العليا المكونة من رموز البلدان" وتنفذها البرامج التالية:

البرنامج 7 (مركز الويبو للتحكيم والوساطة)،

والبرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،

والبرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)،

<sup>44</sup> تُخصّص لاتحاد لاهي حصة موارد البرنامج 6 التي تدعم عمليات نظام لاهي.

يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

الاتحادات المؤمّلة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي	اتحاد لشبونة
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
البرنامج 7 - الخدمات البديلة لتسوية المنازعات	البرنامج 7 - الخدمات البديلة لتسوية المنازعات	البرنامج 7 - الخدمات البديلة لتسوية المنازعات	البرنامج 7 - الخدمات البديلة لتسوية المنازعات	البرنامج 7 - الخدمات البديلة لتسوية المنازعات
(5.2% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(63.4% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(30% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(1.2% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	(0.2% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرنامج 9 و10 (تطبّق على النتيجة المرتقبة هـ.2.7)				

19. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ.2.9 "استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً" والنتيجة المرتقبة هـ.2.10 "تحسين الإنتاجية وجودة الخدمات في عمليات نظام لشبونة" وينفذها البرنامج 32 (نظام لشبونة)، يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" لاتحاد لشبونة.

#### اتحاد لشبونة

##### نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 32 - المعالجة وتطوير تكنولوجيا المعلومات في نظام لشبونة، وفريق لشبونة العامل، والترويج

20. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ.2.3 "كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة" وتنفذها البرامج التالية:

البرنامج 2 (العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية)،

والبرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،

والبرنامج 4 (المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية)،

والبرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،

والبرنامج 10 (البلدان المتحوّلة والبلدان المتقدمة)،

والبرنامج 11 (أكاديمية الويبو)،

والبرنامج 14 (النفذ إلى المعلومات والمعرفة)،

والبرنامج 17 (إدكاء الاحترام للملكية الفكرية)،

والبرنامج 18 (الملكية الفكرية والتحديات العالمية)،

والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية)،

والبرنامج 30 (الشركات الصغيرة والمتوسطة)،

يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
البرنامج 2 - تكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (20% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 14 - نقل التكنولوجيا (80.4% - حصة الإيرادات)	البرنامج 2 - تكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (65% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 2 - تكوين الكفاءات في مجال العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (15% - تقدير المسؤول عن البرنامج)
البرنامج 3 - اتحاد الكتب الميسرة	البرنامج 14 - نقل التكنولوجيا (18.1% - حصة الإيرادات)	البرنامج 14 - نقل التكنولوجيا (1.5% - حصة الإيرادات)	البرنامج 14 - نقل التكنولوجيا (1.5% - حصة الإيرادات)
البرنامج 4 - تكوين الكفاءات في مجال المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية			

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 3 (تطوير حق المؤلف واتحاد الكتب الميسرة) و9 و10 و11 و17 و18 و20 و30

21. والإيفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ 1.4 "نظام محدث ومقبول عالميا للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم" وينفذها البرنامج 12 (التصنيفات والمعايير الدولية)، يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" كما يلي:

الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
البرنامج 12 - التصنيفات والمعايير الدولية (7% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 12 - التصنيفات والمعايير الدولية (88% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 12 - التصنيفات والمعايير الدولية (4% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 12 - التصنيفات والمعايير الدولية (1% - تقدير المسؤول عن البرنامج)

22. والإيفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ 2.4 "نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع" وتنفذها البرامج التالية:

- البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،
- والبرنامج 4 (المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية)،
- والبرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،
- والبرنامج 13 (قواعد البيانات العالمية)،
- والبرنامج 14 (المعلومات والمعرفة)،
- والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والمكاتب الخارجية)،
- يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي	اتحاد لشبونة
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة
البرنامج 3 - أنظمة إدارة البيانات الرقمية البرنامج 4 - قواعد البيانات الخاصة المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس	البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس	البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس	البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس	البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 14 - مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، وبرنامج النفاذ إلى الأبحاث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، وبرنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس البرنامج 13 - البنية التحتية لقواعد البيانات العالمية وأدوات البحث والترجمة الآلية وويبو ليكس
75.6% - تقدير المسؤول (عن البرنامج)	79.4% - حصة الإيرادات	23.2% - تقدير المسؤول (عن البرنامج)	17.8% - حصة الإيرادات	1.2% - حصة الإيرادات

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرنامج 9 و 20

23. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ 3.4 "تغطية جغرافية واسعة لمحتوى قواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية واستخدامها" وينفذها البرنامج 13 (قواعد البيانات العالمية)، يُخصَّص بوصفه "نفقات مباشرة" كما يلي:

اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد مدريد	اتحاد لاهاي
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	النفقات المباشرة
البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية	البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية	البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية البرنامج 13 - توسيع تغطية قواعد البيانات العالمية
75.6% - تقدير المسؤول (عن البرنامج)	23.2% - تقدير المسؤول (عن البرنامج)	1.2% - تقدير المسؤول (عن البرنامج)

24. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ 4.4 "بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية" وتنفذها البرامج التالية:

- البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،
- البرنامج 9 (المكاتب الإقليمية والبلدان الأقل نمواً)،
- والبرنامج 13 (قواعد البيانات العالمية)،
- والبرنامج 15 (حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية)،
- والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والمكاتب الخارجية)،

يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

الاتحادات الممولة من الاشتراكات	اتحاد معاهدة البراءات	اتحاد لاهاي
نفقات الاتحاد المباشرة	نفقات الاتحاد المباشرة	النفقات المباشرة
البرنامج 3 - أنظمة إدارة البيانات الرقمية البرنامج 13 - أنظمة التعرف الضوئي على الحروف (75.6% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 13 - أنظمة التعرف الضوئي على الحروف (75.6% - تقدير المسؤول عن البرنامج)	البرنامج 13 - أنظمة التعرف الضوئي على الحروف (1.2% - تقدير المسؤول عن البرنامج)

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 9 و15 و20

25. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ1.7 "منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطوير التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية" وتنفيذها البرامج التالية:

البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،  
والبرنامج 4 (المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية)،  
والبرنامج 15 (حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية)،  
والبرنامج 18 (الملكية الفكرية والتحديات العالمية)،  
والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والمكاتب الخارجية)،  
يُخصّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

الاتحادات الممولة من الاشتراكات

نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 3 - خدمة الكتب لاتحاد الكتب الميسرة والنشر الجامع لاتحاد الكتب الميسرة

البرنامج 4 - دعم قاعدتي البيانات الخاصتين بويو ريسيرتش وويو غرين

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرامج 15 و18 و20

26. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة هـ1.8 "التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو" وتنفيذها البرامج التالية:

البرنامج 3 (حق المؤلف والحقوق المجاورة)،  
والبرنامج 19 (التواصل)،  
والبرنامج 20 (العلاقات الخارجية والمكاتب الخارجية)،

يُخصَّص بوصفه "نفقات مباشرة" و"نفقات غير مباشرة" كما يلي:

### الاتحادات الممولة من الاشتراكات

#### نفقات الاتحاد المباشرة

البرنامج 3 - دعم الاتصالات الداخلية واستراتيجيات التوسيم

نفقات الاتحاد غير المباشرة: البرنامجان 19 و 20

27. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتائج المرتقبة 1.3 هـ و 3.3-6.3 هـ و 1.5 هـ و 2.5 هـ و 1.6 هـ و 2.6 هـ و 2.7 هـ و 2.8 هـ-5.8 هـ، يُخصَّص بوصفه "نفقات غير مباشرة" استناداً إلى مبدأ "القدرة على الدفع خلال الشنائية". والنفقات المتعلقة بالأنشطة التي تساهم في تحقيق النتيجة المرتقبة 1.1 هـ وينفذها البرنامج 21، وكذلك في تحقيق النتائج المرتقبة 1.8-5.8 هـ وينفذها البرنامجان 21 و 24، تُخصَّص بالطريقة ذاتها التي تخصص بها النفقات المتعلقة بالأنشطة التنظيمية والإدارية.

28. والإنفاق المتعلق بالأنشطة التي تساهم في تحقيق الهدف الاستراتيجي التاسع "بنية دعم إداري ومالي فعالة لتمكين الويبو من تنفيذ برامجها" (النتائج المرتقبة 1.9-8.9 هـ) وتنفيذها البرامج التالية، يُخصَّص بوصفه "نفقات إدارية مباشرة" لكل الاتحادات كما يلي: (أ) تخصيص المباشر للتكاليف الإدارية - مثل حصة تكلفة استضافة الخادوم في المركز الدولي للحوسبة التابع للأمم المتحدة وحصة تكلفة قسم الإيرادات في إدارة الشؤون المالية - للاتحادات، (ب) وتخصيص "التكاليف الإدارية المباشرة" المتبقية للاتحادات بناءً على حصتها من العاملين. والنفقات المتعلقة بالإدارة غير المخصصة بوصفها "نفقات إدارية مباشرة" تُخصَّص بوصفها نفقات "إدارية غير مباشرة" بناءً على مبدأ "القدرة على الدفع":

#### النفقات الإدارية المباشرة/النفقات الإدارية غير المباشرة

- البرنامج 21 (الإدارة التنفيذية)
- البرنامج 22 (إدارة البرامج والموارد)
- البرنامج 23 (إدارة الموارد البشرية وتطويرها)
- البرنامج 24 (خدمات الدعم العامة)
- البرنامج 25 (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)
- البرنامج 26 (الرقابة الداخلية)
- البرنامج 27 (خدمات المؤتمرات واللغات)
- البرنامج 28 (تأمين المعلومات والسلامة والأمن)

#### تخصيص التسويات بناءً على معايير إيساس بحسب كل اتحاد

29. تُخصَّص تسويات النفقات بناءً على معايير إيساس بالنسبة والتناسب بين الاتحادات استناداً إلى حصتها من النفقات. وتشمل التسويات بناءً على معايير إيساس استحقاقات الموظفين بعد الخدمة واهتلاك ورسملة المباني والمعدات والبرمجيات وحقوق الأرض.

الجدول 11: السيناريو العام بحسب كل اتحاد  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	اتحاد لشبونة		اتحاد لاهاي		اتحاد مدريد		اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات		الاتحادات الممولة من الاشتراكات			
	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %		
829,645		993	12,324		143,114		637,353		35,861		إيرادات 19/2018	
											نفقات 19/2018	
348,386		1,419	14,626		66,867		242,841		22,632		نفقات الاتحاد المباشرة	
187,835		818	10,281		42,533		124,316		9,888		النفقات الإدارية المباشرة	
536,221		2,238	24,907		109,400		367,157		32,520		المجموع الفرعي، النفقات المباشرة	
128,722		-	-		14,124		113,198		1,400		نفقات الاتحاد غير المباشرة	
60,914		-	-		6,684		53,567		662		النفقات الإدارية غير المباشرة	
189,635		-	-		20,808		166,765		2,062		المجموع الفرعي، النفقات غير المباشرة	
725,857		2,238	24,907		130,208		533,922		34,582		مجموع نفقات 19/2018	
38,767		120	1,330		6,954		28,516		1,847		تسويات معايير إيبساس مقارنة بالميزانية	
764,624		2,357	26,237		137,162		562,438		36,429		مجموع النفقات بعد تسويات معايير إيبساس	
65,021		(1,364)	(13,913)		5,952		74,916		(568)		نتيجة التشغيل	
22.1	160,363	غير متاح	-	15.0	3,736	25.0	32,552	20.0	106,784	50.0	17,291	الاحتياطي المنشود*

\* بحسب الاحتياطي المنشود كنسبة مئوية من نفقات ميزانية الثانية لكل اتحاد.

الجدول 12: الإيرادات المقدرة بحسب كل اتحاد  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع	اتحاد لشبونة		اتحاد لاهاي		اتحاد مدريد		اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات		الاتحادات الممولة من الاشتراكات			
	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %		
4.2	34,751	-	-	-	-	-	-	-	96.9	34,751	الاشتراكات	
94.8	786,265	4.0	40	92.0	11,340	98.4	140,822	99.5	634,063	-	الرسوم	
0.4	3,100	0.6	6	0.3	37	0.6	930	0.3	1,965	0.4	161	التحكيم
0.0	410	-	-	-	-	0.0	60	0.1	350	-	-	البشر
0.0	46	-	-	-	-	0.0	15	0.0	28	0.0	2	إيرادات الاستثمار
0.6	5,072	95.3	946	7.7	946	0.9	1,286	0.1	946	2.6	946	نفريات
100.0	829,645	100.0	993	100.0	12,324	100.0	143,114	100.0	637,353	100.0	35,861	المجموع

الجدول 13: الميزانية بحسب كل برنامج وكل اتحاد  
(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

المجموع			اتحاد لشيونة			اتحاد لاهاي			اتحاد مدريد			اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات			اتحادات مموله من الاشتراكات			
من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	من % الاتحاد	من % برنامج	المبلغ	
0.7	100	4,965	-	-	-	-	-	-	0.1	2.9	144	0.8	89.7	4,454	1.1	7.4	367	1 قانون البراءات
0.7	100	4,925	-	-	-	3.0	15.0	739	2.5	65.0	3,201	-	-	-	3.0	20.0	985	2 العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية
2.3	100	16,680	-	-	-	-	-	-	0.3	2.4	406	0.6	19.5	3,254	40.1	78.1	13,019	3 حق المؤلف والحقوق المجاورة
1.0	100	7,057	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.7	100.0	7,057	4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
29.4	100	213,107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39.8	100.0	213,107	-	-	-	5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
8.1	100	58,839	2.1	0.1	46	9.1	3.8	2,260	43.3	96.1	56,533	-	-	-	-	-	-	6 نظام مدريد
1.6	100	11,322	1.0	0.2	23	0.5	1.2	136	2.6	30.0	3,397	1.3	63.4	7,178	1.8	5.2	589	7 مركز الويبو للتحكيم والوساطة
0.5	100	3,455	-	-	-	-	-	-	0.3	11.1	383	0.6	88.9	3,072	-	-	-	8 تنسيق أجنحة التنمية
4.2	100	30,785	-	-	-	-	-	-	2.6	11.1	3,415	5.1	88.9	27,370	-	-	-	9 أفريقيا والبلدان العربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
1.2	100	8,679	-	-	-	-	-	-	0.7	11.1	963	1.4	88.9	7,716	-	-	-	10 البلدان المتحولة والمتقدمة
1.9	100	13,614	-	-	-	-	-	-	1.2	11.1	1,510	2.3	88.9	12,104	-	-	-	11 أكاديمية الويبو
1.0	100	7,215	-	-	-	0.3	1.0	72	0.2	4.0	289	1.2	88.0	6,349	1.6	7.0	505	12 التصنيفات والمعايير الدولية
1.2	100	8,840	-	-	-	0.4	1.2	106	1.6	23.2	2,051	1.2	75.6	6,683	-	-	-	13 قواعد البيانات العالمية
1.1	100	7,850	0.1	0.0	3	0.5	1.5	120	1.1	17.8	1,398	1.2	79.3	6,228	0.3	1.3	100	14 خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعرفة
2.0	100	14,574	-	-	-	-	-	-	1.2	11.1	1,617	2.4	88.9	12,957	-	-	-	15 حلول الأعمال لمكاتب الملكية الفكرية
1.0	100	6,918	-	-	-	-	-	-	0.6	11.1	767	1.1	88.9	6,150	-	-	-	16 الاقتصاد والإحصاء
0.6	100	4,102	-	-	-	-	-	-	0.3	11.1	455	0.7	88.9	3,647	-	-	-	17 إدكاء الاحترام للملكية الفكرية
0.8	100	5,648	-	-	-	-	-	-	0.5	11.1	627	0.9	88.9	5,021	-	-	-	18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية
2.3	100	16,412	-	-	-	-	-	-	1.4	11.1	1,821	2.7	88.9	14,592	-	-	-	19 التواصل
1.8	100	13,255	-	-	-	-	-	-	1.1	11.1	1,470	2.2	88.9	11,784	-	-	-	20 العلاقات الخارجية والشراكات والمكاتب الخارجية
2.8	100	20,047	3.1	0.3	69	3.0	3.7	741	3.0	19.2	3,858	2.7	72.6	14,548	2.6	4.1	831	21 الإدارة التنفيذية
5.3	100	38,203	5.3	0.3	119	6.6	4.3	1,634	7.0	24.0	9,153	4.8	67.7	25,860	4.4	3.8	1,436	22 إدارة البرامج والموارد
3.4	100	24,630	3.8	0.3	85	3.7	3.7	911	3.6	19.2	4,740	3.3	72.6	17,874	3.1	4.1	1,021	23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها
5.3	100	38,634	5.9	0.3	133	5.7	3.7	1,429	5.7	19.2	7,435	5.2	72.6	28,035	4.9	4.1	1,601	24 خدمات الدعم العامة
7.2	100	52,088	7.0	0.3	156	11.2	5.3	2,786	7.4	18.5	9,641	7.0	72.2	37,627	5.8	3.6	1,879	25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
0.8	100	5,550	0.9	0.3	19	0.8	3.7	205	0.8	19.2	1,068	0.8	72.6	4,027	0.7	4.1	230	26 الرقابة الإدارية
5.4	100	39,136	6.0	0.3	134	5.8	3.7	1,448	5.8	19.2	7,532	5.3	72.6	28,400	5.0	4.1	1,622	27 خدمات المؤتمرات واللغات
3.2	100	23,104	3.5	0.3	79	3.4	3.7	855	3.4	19.2	4,447	3.1	72.6	16,766	2.9	4.1	958	28 تأمين المعلومات والسلامة والأمن
0.9	100	6,326	-	-	-	-	-	-	0.5	11.1	702	1.0	88.9	5,624	-	-	-	30 الشركات الصغيرة والمتوسطة ودعم المقاوله
1.5	100	11,193	-	-	-	44.9	100.0	11,193	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31 نظام لاهاي
0.2	100	1,347	60.2	100.0	1,347	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32 نظام لشيونة
1.0	100	7,357	1.1	0.3	25	1.1	3.7	272	1.1	19.2	1,416	1.0	72.6	5,339	0.9	4.1	305	غير مخصصة
<b>100.0</b>	<b>100</b>	<b>725,857</b>	<b>100.0</b>	<b>0.3</b>	<b>2,238</b>	<b>100.0</b>	<b>3.4</b>	<b>24,907</b>	<b>100.0</b>	<b>18.0</b>	<b>130,439</b>	<b>100.0</b>	<b>73.8</b>	<b>535,768</b>	<b>100.0</b>	<b>4.5</b>	<b>32,505</b>	<b>المجموع</b>



## المرفق الرابع تطور خدمات أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدريد ولاهاي والطلب على هذه الخدمات على الأجل المتوسط

### معاهدة التعاون بشأن البراءات

1. يتأثر مستوى إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات بعوامل شتى، منها الطلب على خدماتها وتصرف مودعي الطلبات. ويتأثر الطلب على خدمات هذه المعاهدة بدوره بعدد من العوامل التي قد تكون داخلية أو خارجية. وتشمل العوامل الخارجية أداء الاقتصاد على الصعيد العالمي وفي البلدان التي يبلغ فيها الطلب أعلى المستويات ونمو بسرعة قصوى؛ ومستويات الاستثمار في أنشطة البحث والتطوير؛ ودرجات الثقة في التطورات التكنولوجية؛ وتقلبات أسعار الصرف. وتشمل العوامل الداخلية مستوى رسوم الطلبات الدولية مقارنة بمسارات الإيداع الأخرى؛ ومدى الإقبال على خدمات معاهدة التعاون بشأن البراءات وقيمتها مقارنة بمسارات الإيداع الأخرى؛ ومصداقية أداء نظام البراءات إجمالاً؛ واستراتيجيات فرادى الشركات في مجال البراءات.

2. ويؤثر تصرف مودعي الطلبات في إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات على النحو التالي:

"1" رسم الصفحة: يتلقى المكتب الدولي 15 فرنكا سويسريا عن كل صفحة بعد الصفحة الثلاثين في الطلب.

"2" الفحص التمهيدي الدولي: على مودعي الطلبات المستعنين بالفحص التمهيدي الدولي بناء على الفصل الثاني من المعاهدة تسديد رسم إضافي ("رسم المعالجة").

"3" الإيداع الإلكتروني: إذا اختار المودعون الوسائل الإلكترونية (بدلاً من الورقية) استفادوا من تخفيضات.

"4" المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسليم الطلبات: على مودعي الطلبات الذين يختارون إيداع طلبهم لدى المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسليم الطلبات أن يدفعوا رسماً خاصاً ("رسم التحويل").

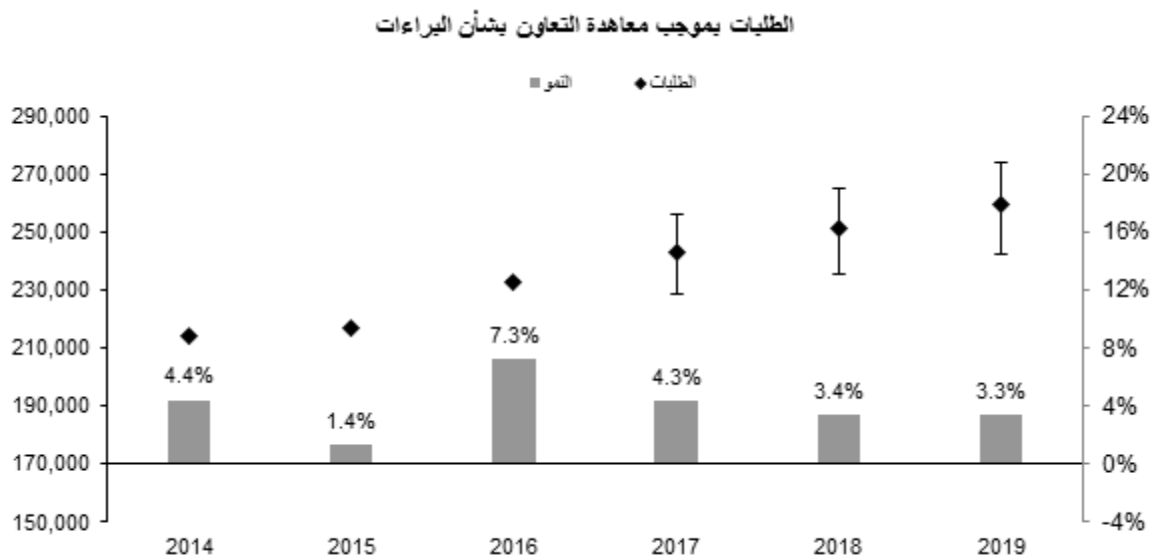
3. ويرد في الفقرات التالية شرح مفصّل للتوقعات الراهنة بخصوص ما يلي: مستوى الطلب على الخدمات؛ والمستوى المرتقب لطلبات الفحص التمهيدي الدولي المقدمة بناء على الفصل الثاني من المعاهدة؛ والمستوى المرتقب للإيداعات الإلكترونية؛ والحالات المرتقبة للانتفاع بخدمات المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسليم الطلبات.<sup>45</sup>

توقعات الإيداع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (الطلب على الخدمات)

4. وسجل الإيداع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ارتفاعاً كبيراً في السنوات الأخيرة. ويوضح الشكل 1 عدد الطلبات المتوقع إيداعها بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في الفترة من سنة 2016 إلى سنة 2019 (بالاستناد إلى البيانات المتاحة في نهاية مارس 2017).

<sup>45</sup> تستند جميع الإحصاءات إلى البيانات المتاحة عن إيداع الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات أو عن الطلبات بناء على الفصل الثاني من المعاهدة.

الشكل 1. طلبات معاهدة البراءات من 2014 إلى 2019



2019	2018	2017	2016	2015	2014	
259,600	251,200	243,000	233,000	217,233	214,322	الطلبات
3.3%	3.4%	4.3%	7.3%	1.4%	4.4%	النمو
17,400-	15,900-	14,300-	300-			الحد الأدنى
14,300+	13,800+	13,100+	300+			الحد الأعلى

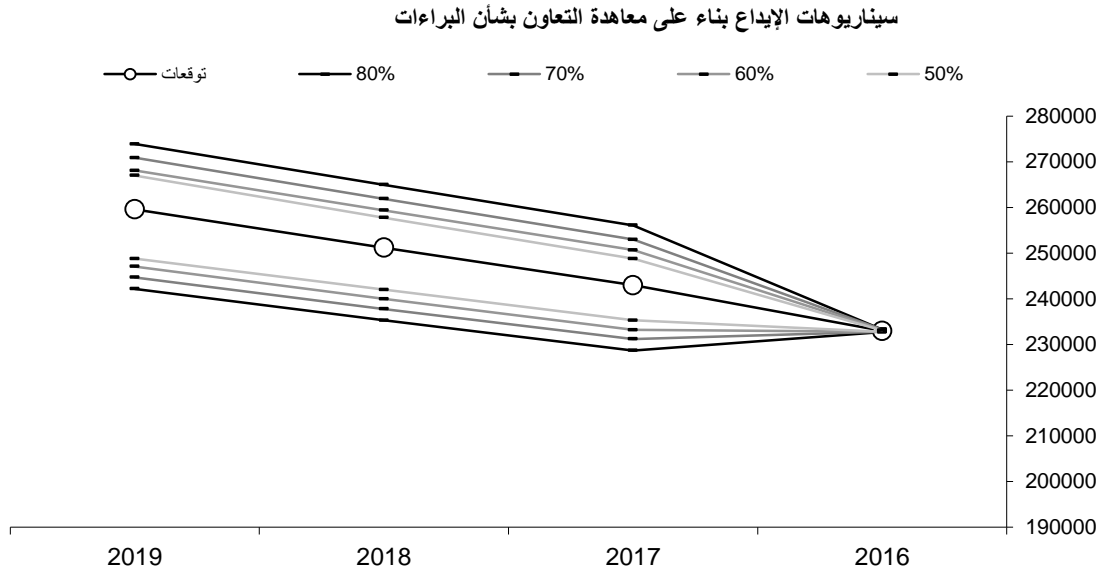
5. ويوضح الشكل 2 أدناه أعداد الطلبات المودعة المتوقعة بحسب بلدان المنشأ

الشكل 2 – الإيداعات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات من بلدان مختارة من سنة 2016 إلى سنة 2019

2019	2018	2017	2016	
1,558	1,519	1,498	1,422	النمسا
1,889	1,867	1,864	1,835	الاتحاد الأفريقي
1,261	1,244	1,262	1,219	بلجيكا
652	634	619	569	البرازيل
2,438	2,464	2,646	2,515	كندا
4,626	4,555	4,505	4,360	سويسرا
53,718	49,025	44,910	43,117	الصين
19,228	19,043	18,998	18,466	ألمانيا
1,394	1,380	1,371	1,352	الدانمرك
1,543	1,551	1,555	1,504	إسبانيا
1,632	1,634	1,731	1,633	فلندا
8,582	8,559	8,463	8,298	فرنسا
4,313	4,136	3,998	3,769	مجموعة 1
3,414	3,295	3,203	3,007	مجموعة 2
5,745	5,742	5,643	5,524	بريطانيا
1,927	1,880	1,843	1,837	إسرائيل
1,734	1,674	1,642	1,544	الهند
3,660	3,546	3,354	3,295	إيطاليا
47,747	47,027	46,917	45,185	اليابان
18,791	18,217	17,056	15,841	جمهورية كوريا
4,869	4,820	4,729	4,576	هولندا
718	710	739	653	النرويج
1,033	1,010	966	897	روسيا
4,018	3,968	3,931	3,717	السويد
1,027	988	980	878	سنغافورة
62,092	60,718	58,597	56,292	الولايات المتحدة

6. ومن المرجح أن يقع عدد الطلبات في طائفة من بعض الاحتمالات. ويبين الشكل البياني والجدول التاليان التوزيع الاحتمالي للإيداعات.

التوزيع الاحتمالي للإيداعات المتوقعة



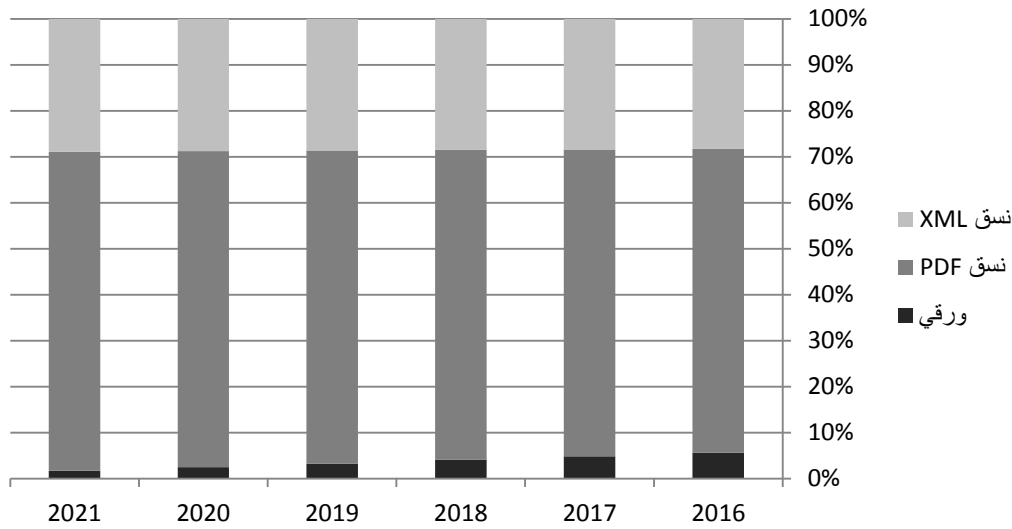
سيناريوهات طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات

الاحتمالية	الحد الأدنى	الحد العادي	الحد الأعلى	السنة
80%	232,700	233,000	233,300	2016
	228,700	243,000	256,100	2017
	235,300	251,200	265,000	2018
	242,200	259,600	273,900	2019
70%	232,800	233,000	233,300	2016
	231,200	243,000	253,000	2017
	237,800	251,200	261,900	2018
	244,700	259,600	270,900	2019
60%	232,800	233,000	233,200	2016
	233,200	243,000	250,700	2017
	240,000	251,200	259,400	2018
	247,100	259,600	268,100	2019
50%	232,800	233,000	233,100	2016
	235,300	243,000	248,800	2017
	242,000	251,200	257,800	2018
	248,800	259,600	267,000	2019

استخدام أساليب الإيداع الإلكتروني

7. يبين الشكل 3 أدناه تقديرات استخدام أساليب الإيداع الإلكتروني (بنسق PDF أو نسق XML) كنسبة مئوية من مجموع الطلبات المودعة. وكما يتضح من الشكل 3، يزداد استخدام أساليب الإيداع الإلكتروني زيادة مطردة. وفي سنة 2016، ناهز الإيداع الإلكتروني نسبة 95 بالمائة من مجموع الإيداعات.

الشكل 3 - استخدام أساليب الإيداع الإلكتروني (EASY أو PDF أو XML) كنسبة مئوية من مجموع الإيداعات من سنة 2016 إلى سنة 2021



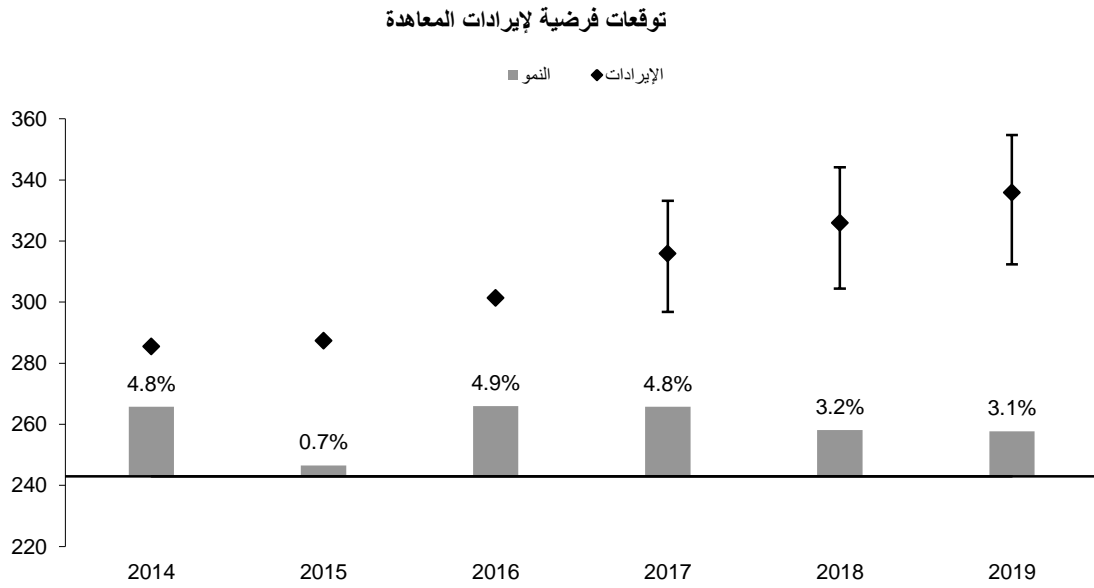
السنة	2021	2020	2019	2018	2017	2016	
ورقي	1.7%	2.5%	3.3%	4.1%	4.8%	5.6%	
نسق PDF	69.4%	68.7%	68.0%	67.4%	66.8%	66.1%	
نسق XML	28.9%	28.8%	28.7%	28.5%	28.4%	28.3%	

مستوى الإيرادات المرتقبة من معاهدة التعاون بشأن البراءات

8. يبين الشكلان 4 و 5 الإيرادات المتوقعة من معاهدة التعاون بشأن البراءات في الفترة من سنة 2016 إلى سنة 2019، بحسب نوع الإيرادات. ويستند هذان الشكلان إلى مستوى الطلبات المرتقب (الشكل 1)، وحساب تقديري للمستوى المرتقب لرسوم الصفحات، والمستوى المرتقب لطلبات الفحص التمهيدي الدولي بناء على الفصل الثاني، والمستوى المرتقب للإيداعات الإلكترونية (الشكل 3)، والمستوى المرتقب للإيداعات لدى المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات.

9. ويبين الشكل 4 الإيرادات المفترضة المتوقعة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات بالاستناد إلى الافتراضين التاليين: (1) أن تسدد جميع الرسوم في عام الإيداع نفسه، (2) وأن تحول جميع الرسوم إلى فرنكات سويسرية طبقاً لأسعار الصرف الرسمية في الـ 31 ديسمبر. وتبين الإيرادات المفترضة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات الدخل الذي يمكن أن تولده الإيداعات، بغض النظر عن وقت تسديد الأموال وطريقة تحويلها إلى فرنكات سويسرية. ولما كان أغلب المودعين يسدد الرسوم المفروضة عليه في نهاية المطاف، فإن الإيرادات المفترضة المتوقعة تعكس الدخل المرتقب على الأجل الطويل. ويراعي حساب هذه الإيرادات جميع العناصر الرئيسية في هيكل الرسوم بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات وهي: السحب، وتخفيض الرسوم على الإيداع الإلكتروني، وتخفيض الرسوم على البلدان ذات الدخل المنخفض.

الشكل 4 – الإيرادات المفترضة المتوقعة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات حتى سنة 2019

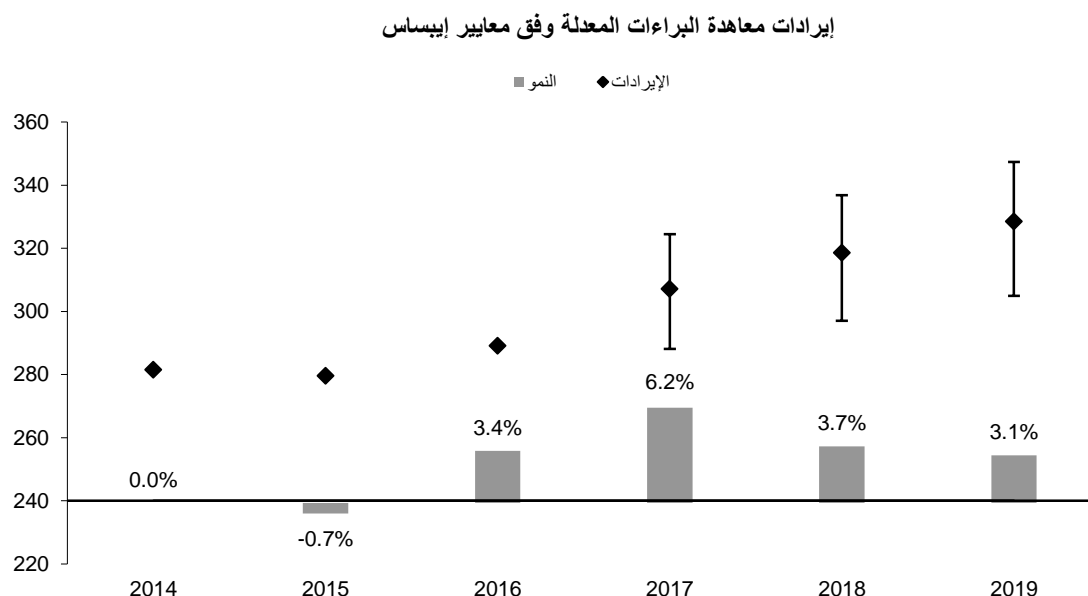


2019	2018	2017	2016	2015	2014	
336.4	325.8	315.5	302.9	282.7	279.2	الرسم الأساسي
62.4	59.9	57.3	54.5	52.9	51.5	رسم الصفحة
53.3-	51.3-	49.4-	47.2-	43.7-	41.8-	تخفيض الإيداع الإلكتروني
13.3-	12.2-	11.2-	12.7-	8.4-	7.3-	تخفيض البلدان النامية
2.7	2.7	2.7	2.8	2.9	2.8	رسم المعالجة
1.0	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0	رسم التحويل إلى المكتب الدولي
335.9	325.9	315.8	301.3	287.4	285.4	الإيرادات
3.1%	3.2%	4.8%	4.9%	0.7%	4.8%	النمو
23.5-	21.5-	19.0-	0.1-			الحد الأدنى
18.8+	18.2+	17.3+	0.1+			الحد الأعلى

وقع التأخر في سداد الرسوم على إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات

10. تحسب الإيرادات المفترضة المتوقعة على افتراض أن تسدد الرسوم في العام نفسه الذي يودع فيه الطلب. ولكن تقيّد الويبو، وفق معايير إيباساس، الإيرادات الآتية من نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في التاريخ الذي تنشر فيه طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويوضح الشكل 5 أدناه إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات المعدلة وفق معايير إيباساس حتى سنة 2019.

## الشكل 5 - إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات المعدلة وفق معايير إيبساس حتى سنة 2019



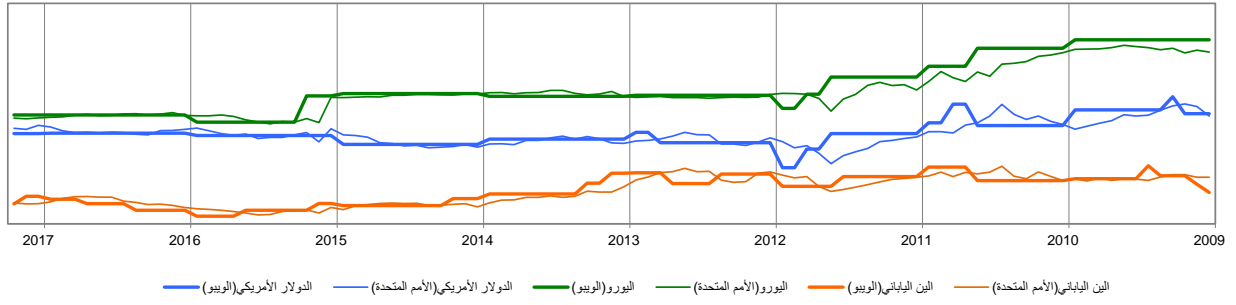
2019	2018	2017	2016	2015	2014	
328.5	318.5	307.1	289.1	279.5	281.5	الإيرادات
3.1%	3.7%	6.2%	3.4%	0.7%-	0.0%	النمو
23.5-	21.5-	19.0-	0.1-			الحد الأدنى
18.8+	18.2+	17.3+	0.1+			الحد الأعلى

## التسويات بحسب أسعار صرف العملات

11. تسدد رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات بعملة مختلفة. فبالنسبة للرسوم المسددة بعملة "قابلة للتحويل دون قيد أو شرط"، يساوي المبلغ المسدد "المبلغ المعادل" الذي يحدده المكتب الدولي؛ أما بالنسبة للعملات "غير القابلة للتحويل دون قيد أو شرط"، فتحولها مكاتب تسلم الطلبات إلى مبالغ معادلة بالفرنك السويسري أو اليورو أو الدولار الأمريكي (القاعدة 15 من معاهدة التعاون بشأن البراءات). وتحدد الويبو المبالغ المعادلة وفقا للقواعد المنصوص عليها في توجيهي جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات التاليين: (1) تؤخذ أسعار الصرف في الاثنين الأول من شهر أكتوبر على أنها أسعار الصرف الجديدة لدى الويبو من أجل تحديد المبالغ المعادلة للسنة التالية؛ (2) وإذا تغيرت أسعار الصرف لأكثر من أربع جمعات متتالية بنسبة 5 بالمائة، ينبغي أن يستهل المدير العام للويو مشاورات مع المكاتب لتحديد مبالغ معادلة جديدة تطبق بعد شهرين من نشرها.

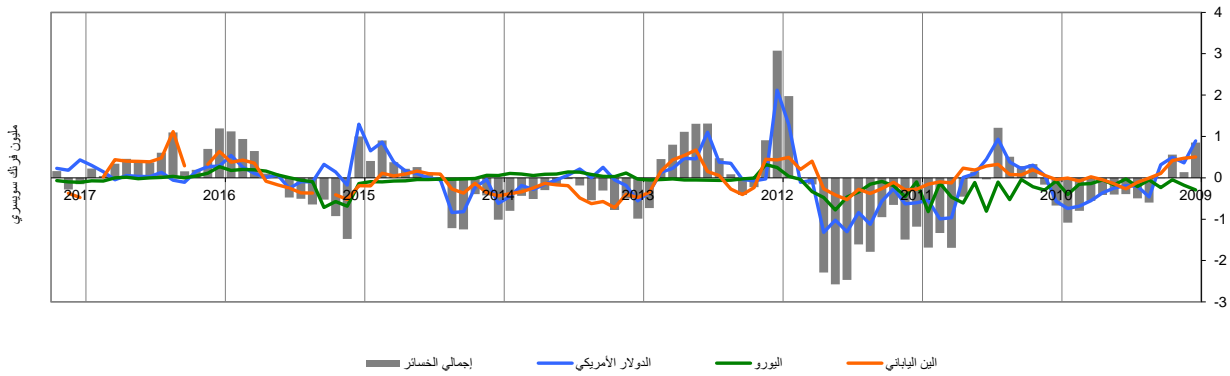
12. ويسدد المودعون رسم الإيداع الدولي وفقا للمبلغ المعادل في تاريخ الإيداع، ومع ذلك ونظرا للتأخر في تطبيق المبلغ المعادل، من المرجح أن تختلف أسعار الصرف في الأسواق عن أسعار الصرف في الويبو في وقت السداد، ما يؤدي إلى تحقيق مكسب أو خسارة في إيرادات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويوضح الشكل البياني التالي الفارق بين أسعار الصرف في الويبو لتحديد "المبلغ المعادل" وأسعار الصرف التشغيلية في الأمم المتحدة للعملات الثلاث وهي الدولار الأمريكي واليورو والين الياباني.

سعر الصرف في الويبو مقابل سعر الصرف في الأمم المتحدة بالفرنك السويسري



13. ويشكل الفارق بين المبلغ المعادل في تاريخ الإيداع والمبلغ المحول إلى الفرنك السويسري في تاريخ السداد بموجب أسعار الصرف في الأمم المتحدة مكسبا أو خسارة في عائدات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات. ويوضح الشكل البياني التالي المكسب/الخسارة الشهرية في إيرادات معاهدة التعاون بشأن البراءات.

مكاسب/خسائر إيرادات معاهدة البراءات بناء على سعر الصرف



14. وفي السنوات الأخيرة، سجلت الويبو مكاسب وخسائر نجمت عن تقلبات أسعار صرف الفرنك السويسري مقابل العملات الأخرى. وعلى سبيل المثال، حققت الويبو مكاسب تقدر بحوالي 5.8 مليون فرنك سويسري عام 2016.

15. ويرد جدول رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات الحالي في الجدول 16 أدناه.

جدول رسوم المعاهدة المنقح  
(في 1 يناير 2008)  
(بالفرنكات السويسرية)

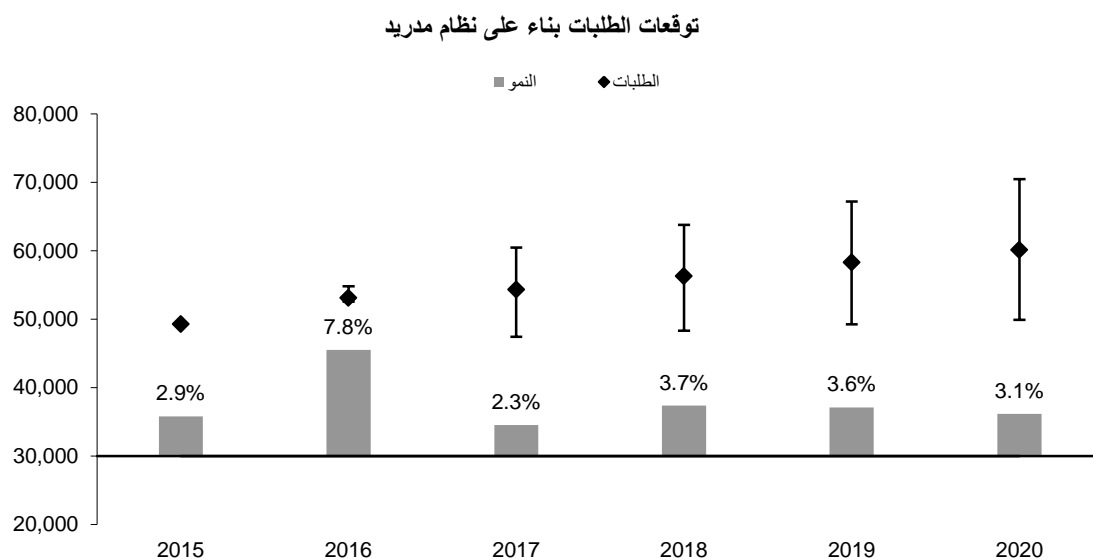
جدول رسوم المعاهدة  
(في 1 يناير 2004)  
(بالفرنكات السويسرية)

1,330	الرسم الأساسي	1,400	الرسم الأساسي
15	رسم الصفحة بعد الثلاثين	15	رسم الصفحة بعد الثلاثين
-100 (Easy)	تخفيض الإيداع الإلكتروني	-100 (Easy)	تخفيض الإيداع الإلكتروني
-200 (PDF)		-200 (PDF)	
-300 (XML)		-300 (XML)	
100	رسم التحويل إلى المكتب الدولي	100	رسم التحويل إلى المكتب الدولي
200	رسم المعالجة	200	رسم المعالجة

## مدريد - توقعات الطلب على التسجيل الدولي

16. يبين الشكل 6 توقعات الفترة من 2016 إلى 2020. وتستند التوقعات الخاصة بطلبات نظام مدريد إلى نماذج متعددة تشمل نماذج الانحدار الذاتي ونماذج القياسات الاقتصادية. وتستند نماذج القياسات الاقتصادية إلى بيانات الناتج المحلي الإجمالي الحالية والمتوقعة الصادرة عن صندوق النقد الدولي. وتُجمع نتائج النماذج المختلفة للتحقق من عدم اليقين الناتج عن خصوصيات النموذج الصحيح.

الشكل 6 - الطلب على التسجيل الدولي في نظام مدريد

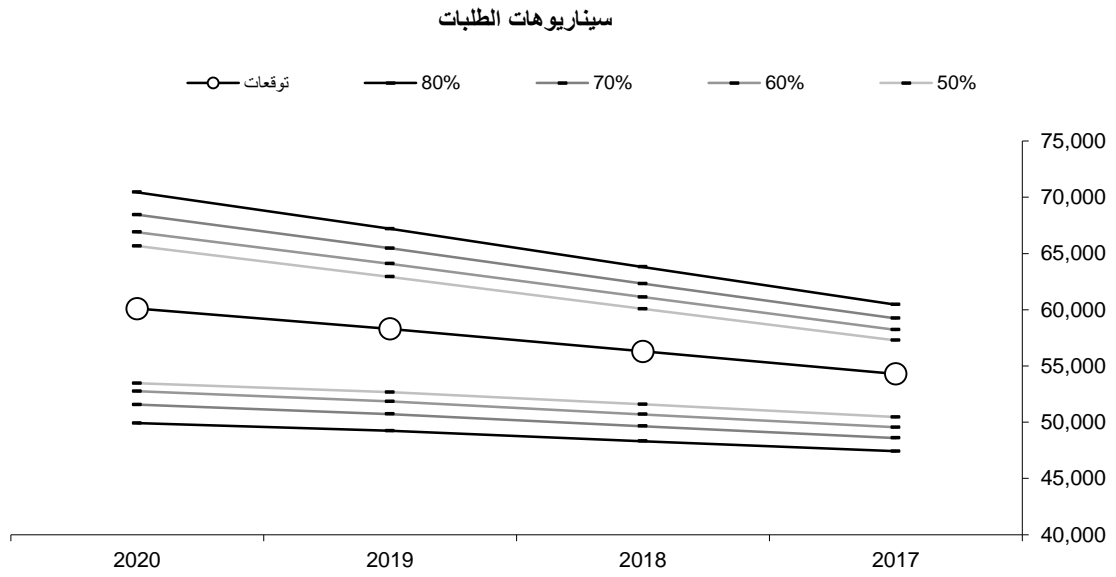


2020	2019	2018	2017	2016	2015	
60,100	58,300	56,300	54,300	53,100	49,273	الطلبات
3.1%	3.6%	3.7%	2.3%	7.8%	2.9%	النمو
10,190-	9,070-	7,990-	6,880-	530-		الحد الأدنى
10,350+	8,900+	7,500+	6,150+	530+		الحد الأعلى

17. ومن المرجح أن يقع عدد الطلبات بموجب نظام مدريد ضمن طيف من بعض الاحتمالات. ويبين الشكل البياني والجدول التاليان التوزيع الاحتمالي لعدد الطلبات.



## التوزيع الاحتمالي للطلبات



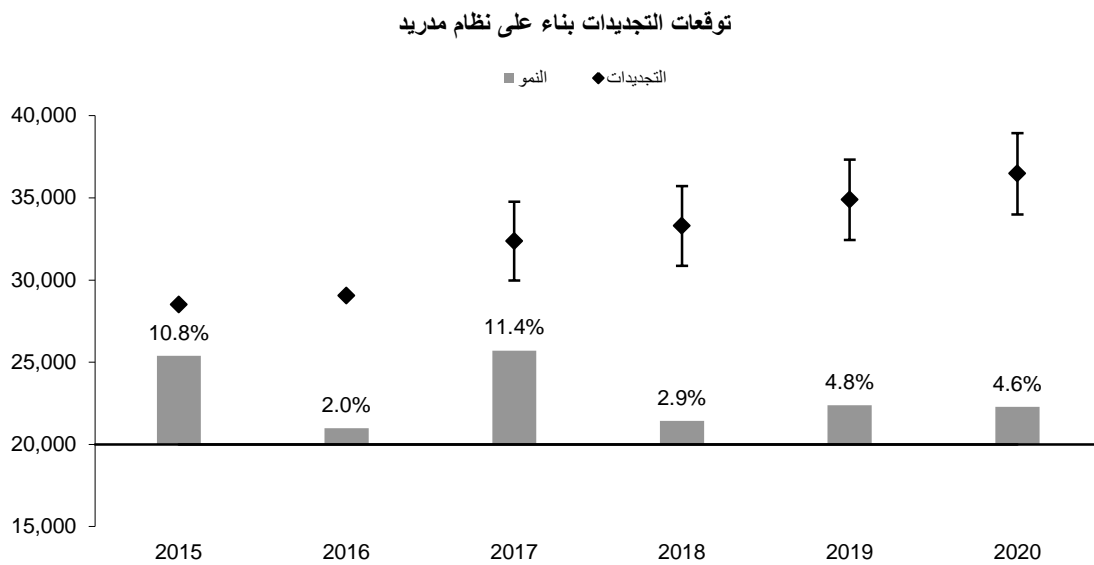
## سيناريوهات الطلبات بناء على نظام مدريد

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
60,450	54,300	47,420	80%	2017
63,800	56,300	48,310		2018
67,200	58,300	49,230		2019
70,450	60,100	49,910		2020
59,230	54,300	48,590	70%	2017
62,320	53,100	49,650		2018
65,460	54,300	50,720		2019
68,450	56,300	51,560		2020
58,220	54,300	49,550	60%	2017
61,130	53,100	50,700		2018
64,090	54,300	51,850		2019
66,900	56,300	52,750		2020
57,280	54,300	50,450	50%	2017
60,070	53,100	51,590		2018
62,930	54,300	52,670		2019
65,670	56,300	53,460		2020

مدريد - توقعات الطلب على التجديدات

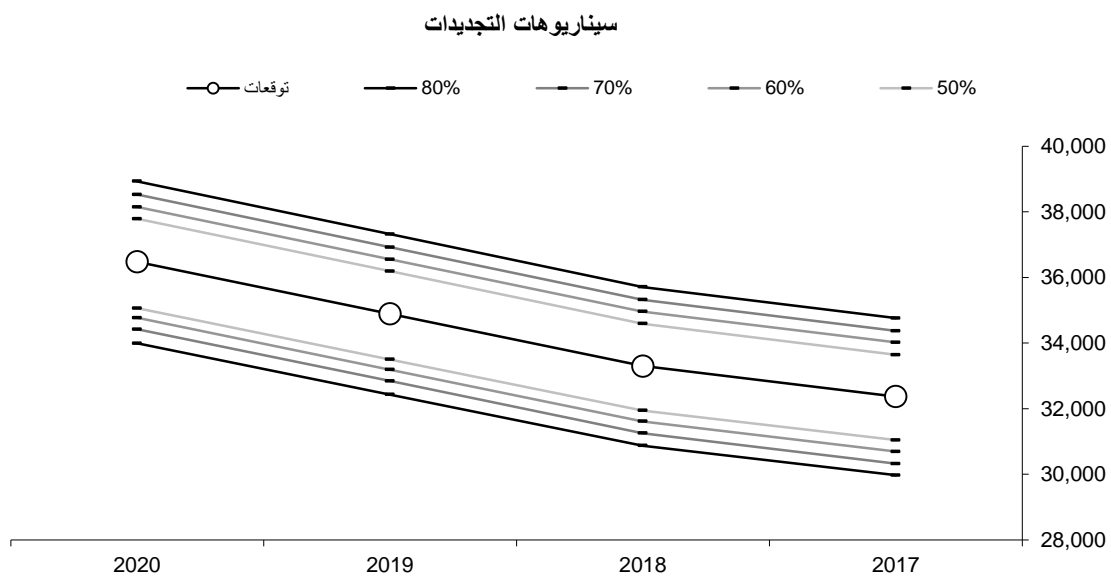
18. يبين الشكل 7 التوقعات للفترة من سنة 2017 إلى سنة 2020. وعلى النسق ذاته يُستند في توقع التجديدات إلى نماذج انحدارية وإلى نموذج التحويل. وتجمع نتائج النماذج المختلفة بعد ذلك.

الشكل 7. توقعات التجديدات بناء على نظام مدريد



2020	2019	2018	2017	2016	2015	
36,480	34,890	33,300	32,370	29,058	28,501	التجديدات
4.6%	4.8%	2.9%	11.4%	2.0%	10.8%	النمو
2,490-	2,460-	2,430-	2,400-			الحد الأدنى
2,450+	2,430+	2,410+	2,390+			الحد الأعلى

التوزيع الاحتمالي للتجديدات



سيناريوهات التجديدات بناء على نظام مدريد

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
34,760	32,370	29,970	80%	2017
35,710	33,300	30,870		2018
37,320	34,890	32,430		2019
38,930	36,480	33,990		2020
34,370	32,370	30,320	70%	2017
35,320	33,300	31,250		2018
36,920	34,890	32,840		2019
38,530	36,480	34,420		2020
34,020	32,370	30,690	60%	2017
34,960	33,300	31,610		2018
36,550	34,890	33,190		2019
38,150	36,480	34,770		2020
33,640	32,370	31,040	50%	2017
34,590	33,300	31,940		2018
36,190	34,890	33,500		2019
37,790	36,480	35,060		2020

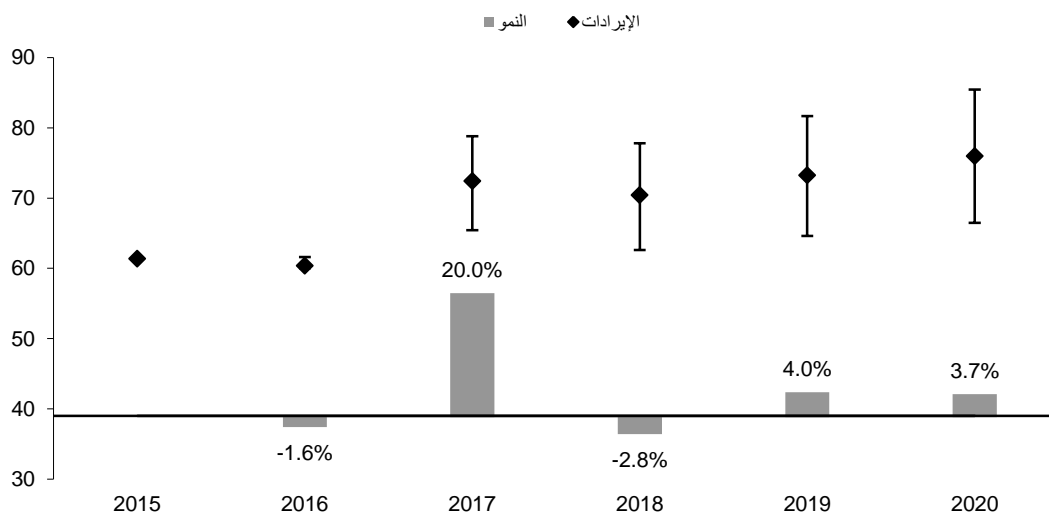
المستوى المرتقب لإيرادات رسوم نظام مدريد

19. تأتي إيرادات رسوم نظام مدريد من ثلاث فئات من الخدمات التي تقدمها الويبو بناء على هذا النظام، وهي: (أ) تدوين التسجيلات الدولية؛ (ب) وتدوين التجديدات؛ (ج) وتدوين التعيينات اللاحقة (د) وخدمات أخرى تشمل التعديلات المختلفة وإصدار المستخرجات.

20. وتقيّد الويبو إيراداتها الآتية من التسجيلات بناء على نظام مدريد، وفق معايير إيبساس، بعد نشر تلك التسجيلات. وعادة ما تنشر التسجيلات بعد حوالي أسبوعين من التسجيل. وتقيّد الإيرادات الآتية من التجديدات بناء على نظام مدريد والتعيينات اللاحقة في تاريخ تسجيل هذه التجديدات والتعيينات اللاحقة. ويبيّن الشكل 8 أدناه الأرقام المرتقبة لإيرادات رسوم نظام مدريد المعدلة وفق معايير إيبساس في الفترة من سنة 2016 إلى سنة 2020 المسندة إلى كل واحدة من فئات الخدمات المذكورة أعلاه. وتستند تقديرات الإيرادات إلى عدد التسجيلات والتجديدات الدولية مع الأخذ بعين الاعتبار التراكمات المحتملة لمعالجتها.

الشكل 8 – المستوى المرتقب لإيرادات رسوم نظام مدريد بحسب المصدر

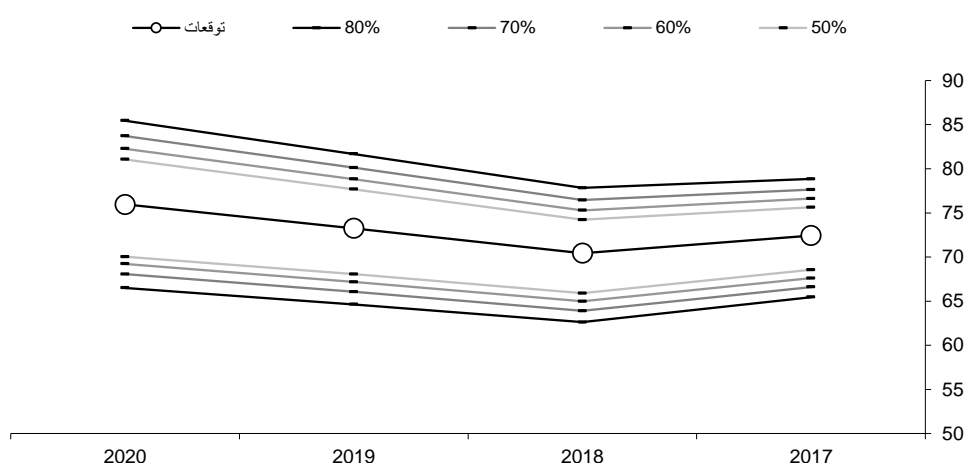
توقعات إيرادات نظام مدريد المعدلة وفق معايير إيبساس



2020	2019	2018	2017	2016	2015	
40.3	39.1	37.7	40.6	31.1	33.1	الرسم الأساسي
23.8	22.8	21.7	21.1	19.0	18.6	تجديد الرسم
6.5	6.3	6.1	5.9	5.7	5.4	رسم التعيين اللاحق
5.3	5.1	4.9	4.8	4.5	4.2	خلافه
76.0	73.3	70.4	72.4	60.4	61.4	الإيرادات
3.7%	4.0%	2.8%-	20.0%	1.6%-	-	النمو
9.5-	8.6-	7.8-	7.0-	0.4-	-	الحد الأدنى
9.5+	8.4+	7.4+	6.4+	0.4+	-	الحد الأعلى

التوزيع الاحتمالي للإيرادات

سيناريوهات الإيرادات



سيناريوهات إيرادات نظام مدريد

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
78.838	72.442	65.457	80%	2017
77.830	70.435	62.623		2018
81.687	73.261	64.637		2019
85.452	75.955	66.498		2020
77.636	72.442	66.597	70%	2015
76.447	70.435	63.904		2016
80.122	73.261	66.058		2017
83.704	75.955	68.063		2018
76.617	72.442	67.595	60%	2015
75.291	70.435	64.971		2016
78.824	73.261	67.179		2017
82.262	75.955	69.230		2018
75.634	72.442	68.548	50%	2015
74.220	70.435	65.903		2016
77.681	73.261	68.056		2017
81.063	75.955	70.024		2018

21. ويتضمن الجدول الوارد أدناه معلومات عن الأرقام الفعلية المرتقبة للتسجيلات والتجديدات في الفترة من سنة 2015 إلى سنة 2020، وعن التطور الفعلي والمرتقب للرسم المتوسط في هذه الفترة. ويحسب الرسم المتوسط على أساس مجموع إيرادات رسوم نظام مدريد مقسوما على العدد الإجمالي للتسجيلات والتجديدات في العام الواحد.

الجدول 17 - مجموع إيرادات رسوم نظام مدريد ومتوسط الرسم

2020	2019	2018	2017	2016	2015	
58,000	56,100	54,300	58,700	44,726	51,938	تسجيلات مدريد
36,480	34,890	33,300	32,370	29,058	28,501	تجديدات مدريد
94,480	90,990	87,600	91,070	73,784	80,439	التسجيلات والتجديدات
76.0	73.3	70.4	72.4	60.4	61.4	إيرادات مدريد (بملايين الفرنكات السويسرية)
804	805	804	795	818	763	متوسط الرسم (بالفرنك السويسري)

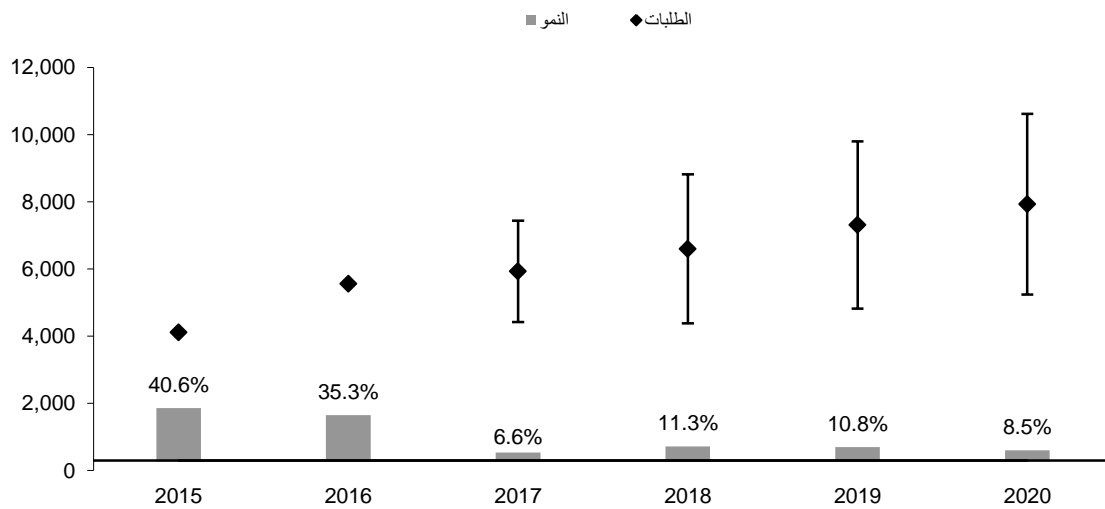
لاهاي

لاهاي - توقعات الطلب على التسجيل الدولي

22. يبين الشكل 9 توقعات الفترة من سنة 2017 إلى سنة 2020. وتستند توقعات الطلبات بناء على نظام لاهاي إلى نماذج متعددة، تشمل نماذج الانحدار الذاتي والنماذج الاقتصادية. وتستند النماذج الاقتصادية إلى البيانات الفعلية عن الناتج المحلي الإجمالي وتوقعات الناتج المحلي الإجمالي الصادرة عن صندوق النقد الدولي. ومن ثم تجمع نتائج النماذج المختلفة للتحقق من عدم اليقين الناتج عن خصوصيات النموذج الصحيح.

الشكل 9 - الطلبات بناء على نظام لاهاي

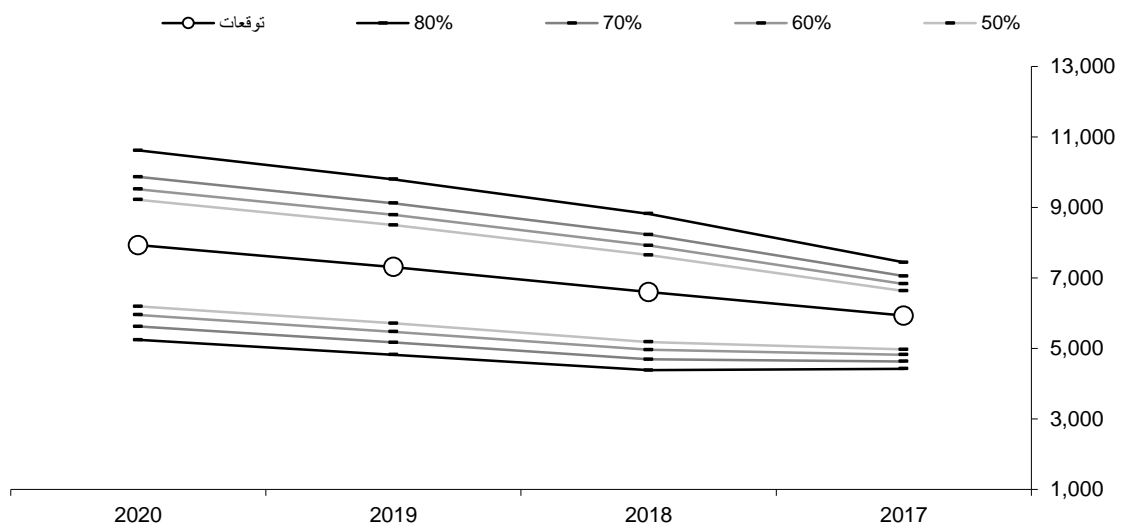
توقعات الطلبات بناء على نظام لاهاي



2020	2019	2018	2017	2016	2015	
7,930	7,310	6,600	5,930	5,562	4,111	الطلبات
8.5%	10.8%	11.3%	6.6%	35.3%	40.6%	النمو
2,690-	2,490-	2,220-	1,510-			الحد الأدنى
2,690+	2,490+	2,220+	1,510+			الحد الأعلى

التوزيع الاحتمالي للطلبات

سيناريوهات الطلبات



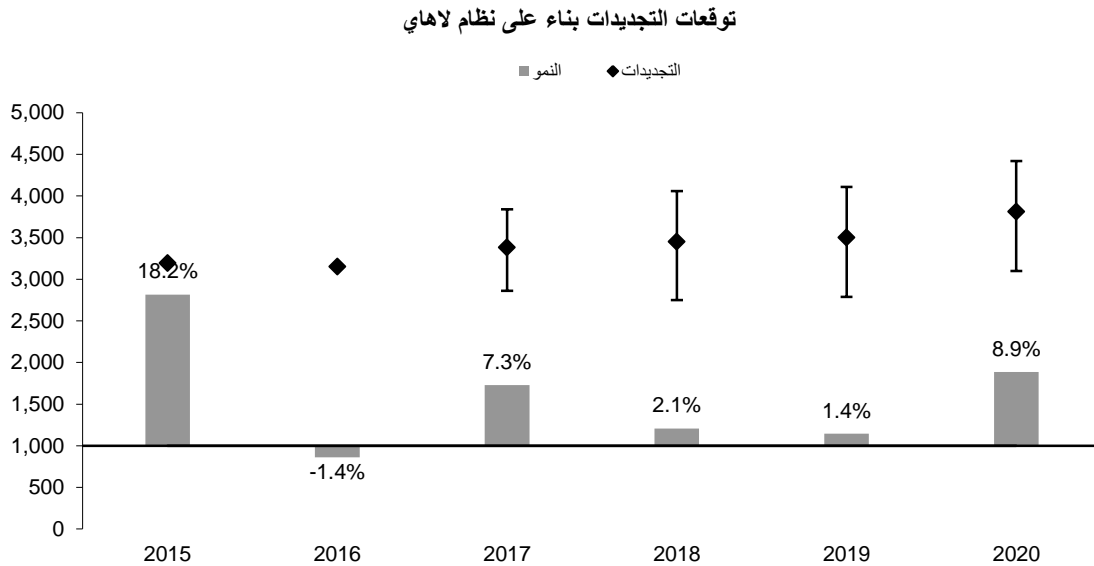
سيناريوهات الطلبات بناء على نظام لاهاي

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
7,440	5,930	4,420	80%	2017
8,820	6,600	4,380		2018
9,800	7,310	4,820		2019
10,620	7,930	5,240		2020
7,050	5,930	4,630	70%	2017
8,230	6,600	4,690		2018
9,120	7,310	5,170		2019
9,870	7,930	5,620		2020
6,830	5,930	4,820	60%	2017
7,920	6,600	4,960		2018
8,790	7,310	5,470		2019
9,520	7,930	5,950		2020
6,630	5,930	4,970	50%	2017
7,650	6,600	5,180		2018
8,500	7,310	5,710		2019
9,220	7,930	6,190		2020

لاهاي - توقعات الطلب على التجديدات

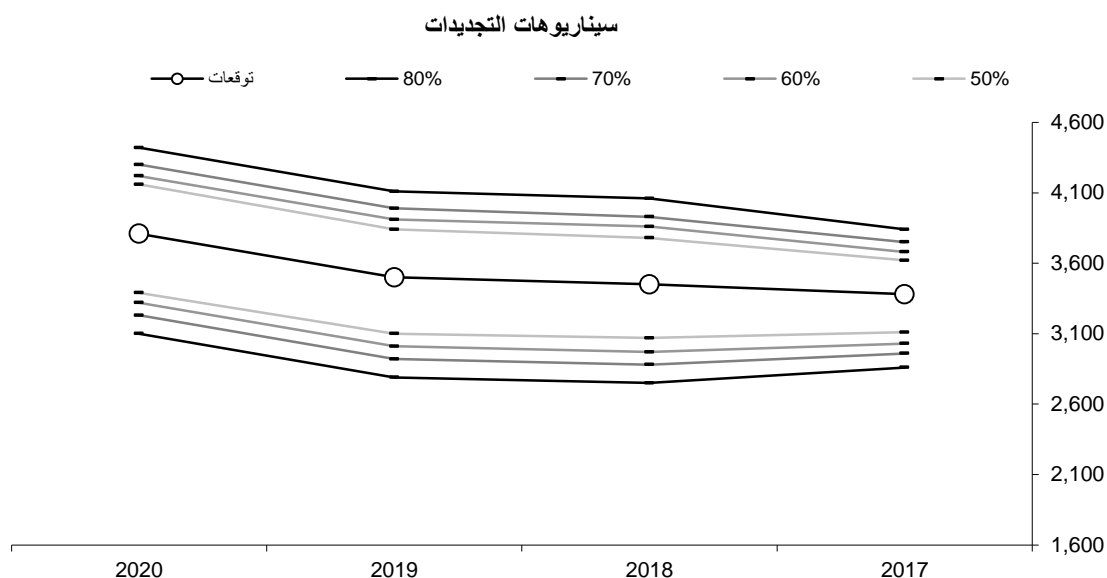
23. تستخدم نماذج الحدارية مختلفة لتوقع تجديدات التسجيلات. وفضلا عن نماذج الانحدار الذاتي تُستخدم العلاقة بين التجديدات والتسجيلات المتأخرة لمدة خمس سنوات، وكذلك التجديدات المتأخرة لمدة خمس سنوات، نظرا لأن التسجيلات والتجديدات التي أُجريت منذ خمس سنوات ينبغي أن تساهم في مجموع التجديدات في السنة الحالية.

الشكل 10 - توقعات التجديدات بناء على نظام لاهاي



2020	2019	2018	2017	2016	2015	
3,810	3,500	3,450	3,380	3,150	3,194	التجديدات
8.9%	1.4%	2.1%	7.3%	1.4%-	18.2%	النمو
710-	710-	700-	520-			الحد الأدنى
610+	610+	610+	460+			الحد الأعلى

### التوزيع الاحتمالي للتجديدات



### سيناريوهات التجديدات بناء على نظام لاهاي

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
3,840	3,380	2,860	80%	2017
4,060	3,450	2,750		2018
4,110	3,500	2,790		2019
4,420	3,810	3,100		2020
3,750	3,380	2,960	70%	2017
3,930	3,450	2,880		2018
3,990	3,500	2,920		2019
4,300	3,810	3,230		2020
3,680	3,380	3,030	60%	2017
3,860	3,450	2,970		2018
3,910	3,500	3,010		2019
4,220	3,810	3,320		2020
3,620	3,380	3,110	50%	2017
3,780	3,450	3,070		2018
3,840	3,500	3,100		2019
4,160	3,810	3,390		2020

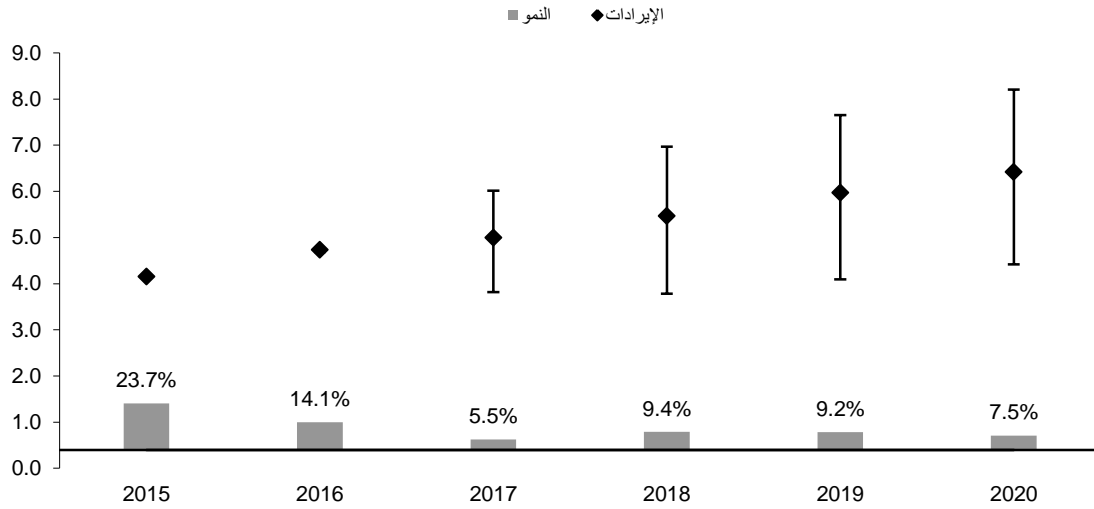
### المستوى المرتقب لإيرادات نظام لاهاي

24. تحسب إيرادات نظام لاهاي استناداً إلى جدول الرسوم الحالي. والعناصر الرئيسية لهذا الجدول هي الرسم الأساسي ورسوم التجديد. ويغطي هذان الجزآن زهاء 90 بالمائة من الإيرادات. وتجمع سائر الرسوم تحت بند "خلافه".



الشكل 11 – المستوى المرتقب لإيرادات رسوم نظام لاهاي بحسب المصدر

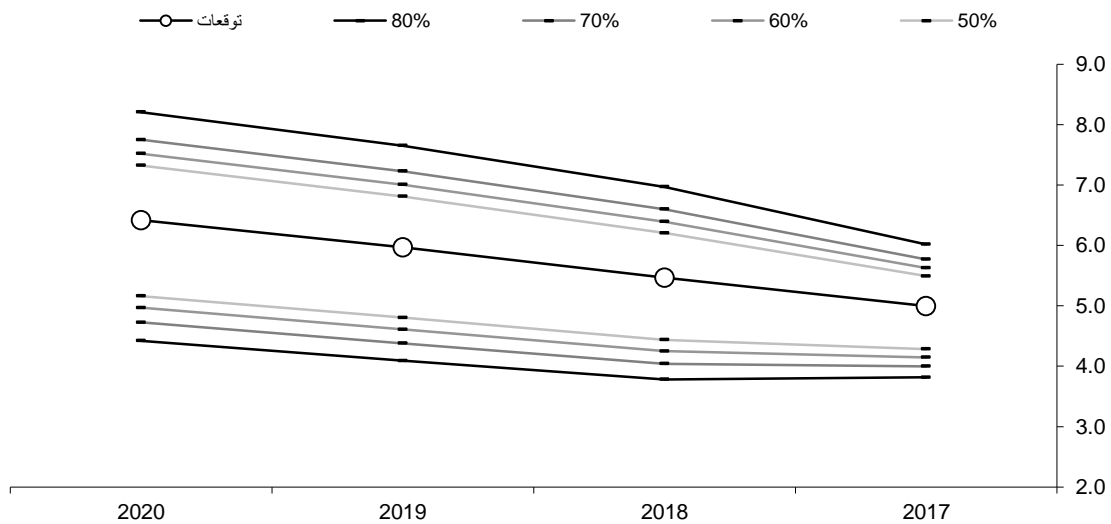
توقعات الإيرادات بناء على نظام لاهاي



2020	2019	2018	2017	2016	2015	
4.7	4.4	3.9	3.5	3.4	2.8	الرسم الأساسي
1.0	0.9	0.9	0.8	0.8	0.8	تجديد الرسم
0.8	0.7	0.7	0.6	0.6	0.5	خلافه
6.4	6.0	5.5	5.0	4.7	4.1	الإيرادات
7.5%	9.2%	9.4%	5.5%	14.1%	23.7%	النمو
2.0-	1.9-	1.7-	1.2-			الحد الأدنى
1.8+	1.7+	1.5+	1.0+			الحد الأعلى

التوزيع الاحتمالي للإيرادات

سيناريوهات الإيرادات



## سيناريوهات إيرادات نظام لاهاي

الحد الأعلى	الحد العادي	الحد الأدنى	الاحتمالية	
6.018	4.995	3.815	80%	2017
6.971	5.465	3.781		2018
7.653	5.969	4.091		2019
8.207	6.417	4.420		2020
5.770	4.995	3.999	70%	2017
6.599	5.465	4.041		2018
7.230	5.969	4.378		2019
7.750	6.417	4.725		2020
5.627	4.995	4.146	60%	2017
6.395	5.465	4.250		2018
7.009	5.969	4.610		2019
7.521	6.417	4.969		2020
5.491	4.995	4.284	50%	2017
6.207	5.465	4.436		2018
6.811	5.969	4.805		2019
7.325	6.417	5.161		2020

25. وتستند تقديرات الإيرادات للفترة من سنة 2017 إلى سنة 2020 في الجدول الوارد أدناه إلى العدد المرتقب للتسجيلات والتجديدات الدولية. وتجدر الإشارة إلى أن تقديرات الإيرادات المبينة أدناه تستند إلى افتراض أن جدول الرسوم المدفوعة إلى المكتب الدولي بناء على نظام لاهاي لن يتغير خلال الأعوام المقبلة.

## مجموع إيرادات رسوم نظام لاهاي ومتوسط الرسم

2020	2019	2018	2017	2016	2015	
6,590	6,117	5,650	5,394	5,233	3,581	تسجيلات لاهاي
3,810	3,500	3,450	3,380	3,150	3,194	تجديدات لاهاي
10,400	9,617	9,100	8,774	8,383	6,775	التسجيلات والتجديدات
6.4	6.0	5.5	5.0	4.7	4.1	إيرادات لاهاي (بملايين الفرنكات السويسرية)
617	621	601	569	565	612	متوسط الرسم (بالفرنك السويسري)

ملاحظة: تقديرات إيرادات لاهاي واردة قبل التسوية بناء على معايير إيباس

الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج

الجدول 14. الموارد الاستثنائية المحتمل توافرها لأغراض البرامج في 19/2018<sup>1</sup>

(بالآلاف الفرنكات السويسرية)

الموارد المقررة المتاحة للبرامج في 19/2018	المساهمات المقررة 2018/2019 <sup>2</sup>	الرصيد المتوقع في نهاية 2017	التفقات المقررة في نهاية 2017	المساهمات المقررة 2017	الرصيد في نهاية 2016	الصندوق الاستثنائي	
666	-	666	1,051	553	1,164	أستراليا	البرنامج 21
751	600	151	250	300	101	الصين	البرنامج 6
337	120	217	80	60	237	البرنامج الأيبيري- الأمريكي للملكية الصناعية	البرنامج 9
-	-	-	3	-	3	فنلندا (الفرنك السويسري)	البرنامج 3
1,005	600	405	600	300	705	فرنسا/الملكية الصناعية	البرنامج 9
370	-	370	345	-	715	إيطاليا	البرنامج 9
						اليابان	
1,170	938	232	520	469	283	اليابان/حق المؤلف <sup>3</sup>	البرنامج 3
4,763	3,200	1,563	1,600	1,600	1,563	اليابان/الملكية الصناعية/أفريقيا	البرنامج 9
11,510	7,660	3,850	4,860	3,830	4,880	اليابان/الملكية الصناعية <sup>3</sup>	البرنامج 9
17,443	11,798	5,645	6,980	5,899	6,726	المجموع، الفرعي، اليابان	
145	-	145	70	-	215	المكسيك	البرنامج 9
64	-	64	-	-	64	البرتغال (الفرنك السويسري)	البرنامج 9
						جمهورية كوريا	
1,800	1,400	400	1,500	700	1,200	جمهورية كوريا (الملكية الصناعية) <sup>3</sup>	البرنامج 9
1,204	700	504	350	350	504	جمهورية كوريا (حق المؤلف) <sup>3</sup>	البرنامج 3
1,074	680	394	450	340	504	جمهورية كوريا (التعليم)	البرنامج 11
288	250	38	145	125	58	جمهورية كوريا (إنهاء الاحترام للملكية الفكرية)	البرنامج 17
4,366	3,030	1,336	2,445	1,515	2,266	المجموع الفرعي، كوريا	
442	340	102	160	170	92	إسبانيا	البرنامج 9
-	-	-	63	-	63	الولايات المتحدة الأمريكية/مكتب البراءات والعلامات التجارية (الصناعات الإبداعية)	البرنامج 3
-	-	-	45	-	45	مكتب الأمم المتحدة للشراكات/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	البرنامج 3
<b>25,589</b>	<b>16,488</b>	<b>9,101</b>	<b>12,092</b>	<b>8,797</b>	<b>12,396</b>	<b>المجموع</b>	

<sup>1</sup> لا تشمل هذه الأرقام القوائد وتسويات أسعار الصرف. وتغطي هذه الموارد عامة الأنشطة المستمرة على فترة زمنية تتجاوز الثنائية الواحدة أو تتداخل معها.

<sup>2</sup> يعرض هذا العمود على سبيل المثال فقط وتتمتع الأرقام فيه إلى أنماط التمويل المباشرة. ولا يدل على تعهدات الدول الأعضاء عدا في الحالات التي يشمل فيها الاتفاق الاستثنائي التزاما من تلك القبيل.

<sup>3</sup> يمكن أن تتفاوت المساهمات السنوية.

## المرفق السادس جداول الميزانيات السنوية لأغراض الإبلاغ المالي وفقا لمعايير إيبساس

1. في الدورة الثالثة والأربعين للجمعية المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 3 أكتوبر 2007، وافقت الدول الأعضاء مبدئياً على اعتماد معايير إيبساس وتطبيقها في الويبو بحلول عام 2010 (الوثيقتان المرجعيتان A/43/5 و A/43/16). وكان الاتفاق جزءاً من مبادرة أُخذت على مستوى منظومة الأمم المتحدة بإقرار من الجمعية العامة (A/RES/60/283(IV)I) وهدفها الاستعاضة عن المعايير المحاسبية للأمم المتحدة (المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة) بمعايير إيبساس، وهي معايير معترف بها دولياً. وبناء على ذلك، تُعد بيانات الويبو المالية اعتباراً من عام 2010 وفقاً لمعايير إيبساس.

2. ولا تزال الويبو تعتمد ميزانيتها في الجمعيات لفترة مالية تدوم سنتين اثنتين. وامتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية، يتعين على المنظمة أن تقدم بياناتها المالية سنوياً. ولهذا الغرض، تقدم مبالغ الميزانية السنوية بالنسبة إلى الإيرادات والنفقات.

الجدول 16. النفقات السنوية للشائبة 2018-2019 (بملايين الفرنكات السويسرية)			الجدول 15. الإيرادات السنوية للشائبة 2018-2019 (بملايين الفرنكات السويسرية)		
ميزانية 2019	ميزانية 2018	غرض الإنفاق	تقديرات 2019	تقديرات 2018	مصادر الإيرادات
		موارد الموظفين	17.4	17.4	الاشتراكات (أحادي)
219.4	212.2	الوظائف			الرسوم
10.4	10.6	الموظفون المؤقتون			نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
1.1	1.1	تكاليف الموظفين الأخرى	321.9	312.2	نظام مدريد
230.8	223.8	المجموع الفرعي	71.8	69.0	نظام لاهاي
2.7	2.7	غير مخصصة (الموظفون)	5.9	5.4	نظام لشبونة
233.5	226.5	المجموع، موارد الموظفين	399.6	386.6	المجموع الفرعي، الرسوم
		خلاف موارد الموظفين			التحكيم
3.8	3.8	المتدربون ومنح الويبو	1.6	1.6	النشر
15.9	15.9	الأسفار والتدريب والمنح	0.2	0.2	مسائل أخرى
90.5	90.5	الخدمات التعاقدية			إيرادات الاستثمار
0.9	0.9	تكاليف الخدمات المالية	0.0	0.0	تثريات
18.0	18.0	مصرفات التشغيل	2.5	2.5	المجموع الفرعي، خلافه
3.0	3.0	الأجهزة والإمدادات	2.6	2.6	
131.9	131.9	المجموع الفرعي			
1.0	1.0	غير مخصصة (خلاف الموظفين)			
132.9	132.9	المجموع، خلاف موارد الموظفين			
<b>366.4</b>	<b>359.4</b>	<b>مجموع النفقات</b>	<b>421.3</b>	<b>408.3</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>

المرفق السابع: ميزانية الثنائية 19/2018 بحسب النتائج المرتقبة والبرامج

المجموع	الميزانية بحسب النتائج المرتقبة والبرامج (بالآلاف الفرنكات السويسرية)																				رقم النتيجة المرتقبة ووصفها													
	الأمم المتحدة	برنامج 32	برنامج 31	برنامج 30	برنامج 28	برنامج 27	برنامج 26	برنامج 25	برنامج 24	برنامج 23	برنامج 22	برنامج 21	برنامج 20	برنامج 19	برنامج 18	برنامج 17	برنامج 16	برنامج 15	برنامج 14	برنامج 13		برنامج 12	برنامج 11	برنامج 10	برنامج 9	برنامج 8	برنامج 7	برنامج 6	برنامج 5	برنامج 4	برنامج 3	برنامج 2	برنامج 1	
13,167												607			386														4,348	2,959	1,867	2,999	1.1ها تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	
8,915													1,022		10	319								822	609					2,835	1,645	1,653	2.1ها أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثمة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	
511																															511		3.1ها درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسمائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية	
312																																312	4.1ها اهتمام متزايد بالويو كمنهج لتحليل القضايا فيما يتعلق (طموحات) للدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	
30,302													471											1,556	444					27,830			1.2ها أوسع وفعالية أكبر لإبداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
185,277																													185,277			2.2ها إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات		
7,125			5,449										611											670	395								3.2ها استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
5,744			5,744																														4.2ها إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	
14,196													293											852	508				12,543				5.2ها استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	
46,296																													46,296				6.2ها إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	
5,238																								597	428		4,212						7.2ها تزايد تقادي نشوء الممارعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وأخيراً وتسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويو البديلة لتسوية المنازعات	
7,110																																	8.2ها حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة وفي تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان	
703		703																																9.2ها استخدام نظام لشبونة على نطاق أوسع وفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً
644		644																																0.2ها إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لشبونة
10,312																								1,462	8,626					223				1.3ها استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية
33,712				1,246									2,070		27	1,519				509				13,614	1,726	7,960		1,713	2,426	901			2.3ها كفاءات معززة للموارد البشرية الفاعلة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية ولأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	
3,680																										224	3,455							3.3ها تعميم توميان أحدث التنمية على عمل الويو
10,179																									993	4,576			4,610					4.3ها ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يتناسب احتياجاتها
7,011				5,080																														6.3ها قدرات معززة للشركاء الصغرة والمتوسطة والجامعات ومؤسّسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار
7,215																																		7.215ها نظام محدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويو بهدف تسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية والانفتاح بها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم



المرفق الثامن: ميزانية الثنائية 19/2018 بحسب كل نتيجة مرتقبة

الميزانية المقترحة 19/2018	ميزانية 17/2016 بعد التحويلات	الميزانية المعتمدة 17/2016	النتائج المرتقبة ووصفها 19/2018	
13,167	14,902	13,976	تعاون معزز بين الدول الأعضاء في وضع أطر تقنية دولية متوازنة في مجال الملكية الفكرية	1.1هـ
8,915	7,906	9,748	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية	2.1هـ
511	560	544	درجة متزايدة من الأمن واليقين لحماية شعارات الدول وأسمائها وشعارات المنظمات الحكومية الدولية	3.1هـ
312	368	494	اهتمام متزايد بالويبو كمحفل لتحليل القضايا فيما يتعلق بالحماية الدولية للبراءات ونماذج المنفعة وتصاميم (طبوغرافيات) الدوائر المتكاملة والمعلومات السرية	4.1هـ
30,302	28,274	29,156	استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات على نطاق أوسع وبفعالية أكبر لإيداع طلبات البراءات الدولية، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	1.2هـ
185,277	177,330	181,080	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات	2.2هـ
7,125	6,928	6,617	استخدام نظام لاهاي على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	3.2هـ
5,744	3,506	2,234	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لاهاي	4.2هـ
14,196	17,408	17,069	استخدام نظام مدريد على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	5.2هـ
46,296	41,736	42,253	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام مدريد	6.2هـ
5,238	4,491	4,802	تزايد تفادي نشوء المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية دولياً وداخلياً أو تسويتها عبر الوساطة والتحكيم وغيرها من أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات	7.2هـ
7,110	7,199	6,899	حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقوق العليا المكونة من أسماء عامة والحقوق العليا المكونة من رموز البلدان	8.2هـ
703	1,125	896	استخدام نظام لتسوية على نطاق أوسع وبفعالية أكبر، بما في ذلك من قبل البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	9.2هـ
644	588	648	إنتاجية وجودة خدمات محسنة في عمليات نظام لتسوية	10.2هـ
10,312	11,677	10,957	استراتيجيات وخطط وطنية في مجال الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية	1.3هـ
33,712	40,199	39,734	كفاءات معززة للموارد البشرية الفادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحوّلة	2.3هـ
3,680	3,788	3,885	تعميم توصيات جدول أعمال التنمية على عمل الويبو	3.3هـ
10,179	7,367	6,273	ترتيبات تعاونية معززة مع البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحوّلة بما يناسب احتياجاتها	4.3هـ
7,011	3,100	3,125	قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار	6.3هـ
7,215	7,250	7,070	نظام محدّث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية واستخدامها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في أنحاء العالم	1.4هـ
18,726	22,133	22,539	نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع	2.4هـ
2,476	2,196	1,956	تغطية جغرافية واسعة لقواعد بيانات الويبو العالمية بشأن الملكية الفكرية من حيث المحتوى والاستخدام	3.4هـ
17,434	15,179	15,409	بنية تحتية تقنية ومعرفية معززة لمكاتب الملكية الفكرية وسائر مؤسسات الملكية الفكرية بما يؤدي إلى خدمات أفضل (بتكلفة أقل وسرعة أعلى وجودة أحسن) لأصحاب المصلحة الذين يتعاملون معها ونتائج أحسن لإدارة الملكية الفكرية	4.4هـ
2,659	2,447	2,677	استخدام معلومات الويبو الإحصائية بشأن الملكية الفكرية على نطاق أوسع ونحو أفضل	1.5هـ
4,259	3,874	3,395	استخدام تحليلات الويبو الاقتصادية على نطاق أوسع ونحو أفضل في صياغة السياسات العامة	2.5هـ
2,080	1,197	756	تقدّم في الحوار الدولي بين الدول الأعضاء في الويبو وأصحاب المصلحة الدوليين المعنيين حول إدكاء الاحترام للملكية الفكرية، مع الاسترشاد بالتوصية رقم 45 من أجنده الويبو للتنمية	1.6هـ
941	1,494	1,308	تعاون وتنسيق على نحو منتظم وفعال وشفاف بين عمل الويبو وعمل المنظمات الوطنية والدولية الأخرى في مجال إدكاء احترام الملكية الفكرية	2.6هـ
6,968	4,815	3,950	منصات وأدوات الملكية الفكرية لنقل المعارف وتطويع التكنولوجيا ونشرها من البلدان المتقدمة إلى البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأقل نمواً، لمواجهة التحديات العالمية	1.7هـ
12,406	12,965	12,033	التواصل بفعالية أكبر مع جمهور واسع ومتنوع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو	1.8هـ
7,128	6,138	6,219	توجّه أكبر نحو تقديم الخدمات واستجابة أفضل للاستفسارات	2.8هـ
7,342	7,040	7,099	التزام فعال مع الدول الأعضاء	3.8هـ
786	580	1,128	تفاعل منفتح وشفاف ومتجاوب مع أصحاب المصلحة غير الحكوميين	4.8هـ
6,357	6,189	6,196	تفاعل الويبو وتشاركتها بفعالية مع مسارات ومفاوضات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الحكومية الدولية	5.8هـ
162,673	168,997	165,356	خدمات دعم موجهة للزبون بفعالية وكفاءة وجودة لفائدة الزبائن الداخليين وأصحاب المصلحة الخارجيين	1.9هـ
37,208	36,142	35,257	أمانة تهيئه تعمل بسلاسة وموظفون يعملون تحت إدارة جيّدة وبمهارات مناسبة وبحقوق النتائج بكفاءة	2.9هـ
2,107	3,097	2,540	بنية عمل داعمة ومسندة بإطار تنظيمي فعال وقنوات مناسبة لمعالجة مشاغل الموظفين	3.9هـ
21,890	18,385	18,403	منظمة ذات مسؤولية بيئية واجتماعية تكفل السلامة والأمن للموظفين في الويبو والمندوبين والزائرين والممتلكات المادية والمعلومات	4.9هـ
7,411	7,043	7,035	مستوى محسّن فيما يخص المساءلة، والتعلم المؤسسي، والقيمة مقابل المال، والريادة، والمراقبة الداخلية، والحوكمة	5.9هـ
7,357	1,420	6,319	المؤسسية من خلال الاستعانة برقابة فعالة ومستقلة غير مخصّصة	
<b>725,857</b>	<b>707,036</b>	<b>707,036</b>		

## مساهمة الويبو في أهداف التنمية المستدامة

## المرفق التاسع



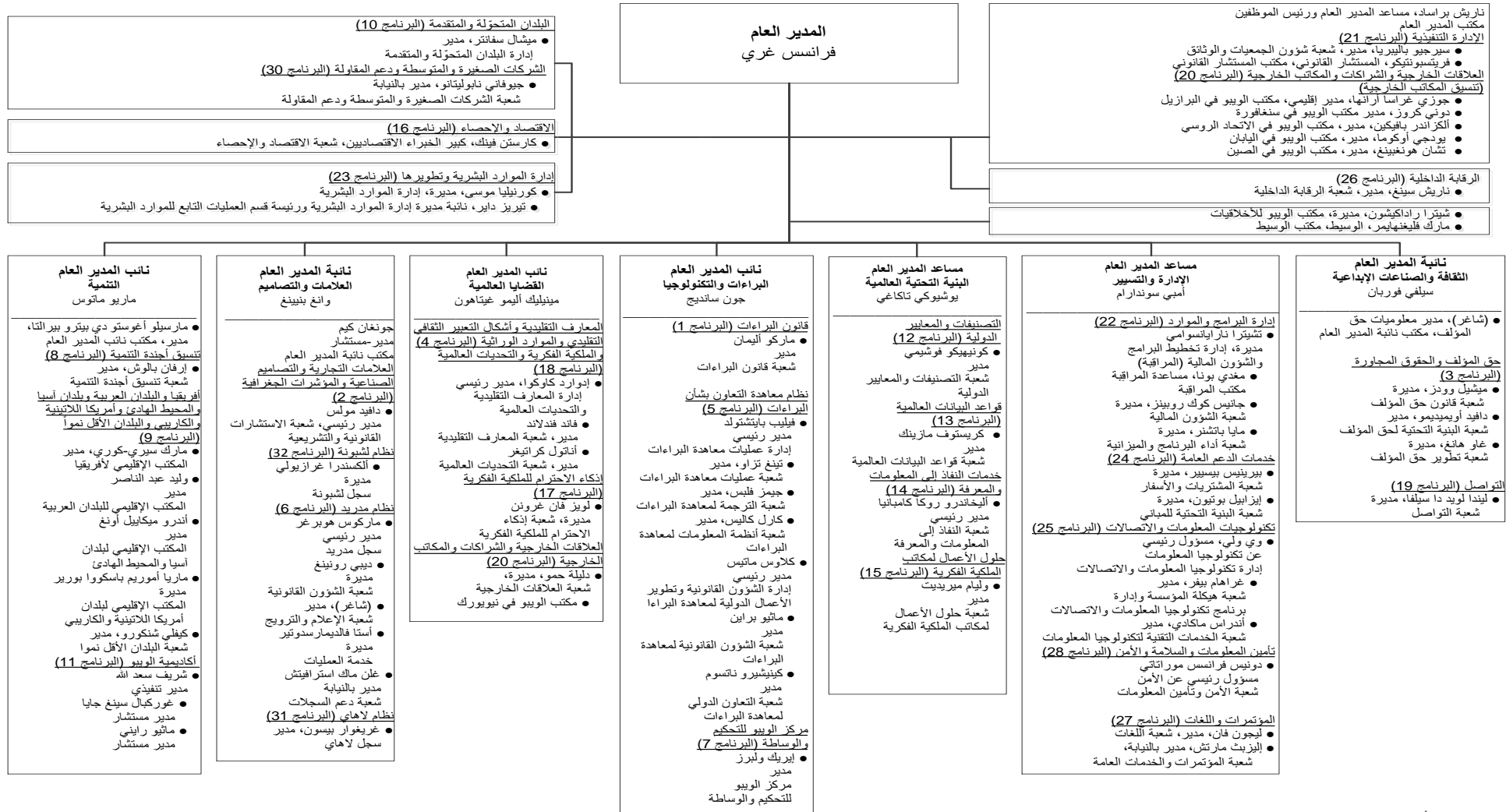
### الأهداف التي يساهم فيها الابتكار بشكل مباشر



### الأهداف التي يساعد الابتكار في تحقيقها باعتباره أحد محاور السياسة







تتفيذا للمادة 5.2 والقاعدة 2.102 (د) من النظام المالي ولائحته، تتاح "البنية الهيكلية المفصلة للمكتب الدولي، بما فيها أسماء المديرين والمسؤولين عن البرامج" أعلاه لتحيط بها الدول الأعضاء علما. ويمكن الاطلاع على بنية هيكلية مفصلة تبين وحدات المنظمة على موقع الويبيو الإلكتروني وتخضع لتحديث مستمر.

## رابعاً. الملحق

## الملحق ألف

## اشتراكات الدول الأعضاء

(بالفريكات السويسرية)

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	أفغانستان
22,790	11,395	11,395	0.25	9	ألبانيا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الجزائر
22,790	11,395	11,395	0.25	9	أندورا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	أنغولا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	أتيفوا وبرودا
182,316	91,158	91,158	2	6(ثانيا)	الأرجنتين
22,790	11,395	11,395	0.25	9	أرمينيا
1,367,370	683,685	683,685	15	3	أستراليا
683,684	341,842	341,842	7.5	4(ثانيا)	النمسا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	أذربيجان
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	جزر البهاما
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	البحرين
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	بنغلاديش
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	بربادوس
22,790	11,395	11,395	0.25	9	بيلاروس
911,580	455,790	455,790	10	4	بلجيكا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	بليز
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	بنن
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	بوتان
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	البوسنة والهرسك
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	بوتسوانا
182,316	91,158	91,158	2	6(ثانيا)	البرازيل
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	بروني دار السلام
182,316	91,158	91,158	2	6(ثانيا)	بلغاريا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	بوركينافاسو
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	بوروندي
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	كابو فيردي
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	كمبوديا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	الكاميرون
911,580	455,790	455,790	10	4	كندا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	جمهورية أفريقيا الوسطى

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	تشاد
22,790	11,395	11,395	0.25	9	شيلي
683,684	341,842	341,842	7.5	4(ثانيا)	الصين
22,790	11,395	11,395	0.25	9	كولومبيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	جزر القمر
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	الكونغو
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	جزر كوك <sup>2</sup>
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	كوستاريكا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	كوت ديفوار
45,578	22,789	22,789	0.5	8	كرواتيا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	كوبا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	قبرص
273,474	136,737	136,737	3	6	الجمهورية التشيكية
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	جمهورية الكونغو الديمقراطية
911,580	455,790	455,790	10	4	الدانمرك
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	جيبوتي
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	دومينيكا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	الجمهورية الدومينيكية
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	إكوادور
22,790	11,395	11,395	0.25	9	مصر
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	السلفادور
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	غينيا الاستوائية
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	إريتريا <sup>2</sup>
22,790	11,395	11,395	0.25	9	إستونيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	إثيوبيا <sup>2</sup>
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	فيجي
911,580	455,790	455,790	10	4	فنلندا
2,278,950	1,139,475	1,139,475	25	1	فرنسا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	غابون
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	غامبيا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	جورجيا
2,278,950	1,139,475	1,139,475	25	1	ألمانيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	غانا
273,474	136,737	136,737	3	6	اليونان
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	غرينادا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	غواتيمالا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	غينيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	غينيا - بيساو

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	غيانا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	هايتي
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الكرسي الرسولي
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	هندوراس
273,474	136,737	136,737	3	6	هنغاريا
45,578	22,789	22,789	0.5	8	آيسلندا
182,316	91,158	91,158	2	6 (ثانيا)	الهند
91,158	45,579	45,579	1	7	إندونيسيا
91,158	45,579	45,579	1	7	إيران (جمهورية - الإسلامية)
22,790	11,395	11,395	0.25	9	العراق
911,580	455,790	455,790	10	4	آيرلندا
182,316	91,158	91,158	2	6 (ثانيا)	إسرائيل
1,367,370	683,685	683,685	15	3	إيطاليا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	جامايكا
2,278,950	1,139,475	1,139,475	25	1	اليابان
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	الأردن
22,790	11,395	11,395	0.25	9	كازاخستان
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	كينيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	كيريباس <sup>2</sup>
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الكويت
22,790	11,395	11,395	0.25	9	قيرغيزستان
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
22,790	11,395	11,395	0.25	9	لاتفيا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	لبنان
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	ليسوتو
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	ليبيريا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	ليبيا
45,578	22,789	22,789	0.5	8	ليختنشتاين
22,790	11,395	11,395	0.25	9	ليتوانيا
91,158	45,579	45,579	1	7	لكسمبرغ
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	مدغشقر
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	ملاوي
45,578	22,789	22,789	0.5	8	ماليزيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	ملديف <sup>2</sup>
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	مالي
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	مالطة
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	جزر مارشال
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء (ثالثا)	موريتانيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء (ثانيا)	موريشيوس
683,684	341,842	341,842	7.5	4 (ثانيا)	المكسيك

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
91,158	45,579	45,579	1	7	موناكو
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	منغوليا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الجبل الأسود
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	المغرب
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	موزامبيق
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا) <sup>2</sup>	ميانمار
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	ناميبيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	نيبال
1,367,370	683,685	683,685	15	3	هولندا
273,474	136,737	136,737	3	6	نيوزيلندا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	نيكاراغوا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	النيجر
22,790	11,395	11,395	0.25	حاء	نيجيريا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	نيوي
911,580	455,790	455,790	10	4	النرويج
22,790	11,395	11,395	0.25	9	عمان
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	باكستان
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	بنما
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	بابوا غينيا الجديدة
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	باراغواي
22,790	11,395	11,395	0.25	9	بيرو
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الفلين
273,474	136,737	136,737	3	6	بولندا
683,684	341,842	341,842	7.5	4(ثانيا)	البرتغال
22,790	11,395	11,395	0.25	9	قطر
683,684	341,842	341,842	7.5	4(ثانيا)	جمهورية كوريا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	جمهورية مولدوفا
182,316	91,158	91,158	2	6(ثانيا)	رومانيا
911,580	455,790	455,790	10	4	الاتحاد الروسي
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	رواندا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سانت كيتس ونيفس
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سانت لوسيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سانت فنسنت وجزر غرينادين
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	ساموا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	سان مارينو
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	سان تومي وبرينسيبي
91,158	45,579	45,579	1	7	المملكة العربية السعودية
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	السنغال

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
45,578	22,789	22,789	0.5	8	صربيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سيشيل
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	سيراليون
22,790	11,395	11,395	0.25	9	سنغافورة
273,474	136,737	136,737	3	6	سلوفاكيا
91,158	45,579	45,579	1	7	سلوفينيا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	الصومال <sup>2</sup>
683,684	341,842	341,842	7.5	4(ثانيا)	جنوب أفريقيا
911,580	455,790	455,790	10	4	إسبانيا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	سري لانكا
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	السودان
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سورينام
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	سوازيلند
1,367,370	683,685	683,685	15	3	السويد
1,367,370	683,685	683,685	15	3	سويسرا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	الجمهورية العربية السورية
22,790	11,395	11,395	0.25	9	طاجيكستان
22,790	11,395	11,395	0.25	9	تايلند
45,578	22,789	22,789	0.5	8	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	تيمور - ليشتي
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	توغو
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	تونغا
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	ترينيداد وتوباغو
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	تونس
182,316	91,158	91,158	2	6(ثانيا)	تركيا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	تركمنستان
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	توفالو
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	أوغندا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	أوكرانيا
22,790	11,395	11,395	0.25	9	الإمارات العربية المتحدة
2,278,950	1,139,475	1,139,475	25	1	المملكة المتحدة
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	جمهورية تنزانيا المتحدة
2,278,950	1,139,475	1,139,475	25	1	الولايات المتحدة الأمريكية
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	أوروغواي
22,790	11,395	11,395	0.25	9	أوزبكستان
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	فانواتو
22,790	11,395	11,395	0.25	9	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
11,394	5,697	5,697	0.125	حاء	فييت نام
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	اليمن

الاشتراكات 19/2018	الاشتراك <sup>1</sup> 2019	الاشتراك <sup>1</sup> 2018	وحدة الاشتراك 19/2018	فئة الاشتراك	الدول الأعضاء في واحد أو أكثر من الاتحادات الممولة من الاشتراكات
2,848	1,424	1,424	0.03125	حاء(ثالثا)	زامبيا
5,698	2,849	2,849	0.0625	حاء(ثانيا)	زيمبابوي
<b>34,751,124</b>	<b>17,375,562</b>	<b>17,375,562</b>			<b>مجموع الاشتراكات</b>

<sup>1</sup> بقيت قيمة الوحدة لسنتي 2018 و2019 في مستوى 45 579 فرنكا سويسريا، أي بدون تغيير مقارنة بسنتي 2016 و2017.

<sup>2</sup> الدول الأعضاء في الويبو وغير الأعضاء في أيّ من الاتحادات.

## الملحق باء

### تعريف فئات التكاليف

#### مصادر الإيرادات

**الاشتراكات:** اشتراكات الدول الأعضاء المقدمة إلى المنظمة بناء على النظام أحادي الاشتراكات (الاشتراكات المقررة) والإعانات المستلمة من الدول الأعضاء (المساهمات الطوعية).

**الرسوم:** الرسوم المدفوعة للمكتب الدولي بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وأنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة صافية مما يرتبط بها من تسويات العملات.

**التحكيم:** رسوم التحكيم في المنازعات المتعلقة بأساء الحقول، ورسوم التسجيل للمشاركة في اجتماعات مركز الويبو للتحكيم والوساطة صافية مما يرتبط بها من تسويات العملات.

**إيرادات الاستثمار:** الإيرادات المحصلة من الاستثمارات، بما فيها فوائد الأموال المودعة.

**المنشورات:** الإيرادات المحصلة من بيع المنشورات والاشتراك في الدوريات التي تنشرها الأمانة على الورق أو أقراص مدجة أو بأي شكل آخر.

**الإيرادات النثرية:** رسوم التسجيل للمشاركة في المؤتمرات والدورات التدريبية وتكاليف الدعم فيما يتعلق بأنشطة الويبو الخارجة عن الميزانية والممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأموال الاستثنائية، وتسويات المحاسبة (الجانب الدائن) المتعلقة بالسنوات السابقة وتسويات سعر الصرف، وتأجير مباني الويبو ومدفوعات الأبوبف إلى الويبو مقابل خدمات الدعم الإداري، وشطب الأرباح/الخسائر.

## أغراض الإيفاق

### موارد الموظفين

**الوظائف:** الأجور التي يحصل عليها الموظفون وخاصة المرتبات وتسويات المقر وعلاوات الإعالة وعلاوات تعلم اللغات وساعات العمل الإضافية وبدل الاعترا ب ومنحة الانتداب والتمثيل.

**الموظفون المؤقتون:** الأجور والعلاوات المدفوعة للعاملين بعقود مؤقتة في الفئة الفنية وفي فئة الخدمات العامة.

**تكاليف الموظفين الأخرى:** مخصصات التأمين ضد حوادث العمل، وصناديق المعاشات التقاعدية المغلقة، وتكاليف التقاضي، وبرنامج المكافآت والتقدير.

### موارد خلاف الموظفين

#### المتدربون ومنح الويبو

**المتدربون:** الأجور والعلاوات المدفوعة للمتدربين في المقر.

**منح الويبو:** المصروفات المتعلقة بأنشطة التدريب التي تقدم في إطارها منح نقدية للأفراد المؤهلين لأغراض تحقيق أهداف تعليمية خاصة.



## الأسفار والتدريب والمنح

**مهمات الموظفين:** مصروفات السفر وبدل الإقامة اليومي لجميع الموظفين المكلفين بمهام رسمية.

**أسفار الغير:** مصروفات السفر وبدل الإقامة اليومي للغير، بما فيها تكاليف السفر للمسؤولين الحكوميين والمشاركين والمحاضرين المشاركين في الاجتماعات التي ترعاها الويبو.

**التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار:** مصروفات السفر وبدل الإقامة اليومي ورسم التدريب وغيرها من الرسوم المرتبطة بحضور المتدربين في الدورات والندوات والبرامج المدعومة بالمنح الدراسية.

## الخدمات التعاقدية

**المؤتمرات:** الأجور ومصروفات السفر وبدل الإقامة اليومي للمترجمين الفوريين واستئجار مرافق المؤتمرات والأجهزة والمعدات اللازمة للترجمة الفورية والمرطبات وحفلات الاستقبال وتكاليف أية خدمات أخرى مرتبطة مباشرة بتنظيم المؤتمرات.

**النشر:** النشر والتجليد خارج المنظمة والمجلات والورق والطباعة وأعمال الطباعة الأخرى: إعادة طباعة المقالات المنشورة في المجلات، والكتيبات والمعاهدات ومجموعات النصوص والدلائل الإرشادية واستشارات العمل والمواد المطبوعة المتنوعة الأخرى، وإصدار مواد على أقراص مدججة وشرائط فيديو وشرائط ممغنطة وسائر أشكال النشر الإلكتروني.

**الخدمات التعاقدية الفردية:** الأجور المدفوعة لقاء الخدمات التعاقدية الفردية.

**خدمات تعاقدية أخرى:** تشمل جميع الخدمات التعاقدية الأخرى التي يحصل عليها من مقدمي خدمات تجاريين وغير تجاريين.

## تكاليف الخدمات المالية

**تكاليف الخدمات المالية:** فوائد القروض والتكاليف المصرفية.

## مصروفات التشغيل

**المباني والصيانة:** اقتناء أماكن العمل واستئجار أماكن عمل أخرى وتحسينها وصيانتها، واستئجار الأجهزة والمعدات والأثاث أو صيانتها، وتكاليف خبراء الإدارة الاستشاريين الخارجيين.

**الاتصالات:** مصروفات الاتصالات مثل الهاتف والإنترنت والفاكس والبريد ونقل الوثائق بالبريد والشحن.

**التمثيل ومصروفات التشغيل الأخرى:** الضيافة الرسمية، وإسهام الويبو في جمعية الموظفين، ومصروفات التشغيل الأخرى.

**خدمات الأمم المتحدة المشتركة:** المساعدة الطبية والمساهمة في الأنشطة الإدارية المشتركة في منظومة الأمم المتحدة، وأنشطة الأمم المتحدة المشتركة التكاليف والمحكمة الإدارية.

## الأجهزة والإمدادات

**الأثاث والأجهزة:** اقتناء أثاث المكاتب والآلات المكتبية والتجهيزات الحاسوبية (الحواسيب المكتبية والحواسيب المحمولة والطابعات وموردات الخدمات وغيرها) وأجهزة خدمات المؤتمرات وأجهزة النسخ وآلات النقل.

**الإمدادات واللوازم:** الإمدادات القرطاسية واللوازم المكتبية ولوازم النسخ داخل المنظمة (الأوفست والميكروفيلم وغيرها) والكتب والاشتراكات في المجلات والدوريات للمكتبة وزيّ العمل واللوازم الحاسوبية والبرامج الحاسوبية وتراخيص استخدامها.

## الملحق جيم حساب تكاليف الموظفين

1. عقب إدخال تغيير على منهجية حساب تكاليف الموظفين للشثائية 17/2016، وُضعت ميزانية موارد موظفي المنظمة للشثائية 19/2018 على أساس حساب التكاليف القائم على المبالغ الفعلية.
  2. ويستند حساب التكاليف القائم على المبالغ الفعلية إلى أحدث جداول المرتبات وجدول الأجور الداخلة في حساب المعاش التقاعدي للأمم المتحدة للموظفين في الفئة الفنية والفئات العليا وموظفي الخدمات العامة، والبيانات المتاحة الخاصة بالإعالة والسياسات والاستحقاقات المطبقة على جميع المزايا الأخرى التي يستفيد منها الموظفون. وأخذت كذلك في الحسبان التعديلات التي أجريت على نظام الموظفين ولأئحته ومجموعة عناصر الأجر الجديدة في النظام الموحد للأمم المتحدة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا<sup>46</sup>.
  3. وتشمل منهجية حساب التكاليف المطبقة عدّة من عناصر التكلفة المشتقة على مستوى المناصب تُجمع لتحديد تكلفة إجمالية لموارد الموظفين. ويرد في الجدول أدناه ملخص لعناصر التكلفة وما تقوم عليه من افتراضات.
- حساب التكاليف القائم على المبالغ الفعلية وما يقوم عليه من افتراضات**

الموظفون الموقتون	الوظيفة	
(موظفو الفئة الفنية والفئات العليا وموظفو الخدمات العامة)	(موظفو الفئة الفنية والفئات العليا وموظفو الخدمات العامة)	
يحسب عنصر المرتبات لمنصب مشغول على مستوى المنصب بتطبيق جدول المرتبات الموحد في الرتبة/الدرجة المتوقعة لشاغل الوظيفة. أما عنصر المرتبات للمناصب الشاغرة فيحسب استناداً إلى الدرجة الأولى من الفئة. ويجول المبلغ المحسوب بالدولار الأمريكي إلى الفرنك السويسري مع تطبيق مضاعف تسوية مقر العمل حسب الاقتضاء (حسب مقر العمل بالنسبة إلى موظفي الفئة الفنية والفئات العليا).	يحسب عنصر المرتبات لمنصب مشغول على مستوى المنصب بتطبيق جدول المرتبات الموحد في الرتبة/الدرجة المتوقعة لشاغل الوظيفة. أما عنصر المرتبات للمناصب الشاغرة فيحسب استناداً إلى الدرجة الأولى من الفئة. ويجول المبلغ المحسوب بالدولار الأمريكي إلى الفرنك السويسري مع تطبيق مضاعف تسوية مقر العمل حسب الاقتضاء (حسب مقر العمل بالنسبة إلى موظفي الفئة الفنية والفئات العليا).	المرتبات
وتضاف إلى المبلغ الإجمالي حصة المنظمة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي (الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة).	وتضاف إلى المبلغ الإجمالي حصة المنظمة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي (الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة).	
تشمل التكاليف العامة للموظفين جميع المزايا والاستحقاقات خلاف المرتبات، المقدمة وفقاً لمجموعة عناصر الأجر التي تقرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية ولنظام الموظفين ولأئحته (مثل بدل إعالة الزوج/الزوجة/الوالد الوحيد/الوالدة الوحيدة/البدل الانتقالي، بدل الأطفال والمساهمات الطبية وإجازات زيارة الوطن ومنح التعليم وما إلى ذلك). وتقدّر التكاليف العامة للموظفين وتطبق على مستوى المناصب على	تشمل التكاليف العامة للموظفين جميع المزايا والاستحقاقات خلاف المرتبات، المقدمة وفقاً لمجموعة عناصر الأجر التي تقرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية ولنظام الموظفين ولأئحته (مثل بدل إعالة الزوج/الزوجة/الوالد الوحيد/الوالدة الوحيدة/البدل الانتقالي، بدل الأطفال والمساهمات الطبية وإجازات زيارة الوطن ومنح التعليم وما إلى ذلك). وتقدّر التكاليف العامة للموظفين وتطبق على مستوى المناصب على	التكاليف العامة للموظفين

<sup>46</sup> اعتمدت الجمعية العامة في الوثيقة A/RES/70/244 مجموعة منقّحة من عناصر الأجر لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا في 23 ديسمبر 2015، استناداً إلى توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. وبدأ تطبيق جدول المرتبات للفئة الفنية وما فوقها في 1 يناير 2017؛ وجدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي في 1 فبراير 2017؛ والأجور والبدلات السنوية لفئة الخدمات العامة في 1 أبريل 2011.

<p>أساس نمط النفقات التاريخي. ولحساب تكاليف الوظائف الشاغرة يطبق افتراض بإعالة زوجة وطفل.</p>	<p>أساس نمط النفقات التاريخي. ولحساب تكاليف الوظائف الشاغرة يطبق افتراض بإعالة زوجة وطفل.</p>	
<p>لا تطبق أية تسوية لمعدل الوظائف الشاغرة بالنسبة إلى المناصب المؤقتة.</p>	<p>تُسوى تكاليف المناصب بالخفض لمراعاة معدل الوظائف الشاغرة المتوقع وقدره 4 في المائة.</p>	<p><b>التسوية</b></p>
<p>تطبق نسبة 1 في المائة من المخصصات على إجمالي التكاليف لتغطية التكاليف المتعلقة بنهاية الخدمة.</p>	<p>تطبق نسبة 6 في المائة من المخصصات على إجمالي التكاليف لتغطية التكاليف المتعلقة بنهاية الخدمة ومختلف الاستحقاقات بعد نهاية الخدمة.</p>	<p><b>مخصصات نهاية الخدمة وما يتعلق بها من تكاليف أخرى</b></p>

## الملحق دال معادلات المرونة

### ملاحظات عامة

معادلات المرونة هي الآلية التي تسمح بتغيير مستويات الموارد المالية المخصصة لأنظمة الحماية العالمية (معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظاما مدريد ولاهاي) وفقاً للتغيرات في الحجم الإجمالي لأنشطة التسجيل غير المرصودة في الميزانية. وقد عدّلت جمعيات معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظامي مدريد ولاهاي معادلات المرونة الخاصة بها واعتمدها في دورة الجمعيات التي انعقدت في الفترة من 24 سبتمبر إلى 3 أكتوبر 2007.

### نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

يرد وصف معادلة المرونة المعدلة بالنسبة إلى هذا النظام في الوثيقة PCT/A/36/5 وقد اعتمدها جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات كما هو مبين في الوثيقة PCT/A/36/13. ويتضح من الوثيقتين المذكورتين أن معادلة المرونة بالنسبة إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات عدّلت لبيان تغير في الميزانية يقدر بمبلغ 341 870 فرنكا سويسريا لكل ألف طلب دولي مودع بموجب المعاهدة لم يُرصد في الميزانية. ولم تعد المعادلة المعدلة تربط التغيرات في عدد الطلبات بالتغيرات في عدد وظائف الموظفين كما كان الأمر من قبل. وبدلاً من ذلك، اقترح في المعادلة تنوع الموارد الإجمالية المخصصة للبرامج المعنية والسماح باستخدام موارد الموظفين (مثل الوظائف والموظفين المؤقتين والمتعاقدين بموجب اتفاقات الخدمات الخاصة وغير ذلك) والموارد خلاف الموظفين (مثل عقود التلزم). وُترصد موارد التعديل لإدارة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة 87,5 وخدمات الدعم بنسبة 12,5.

### نظام مدريد

يرد وصف معادلة المرونة المعدلة بالنسبة إلى نظام مدريد في الوثيقة MM/A/38/5 وقد اعتمدها جمعية اتحاد نظام مدريد كما هو مبين في الوثيقة MM/A/38/6. وتسمح المعادلة الجديدة بإجراء تعديلات على ميزانية اتحاد مدريد بمبلغ 197 060 فرنكا سويسريا مقابل كل تغيير بمقدار 500 تسجيل و/أو تجديد مُدون مقارنة بالتقديرات الأولية الموافق عليها. ولم تعد المعادلة تربط إجراء التعديلات بوظائف الموظفين فحسب، بل إنها بدلاً من ذلك تسمح بإجراء تعديلات على كافة الموارد المالية المخصصة للبرامج المرتبطة بشكل مباشر بمعالجة عبء العمل الناتج عن ذلك. وقد تكون تلك الموارد موارد موظفين (مثل الوظائف والموظفين المؤقتين وغير ذلك) أو موارد خلاف الموظفين (مثل عقود التلزم). وُترصد موارد التعديل لإدارة نظام السجل الدولي للعلامات التجارية بنسبة 87,5 وخدمات الدعم بنسبة 12,5.

### نظام لاهاي

يرد وصف معادلة المرونة المعدلة بالنسبة إلى نظام لاهاي في الوثيقة H/A/24/3 وقد اعتمدها جمعية نظام لاهاي كما هو مبين في الوثيقة H/A/24/4. وتنص المعادلة الجديدة على إجراء تعديلات على ميزانية اتحاد لاهاي بمبلغ 99 024 فرنكا سويسريا مقابل كل تغيير بمقدار 300 تسجيل و/أو تجديد مدوّن في سجل الاتحاد مقارنة بالتقديرات الأولية الموافق عليها. وقد تكون تلك الموارد، موارد موظفين أو موارد خلاف الموظفين وُترصد لإدارة سجل اتحاد لاهاي بنسبة 87,5 وخدمات الدعم بنسبة 12,5.

الملحق هاء  
قائمة المختصرات الواردة في النص الإنكليزي

<b>ABC</b>	Accessible Books Consortium
<b>ACE</b>	Advisory Committee on Enforcement
<b>ADR</b>	Alternative Dispute Resolution
<b>AIMS</b>	<i>Administration Information Management System</i>
<b>ARDI</b>	Access to Research for Development and Innovation
<b>ASEAN</b>	Association of South East Asian Nations
<b>ASHI</b>	After-Service Health Insurance
<b>ASPI</b>	Access to Specialized Patent Information
<b>AUTM</b>	Association of University Technology Managers
<b>AWGIPC</b>	ASEAN Working Group on Intellectual Property Cooperation
<b>BOIP</b>	Benelux Organization for Intellectual Property
<b>CASE</b>	Centralized Access to Search and Examination Results
<b>ccTLDs</b>	country code Top-Level Domain
<b>CDIP</b>	Conference on Development and Intellectual Property
<b>CIS</b>	Commonwealth of Independent States
<b>CLIR</b>	Cross Lingual Information Retrieval
<b>CMG</b>	Crisis Management Group
<b>CMOs</b>	Collective Management Organizations
<b>DA</b>	Development Agenda
<b>DAS</b>	Digital Access Service for Priority Documents
<b>DNS</b>	Domain Name System
<b>ECM</b>	Enterprise Content management
<b>EDMS</b>	Electronic Document Management System
<b>EEC</b>	Eurasian Economic Commission
<b>EPM</b>	Enterprise Performance Management
<b>EPO</b>	European Patent Office
<b>ERP</b>	Enterprise Resource Planning
<b>EU</b>	European Union
<b>FAO</b>	Food and Agricultural Organization
<b>FIT</b>	Fund-in-Trust
<b>GR</b>	Genetic Resources
<b>gTLDs</b>	generic Top-Level Domains
<b>HR</b>	Human Resources
<b>HRMD</b>	Human Resources Management Department
<b>IAOC</b>	Independent Advisory and Oversight Committee
<b>IB</b>	International Bureau
<b>IOD</b>	Internal Oversight Division
<b>ICANN</b>	Internet Corporation for Assigned Names and Numbers
<b>ICE</b>	International Cooperation on Examination


ICSEI	International Cooperation for the Search and Examination of Inventions
ICPIP	Inter-State Council on the Protection of Industrial Property
ICSC	International Civil Service Commission
ICS	Independent Contractor Services
ICT	Information and Communication Technology
IGC	Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore
IGOs	Inter-Governmental Organizations
IIA	Institute of Internal Auditors
IP	Intellectual Property
IPAG	Intellectual Property Agreement Guide
IPAS	IP Office Administration System
IPACIS	Assembly of the CIS Member States
IPC	International Patent Classification
IP-DMD	Intellectual Property Development Matchmaking Database
IPO	Intellectual Property Office
IPoA	Istanbul Programme for Action
IPRs	Intellectual Property Rights
IPSAS	International Public Sector Accounting Standards
ISA	International Searching Authority
IT	Information Technology
IP-TAD	Intellectual Property Technical Assistance Database
IP-ROC	Intellectual Property Roster of Consultants
ISO	International Organization for Standardization
ITIL	Information Technology Infrastructure Library
ITPGRFA	International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture
ITU	International Telecommunications Union
LDCs	Least Developed Countries
MTSP	Medium Term Strategic Plan
NGOs	Non-Governmental Organizations
OHIM	Office for Harmonization in the Internal Market (Community Trademarks)
OCR	Optical Character Recognition (OCR)
PCT	Patent Cooperation Treaty
PLR	Patent Landscape Reports
PLT	Patent Law Treaty
PMSDS	Performance Management and Staff Development System
PPR	Program Performance Report
RBM	Results-Based Management
R&D	Research and Development
RFPs	Requests for Proposals
RO	Receiving Office
SCCR	Standing Committee on Copyright and Related Rights
SCP	Standing Committee on the Law of Patents

<b>SCT</b>	Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications
<b>SDA</b>	Service Delivery Agreements
<b>SDG</b>	Sustainable Development Goals
<b>SMEs</b>	Small and Medium Sized Enterprises
<b>SSA</b>	Special Service Agreements
<b>SRR</b>	Staff Regulations and Rules
<b>TA</b>	Travel Authorization
<b>TAG</b>	Transparency, Accountability and Governance
<b>TCEs</b>	Traditional Cultural Expressions/Folklore
<b>TISCs</b>	Technology Innovation Support Centers
<b>TK</b>	Traditional Knowledge
<b>UDRP</b>	Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy
<b>UN</b>	United Nations
<b>UNCTAD</b>	United Nations Conference on Trade and Development
<b>UN CEB</b>	United Nations Chief Executives Board
<b>UN-DESA</b>	United Nations Department of Social and Economic Affairs
<b>UNEP</b>	United Nations Environmental Programme
<b>UNESCO</b>	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
<b>UNFCCC</b>	Framework Convention on Climate Change
<b>UN H-MOSS</b>	UN Headquarters Minimum Operating Security Standards
<b>UNICC</b>	UN International Computing Centre
<b>UNIDO</b>	United Nations Industrial Development Organization
<b>UNOSSC</b>	United Nations Office for South-South Cooperation
<b>UNSAS</b>	United Nations System Accounting Standards
<b>UPOV</b>	International Union for the Protection of New Varieties of Plants
<b>USPTO</b>	United States Patent and Trademark Office
<b>VIP</b>	Visually Impaired Persons and other persons with print disabilities
<b>WBO</b>	WIPO Brazil Office
<b>WCC</b>	WIPO Copyright Connection
<b>WCO</b>	World Customs Organization
<b>WCT</b>	WIPO Copyright Treaty
<b>WHO</b>	World Health Organization
<b>WIPO CASE</b>	WIPO Centralized Access to Search and Examination results
<b>WIPOCOS</b>	WIPO Copyright Information System
<b>WJO</b>	WIPO Japan Office
<b>WOC</b>	WIPO Office in China
<b>WPPT</b>	WIPO Performances and Phonograms Treaty
<b>WRO</b>	WIPO Office in the Russian Federation
<b>WSIS</b>	World Summit on the Information Society
<b>WSO</b>	WIPO Singapore Office
<b>WTO</b>	World Trade Organization

[نهاية الوثيقة]



© الويبو، 2017

إسناد ترخيص 3.0 لفائدة  
المنظمات الحكومية الدولية  
  
(CC BY 3.0 IGO)

لا ينطبق ترخيص المشاع الإبداعي على محتوى  
وضعتة جهات أخرى غير الويبو في هذا الإصدار.

طبع في سويسرا

منشور الويبو رقم 360A/PB18/19  
ISBN 978-92-805-2901-2

المنظمة العالمية للملكية الفكرية  
34, chemin des Colombettes  
P.O. Box 18  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

الهاتف: +41 22 338 91 11  
الفاكس: +41 22 733 54 28

للإطلاع على تفاصيل الاتصال بمكاتب  
الويبو الخارجية، يُرجى زيارة الموقع التالي  
[www.wipo.int/about-wipo/ar/offices](http://www.wipo.int/about-wipo/ar/offices)